

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی

ن.أ. خه لفین

خه بات له ری

کوردستاندا



منتدی اقرا الشقافی

وه میری له رووسیا وه

جه لال ته قی

بۆدبەزاندنی جۆرهها کتیب: سەردانی: (مُنْقَدِي إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتعمیل انواع الكتب راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پراي دانلود کتایهای مختلف مراجعه: (منقدي اقرا الثقافى)

www.lqra.ahlamontada.com

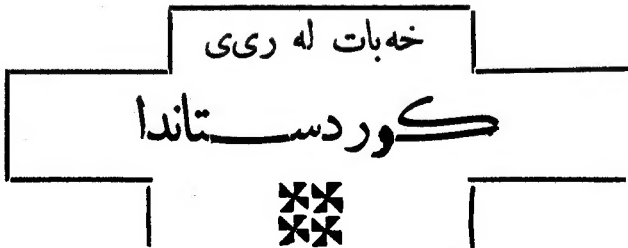


www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (کوردی ، عربی ، فارسی)

ن . ا . خه لفین

به یارمه تی وه زارمه تی کاروباری ژووروو
له چاپ دراوه



وه رگیری له رووسیه وه
جه لال ته قی

سلیمانی ۱۹۷۱

Посвящаю этот перевод первой моей
преподавательнице по русскому языку
Головановой Людмиле Захаровне.

Джсалап Салих
Богдас

خوینده‌واری به‌ریز :

نەم پەراوە نایابەى [نەفتولا نەدۆنە قیچ خەلفین] ت پشکەش
نەکم بەبى هیچ پشەکیەك چونکە نەوێ که پیوستە لەم
پەراوەدا نووسەر دەری بریوە و بە پیوستەم نەزانى هیچی لە
سەر بلیم ، بە تاییەتی سەرەتاکی نووسەر هەموو کەلو قوژبێکی
گرتۆتەووە .

وەرگیر

بەغدا / مایسی / ۱۹۶۹



ئەو نىشانە كورت كراوانەى لىم پىراۋەيەدا بىر چاۋت
ئەكەۋىت :

(۱) ئا . ح . ج . س . ي : ئارشىقى « ۱ » ناۋەندى ھوكومى جەنگى و
سىياسى سوقىت .

(۲) ئا . ح . ج . م . ي : ئارشىقى ناۋەندى ھوكومى مىژۋىيى بەكىتى
سوقىت .

(۳) ئا . ح . ج . م . ج : ئارشىقى ناۋەندى ھوكومى جورجيا .

(۴) ئا . س . د . ر : ئارشىقى سىياسەتى دەرەۋەى روسىيا .

(۵) ب . ك . ج . ر : بلاۋكراۋەى كۆمەلى جۇغراڧى ئىمپىراتورىيەتى روسىيا

(۶) ب . ك . ج . ق : بلاۋكراۋەى كۆمەلى جۇغراڧى ئىمپىراتورىيەتى
روسىيا - بەشى قەققاس .

(۷) گ . ك . ج . ل : گۇۋارى كۆمەلى جۇغراڧى شاھانەى لەندەن

(۸) ب : بەشى بەرگ

(۹) ف : فىايل

(۱۰) ژ : ژمارە

(۱۱) ل : لاپەرە

بەشەكانى ئارشىقەكان

(۱۲) ك . ك . ئا . ق : كارو چاپ كراۋەكانى كۆمىتى ئارخىۋلۇجى
قەققاس .

« ۱ » ۋوشەيەكى لائىنىيە Archivum : كۆن : كۆگى پاراستى
(ۋەسانقى) كۆن و مىژۋىيى .

سەرەتاي نووسەەر

هەتا ئېستا مېژووی کورد لە مېژووی زۆربەي نەتەوەکانی تری ئاسیا کە مەتر باس کراوە ، ئەمەش بێ ھۆنە . لە بەر زۆر باری تايەتی کورد نەیتوانیوە ھۆکومەتی خوی دروست بکات . ھەر لە سەدەکانی ناوەراستەو لە ئێوان ئێران و ئیمپراتۆریەتی عوسمانیدا دا بەش کرابوو . لە سەرەتاي سەدەي نۆزدە ھەمدا بەشیک لە خاکی کوردان کەوتە ژێر دەست پوسیایە ، وە پاش شەری (۱۹۱۴-۱۹۱۸) ش بەشیک لە کوردستان کەوتە ژێر دەست عیراق و سوریاوە . ئەم دا بەش کردنەش بێ گومار نەگەرە و گرانی خستوتەو ، نە یخاتە ، پێی لی کۆلێنەوێ مېژووی کوردەو .

مېژووی تازەي کوردستان ھەر بە جارێک لاواز باس کراوە . نووسەرە پۆرجوازیەکان دەھا پەپاو دەرباری ھاتنی (دەھزار - یۆنانیەکان) بە ناو کوردستاندا ، و دەرباری شەپو شۆپی ئەلەکسەندەري مەکدونی ئەنووسنەو ، بەلام لە ھەمان کاتدا زۆرکەم گۆی ئەدەتە خەباتی پالەوانانەي گەلی کورد لە سەدەکانی (۱۹-۲۰) ھەمدا دزی چەوسینەرەم ھەم ھەم .

مېژوو نووسەکان ، بە تايەتی پۆژناواییەکان ، لە بیرو پرایەکی تەسک و پەگمزابەتەوە باسی گەلی کوردیان کردوو . (کۆرژۆن) کە سەر دەمێک نوێنەري پاشای ئینگلیز بوو لە ھندستان نووسیویەتی : (مېژووی

كورد ليله : كورل كەلىكى بىي وىزو و بىي وىزو و . كورد بەرگى
يىكى نەبتوانى بىي نەگر بىكەوتايە ژىر دەستىكى بەرگى
سادا . (۱)

دیارە كورزۇن مەبەستى لە [دۇستىكى بەرگى و بەداد ئىنگلىزە داگىر
كەرەكانە . (۲)

« كورزۇن » دوو بارە نەلىج : كورد ھەتا بىلى (بىي نوسولە)
وگەلىكى گىنلە . نازانیت پەرپا ، قوتابخانە ، وزانىارى چى . لەدە
ھەزار كەسدا بە ھەزار شەپ شەق يەككىل نەدووزیتەو كە خویندە .
وارى ھەيت (۳) [۰]

دەر بارەى ھوزە كانى كوردەكان . « كورزۇن » نەلى : « بەرگى

۱ « كورزۇن ئىران وە مەسەلەى فارسى . بەرگى (۱) لاپەرە
(۵۵۰ — ۵۵۲) .

(۲) سەیر نەوہیە كە كورزۇن بە ھەمان جور باسسى ناوچەكانى نرى
روژ ھەلات نەكات . بو ویتە لە توئى - كوردنەوہى ووتارەكەى كۆلۈنچىل
(ما كماھۇن) دا دەر بارەى گەشتەكەى بە (سىستان) دا كىر زۇن
لە گۆمەلەى جوغرافى شاھانەى لەندەندا سالى ۱۹۰۶ ووتى : زانپى
بارى ئابورى نەم ناوچەبە زور گرنگە لای ئىنگلىزە . بەتايەتى كە
پاش نەوہى كە ووتە ژىر دەستىكى باشوہ دوو بارە بەرە ویشكەوبىن
تەرۋات (گ . ك . ج . ل : بەرگى « ۲۸ » لاپەرە [۲۴۲]
[۳] سەر چاۋەى يەكەم . ل [۵۵۳] ۱۹۰۶ .

بهزه بی، فیلبازی و بن یا یایی ناسراون . ۱

له گیل ئه مه شدا « کوزوژۆن » ی زاناو لۆژد چاوله ژبانه پێ ناسورو سهخته که ی گه لی کورد نه پوشیت که دا گیر که رانی ئینگلیز ده وریکی بالاییان هه بوو له دروست کردیدا له کاتی تالان کردنی سامانی نه ته وایه تی که لانی ئیران و ئیمپراتوریه تی عوسمانیدا .

دیاره ریی تی ناچیت که کوزوژۆن ئاگای له نووسنه کانی « هیزی ترۆتیر » نه بوو بیت ده رباره ی ژبان و نه ریکی کورد له کوتابی سه ده ی نوزده هه مدا کونسۆلی ئینگلیز بوو له کوردستاندا . « ترۆتیر » له نوسرا وه که یدا کورده کانی ئاسیای بچوک [دا ئه لی : « هه قده پشه وای کورد که سه روکی چل هه زار که سی (وان) و ده ورو پشتی بوون مه زبه ته یه کیان دا به نوینه ری سولتانی عوسمانی که نه رابوو بۆ ریک خستی کاروباری ئه و ناوه ئه م مه زبه ته یه دا داوای کردنه وه ی قوتابخانه یان کرد وه به ناوی هه مور دانیشه تانه وه ئاماده یی خوبان پیشان دا که خه رچی ئه م قوتابخانه به سه ر خوبان بیت . هه ر وه ها داواشیان کرد « ئیجباری » یان لی نه گرن وه بو ئه مه ئاماده ن که له گا وره کان پتر باج به دن « ۴ » .

« ترۆتیر » نووسرا وه که ی به م جو ره کوتابی پێ دینی :

« ئاوا دوژماته کورده کان سه یری یاسای ره قی سه ربازیان نه کرد » .

دیاره کونسۆلی ئینگلیز نایه ویت پێ له وه بنیت که کورده کان به مه

« ۴ » ترۆتیر : کورده کانی ئاسیای بچوک - له [ب. ک. ج. ق] دا

به رگی (۷) لاپه ره (۱۱)

نارمزیان دەر ته بری و نه یان ته بستی خزمه تی وه رژیمه بکنن که
ته یچه وساندنوه .

هر چه ندن ژماره به کی زور پراو له ته نجامی گهرانی سهر کرده
چه نگیه کان و دیپلوماسی و راره ره مه سیحیه کانی ئینگلیز ، نه مهربکا .
روسیا ، نه له مانیا به کوردستان دا نووسرایوه له گهل ته وه شدا میژوو
نوسه بورجوازیه کان نه ک هر بناغهی نووسین میژووی کوردیان
دا نه نا به لکو هیچ هه ولیکیشیان نه دا بژوون کردنه وهی .

کوردؤلۆکی « ۱ » به ناو بانگی سوفیتی (فیلیچیشکی) راست نه کاته
که ته لی : « هر که سه توزیک خه ریکی کورد بوو بویه که س به ته واوی
هیچی بو نه کرد » « ۲ »

روژ هلات نا ه کانی روژ ناوا و سوفیتیش پتر له رووی نارخیلوجی « ۳ »
ئیتوگراف « ۴ » ، و لینگفستیه وه « ۵ » باسی کوردستانیان کردوه به رزترین

« ۱ » کوردؤلۆکی : زا دهر بارهی میژوو ، وه زبانی کورد . وه رگیر

« ۲ » فیلیچیشکی : دهر بارهی میژووی زمان له کوردستان دا .

« ۳ » نارخیلوجیا : ووشه به کی یونانیه زانیاری میژووی را بووردووی گهلان
به هری هه لکه ندنی به جی ماویانه وه رازی ئیش کردن ، چه ک ، خانو ، گور
و هند وه رگیر .

« ۴ » ئیتوگراف : ووشه به کی یونانیه ، نهو زانیاریه که به ته نجامی تا قـی
کردنه وه هاتنه کایه و گویدن و پیشکه وتفی گهلان دهر نه خات و باری
کومه لایه تی نا بوری دهر وونی و په بوه نه ی نیوان گهلان روون ته کاته وه وه رگیر
« ۵ » لیکفست : ووشه به کی لاتینییه واتهرمانه وان ، شار هزا له زماندا . وه رگیر

دهرهوهی پروسیار نهمه‌ی پیویست بوه ووتار نووسین دهرباره‌ی کورد به تاییه‌تی له پرووسیدا له سه‌ژنه‌تای ررابورد وو «وه ده‌ستی پی کرد له سالانی (۳۰ — ۴) ی سه‌دهی نوزده همدا نووسراوه کانی فیه‌و — نچینکو دهرباره‌ی «ناسیای بچوک» بلاو یوه وه «۱». پاش چهند سالمیک بهردی بناغه دهر باره‌ی دانیش‌توان په‌یوه‌ندی ناو خوی‌تیره‌کان میووو، وه زمانی کوردی له‌لایهن (لیرخ) ی زانای پیتەر بورگه‌وه دار پتوا (۱۱) .

پاش نهمه کورد دولوکی روسی (ا . ژابا) نهو نووسراوه کورد نیانه‌ی له چاپ دا له‌کانی کاره دیپلوماسیه‌کانیدا له ناسیای بچوک دوزیوو نیه وه . (ف . ب . شاروما) ش شه‌ره‌فنامه‌ی به‌فه‌ره‌نسیی ناماده کرد بوله چاپ دان، نهو شه‌ره‌فنامه‌یه‌ی که گونگترین سه‌ره‌— چاوه‌ی میوووی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پراسته .

بهم جوهره کوردولوگی روسی له سه‌ره‌تای دامه‌زراندنیدا زانیاری دهرباره‌ی کورد پتکه‌باند و ده‌وله‌مه‌ندی کرد و بوه بهردی بناغه‌ی روز مه‌لات ناسی پاشه‌روژ . زانیانی روسی وهك « ن . یا . مار »، « ی . ا . نهریللی »، « ف . ا . گهرد لیفسکی »، . . . هتد ؛ تاپاده‌یه‌کی

« ۱ » م . ن . فیه‌و نچینکو : دهر باره‌ی ئبستای تاشیای بچووک .

به‌رگی « ۱ — ۲ »

« ۲ » لیرخ : دهر باره‌ی کورده‌کانی تیران و خالیدییه باکوریه‌کانی باپیرانیان ، به‌رگی (۱ — ۳) .

زور دهربارهی روون کردنه وهی ژبانی گه لی کورد
تیکر شاون .

نووسراوی زور به نرخ له لایهن (پ . ی . تهفریاتوژ) ، [ا . م .
که لیوماکین] ، [ف . ف . میتورشکی] . . ا . کارنسوق . و گه لیکی
تر له سهر کرده جهنگی و دیباو ماسیه کانی رووسیای قهیسهریه وه
نووسراوون که نرخیکی میژوویی نهوتویان هه به ههنا نیستاش ههنا
ماویانه و کون نه بوه .

بهلام روژ هه لاتناسی پرسته قینه دهربارهی کورد نهو گاته به ته واوی
پهره ی سهند که میژوو نووسه سو فیه تیه کان له سهر په بره وی مار کسینم
- لینییم به شداریان تیدا کرد . له سالاتی [۳۰] ی سه دهی یست
همدا له لایهن « ف . روستو پچین » وه به کم ییلوگرافی (۱)
کوردستان له چاپ درا ، زور سهر چاوه ی به نرخ دهرباره ی میژوو
تاپوری ، فیلولوگ و نیتوگرافی کورد بلاو وه وه دهر باره ی روون
کردنه وه ی جوولانه وه ی نه ته وایه تی ، تاپووری ، میلی ، وباری سیاسی
ناو خوی کورد . سهر که وتوانه کورد ناسه سو فیه تیه کان : « ل . ک .
کوردویف » ، « ول فیله چیشکی » ، « ر . ق قازی » ، گ . ت .
ناکۆ پوژ - م . ا . نه سراتیان - ، ی . فارزوژ - ،
(م ۹ ی . لازاریف) ، [و . ج . هه لیلو ف] ، جه لیلی جه لیلی

۱- ناوی نهو سهر چاوانه که له زووه وه نووسراونه ته وه دهر -
باره ی کوردستان .

وه زوری تر له خه باتدان . له گهل نه وه شدا به داخه وه هه تا نیستاش
له وېژدهی سوفیتیشدا نووسراوی ته واو دهرباره ی میژووه ده وله مهنده
پې کا په سانه که ی گه لی کورد نیه « ۱ »

نووسه ری هم په رراوه هه ول نه ادات هم پچه یه به کالا بکاته وه
نه یه ویت له مه ته سکت و ئاسانه تر بگریټ : ده رځستنی رچه ی کوردی
له په یوه نندیه جیهانیه کانی سده ی نوزده هه مدا « هه تا گورپنی پشه سازی
« سه ر به سق » که پینالیزم بو که پینالیزم له سالانی نه وه دی سده ی
رراوردوودا « وه روون کردنه وه ی خه باتی کورده کانی سه ر سنوری
نیران و تورکیا و خوتنی هه لقورتانندی نیمپراتوریه تی به ریتانی و
رووسیه ی قه یسه ری له م خه باته دا . هه ر وه ها نووسه ر هه ول نه دات
جوولانده وه ی هوزه کورده کایش روون بکاته وه که نه ک هه ر دهره به گ
و سولتانه کانی تورک و شا کانی نیران ته یانویست به لای خویاندا
دایان شکین ، به لکټو وولانه که پیتالیسته کانسی هه ولی نه مه یان نه دا .
دیاره له روون کردنه وه ی هم باسانه دا دهرباره ی ژیانسی ئابووری و
سیاسی گهلانی تری کوردستانیش نووسه ر ته بسی بدوی .

له بهر نه وه ی پاسه کانی هم په رراوه زور کم له وه پیش دهر خراون
نووسه ر پتر له ش به وه ی ووتاردا . هینابه کا به وه ، بو نه مهش له

« ۱ » هه رچه نده له « ۱۹۶۱ » دا په رراوه که ی « و . ل فیلچفسکی
« کورد » چاپ کرا به لام هم په رراوه دهرباره ی میژووی کؤنسی
کورده .

نووسراوه رووسی و زبانه نهوپییه روژ ناواییه کان که لک
وهر گیزاوه .

گرنگترین سهر چاوه نارشیغه رووسییه کانه وهک : نارشیفی سیاسه تی
دهره وهی روسیا ، نارشیفی ناوه ندیی میژووی و جهنگی به کیتی
سوقیت ، نارشیغه میژووییه کانی به کیه تی س—وفیهب ، و جور جیای
سوقیتی و هتد . .

نووسراوی سهر کرده جهنگی و دیپلوماسیه رووسی و عوسمانی
و نیرانیه کان زور شتی به نرخ دی دهر بارهی دانیشتوه کورده کانی نم
وولانانی تیدایه نم نووسراوانه به راستی سیاسه تی رووسیای قهیسره
نوسا دهر بارهی کوردستان ناشکرا نه کات (ههر چنده ناییت نه وهمان
ا بهر بچیت که نیمپراتوریه تی رووسیا به در یژایی سده ی نوزده هم
هیچ پیلانیکی دیاری کراو ، و سیاسه تیکی چه س—پاوی له ناو
کوردا نه بوه .)

پاپورت و نووسراوی بالوئزه رووسه کان له نه س—مول و تاران ،
ههر وهما کونسول وشابه ندهره کان له ته وریز و نه رزروم ، به عدا ، وان ،
و دیار به کر ، باسی چونیه تی په بوه ندیان له گهل کار به دهه تان و پیلانی
وولانه کاپتالیسته کانی له ناو کوردا نه کرد .

نووسراوی نارشیغه جهنگیه رووسییه کان دهر بارهی ههولدانی نیران و
نیمپراتوریه تی عوسمانی بو به کار هینانی کورده کان له ههنگدا
نه دوی .

نووسراوه کانی قهقاس یارمه تی داین که دهر باره ی ناوچه دراوسیه کانی
نهو دیو قهقاسی روسیاوه له نیران و توزکیا زور شت پ وون
بکه ینه وه .

نووسر له سر چاوه ئینگلیزیه کانی وهك « بپ یاره کانی پهر له مان »
و (پهاوه شینه کان) که باسی هه رای سر سنووری تورکیا و نیران
هکات که رووسیا و ئینگلتزهش تیایدا به شدار بوون ، وه هه وه ها
دهرباره ی نه وه که مایه تیه کانی روژه لانی ئیمپراتوریه تی عوسمانیش
دواوه که لکی وهر گرتوه ، هه وه ها له بادداشته کانی مایوری ئینگلیزی
« میلنگتون » که به کوردستان دا گهراوه وه په یامه کانی روژ نامه
نووسی ئینگلیزی [ولیامسی] که له کانی شه ری (۱۸۷۷-۱۸۷۸) دا
فاردوو یه تی ، وه بیره وه ره کانی جه نه پال « چیتسی » دهرباره ی
دروست کردنی رینگای تازه له ئینگلتزه وه بو هیندستان په نه نادول دا،
وه هه وه ها پاپوری نهفسر و دیلوما-یه ئینگلیزه کان که به
کوردستان دا گهراون وه اه لایه ن « کومه له ی جو و غراق له ندهن » وه
چاپ کراوه که لک وهر گیراوه

نووسراوه رووسیه کانیس ، به تاییه تی نهوانه ی که دهرباره ی شه ری
رووسی و تورک له لایه ن کومیه تی سر سنووره وه که « چیریکوف »
و (گمزاتوف) تیایدا به شدار بوون نووسراوه نه وه که لکیکی باش-یان
له نووسینی هم پهاوه دا گه یاندوه بو کانی شه ره کانی « ۱۸۷۷-۱۸۷۸ »
له نووسراوه ره سمیه تورکیه کان که بو رووسی وهر گیرا وون

« مونگ که می فایق پاشا » و هند . . که لك وەرگیراوه دیاره
 بیرورای نووسه‌ری نهم بهراوانه له گه‌ل بیرورای کار به ده‌ستانی
 وولاته‌گانی خریان‌دا بوه و چاویان له سیاسه‌ته چه‌سینه‌ره‌وه که یان
 نو‌قاندوه که دهرباره‌ی کوردستان نو‌اندووپانه ، بویه‌ش نه‌یت له گانی
 که لك وەرگرتن لهم نووسراوانه زور به دوودلی تا گاداریه‌وه سه‌یر یان
 بکریت .

هوزه کوردەکان لە سەرەتای سەدەى نۆزدەهەمدا

لە سەرەتای سەدەى نۆزدەهەمدا کوردستان لە نیوانی ئیمپراتوریەتى عوسمانى و ئێران دا دابەش کرابو . نەم دابەش کردنەش لە سەرەتای سەدەى شازدەهەمەو دەستى پشێ کرد کە روژ ئاواى کوردستان لە لایەن سولتان سەلیم یاوزەووە داگیر کرا، وەرۆژەلاتى کوردستان شا ئىسماعیل سەفەوى بەکەم دەسلەلتى بەسەرا کێشا .

کوردستان وولانىکی شاخاویە ، لە ناوەندیا « شاخەکانى کوردستان بەرز پونەتەو ، لە روژەلاتەو شاخەکانى نەرمینیا و ئێران لە روژ ئاواوە زنجیرە شاخەکانى کوردستان و گۆمى «وورمى» و « وان» لە خوارووى روژەلاتەو جزیرە «میسۆ پوتامیای سەروو» و شاخە نزمەکانى (ماردین) لە ژوورووى روژ ئاواشەو بەشیک لە چیاکانى « زاگرس » دەوریان داو ، نەوزنجیرە شاخانەى کە بەرزایان (۱۵۰۰—۲۰۰) مەترزباترە وە بەرزترین لوتکەى «ریشکۆ» بەکە لە ناوچەى [جىلۆداغ] دایە و بەرزایە کەى « ۴۱۶۸ » مەترە ، لقەکانى رووبارى دىجلە [بوتان و زىی گەورە و هتد ۰۰۰] دایان نەبۆیت ، شاخەکان بە دارستانى چم داپۆشراون ؛ ئاو و هەواى کوردستان لە ووشک و قاریەو لە ناوچە شاخاویەکانى ناوەرپاستەو نەگۆریت هەتا [ژوور ئیستوانى] و باران زورى لە دامبى شاخەکان و دەرهەوى زنجیرە شاخەکانى خواروودا .

له « ۴ - ۵ » میلیون کوردا « ۱ » نزیکهی ۱/۵ ملیون له ئیراندا
 نهژین (له روژئاوای وولاتدا — کوردستانی ئیران) ، وه ههر وهها
 له ناوچهی [گۆچان] و « ده‌ریگه‌زی » و خوراسانی ژووروودا که
 له سده‌کانی (۱۶ — ۱۷) دا له‌لایهن سه‌خویه‌کانه‌وه نی‌یران به‌و
 پاراستی سنوور ، نه‌وانی تری له ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی دا دابه‌ش
 بوو بوون ؛ (ژووروی روژه‌هلات) و روژه‌هلاتی ئیمپراتوریه‌تی
 عوسمانی — کوردستانی تورکیا) وه ههر وهها له‌گه‌ل تورک و
 نهرمه‌نیشدا تیکه‌ل بوو بوون له ناوچه‌کانی « هه‌کاری » « نهرزوروم »
 (نهرزنجان) وه‌تد ۰۰۰ وه له یه‌رنه‌وه‌ی له ناوچه‌کانی ژوورووی
 کوردستانی نور کیادا نهرمه‌نی نه‌ژی زور جار نه‌م ناوچه‌انه نهرمه —
 نستانی روژئاوا ناو نه‌برین .

ژوو رووی رووژئاوای کوردستان نیشته‌جی نه‌م هه‌زانه‌یه : —
 زیلیان ، سیککی ، جه‌لالی ، میلان ، زازا وه‌تد ۰۰۰۰۰ . له ناوچه‌کانی
 ناوه‌پراستی کوردستاندا : بادینان ، زیپزا ، شوکاک ههرکی وه‌تد ۰۰ ،
 له خواروی روژه‌هلات دا بارزان ، بابان ، جاف ، سینجایی ،
 به‌رزنجی ، هه‌مه‌وه‌ند ، هه‌ورامی ، باباس وه‌تد ۰۰۰ . له ناوچه‌ کورد-
 یه‌کانی خوراسانی ژووروو هه‌زی جافه‌ران لوو ، وه شا دوولوو
 نه‌ژی [۲] ،

(۱) نه‌ه‌وسا و نه‌یشتاش ژماره‌یه‌کی ته‌واوی کورد نازانریت .

[۲] گه‌لانی نامیای نزیک لاپه‌ره ۲۴۳ — ۲۴۴ .

داگیر کردنی کوردستان و دابهش کردنی له نیوان ئیران و
 ئیمپراتوریه‌تی عوسمانیدا هرگیز نه‌وه ناگه‌یه‌نیت که له‌سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی
 نوزده هه‌مدا توانییشتان به‌ته‌واوی کورده‌کان ب‌خه‌نه ژیر رکی‌فی
 خویانه‌وه ، له‌پاستیدا فه‌رمان‌ره‌واپی راسته‌قینه‌ی هوزه‌کان هه‌ر سه‌ره‌
 داری هوزه‌کان خویان بوون ، وه به‌دریژایی ئه‌م سه‌ده‌یه ده‌سه‌لات
 په‌واپی حوکومه‌ت به‌سه‌ر کورده‌کاندا ته‌ن‌ها هه‌ر به‌ناو بو .

به‌م جو‌ره له‌سه‌ده‌ی هه‌فده هه‌مدا به‌دریژایی سنو‌ری ئیران و
 تو‌رکیا فه‌رمان‌ره‌واپیه ده‌ره‌به‌گیه نیم‌چه سه‌ره‌به‌خوکه‌ی سه‌ره‌داری
 موک‌ری په‌یدا بوو ، که نیشه‌جیگه‌ی (ساوخ بولا‌ق) بوو وه سه‌ده و
 نیوێک ژیا ، وه په‌یوه‌ندی و به‌ک‌گرتنیک‌ی پته‌وی هه‌بوو له‌گه‌ل کوردی
 باباندا هه‌ر چه‌نده خوشی له‌کوردی موک‌ری پیک هاتبو . ئه‌م
 فه‌رمان په‌واپیه له‌ناو خویاندا بوو بوو به‌چه‌ند فه‌رمان په‌واپیک‌ی
 ب‌چوکه‌وه که هه‌ر به‌ناو له‌ژیر رکی‌فی ئیراندا بوون « ۱ »

له (بتلیس) و تاوچه‌کانی ده‌وروپشتیشدا هه‌تا گۆمی « وان » له
 روژئاوادا هه‌موو نیوه‌ی به‌که‌می سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌م حوکم به‌ده‌ست
 (شه‌ریف به‌گی) سه‌ره‌داری کورده‌وه بوو که هه‌تا سالی « ۱۸۴۹ »
 سه‌ره‌که‌وتوانه خه‌باتی سه‌ره‌به‌خویی دژی له‌ش‌کری عوسمانی

(۱) و . ل فیلیچ‌بشکی : کوردی موک‌ری . [گو‌فاری نیتنو —

گرافی ئاسیای نزیک] به‌رگی « ۷ ل ۱۸۲ » .

کرد « ۱ » . ههروهه ها فرمان په وایی دهره به گیته تی نیمچه سهر
به خویی کورد له ره واندوز ؛ هه کاری ، بادبنان ، بوټان ، و ناوچه کانی
تردا پهیدا بوون « ۲ » .

هوزه کورده کان له ژبانیکی دهره به گیته تی و [گوی پرایه لی] دا بوون
بو سهره ک هوزه کان ، خه ربیکی کشتو کال و مالات به خێو کردن
بوون ، زور به ی زهوی و مالاتیان له ژیر دهسه لاتی دهره به گه کاند
بوو . ناکوکی و ناپیکی له نیوان هوزه کان دا که هه تا ئیشتاش
نیشانه ی هه رماوه ، کاریکی گپانی کرد بوو سهر ژبانسی نهم گه له .
به شیک له هوزه کان نیشته جی بوون و به شیکی تریان هه ر به کوچهری
ما بوونهوه ؛ یشته جیکان پتر له ژیر دهسه لاتی سولتانه کانی غوسمانی و
شا کانی ئیران دا بوون وه که له کوچهر و نیمچه ک کوچهره کان که
ده وریکی بالاییان هه بو له ژبانی سیاسی و نابووری کوردستاندا .

مایوری ئینگلیزی « رولینسون » سهر کرده به کی سوپایی بو له لهشکری
شاهه نشای ئیراندا له « ۱۸۳۹ » دا نووسی : « کورده موکریه کانی
ناوچه ی (سۆلدز) که کهوتنه ژیر دهسه لاتی تورک و ئیرانهوه زور
لهو سهر به خویییه یان دوپاند که هه یان بوو . وه وایان لی هات که له
جوتیاره تورک و ئیرانیه کان جیا نه نه کرانهوه « ۳ » نهو کورده کوچهرانهش

« ۱ » لینچ گه شتیک به ئهرمه نیادا ل . [۱۹۱ — ۱۹۲]

[۲] نهدمونس : کورد و تورک و عهره ب ل « ۸ » ،

« ۳ » ن ، س رولینسون : گه شتیک له ته وریزه وه . گ ، که چل بهرگی

(۱۰) ، ل . « ۶۵ » سالی ۱۸۴۰ .

که پارێزگاری نهریت و سه‌ربه‌خویی خویان کردبوو پتر گیروده‌ی
 چه‌وساند نه‌وه‌ی ده‌ربه‌گه‌ کورد و تورک و ئیرانیه‌ کان بوو بوون .
 لهم رووه‌وه‌ روژ هه‌لات ناسی روسی شاره‌زا له‌ ژیان و نهری—
 کورده‌ کانی ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی « ۱۰ . کارتسوف » له‌ کونایی
 سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌مدا نووسی : (کورده‌ نیشته‌جی خاوه‌ن مالات و
 زه‌ویه‌ کانی نیش که‌ له‌ نزیک دۆله‌ کانه‌وه‌ نه‌ژیان به‌ته‌واوی ا ژێر ده‌سه‌لانی
 عوسمانیه‌ کاندایوون وه‌ هه‌موو باجیکیان نه‌دا ، هه‌تا سه‌ربازیش ، له‌
 چاره‌نوسی کوردستاندا تیشته‌ جیکان هه‌رگیز ده‌نگیکی نه‌وتویان نه‌بوو
 وه‌ هه‌میشه‌ ده‌نگی بریاردان له‌ ده‌ست سه‌روکی هۆزه‌ کوچه‌ر و
 نیمچه‌ کوچه‌ره‌ کاندایووه‌) « ۱۱ » . کوچه‌ری و نیمچه‌ کوچه‌ری وای له‌
 کورد کردوه‌ که‌ پێک و پێکی له‌ ژیاکاندا په‌یدا بیت ، هه‌ر وه‌ ها
 نیازی پاراستنی مالات و زه‌وی و که‌ل و په‌لیان به‌هوی هه‌راو ئازاوه‌ی
 هه‌مه‌شه‌یه‌وه‌ وای لی کردوون که‌ پتر گوی هه‌لدێر و به‌ ئاگان بووه‌
 هه‌ر له‌ منداڵیه‌وه‌ ئاماده‌ی کاروباری جه‌تگه‌ نه‌کران . هه‌ر له‌ به‌ر
 نه‌مه‌ش برو که‌ عوسمانی و ئیران له‌ کاتی هه‌موو جه‌نگیدا نه‌یانویست
 کورده‌ کان راکیشن بولای خویان .

سیاسه‌تی ناوه‌وه‌ی کوردستان به‌ پێی زوری و جیاوازی ییروباوه‌ری
 ئایینی نه‌گوررا . له‌ ناو کوردا نه‌ک هه‌ر ئیسلام و لقه‌ کانی سونی و

« ۱ » ئا کارتسوف : یادداشت ده‌رباره‌ی کورد ۱۰

(۲۲ — ۲۳) .

شیعه ههیه . به لکو زور ئایینی تریش وهك بهزیدی و هتد ٠٠٠ بلاو
 بوتهوه . نهو ئایینهایی که ئایینی نهژادی روژهلانهو نهرفی ئیسلامی
 و عیسایی تیکهلاو بوه و له هیچ جیگاهه کی نری جیهاندا نایینریت .
 زوربهی دانیشتوانی کوردستان ئایینی پێشوویان عیسایی و لقه کانی
 بوه وهك « نهرمهنی ، ناسوری و هتد » ، ناسوریهکان له ناوچهی چیا
 سهختهکانی سهرسنووری تورکیا و ئیراندا نهژیان وهك : جولامیرگی ،
 گیشار . مهرگهوهپ ، تهرگهوهپ . تیاری و هتد ٠٠ سهروکی
 راستهقیتهی نهمانه نهوهکانی « مارشه معوون » . که جی نشینی ههتا
 سهرهتای جهنگی جیهانی یه کهم له « ههکاری » بوو ، پاش لهناوبردنی
 و لێدانی ناسوریهکان له لایهن کار به دهستانی تازهی تورکیاوه ناچار
 بوون که هه ل بێن له تورکیاوه بو ژوورووی ئیران ، بهم جوره
 نیشتهجیی « مارشه معوون » یش گوێزرایهوه یو نهوئ .

لهم ناوچانهدا ههیشه ئاژاوهی سهرسنوور له نیوانی ئیران و
 هوسمانیدا ههبوو ، نهو سنوورهی به کوردستاندا تی نهپهپئ و ههتا
 سهرهتای سهدهی رابووردوو هیشتانیشانه نهکراوو ، بهلام پاش
 دیاری کردنی سنووریش کورده کوچه رهکان هه رگوئیان نه نه دایه بونی
 سنوور و ددهسلانی کام لایان به دل بوایه تهچوونه نهوئ .

« تیلهر » ی کوتسلوی ئینگلیز لهروژهلانی تورکیادا لهم رهوه
 نووسی : [تیکهلی ژژر دهستی دوو وولات و نهچه سپاندنی سنوور
 ههیشه بوته هوی ئاژاوه و ناریکی له نیوانی هوسمانی و ئیراندا ،

کورد که پهم دیو و نه و دیو به مالی خوی نه زانی که ییوه و
به باشی بزانی لهم لاهه نه گو پزیتوه بو نه ولا « ۱ » .

لهم کاته دا کورده کان له کاروباری ژیان و به ره میاندا بی لایه .
بوون . له چینی تیشی خوری و مافو و روا ده ستیکی بالایان هه بوو ،
هه ره ها له نه خش کیشان و پازاندنه وه ی تیشی مس و زیو و ئاسندا
زور شاره زا بوون

هه ره چهنده شاخه گانی کوردستان زور ده واهمه نده له گانی [نهوت :
خهلوزی بهردین ، مس و ناسن ، کرۆم ۰۰ هه ستد ۰۰ » دا له گهل
نه وه شدا که لکیکی نهوتویان لی وه رنه گیراوه وه ده رنه نه هیران ، مه گه
له پهروه رده کردنی مازوو و ده رهینانی که تیره که لکیان
وه زگرته بی .

دوووری کوردستان ا رینگای بازرگانی ده ره وه ، سهختی ناوچه که
وه نه بوونی پینگاویانی باش بوو به هوی پیش نه که وتنی بازرگانی
له گهل ده ره وه دا . له کوتابی سه ده ی نوزده هه مدا « په ناقرین » ی
کونسولی روسیا له « ته ورپز » نووسی : « هه ره چهنده موکریان (ساوغ-
بولاق » که « ۷۵۰ » دئی تیدایه به پیت ترین ناوچه ی ئیرانه له گهل
نه وه شدا له بهر ته بوونی رینگا و بان ناتوانیت بهروبوومی کشت وکالی
خوی په ره پی بدات . خاوهن زه وه به کان نا چاپ به ترخیکی وا بهرو-
بوومه گانیان له جی خویدا به فرۆشن که مایه که ی خوی

« ۱ » سهیری کورده گانی ئاسیای بچوکی ته و تپه بکه ۰ ل ۰ ۱۲ »

ناگرتنهوه « « « •

« م • پاکیمانسکی » گونسولی پروسیاش له دیاربه کر همان قسه ی
دهرباره ی کوردستانی تورکیا کردوه (دووری ناوچه ی دیاربه کر له
بهنده ره گانی زه ربای رهش و سپی ناوه راست و بوونی ریگای خراب
پوگه یاندنی که لوپهل و بهروبوم ، یان به تیگرای نه بوونی ریگا
بوئم بهنده رانه بوته هوی کزی بهروبوم کشت وکال له ناو هوزله
کاندا) « ۲ » • و نه بیج ته نها باری دیاربه کر و ساوغ بولاق و ابوویت
به لکو ناوچه گانی تری کوردستانیش همان باریان هه بوه ، نه سولتا —
نه گانی عوسمانی و ئیران هه ولی چاک کردنی ریگاوبانی کوردستانیان
نه داوه که حالی کوردستان له کوتایی سده ی نوزده هه مدا نه مه بووبی
دیاره له سهره تای سده که دا له مه خراب تر بووه .
هویه کی تریش هه بوه نه بهشتوه باری نابووری و ژبانی کوردستان
پهره به نهیت • ئیران و نورکیا به هه موو جوریک ته گهره یان نه خسته
رئی پیشکه وتنی باری نابووری ، کومه لایه نی ، سیاسی و وێژه یی
کورد و گه له گانی تری ژێر ده ستیا نه وه •

« ۱ » ئا . س . د . ر = (۱ - ۹) ژ « ۸ » ، ف (۲۰) و ؛ ل
[۱۷ تا ۲۰] سالی ۱۸۸۷ .

« ۲ » ئا . س . د . د . ب « ۲۰ » ، ژ « ۵۱۷ » ف [۱۷۹۸]
ل « ۹ » راپورتی پاکیمانسکی بو لوبانسوف - رهستوف له
۱۸۷۹/۶/۳ .

چه‌وساندنه‌وه‌ی سه‌ختی کاربه‌دهستانی سولتان و شا و دهره به‌گه
 «خومالیه‌کان» هیزی به‌روبووم و به‌ره‌پیدانی کوردی تیک شکاند وه
 نه‌یه‌یشت پیش بکه‌وئت: زوربه‌ی نه‌و نه‌وروپایه‌ی به‌کوردستاندا
 تی‌په‌رون یا‌تیابدا ژیاون به‌م جوره له‌م باسه دوواون: |ناوچه‌کانی
 تورکیادا نه‌ریک وپیک هه‌به نه‌ناسایش وه نه‌په‌وه‌نده‌ی توزیک هاو -
 وولاتی به‌کسانی هه‌ست نه‌کرئ [۱] .

که پاش چه‌ند سالتیک، واته له ۱۸۷۹دا له دیاربه‌کر کونسولیته‌ی
 رووسیا کرایه‌وه (یا‌تی‌انسکی) کونسول بو [لؤبازوف - ره‌ستۆ
 فسکی] بالوئزی نووسی له‌ته‌سته‌ول: (ههر چه‌نده ناوچه‌کانی
 دیاربه‌کر زور به‌پیتن دانیه‌شتوانی ناتوانن به‌روبوومی باش به‌کاربه‌ین
 چونکه نه‌له ژیاانی خویان نه‌مین، وه نه‌له‌کاتی ته‌نگانه‌دا که‌سیک
 هه‌به بیان پاریزی، رژیمی دهره‌به‌گایه‌تی و تایینی و چه‌وساندنه‌وه‌ی
 سهرداره‌کان وایان لی نه‌کات که نه‌وه‌نده‌ی توزیک هیزی په‌رپیدانی

زه‌ویه‌که‌ی نه‌ییت و هه‌ول نه‌دات پاشه روژی باشت بکاه، چونکه
 هه‌تا ژیاانی خوشیان و خیزانی‌شیان له‌چنگی سه‌روه‌که‌کانیاندایه (۲۰)
 کونسولی ئیتگلیز له‌دیاربه‌کر «د۰ برانت» که له‌سالی ۱۸۳۸ دا
 هات بو کوردستان، نووسی: «فرمان ره‌وایی خراب و نه‌بوونی ناسایش

«۱» ی۰ بیرپوزین: ریگای سه‌خت ۰ له‌گۆفاری «بیلیۆتیکا»
 دلیاچتینیا» دال (۱۱) سالی ۱۸۵۸ .
 «۲» سه‌ز چاوه‌ی ژماره [۱۰]. ل «۹-۸» .

و ئەمىن نەبوون لە ژيان يەكەم ھون بو پەرە نەسەندنى بارى ئابوورى
ناوچە بەيىتەكەى [وان] « ۱ » .

بەرتىل و دەم چەور كوردن و دزى نيشانەى ئاشكرائى ئىمپراتور —
يەنى عوسمانىي و ئيران و كار بەدەستە كا نيان بوو ، وە ئەمانە كاربەكى
كوشتەيان كوردبوو سەو ژيانى دانىشتوان ؛ زور جار ئەو ھەول و
تەقەلايەى ھەندىك لە بياو و دانا سىياسەتكانى ئىمپراتورىيەنى عوسمانىي و
ئيران ئەيان دا بو چاك كوردنى بارى ژيانى دانىشتوان ھەر يە قسە
ئەمانەو و تەوەندەى توزىك كارى ئەنە كوردە سەر رژىمە چەوسىنەرە .
وەكەيان ، زور جارېش ئەوەى ئەبويىست بارى ژيانى وولانەكەى لە
تارىكى دەربەيىت سەرى تيا ئەچو . [كارل ماركس] زور بەووردى
ھوى بىي ھىزى ئابوورى و بارى سىياسى ئىمپراتورىيەنى عوسمانىي ئاشكرا
كردووە كە چون بوو بە وولاتىكى نىمچە كە پىتالېزم . ھەر ئەوېش
نووسى « تورك لە كاتى يىويستى حويدا لە ئەستەمول شۆرشيان بەر پا
نەكرد » ۲ « بارى ئىرانېش ھەروە كو بارى ئىمپراتورىيەنى
عوسمانىي بو ،

شارەزائى پرووسى (ف . دىتېل) كە سالانى چل ھەمى سەدەى

« ۱ » برانت : گەشتىك بە كوردستاندا لە سەزەتاي ھاوېنى ۱۸۲۸ دا

گە . ك . ج . ل : بەرگە « ۱ » بەشى « ۳ » ل ۳۹۶ سالى ۱۸۴۰

(۲) كارل ماركس : دەربارەى روژھەلاتى (نووسراووەكانى ماركس و

تەنكەز ، بەرگى ۱۵ ، ل (۳۸۰) .

نوزده همددا سهري له نيران دا نووسی : (رهش و پرووتی قایشی سپی به سهر شاندا هاتوو خواره وه — نه مه یه لهشکری وولات ، نه مه یه سهر بازی هرگز نه شکاو ۱ . نه م پاریزه ری نیمپرانوریه تانه هه موو مافیکیان هه یه : بازرگان ی ، دزی کردن ، تالان کردن دانیشتوان که لهم جیگاوه نه گویند وه بو نه و جیگا ، به کورتی هه موو شتیک نه کهن که هه ژاری ، تاره زوو ، وه (سزا نه دان) ناچار یان نه کات (نه توانم بایم برسیتش . خه لفین) ، که دانیشتوان نه م لهشکره ترسناکه نه بین له ترسا هر چه کیان بی هه لگیری ت نه بین و بوی دهر نه چن به و نیازه ی که هه ندیک له ماله که یان له ده ست نه م بوله برسیه ترسناکه رزگار بکهن . نه وه ی که نه شمینیته وه وه ک ، که پر ، کوخ ، کیلگه ، و بیستانی میوه زور به خیرایی له ناو نه چیت و به تال ته کری . (۱) . لهشکره که ی سولتانیش ام لهشکره ی نیران باشق نه بووه ، وه که هه مان نوو دهر نه نووسیت : (له تورکیادا سهر باز ناتوانیت به بین زور داری بزی . سهر بازی نورکیا داوای هچ شتیک نا کات به لکو په لاماری هه موو شتیک نه دات و نه بیات) « ۲ » گه پوکسی نینگیزی « ف . رامزای » به خوشیه وه باسی نه و کرده وه در ندانه نه کات که

« ۱ » ف . دیتیل : گه شتیک به روژ هه لاتدا (۱۸۴۲ - ۱۸۴۵) له

(بیلیتیکا دلیا چتینیا) دا بهرگ « ۹۵ » ، بهشی « ۱ » ، ل . « ۱۱ »

سالی ۱۸۴۹

(۲) سهر چاوه ی پشوو ، ل (۳۰) .

به هوبهوه قایمقامی تورکی ئاسایشی خستوته ناو کوردهوه « هرچهنده قایمقام مافی سهر بریریخی خه لکی نه بوو ، له گهل نهوشدا ههر که سیککی بکه وتایه ژیر دهست زور جار دپندانه له ژیر داردا نهی کوشت « ۱ » .

(ف دیتیل) که له سالانی چلی سهدهی رابووردودا چوه « موصل » نووسی (له چه قی شاردا کوردهکان به تاوانی ههستان دژی حکومهت نه به سترانهوه وه خه نجه ریک له بهر چه ناگی توند نه کرا ، بهم جوړه به سزایه کی بی سنووره وه گجانی دهر نه چوو .)
کار به دهستانی ئیران بۆر بۆرینیان له گهل کار به دهستانی تورکیا دا نه کرد له سزادان و ره قیدا . هه مان « ف دیتیل » له کوردستانی ئیراندا به چاوی خوی دیبوی که چۆن کوردیک به تاوانی ههستان .
دژی کار به دهستان به زیندوو به تی له ناو مه نجه لیکدا کولێرا . « ۲ »

به ناوی خه بانهوه دژی « یاخی بووان » کار به دهستانی عوسمانی و ئیران هه مبه سه سزای خه لکی بی تاوانیان نه دا و تالانیان نه کردن .
ئاشکراشه نه و زورداری و بی داد بهی بالی کبشا بوو به سهر

« ۱ » کردهوهی تورکیا له ماوهی دواژده سالی عهتی که دا ل (۱۱۵)

(ف . م . رامزای) .

« ۲ » دیتیل گهشتیک به روزه لاتندا — کورد و به درخان له گزفاری (بیسیلۆتیکا دلپا چتینیا) ، بهرگی « ۹۵ » ل — ۲۰۰ —
سالی ۱۸۴۹ .

نیمه پراتوریه تی عوسمانیدا نه بوه هوی دواختنی باری ئابووری وولات ،
ژیانی دهره به گایه تی و ئازاوه ی نیوان سهرۆک هوزو سهرداره گانش پتر
نه بوونه هوی تیک شکا ندی هیزی ئابووری کوردستان ؛ نهم ئازاوه بهش
کار به دهستانی تاران و نهسته وول ناگریان بو خوش نه کرد بو نه وه ی پتر
دهسه لات بکیشن به سهر کورده کاندا .

سیاسه ته دوزمنایه تیه که ی کار به دهستانی تورک و ئیران کورده کان ی به
ئاگا هینایه وه وله کوتایبی سه ده ی نوزده هه مدا بوه هوی نه وه ی
کورده کان ئازایانه بهرگری بکه ن . کورده کان ی کوردستانی خواروو ،
بۆوتنه نه وه رحمان پاشای بابان له سلیمان ی به در یوازی سی سالی « ۱۸۰۶ -
۱۸۰۸ » ئازایانه بهرنگاری له شکری تورک بوو . ته نها له نه نجامی ئاهاکی
دوسته کان ی نه وه رحمان پاشادا تورک توانی زیانی پی بکه به نیت . له
ره واندز هه ستانیک ی تازه به سهرۆکایه تی محمود پاشای بابانی کوری
نه وه رحمان پاشا بهرپا بوو . شورشگیره کان دهسه لاتیان به سهر هه موو
میسو پۆتامایبی ژوو روودا کیشا و کهرکوک و هه ولێزیان دا گیر کرد ،
وه چه ند سالیکی زور فرمانداری له م ئاوچه نه دا به دهست سه ر کرده
کورده کانه وه مایه وه ، بو نهمه جهنگی نیوان تورکیا و وولاته نه وروپا .
یه کان « روسیا و بهریتانیا » یارمه تی دان که جی خویان چه سپ بکه ن
چونکه نهم جهنگا نه وای له تورک . یا کردبوو که زورترین گرنگی
بدات به وان

به هوی دهوله مه ندی باری ئابووری تورکیا وه هیزی جهنگیه وه تاراده یه ک

توانی کوردستان بخاته ژیر رکینی خویه وه بهلام له یه کم ههلا که
 تورکیا سوپای نه کیشایه وه یان که می ته کرده وه به کسر گهلی کورد
 را نه پهری . راهبرینه گانی کوردی تورکیا په یوه ندیه کی زوری هه بوو له
 گهلی راهبرینه گانی کوردی ئیراندا . که له سالی [۱۸۱۵] دا کورده
 گانی « وان » و « بایه زید » راهبرین کورده گانی کوردستانی ئیران
 (یه ریشان و نه خچه وان) پر به دل یارمه تیان دان . « ۱ » ژماره ی شورشگیره
 کان نه گه بشته (۱۲) ههزار سوار . ژماره یه کی زور پیاده ، ههروها
 ژماره یه کی زور نهرمینی و نه تهوه گانی تری ئهم ناوچه بیهش به شداریان
 نه کرد ، پاش تهوه ی تورکیا ژماره یه کی زوری سه رباز نارد ههلاهی
 تورکیا سه کرده ی سوپای (نهرزوروم) دپندان ههراکه ی کوژانده وه ،
 بهلام زوری پین نه چوو دووباره راهبرینی کورده گانی کوردستانی
 خواروو له ژیر سه رکرده یی والی « کوردستان » دا کار به دهستانی
 تهسته مری توقاند . به داخه وه کار ~~په ده~~ستان و ناوی پاله وانی راهبرینه
 گانی کوردمان بو نه ماوه تهوه که به دریزایی چهند سالیکی زور خه باتیان
 دژی کار به دهستانی تورکیا کرد ، بهلام تهوه ی که ناشکرایه پیشانمان
 نه دات که چون ئازابانه کورده کان بو دهستخه تنی مافی خویان راهبرین .
 و . ل . [فیاجیفسکی] نووسی ؛ ته گه ته ماشای راهبرینه گانی سه ره تابی
 سه ده یی نوزده هه می گهلی کورد ههرو چاو به که بن که گویا دهره به گه

« ۱ » و . ل . فیاجیفسکی : باری ئابووری کورده گانی نهو دیو قه نقاس
 له [سو فیتسکابا ئیتتوگرافیا] دا ژ « ۴ - ۵ » ، ل . « ۱۵۸ » ، سالی ۱۹۳۶ .

کوردەکان هەولیان دا لەژێر دەسەلاتی ئەستەمۆل و تاران دا دەرجن
 ئەبێت چا و لەوەش بنووقینین کە زور لەمە گرنک ترە ، واتە چا و لە
 خەباتی کە لە کە خوی بنووقینین دژی دەره بەگە خومالی و کار بە دەرھتانی
 تورکیا و ئیران [١] .

خەباتی هوزە کوردەکان ریگایەکی نوئی گرت : پەلاماری
 چە کدارانە .

ئەمە کەمیک پتووستی بە لیکۆلینەووە هەبە : زور بەی سەر چاوە
 ئەو روپایەکان کە باسی کوردستانێ سەدەیی نۆزدەھەم ئەکن بەم هویەو
 کوردەکان بە - چەتە و پئی گەر - ناو ئەبن ، بەلام ئەمە زور لە
 راستی بەو دوورە .

نوو سەرە بۆرجوازیەکان ئەو راستیانەیان شار دوتەو کە یە کسەر
 مەبەستی ئەم پەلاماردانەیان پئی گوپیو .

وەك و وتمان لەو کاتەدا لە ئێو هوزە کوردەکاندا بـیری جەنگ بەهیز
 بوو . وە وەك « ف ئەنگلس » ئەلی « جەنگ و خو ئامادە کردن بو
 جەنگ لە مێشکی هەموو کە سیکداپە » « ٢ » .

ئەگەر پەلاماردانە چە کدارەکانی کورد لەم کاتەدا دانی بن بە چەتە -
 گەری و پئی گری ئەبـ بزووتنەوێ زور بەی ئەتەووەکان ، ئەنەتە

(١) هەمان سەر چاوەی پێشوو .

« ٢ » ف ئەنگلس پەیدا بوونی خیزان . [نوو سەراوەکانی مارکس و

ئەنگلس] چ پئی [٢] ٢١ - ، ٢١ - ، ٠ ل - ١٦٤ - .

نه ته وه ته ورپایه کانیښ ، وهك گال ، گژون و نهنگاوسه گسونې و هند ...
 كه به په لاماړ دانی چه كدارانه ده سقې پېي كړد ناو بنېين چه ته گه ربې .
 له په لاماړ دانه كانی گهلي كورد ، وهك په لاماړ دانی گه له كانی تریش
 دهره به گه و دوسته كانی به شداریان تېدا ته كړد وه زور بهی كورده كان
 كاری ناشتی روزانه ی خویان به جی نه هینا وهك مالات به خپو كړدن و
 زه وی كیلان و چاندنی .

هو ی تایه تی پړوپا گنده ی میژوو نووسه پوز جوازیه كان دهر باره ی
 — گه له چه ته كان — كه — ناوینن له خاکی خویان دا ناسایش
 پېارېزن بویه پیوسته بکه ونه ژیر ده سلاتی وولاتیكي به هیزه وه
 واشكرایه ته وه به كه بهم بونه به وه وولاته كه پیتالیسته كان هم وولاتانه داگیر
 بکه من و بیان كه نه كویلې — وولاته مه زنه كان — • هاو كاری هم
 پړوپا گنده ته وه یان له یاد چوه كه زور جار كار به ده ستانی تورکیا و
 تیران بو ده ست كه وتی خویان زوریان بو سهر كرده كورده كان
 نه هینا كه په لاماری دراوسیکا نیشیان بدن و میراتیه كانیان له كه لدا بهش
 بکه من ، بو هم راسنیهش نووسراوی زور هه به دهر باره ی تالان
 كړدنې ناو ناوچه كورده كانی « هه كاری » كونسولی رووسی « وان »
 [كه مساده كان بو كونسولی رووسی له نه ستمول نووسی : « داد په رسه
 تور كه كا ریگای رزگار بوون بو ته و كورده ده وله مَندانه نه كه نه وه كه
 [فایلیان] نه كمن و كورده هه ژاره بی تاوانه كان تیوه نه گلین . نه مه
 كرده وهی هه موو كار به ده ستانی تورکیا به كه هاو به شي سهرهك

چه ته كانن «۱»

هفتا سال پيش «گاماره كان» گه روکي فهره نسي «گاسپار دروئين»
 يش هه مان بيو راي پيشان دار، گه شته که ی به نيران دا باسی نهو
 چه کدارانه نهکات که [بهگ بهخيوي نهکردن — وانا جه نابسی
 دهره بهگ نه م بهگه زور جار پياوه کانی خوی نه نارد بو تالان کردن
 نه وائيش تالانیه که یان بو نه هیناو وه نهو به شهی بهلنی پي دا —
 بوون نهیدانی «۲») نه مه لهو کاته دا نهکرا که به هوی دهره بهگه
 نورک و نیرانی و کورده کانه وه کورده رمش و روته کان به نارهقی ناو -
 چه وان و بهگرانی نانی روژانه یان پهیدا نهکرد . نه م تالان کردنش
 بوو بوو به بازارگانی بو دهره بهگه کان ، له بهر نه وه ی کار به دهستانی
 عوسمانی و نيران دهسه لاتی ته وای تابووری و جهنگیان به سر کورد -
 ستان دا نه نهشکا هوزه کورده کان یان ليک تيژ نهکردو یارمه تی دهره -
 بهگه کان نه دا بو نه وه ی بتوانن به پی نارهزووی خویان هه لیان
 بسه فکینن .

(که سپار دایمون) له سه ره نایی سه ده تی نوزده هه مدا نووسی (تورک و

«۱» تا . ج . س . — بهشی بالویزخانه ی روسیا له نهسته مول
 ژ «۵۱۷» ف «۱۵۶۸» ل «۲۳» راپورتی کاسه ره کان له ۲۶ /
 ته موزی ۱۸۸۲ دا .

«۲» گ . دروئیل : گه شتيك به نيراندا له سالانی (۸۱۲) - (۱۸۱۲) دا
 ل . (۱۶۵ - ۱۶۹) .

ئىران لەو بىچ ھىز ترن كە بتوانى بەچەك سەر بە كوردە كان دانەوئىن ، لەبەر ئەو ئازاوە ئەخەنە ناو ھۆزەكانەو ، يارمەتى لايەك ئەدەن و لايەكى تر تىژ ئەكەن وە ھەميشە لەمەدا كە لكى خۆى وەر ئەگرئ . (« ۱ » .

زانای رووسی « ف . ديتيل » كە زور بە كوردستاندا گەراوە نووسی : [كار بەدەستانی تورکیا زور كەم ناو بۆى ھۆزە لەگەل يەك تىك چوەكانيان ئەكرد ، بەلكو بە پىچەوانەو ھەزبان ئەكرد پست يەكترى لەناو بەرن ، وەھانى يەكتريشان ئەدا ، چونكە ئەمە بومانەو و پاراستنى ئاسايش لە تورکیادا كەلكى ھەبوو (۲) .

وولانە كەپتاليستەكان اەگەل بەھىز كردنى سىياسەتى داگیر كەرانەيان لەروژھەلاتى ناووراستدا ھەوايشيان ئەدا كەلك لە ئازاوەى ناو خوى دانېشوانى كوردستان وەر بگرن . زورجار ھەوليشيان ئەدا كە خوبان ئازاوە بئىنەو بو دوزىنەو ھى بيانو كە پەلامارى كوردستان بەدەن ، بەم جورە ئەو ھەراپەى كە نووسەرە نورجوازىەكان دەر بارەى « پەلامارى چەكدارانە » ى كوردەكان بەرپايان ئەكرد زور ھوى كۆمەلايەتى و سىياسى

« ۱ » ك . رايون : كورد و وولانەكەيان ، لە گوڤارى (-ين -

نەچچە تەشا . ژ . « ۱۲ » . سالى « ۱۸۹۰ » ل . « ۶۸ » .

(۲) ف . ديتيل : گەشتىك بەروژھەلاتدا لە -الانى (۸۴ - ۱۸۴۵)

، بەشى كورد و بەدرخان لە (پىليتكە دليا چىتيا) دا . ب « ۹۵ »

ل . « ۲۰۰ » ، تەموزى ۱۸۴۹

ناوه وه و دهره وه گاری تن کرد بوون .

هموو نووسره بورجوازيه کان باسی « چه ته گه ری » کوردیان زور به رازاوه یی ته نووسنه وه . له گهل ته وه شدا به دريژی دهرباره یی نه ربی جوانو روو خوشی کوردیش مهر ته یان نووسی ؛ گه روکه ییگانه کان له کوردستاندا تووشی هېچ دوژمنایه تی و کاره سانیک ته ته بوون وه کورده کان پیشوازيه کی چاکیان ته کردن ، مهر ییگانه یه که به مهر هۆیه که بهاتایه ناو کورده گانه وه ته چوون به پیره وه و پی یان ته ووت :- « به خیر هانی سه رچاو ، وا بزانه له مالی خوتای ، شادمانین میوانداریت بکه یین » تا بهم جوړه « نامیدئی ژۆبیر » که ناپلېتون له سالانی « ۱۸۰۵ - ۱۸۰۶ » دا ناردی بو گفتوگو کردن له گهل شای تیراندا . دهرباره یی کورده کان نووسی ، ههمان که سیش باسی ته وه نه کات که چون کورده کان میوانداری میوانه ناوه خته کانیان ته که نو تویشوی ریکاو دیاری ههمه چه شنه شبان ته ده نی . نووسراو ، و ده نگه و پاس له م جوړه هه تا بلی زوره ، له گهل ته وه شدا له ههمان کاتدا هېچ نووسه ربکه دهرباره یی « تالان کردن و چه ته گه ری » کورده گانسی نه نووسیوه که تووشی خوی بوو بیت یان به چاوی خوی دیبیک .

نووسه ری مه زنی نه رمنی « خه چاتۆر نه بۆقیان » که شاره مزایه کی ته وای له ژبانی کوردا هه بوو ، وه ماوه یه کی ئیجگار زور له ناویاندا ژبا نووسی « نه گهر کورد به لینی دا که مالی ییگانه یه که بهاریزی ، یان له نهینه که زبان ییه ستیت نه گهر خوی داوه به کوشت به لینه کی

ناشکینیت ، کورد هەر چه‌نده خوی برسی و رووت بیت ناماده‌یه
 نه‌وه‌ی هه‌یه‌تی بیکت به دوو به‌شه‌وه له‌گه‌ل نه‌و که سه‌دا که
 هه‌چی نه . « ۱ » .

به‌په‌چه‌وانه‌ی گه‌لانی تری روژه‌لانه‌وه کورد ریزیکی زوری
 وافرته‌ نه‌گرت ، « نه‌بوڤیان » گه‌یشه نه‌نجامیک که بـلـن [نه‌وانـین
 کورد بـنـیـن به‌شـاـهـواری روژه‌لات] له‌په‌وه‌تی و مروڤه‌تیدا [
 نه‌گه‌ر به‌ناهیه‌و ژیاکی نیشه‌جی‌ی چه‌سپاویان بیوايه (« ۲ » دیاره‌نهم
 هه‌موو ره‌وشته چا‌کا نه‌یتوانی و نه‌توانی له‌باری ئاسایدا باشتـریـن
 ژیان بو کورد پیک بـیـتـت . به‌لام بـن‌گومان ژیاکی سه‌ختی ده‌ره —
 به‌گایه‌تی کار به‌ده‌ستانی سولتانه‌کانی تورکیا و شا‌کانی ئیـراـن ریـگـایـان
 له‌مه‌گرتبوو . شاو سولتان نه‌یان‌ویست که‌لک له‌وه وه‌ربگرن که
 کوردستان چه‌ند نه‌ته‌وه‌یه‌کی جیاوازی تیدا نه‌ژی بو چه‌سپ کردنی
 فهران‌ره‌وایی خویان . هه‌رایان له‌نیو نه‌ته‌وه‌کاندا په‌یدا نه‌کرد ، دژی
 په‌ک گرتنی نه‌و هیزانه نه‌وه‌ستان که ناره‌زاییان به‌رامبه‌ر کار به‌ده‌ستان
 ده‌ر ته‌بری .

به‌لام نه‌ته‌وه‌کانی کوردستان هاته‌ سه‌ر نه‌و باوه‌په‌ی که په‌ک گرتن
 پیوستی سه‌ر شانی هه‌موویانه ، بویه به‌دریوایی سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌م سه‌ر

« ۱ » خ . نه‌بوڤیان : کورد . له (کومه‌له‌روژنامه‌ی « نه‌فکاس » داسالی

(۱۸۴۸) . ل (۲۲۷ — ۲۲۸) وه ل « ۲۱۸ » .

« ۲ » هه‌مان سه‌ر چاوه ل « ۲۱۶ » .

کرده کورده دوور؛ ینهکان به هموو هیزیا نه وه ههولیان نه دا که نه ته وه کانی تری کوردستان له پاپهرینه کانیا ندا به شدار بکهن، ژیا نسی شان به شانی کورد و نه ستوریه — خالیدییه کان به دریژایی (٤٠٠) سال هه تا سالانی چاهه می سه دهی نوزده هم که تورک لیکی کردن گه واهه بو نه مه «١» .

پاپهرینه کانی کورد، نهرمن، ئاسووری و گه له کانی تری کوردستان پیکه وه له دژی گار به دهسته چه وسینه ره وه کانی تورکیا و ئیران و له هموو شتیک پتر جی می مه ترسی بوو بوزروداره کان، بویه له کوتهایی سه دهی نوزده هه دا نه سه تمول پیلانی جیا کردنه وهی کوردی له گه له کانی تری ئیمپراتوریه نی عوسمانی داناو چالاکانه که وته به جی هینانی هه ره وه ها وولانه که پیتالیسته کانیش ههولیان نه دا که که لک له جیاوازی تایینی نه ته وه کانی کوردستان وه ریگرن بو چه سپا ندنی ده سه لانی خویان، له هموو بان پتر ئینگلتزه - به هیزترین وولانی سه دهی نوزده هم ههولی نه مهی نه دا، هه ره وه ها نه مه ریکا، روسیای قهیسهری، فهره نسا نه لمانیا وه وولانه کانی تریش له مه دا که متهر خه میان نه نه کرد .

«١» ی. ف. سۆن : له میسۆ پۆتامیا وه بو کوردستان ل « ١٥٦ »

خوتی کوتانی ئینگلیز بو کوردستان

ههته سه ره نای سه ده ی نوزده هم خاکی کوردستان هوی نا کو کی و
ناژاوه ی ئیمپراتوریه تی عوسمانی و ئیران بو ، زور جار ناره زووی
داگیر کردنی زه وی کوردستان ته بو هوی پهیدا بوونی ناژاوه ی سهخت
له ناویان دا . له سه ده ی نوزده همدا وولانه ته وروپایه گانیش - ئینگلتره و
رووسیا ، وه له کوتای سه ده دا تهلمانیش — له مه دا به شداریان کرد .
له هه مووان پتر ئیمپراتوریه تی ئینگلیزی گوئی ته دایه هوزه کورده
کان ، ته مهش له سه ره نای سه ده ی نوزده هه مه وه دهستی پی کرد . کورد -
ستان شوینیکی سترا تیکی زور گرنگی هه بو وه که تبه سه ره منووری :
تورکیا ، ئیران ، وروسیا ، بۆیه کار به ده ستانی ئینگلیز و کومپانیای
[ویست ئیندیا] هه ولیان دا به هوی هوزه کورده گانه وه بگه نه روژ —
هه لات ، سه ده ها پشکنه ر ، دیپلوماسی ، و « نارخه چوم گ » هاتن بو
کوردستان وه به به رتیل سه روک هوزه گانیان را پێچ کرد بو لای خویان
وده رباره ی هیزی جه نکێ کورد و ریگاو بانی کوردستان زانیاریان
کو کرده وه . شاره زا جهنگی و پروپاگانده به ریا که ره ئینگلیزه کان له
هه مووان پتر له مه دا ده وری بالاییان بینی ، به تایه تی هاش دانانی
مه له بندی کومپانی (ویست ئیندیا) له به خدا سالی [۱۸۰۶] سه روکی
کومپانیا که — ج ۰ د ۰ ریچ — چالا کانه که وته

خۇي «۱» و بە يارمەتى [ھايىن] ى دۇستى لەگەل سەروكە دەره بەگە كوردەكان دا پۈتك كەوت . رىچ خوشى وەك سەروكىكى دەره بەگى خوى پىشان ئەدا . ھەمىشە سەربازى زورى چە كدارى ھىندى لەگەل دا بوو ، كوزسۇلى ئىنگىلىزىش بە ھەموو جورپك يارمەتى ئەدا ، ھەر وەھا لە بەسرەش (كەلكوھون) ى ئىنگىلىز ھەمان دەورى ئەدى ، بەھوى تىكوشانى ئەمانەو بەسرە ، وە بەتايەتسى بەغدا بوونە كانگە بو سياست و پىشكىن بو ئىنگىلتەرە و كومپانى [ويست ئىنديا] كوردستان دا ، بەھوى پىشتىگىمى ئەمانەو كەپتانى ئىنگىلىزى « دۈ — ماکدونالد كىنير » سەر كوردەى سياسى كومپانى [ويست ئىنديا] گەشتىكى درپۇى كرد بە ئاسىي بچوك ، نەرمەنستان و كوردستان دا ، مەبەستى ئەم گەشتەى ئەو بوو كە زانىبارى دەر بارەى ئەو وولاتانە پەيدا بىكات كە لىيانەو لەشكرى ئىنگىلىز بتوانى ھىندستان داگىر بىكات) « ۲ » ۰

ئاشكرايە كە بە ناوى « پاراستى ھىندستانەو » زور چار ئىنگىلىز كوردەو ى كۈنەپەرستانەى لە وولاتانى رۇژھەلات دا ئە نواند ، ئەم چارەش دەست كىشانە ناو كاروبارى كوردستان و وولاتە كانى ترى

« ۱ » پ . مىكان : گەشتىك لە بوسفورەو بو بەغدا بە ناوى خالىد بەگاندا ل . « ۸۹ — ۹۰ » ، وەگەشتەكەى ج . د . رىچ بە كوردستان دا بەرگى [۲ — ۱] .

(۲) ج . م . كىتپى : گەشتىك بە ئاسيا ، نەرمەنيا و كوردستان دا لە سالانى (۱۸۱۳ — ۱۸۱۴) دا پىشەكەكەى ، ل « ۸ »

روژمه‌لات له بهر « پاراستنی ههندستان » نه‌بوو ، به‌لکو له بهر پښ
پاک کردنه‌وه بوو یو داگیر کردنی نهم وولانانه .

ریگای گه‌شته‌ک‌ه‌ی (ماکدونالد کینتیر) به کوردستان و نهمه‌نستان‌دا
نهمروپشت وه‌ک : نهمرزوروم ، بیتلیس ، سیرت — ماردین — جزیره -
موسل ، وه به‌نده بوشیر ، نهمسغه‌هان-نهموریز-روباری ئاراگر-ماراگا-
سنه — نهممه‌دان - کرماشان - به‌غدا ؛ وه به‌غدا — موسل - دیاربه‌کر
— نهمماسیا — نهمسته‌مول - سمیرنه .

له کات‌ی گه‌رانه‌وه‌ی (ماکدونالد) یو مه‌دراس که له‌وئ سهر -
کرده‌ی قه‌لای [سان‌جورج] و سهر وک‌ی سیاسی کومپانی (ویست‌ئیند)
نهمخشه‌به‌ک‌ی دوورو درپژوی کوردستان و ناوچه‌کان‌ی ده‌وروپشتی
پیشک‌ش کردن له گ‌هل پاپورتیک ده‌رباره‌ی « گه‌بشته ههندستان » که
تبادا داوای کرد چالا‌کانه هه‌ولی داگیر کردن‌ی وولانانی روژمه‌لات
بدن ماکدونالد له‌راستیدا ، وه‌ک می‌زوو نووسی سؤنیتی « س . ف . شه‌ستا
کوفیج » نووسی « خه‌ریکی سیاسه‌تیکی — ترانجی جه‌نگی بوو له
تورکیا ، نهمه‌نستان و کوردستان‌دا » ۱ .

پاش ماکدونالد زوری تر له‌سهر رئ و شوینی نهمروپشتن .
له [۱۸۱۷] دا (و . هئید) ی نهمسهری ری‌ک‌خراوی جه‌نگی
[مه‌دراس] گه‌شتیکی له به‌غداوه به‌کفریدا کرد یو سلیمانی ، ههر

« ۱ » س . ف . شه‌ستا کوفیج : ته‌قه‌لا دیبلو ماسیه‌کان‌ی گریبه‌بدوف ۱

[۱۷۹] .

وهما له ههوليريشهوه بو موسل و زور به ووردی ههموو ئهوجيگاپانهی
 باس کرد (۱) . له سالی داهاتوودا (د . ک . پورتير] له بهغداوه
 بو سلیمانی به کهرکوکهیدا و له — ۱۸۱۸ — شدا بهرهو ساوغ بولاق
 و تهووريز رویشست .

له (۱۸۲۰) دا له سهرداوا کردنی فرمان پهوای سلیمانی مهحمود
 پاشای بابان (ربيچ) به لهشکریکی سهربازی هينديهوه بو پاريزگاری
 خوی گهشیکی دوور و دريژی به کوردستاندا کرد ، ئهم گهشتهی
 سالیکی خایاند ، وه له م ماوهیهدا سلیمانی ، مهربوان ، سنه ، با نه ،
 ههولير . موسل ، و ناوچه بهچووکهکانی کوردستانی یینی له گهلسهروک
 هوزهکاندا گفت وگۆی کرد .

ئینگلیز گرنگیهکی تهواوی دا به کوردستانی ئیرانیش ، نهفسره —
 ئینگلیزهکان که له سهرهتای سهدهی نوزدههههوه مهشقیان به لهشکری
 ئیران نه کرد ههولیشیان ئه دا دهست بکیشنه کاروباری کوردستانهوه
 زور له فرماندهره لهشکری و سیاسی به کار گهشتیان به م
 ناوچانهدا کرد .

له « ۱۸۲۱ — ۱۸۲۲ » دا (د . فریزهه) دهربارهی زانیی ناوچه
 کوردیهکان ههولی دا . به فرمانی [جاکس] ی نوێنهری حاکمی
 ههسکهری ئینگلیزی (بمبای) له کوشکی شای ئیراندا (فریزهه)

« ۴ » و . هید : گهشیک به ناودرگهی فارسی و گه پانیك له هیندستانهوه
 بو ئینگلتهره له « ۱۸۱۷ » دا .

دەربارە ی باری ئابووری و کا نه مەعدەنیە گاه ناوچه که نهخشە به کی
 پێک هینا، وه له گەل سەر و که کورده کا نیشدا که و ته گفتو و گووه ،
 « فریزەر » به خوشیه وه نووسی : هەر وولانیکی نهو روپا (بی گومان
 فریزەر مە به سقی له ئینگلتەرە بوو) یارمەنی کورده کان بدات نهوان
 نامادهن بو له ناو بردنی قاجاریه کان ، که رقیان لی بانه ، هاوبه شیه کی
 تهواویان له گەلدا بکن « ۱ » .

پاش شەش سەال . له « ۱۸۲۸ » دا که پیتانی سوپای بومبای
 « ر . میگلن » به رهو کوردستان هات . به کفری — سلیمانی بانه —
 میان دوئو — تهو ریزدا به رهو رووسیا چوو له وێشه وه بو ئینگلتەرە له
 « ۱۸۳۰ » شدا به هه مان ریگادا گه پابه وه بو [بۆمبای] .

له « ۱۸۲۹ » دا کومیتە سیاسیه کی نه فقا س پی ی پاگه یه ترا که دوو
 نه فسه ری ئینگلیزی له لایه ن کومپانیای (ویست ئیندیا) وه بو مه شق
 کردن به سواره کورده کان نیروا بوون بو سلیمانی . « ی س .
 مالتسوف » که به که م که س بوو له و قه لاچو کرد ته ی [گریبه یدوف]
 و ناقمه دیپلوماسیه کی له تاران تیدا کوژران رزگاری بوو ، له م روه وه
 نووسی (به م جو ره ، ئیستا ئینگلیز ته و قیکی پشکنینی له تهو ریزه وه هه تا
 (به ندهر بۆ شیر) لێدا وه . ته مه ش بو ته وه که له هه موو کا تیه کدا

« ۱ » ج . ب . فریزەر : باسی گه شێک به خورا ساندان له
 (۱۸۲۱ — ۱۸۲۲) دا ل « ۵۲۲ » .

کوردستان ناماده بیت بو بهجی هینانی مه بهسته گانی . « ۱ »
 له سالانی سیه می سه ده ی تۆزده همدا ماوه به کی زور نه فسه ری جهنگی
 ئینگلیزی [۵ . رۆولینسون] له لهشکری ئیرانیدا ئیشی کرد ، له پاشدا
 بوو به به کیك له وفه رمانده رانه ی رۆژ هه لات جوولا ، وه له سالانی
 - ۱۸۳۴ — ۱۸۳۶ - دا فه رمانده یی لهشکرکی ئیرانی گرت ه ده ست که له
 کورده کان پئک هاتبوو « ۲ » .

له پایزی « ۱۸۳۴ » دا ، که فریزه ر به کارێکی دیپلوماسی به ره و
 تاران گه رراه وه . به گه وره ترین شه ره گانی کوردستانی ئیران دا
 تێپه ری « ۲ » .

راه به ئاینه ئینگلیز و نه مه ریکه کان به چا کی کاری خویان هه لسه وانه
 له و کاته دا که هیشتا نه مه ریکا توانایه کی نه وتوی نه بوو وولا تانی
 ناسیا داگیر بکات که وه ته خو ناماده کردن به هۆی په یام به ره
 ئاینه گانه وه .

« ف . ئی . لینین » ده رباره ی نیازی داگیر که رانه ی که پیتالیسته کان
 له چین نووسی — به ناوی بلاو کردنه وه ی مه سیحیه وه رووی چه ته یی

« ۱ » تا . س . ۵۰ ر : « ۱ — ۹ » ژ « ۸ سالی ۱۸۲۷ » ف « ۱۳ » به شی « ۹ »

ل « ۲۲۹ » راپورته مالتسوف له ۴ / حوزه برانی ۱۸۲۹ دا

« ۲ » کۆرزۆن : ئیران و مه سه له ی فارسی ، به رگی به ک ، له (۵۵۲)

« ۳ » فریزه ر : گه شت و (موغامه رات) له کوردستان و میسوق تانیادا

وه که شتیکی زستانه له نه سه مه له وه بو تاران .

خویان نهشارده وه « (۱) نه‌مش هه‌مان فه‌رمان و کرده‌وهی رابه‌ره
 تاینه‌کان بوو له وولانه‌کانی ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی و ئیراندا .
 رابه‌ره تاینه نه‌مهریکه‌کان له هه‌موو لایه‌که‌وه یارمه‌تیه‌کی ئابووری
 زوریان درا . له به‌ر بوونی چه‌ند نه‌ته‌وه‌به‌کی مه‌سیحی له ئیمپراتوریه‌تی
 عوسمانی و ئیراندا [نه‌رمه‌نی و ئاسووری نه‌ستووری و هند . . .]
 رابه‌ره‌کان نه‌مه‌یان به‌ بیازوو داته‌ناو زوو‌زوو نه‌هاتن بو نه‌م ناو‌چانه
 و هه‌ولیان نه‌دا له‌ناو موسلمانانه کورد ، تورک ، و نه‌ته‌وه‌کانی ئێـردا
 جێی خویان بکه‌نه‌وه . (رابه‌ره‌کان به‌ ناوی (هاتنی گیان له‌وه
 دنیاوه) یارمه‌تیه‌کی زوری ئیمپریالیسته‌کانیان نه‌دا . ۲۵ به‌م جو‌ره
 (موون) ی پرۆفیسۆری [مافی گه‌لان] له‌ دانیشگاهی کۆلومبیا باسی
 نه‌م رابه‌رانه‌ نه‌کات ، ناوا له‌ژێر په‌رده‌ی تاینه‌وه‌ نیازی خه‌راپی
 ئیمپریالیزمه‌کان نه‌هێنرا به‌ دی .

نه‌م گاره له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نو‌زده‌هه‌مدا ده‌ستی پێـ کرد
 وه‌ به‌ته‌واوی له‌ کوتایی سه‌ده‌ی نو‌زده‌هه‌م و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌مدا
 په‌ره‌ی سه‌ند . له‌ (۱۸۱۹) رابه‌ره نه‌مهریکه‌کان له‌ سمیره‌ ، جێـگیـر
 بوون ، له‌ [۱۸۶۳] دا له‌ نه‌سته‌مبول قوتا‌بخا‌فه‌یه‌کی تاییه‌تیان به‌ ناوی

« ۱ » ف لینین . شه‌ره‌کانی چین / نو‌وسراوه ته‌واوه‌کانی لینین ب
 [۴] ل [۳۷۹] .

« ۲ » توماس موون : ئیمپریالیزم و سیاسه‌تی جیهان ،
 ل . [۲۵] .

(دانشگاهی رۇڤيرت) هوه كرده وه كه بوه مهلبه ندى كاروبارى
 سياسى نهمه ريكي له ئيمپراتوريه تى عوسمانيدا . رابه ره نهمه ربكيه كان له
 وان ، نهرزورۇم ، ماردېن ، بتليس ؛ به غدا ؛ سىرت ، وه شويته
 قه له بالغه كانى ترى روژه لاتی توركيادا نهيئران . ناوچه ي [وان]
 بوه مهلبه ندى دووه هم بو نهم رابه رانه . يه كيك له مانه (أ . ن .
 گرۇفس) ي ئينگليزى به روسيا و قه فقايدا به ره و تهوړيز و وان ، و
 له ويشه وه له تشريى دووه همى « ۱۸۲۹ » دا به ره و سليمانى هات بو
 كو كرده وه ي زانيارى دهر باره ي كوردستان .

له سالانى [۳۰] سه ده ي نوزده همدا دوژمنايه تى ئينگليز له وولاتانى
 روژه لاتی نزيك دا زور په ره ي سه ند . ناكوكى روسيا و ئينگلته ره بو
 ده ست خسته ناو كارى وولاتانى ئيمپراتوريه تى عوسمانى و ئيران و
 تېژ تر بو ، هر به م هوبه شه وه چالاكى پياوه كانى ئينگليز له كوردستان
 په ره ي سه ند .

له (۱۸۳۷—۱۸۴۰) دا كه ئينگلته ره خوى ناماده نه كرد بو په لاماردانى
 ئيران و نه فغانستان زور له سه ر كرده ئينگليزه كان وهك . شيل ، نه ندامى
 (ليژنه ي پشكيني كوردستان) ف . ئى . نيسفۇرد ، «راسام» ي جيگرى
 ربيج خوى نه بوټ . گ . ساتيرى نوينه رى كونسۇل له ترابزون وه
 زورى تر به كوردستان دا گه پران له — ۱۸۳۳ — دا « د . برانت » ي
 كونسۇلى ئينگليز له نهرزورۇم گه شتيكى دوورودرېژى به كوردستانى روژ
 ه لاتی توركيادو روژئاواي ئيران دا بوكو كرده وه ي زانيارى دهر بارى

بازرگانی و ری خوش کردن بو پهره پیدانی بازرگانی ئینگلیز
 له ناوه دا ٠ له «١٨٣٨» دا برانت گهشتیکی چهند مانگی تری به
 کوردستانی ژوورو دا کرد بو مووش ، خه ربووت ، بتلیس ، وان ،
 بایه زید ، دیادین و هتد . . . له گهشته بدا «أ و هال سکون» ی ته فسه ریش
 له گهل بوو بو کیشانی نه خشه ی ریگا و پانه گانی کوردستان نه و پیا وه
 ئینگلیزانه ی به کون و قوژبنی کوردستان دا گهران شاره زیان له جوغرا -
 فیای ئابووری ، هیزی جهنگی باری کومه لایه تی و سیاسی کوردستان -
 ن دا پهیدا کرد ، له گهل سهره ک هوزه کان دوستایه تیان بهست و به دیاری
 و چه ک خه لات کردنیا ن هه ولیان دا په یوه ندیان له گهل ئینگلته ره دا توند
 بکه ن . به هوی نه م گه شتانه وه ، نه خشه ی ته وای کوردستان ، ریگا و
 بانی شاخاوی ، کانی مه عه دن و دۆل و رووباره کانیا ن کیشا ، نه و
 ووتار و نو سراوانه ی له گو فاری [کومه له ی جوغرافی شاهانه] له -
 له نده ن گهشت که ره کان چاپان نه کرد گرنگه کی ته وایان ته دا په
 کانی مه عه دن و سامانی ژیرزه وی کوردستان و پیویستی بازرگانی و
 که لو په لی دانیشتوانی ، سهیر نه وه به هه ندیک له ووتاره کان به کسه ر
 — هالمی رستون — ی وه ژیری دهره وه ی ئینگلته ره خوی نه یاردن بو
 گزفاره که - ١ - .

کوردستان گرنگه کی زوری سیاسی و جهنگی و ئابووری و بازرگانی

١- بو وینه ، له — ک. ک. ج. ١٠ — دا بهرگی [١٠] بهشی « ١-٣ » سالی

« ١٨٤٠ — ١٨٤١ » زور و تار دهره باری کوردستان نوو سراوه .

پهیدا کرد بو نه وهی ریگا بو که بشته هیندستانی ده ماری نیمپراتور -
یه تی ینگلیزی کورت بکاته وه ، بو نه مهش پیویسته باسی راپورت و
پیشیاره کانی چیسنی (۱۷۸۹ — ۱۸۷۲) بکه بن .

فرانسیس رۆودون چیسنی بیروپای وهك میاسیه ینگلیزه کانی تر :
د . تۆکفارت ، . رۆولیسنون ، وه نهوانی تر و بو که نه یانویست پتر
دهست بکیشنه کاروباری روزه لانه وه و لئی نزیك بینه وه ، له [۱۸۲۸]
دا که « چیسنی » هیشتا نه فسه ریکی لاو بوو له شهری تورک و روسدا
به شداری کرد . که لهم کاته دا شهرر که ره کان ریک که وتن و ناشت بوو
نه وه ها ته کایه وه به فرمانی « روبیرت گوردون » ی کونسولی ینگلیزی
له نهسته مۆل « چیسنی » گهشتیکی به میسر ، نامسیای بچووک ، ودولی
روباری فوراندا کرد بو دوزینه وه و پیکه وه بهستی ریگای هیندستان
له نامسیای بچووک و تاو در که ی فارسیه وه ، بو ته و او کردنی کاره که ی
نه و حکومتی ینگلیز دوو تاقمی تریشی نارد . چیسنی بیجگه له مه
گهشتیکی زوریشی به کوردستانی تورکیا و ایران دا کرد و له شو باتی
۱۸۳۲ دا له ته ورینه وه گه بشته « ته رابزوون » و له ویشته و بۆ
[حه له ب] .

سیاسیه مهزنه ینگلیزه کانی وهك (تیپردین) ، [کارترایت] ی سهر
کونسولی نهسته مبول ، « پارکر » ی سهر کونسولی میسر ، (پیکوکی)
سهر پهرشتی که ری کاروباری ینگلیز له هیندستان و زوری تریش گرنگیه کی
ته و او یان دا بهم گه شتانه ی (چیسنی) و کاروباری « تایه تی » یان

۱۸-۲۰ سپارد . که « چینی » گه پایوه ئینگلتره شا (ویلک پلم) ی چوارهم و [ریپون] و « سترنیفورد » ی لورد پشتی پیشیاره کانیاں گرت . « چینی » توانی کومیتیهک دروست بکات بو بربرداران له سهر پیشیاره که ی بو دروست کردنی (ریگای فرات) که گیشته هیندستان له ئینگلتره وه له (۴۵-۶۰) پوژوه کهم بکا نه وه — ۱۸-۲۰ روژ ، کومیتیه که بربراری له سهر داو پیشیاری جی به جی کردنی کرد ، گرنگی نه مهش به هوی زیاد بوونی بازرگانی ئینگلتره له روژه لاتی ناوه پاست دا پهره ی سهند ، چونکه پیشکوتنی فابریقه و پیشه سازی له ئینگلتره پیوستی به کردنه وه ی بازاری نوی نه کرد بو ساغ کردنه وه ی کهل و پهله گانی .

له سالانی بیستهمی سده ی نوزده هه مدا ریگایه کی تازه کرایه وه له نه وروپای روژ ناواوه بو وولانانی روژه لات ، که جاران کهل و پهلیان به ناو دپه گهی فارسیدا نه هینا بو ئیدان ، یان له نه سه سه موله وه به هه موو خاکی تورکیادا ، ئیستا به زهریادا نه بیان هینا هه تا [تهرابزوون] ، له ویشه وه به « تهرزروم » و کوردستان دا نه یان بر د . به هه کرئی گوپزانه وه و ماوه که ی زور که می کرد ، له « ۱۸۳۰ » دا ئینگلتره له « تهرابزوون » کونسولگی کرده وه که ئیشی هه ره گرنگی پیک خستی گوپزانه وه و ترانزیت بوو .

بازرگانی وولانانی روژ ناوا به تایه تی ئینگلتره له (تهرابزون) و (نه وریز) و ناوچه کانی نری سهر پئی دراوسیندا بهرز بوه وه .

بو وینه له ۱۸۲۳-۱۸۳۶ دا بازرگانی « تراز بون » سی چار زیادی
 کرد . « ۲۰ » ملیون روبله وه گه بشته « ۵۲ » ملیون روبل . کونالی
 ټینگلیزی بازاری داپوشی ، ټینگلتهره ویسی تهنگ به که لوهلی
 وولانانی تر ، وه تاپه نی روسیا که له ده مېکه وه بازرگانی له ناو چانه دا
 به هیز کرد بو وه لېچنیت و ته نها جیکای بازرگانی خودی بکا ته وه
 وه بو ته مه هه موو ته قه لایه کی نه دا .

پتشیاره کانی « چیتنی » که ناوی لی فابوو « کاری مه زنی نه ته وایه نی » [۱]
 بازرگانی ته ټینگلته ره ی له وولانانه دا « تورکیا و ټیران » به هیز کرد
 وریکای فزیکې بو هیندستان و خوارووی روژه لاتې ناسیا دوزیه وه .
 مارکیز - لیتسون - ، و سهر وکی کومیتې چاودیری لورد [گودریچ]
 و نه ندامانی تم کومیتې به [چارلس گرانٹ] و [جون سیلفین پشېتي
 پتشیاره کانیان گرت . هه روه ها سیاسیه فاسراوه کانیس وه ک : [لورد
 پالمیرسون] برابان « جون ویلتن مالکوم » ، لورد « هوللاند » وزوری
 تر ته قه لای پتشیاره کانیان دا ، روژ نامه گو فاره گرنگه کانیس وه ک روژ -
 نامه ی تایمس و ستاندارت پشْتیان گرت « ۲ » .

پادشای ټینگلته ره ش فرمانی دا که به ووردی سه یری پتشیاری ربکای
 نه وروپا بو هیندستان بکریٹ . کومیتې چاودیری که ری کار و پاری

۱- ف . ر . چیتنی گه شتک بو نه خشه کیشانی دیجله و فورات :

به رگی ۱- پشه کی لاپه ره ۸ .

« ۲ » چیتنی : ده نگ و باسی گه شته کی فورات ، ل « ۱۴۳-۱۴۷ »

هيندستان ، پاش نهویش په رله مانی ئینگلیزی بربراری اه سهردا
پادشاو دهورو پشته کي گرنگيه کي زوويان نه دا به خو ناماده کردن بو
نهم کاره . ويلگيم چوارهم خوي به چي-ني ووت : « دؤزينه وهی بازاري
تازه وپشختني از رگاني کاريکي گرنگ نه کانه سهر سهرکه و تني ئینگلتره
، من حمز به جهنگ ناکم ، به لام نه گهر دهستان هينابه ريگات زور
به خياري پشکيريت نه کم » ۱ .

له ۱۸۳۵ دا دووباره چيښي له گهل ژماره يه زور له نه فسه ري جهنگي
له غم - داريژ وه له غم دؤزه روه دا به ره و که ناره کاني فورات چوه وه له
دو به لمدا « ديجه له » و « فورات » چيښي و هاوريگان-ي به ووردي
روباري فورانيان په کالا کرده وه ، هه نديک له ئينگليز ه کان له مهش
دوورتر به فورات و ديجه له روښتن و نه ک هه ر له روبر وده ستداني
بو پاپور پيدا پوښتن کولنه وه ، به لکو سهرنجيان له باري نابووري و
ژياني کومه لايه تي دانښتواني کوردستان و سوريا و وولاته کاني تري
بمرا توريه تي عوسمانښ دا .

[چيښي] له پراوه کېدا « گه شتيک بو نه خشه کيشاني ديجه له و فورات »
مه بهست و سياسته تي ئينگليز له کوردستان دا وگرنگي موسلي بو ئينگلتره
دهر خست .

« چيښي » پيشنباري کرد که له نه نقره کو نس-و لگهي ئينگيز

« ۱ » چيښي : گه شتيک بو نه خشه کيشاني ديجه له و فورات . بهرگي « ۱ »

پشه کي لاهره « ۱۷ » .

بکریته‌وه وله موسل و دیار به کر مه‌لیه‌ندی ده‌سه‌لانیان دابمه‌زریٔ ،
 ریڭگا ریڭک بخریٔ بو گۆیزانه‌وه‌ی که‌لوپهل له (نه‌سکه‌نده‌روونه)
 وه‌بو « دیار به کر » وله ویش‌ه‌وه په‌روپاری دیجله‌دا ، وه‌یان به‌ریٔی
 کاروان‌دا ، بو « موسل » ، به‌مه‌گۆیزانه‌وه‌ی که‌لوپهل ٲینگلیزی به
 هه‌رزانه‌تر و زووتر نه‌گه‌شته کوردستان هه‌روه‌ها پشینیاری کرد که
 « موسل » بکریته‌مه‌لیه‌ند بو ده‌ست خسته‌ناو کاروپاری شاره‌کانی تری
 روزه‌هلانی تورکیاوه وه‌ک بتلیس ، که‌رایه‌ر سیواش ، توکات و هند . .
 بو پش‌خستی بازرگانی « چینی » پش‌نیاری کرد که بازرگانی و
 کومپانی « شه‌خسی » هان بدریٔ و دابمه‌زریٔ .

به‌لام نه‌م پش‌نیاره به‌ناچاری وازلی هینران ، چو‌نکه ٲینگلیز به
 شه‌ری ٲیران ١٨٣٧ ، نه‌فمانستان (١٨٣٨ — ١٨٤٢) وه شه‌ری چینه‌وه
 « ١٨٣٩ — ١٨٤٢ » خه‌ریک بوو . « چینی » توپ‌چش له شه‌ری
 ٲینگلیز و چینه‌دا به‌شداری کرد ، له‌به‌ر نه‌وه ته‌نها له سالانی چلی‌سه‌ده‌ی
 نوزده‌هه‌مدا توانی بکریته‌وه سه‌ر راپۆرت‌ه‌که‌ی ، نه‌واسش نه‌وپشینیاران
 نرخیکی ئابووری نه‌وتوی نه‌ما بوو ، له‌به‌ر نه‌وه وازی لٲی هینرا .
 به‌لام گه‌شت — که‌ره سیاسی و جه‌نکیه‌کانی که له‌وه‌پاش خه‌ریکی

کوردستان و ٲیران و ناوچه‌کانی تری ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی بوون
 نه‌وزانیاریانه‌یان به‌کار هینا که [چینی] بوی کو کرد بوونه‌وه .
 به‌م جو‌ره له‌نیوه‌ی به‌که‌می سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌مدا ٲینگلیزه‌کان هه‌موو
 شتیکیان ده‌باره‌ی باری ئابووری و سیاسی و کومه‌لایه‌تی کوردستان

ئەزانی و لەگەل زورترین سەرەك ھۆز و دەره بەگە كەردە كان دا رێك
 كەوتن و دوستایەتیان پەیدا كرد ، ئەمەش چەسپ بوونی ئینگلیز و
 بازرگان ئینگلیزی لە كوردستان دا ئاسان كرد ، ئینگلیز ئەوەشی لەبەر
 ئەچوو كە تاگری دوژمنایەتی لە نیوان ئیران و ئیمپراتۆریەتی عوسمانی
 دا خۆش بکات ، بەمەش ئەم وولاتانە ی بێ ھێز نەکرد و پتر جی
 خوی ئەچەسپاند . ئەبونی سنووبکی نیشانە کرای تەواو لە نیوان
 عوسمانی و ئیران دا ، وەھات و چو کردتی کوردە كوچەرەكان لەم دیووە
 بو ئەودیو پتر ئینگلیزەکانی لە سەدە ی نۆزدەھەمدا چەسپ کرد ، لەم
 دوخەدا . لە سالی ۱۸۲۱ دا سەرەتای شەرە ترسناکەکی تورکیا و
 روسیا دەستی پێ کرد .

سولتەنەکانی تورکیا لەم کاتەدا ھەولێکی سەختیان ئەدا لە دژی
 بزووئەوێ نیشمانی گەلانی ژێر دەستیان وە دژی جیا بۆونە وە
 دەره بەگەكان . یەکیك لە ھەرە دوژمنە بە ھیزەکانی سولتانی تورك —
 مەحمود پاشای وە چە ی پاشاكانی بابانی سلیمانی بوو . ھەرچە نەدە
 سلیمانی بە ناوچە بەکی ئیمپراتۆریەتی عوسمانی ئەزمیرا لەگەل ئەوەشدا
 مەحمود پاشا بلاوی کردەووە كە لە مەودوا لە ژێر دەسلانی شای ئیراندا
 ئەیت وە بو بارمتەش کوریکی خوی ناردە (کرماشان) .

مەحمود پاشا ئەم یریارە ی پێی [ئامۆژگاری] میوانە
 (خۆشەویستەکی) كە لە بەغداوە ^{بەغدا} وە بەکیك بوو لە سەر وەگەکانی
 كۆمپانیای « ویست ئێندیا » ، واتە مەسەر

(رېچ) دا « ۱ » .

لهم گاندا نيران له تورکيا پتر له ژېړ دهسلاني نينگلېزدا بوو ؛ له بهر
تهوه که لکي لهوه دا بوو که له سر حيسابى عوسمانيه کان نيران فراوان
بکريت ، هره وه ها هه وېشـى نه دا که پتر ناگري دوژ منايه تنى له
نيوانيان دا خوش بکات بو تهوهى خوى بيته (ناو بژى کهر) و(ناسايش
خواز) له هه مان کاتيشدا سامانيان بنه ژيت . هره که داود پاشاى
عوسمانى له بهغدا له نيازي ميستر [رېچ] گه يشت په کسهر داواى
دهر چوونى کرد وده ستي کيشا به سهر مه لېنده بازرگانه کاڼى عيراقى
عهره بېدا . [رېچ] داواى يارمه تنى له کومپانيای [وئست نيند] کردو
پاپوره کاڼى گه بشته [شط العرب] وه په يوه ندى نيوانى به غداو
به سراى پچرى . « ۲ »

له بهغدا له نيوانى پاسه وانى مه لېنده سووتاوه کاڼى نينکلېز رسو پلى
عوسمانيدا پتکاهاتنى چه کدارانه ده ستي پتې کرد ، له دواييدا
« داود پاشا » توانى مه لېده کان به يه ک جارى داخات و کار به ده سته کاڼى
به ره و هندستان دهر په رنيت پاش نهمهش داود باشا هيرشى برده سهر
سليماني وم له ريگا له قزلېه بات له شکرى کورد و نيران بهر بنگارى
له شکره گهى بوون وشکانديان . بهم جوړه شهرى تورک و نيران ده ستي
بى کرد . تورک زيانکى زورى لى که وت و له به هارى ۱۸۲۲ دا له شکرى

(۱) ج . رېچ . گه شتيک به کوردستان دا بهرگى (۱ - ۲)

« ۲ » نه د امرف عيراقى عهره بى ، ل . « ۴۱۵ » .

تورك له قەلەسوناوە كەى «تۆپارك قەلە» دا شەكا، پاش ئەمەش
 [ھەباس میرزا] ى سەر لەشكرى سوپاى ئىران سەر سنوورى
 ئازرايجانى خوارو و ئەو لەشكرە مەزنەى توركى شەكەند كە بەرە و
 تەوریز كشابوو «۱». ھەرچەندە سوپاى ئىران سەر كە و تەيكى زورى
 وەرگرت بەلام لەبەر داكەوتنى دەردى كۆلئىرا كە تووشى لەشكرە كەى
 ھەباس میرزا بوو ناچار بوو بکشیتەو وە داواى ئاشق بكت ،

لە «۱۸۲۲» دا لە ئەرزو رۆم گەفت وگو دەستى پەى كردو لە ۲۸ ى
 تەموزى ۱۸۲۳ دا تىران و توركىا پەك كەوتن ، لەم پەك كەوتنە دا
 دان بە ھاراسنى خاكى ھەردوولا دا نرابە و مەرچەى ھىچ كامىكىان
 دەست نەكشەنە كاروبارى ناوخوى لایە كەى تریانەو . ھەردوولا پەك
 كەوتن كە قەدەغەى ھاتوچوى كوردە كوچ كەرەكان لەم دەوہ وە بوئە
 دىو بكن وە ئەگەر ھەر كوچیشیان كزد وا بە دانىشتوانى ئەولایە دا بئىز
 كە بوى ئەچن . لە راستى دا ئەم رەك كەوتنە دوو بارە گردنەوہى
 رەك كەوتنە كەى سالى « ۱۶۳۹ » بوو كە لە ئۆتۆ توركىا و ئىران دا لە
 (زوھاب) بەسترا ، ئەوئەبەى كەلە ھىلى سنوورى رەك كەوتنە كەى
 « ۱۶۳۹ » دا « زوھاب » بەر تورك كەوتبوو ، وە لە سالى ۱۸۲۳ دا كە
 ئىران زوھابى كرتبوو لى نەچرە دەرەوہ « ۲ » .

بەلام ئەم كەوتنە ئازاوەى نىوانى ئىران و توركىاى نەكوژانەوہ وەك لە

« ۱ » زەج و استون . مێژووى ئىران ، ل : [۱۹۹ - ۲]

« ۲ » مینورسكى : ھەراى سەر سنوورى توركىا و ئىران ل [۲ - ۳]

لهمه و دوا لی نه دوئین : —

ئینگیز نه مهی به هه زانی و پتر خوی له کار و باری ئیران و تورکیا
ههلقوورتان بو نزیك بوونهوه له وولاتانی روژ هه لاتی نزیك و
ناوه راست ،

په بوهندی کوردهکان و ئیمپراتوریهتی رووسیای قههسایش له سهدهی
نوزده هه مدا به گوێریکی تر بوو .

رووسیا و کورد له سهره تاي

سه دهی نوزده هه مدا

به پیچه وانهی کار به دهستانی ئینگایزه وه کار به دهستانی رووسیای قهیسری گوئیان نه نه دایه کوردستان ، کار به دهستانی رووس به و په یوه ندی به ئابووری و بازگانیه ایل بوون که له گهل ئیران و عوسمانی دا بهرئ و بانه کانی کوردستان دا هه یان بو .

یه کهم په یوه ندی رووس له گهل کوردا نه گریته وه بو کاتی شهره کانی رووس و تورک وه رووس و ئیران ، له سهره تاي سه دهی نوزده هه مدا ج شاکانی ئیران و ج سولتانه کانی عوسمانی کوردستان به ئیچیری خویان دا نه نا ، کار به دهستانی تورکیا و ئیران به بهرتیل و دیاری و نالانی دان وایان له سهروک هۆزه کورده کان نه کرد که هۆزه کانیاں دژی رووسیا بجه نگین ، نه مهش زۆر جار نه بوه هوی نه وهی که کورده کان له ناو خوشیاں دا له به کتری بدهن و له بهک به کیته وه وه بهمه نه وه نه دهی تر ئابووری کوردستان له ناوچو .

له کاتی شهره کانی تورکیا و ئیران له گهل رووسیادا له کورده کان لهشکریان دروست نه کرد وه له ژیر نه رماندهی سهروک هۆزه کانیاں دا نه یان جه نکا ندی .

یه کهم په یوه ندی رووسو سهروکه کورده کان نه که ریته وه بۆسالی ۱۸۰۴ له کاتی شهره کانی رووس و ئیرانی [۱۸۰۴ — ۱۸۱۳] دا

(تسیتسیانوف) ی سمرهك لهشكری پرووس له « جورجا »
 ۲۴ ی نهموزی ۱۸۰۴ نامهیهکی بو [حهبن ناغای] سهروکی کورده
 کوچه ره کانی (بهریشان) نارد که سواره کانیان خستبوه ژیر فرماندهی
 لهشکری ئیرانه وه . « تسیتسیانوف » داوای له حهبن ناغا کرد که
 بیته لایه نگیری رووسیا بهو مهرجهی که ههمو مافه کانی بپار پزرت وه
 ههر سهروکی هوزه کانی به پیته وه .

حهبن ناغا وه راسی ئهم نامهیهی نه دایه وه و هاو کاره کانی له
 بهریشان کیشابه وه وه له سالی داها تووی « ۱۹۰۵ » بشدا رووسیا
 ههولی دا که کورده کان بولای خوی پراکیشیت بهلام ئهو تهقه لایهشی
 بین سوود بوو ، به پیچه وانه وه ، له نیوان لهشکره کانی رووس و کوردا
 شپرو ناژاوه ههلسگیرسا ، له نه نجامی پهلاماره چه کداره کانی کورد بو
 سهر ناوچه رووسیه کان جه نه پال مایور (نیسقیانیف) په لاماری
 قهلاي « گنجیل » ی دا که کورده کان داگیران کردبوو .

له پاش ئهمه ههموو ههولیکی رووسیا هاته سهر ئه وهی که کورد له
 شه ره کانی رووسیا — ئیران و پرووسیا — تورکیادا بین لاین بوه سیت
 « پ . ی . ئه فریا ئوف » نووسی (ئهله مان ویست که سهر کرده
 کورده کان قایل بکهین به رازی خویان بین به هاوولانی رووسیا و ههر-
 چه کان ههیه بویان به پیته وه وه ههولمان ئه دا که ناژاوه و ههرا
 نه نرته وه ، له گهل نه وه شدا به رهقی له ههموو جوولا نه وه به کسی چه نه

گهريمان نه دان كه ئه يان كرده سه رمان « ۱ » .
له نه جامي كوتايي هاتي شمرى تورك و روس له « ۱۸۰۴ — ۱۸۱۳ »
ها كه ناوچه ي [كاره ياخ] بهر رووسيا كه وت له گه ل نه و نه وانه ي
كه لم ناوچه به دا ئه ژيان كورديشى ئيدا بوو ، بهم جوړه به شيك له
كورديش كه وته ئيمپراتوريه ي رووسياوه .

له شهركاني رووس و ئيران ۱۸۲۶ — ۱۸۲۸ دا كورده كان پتر خويان
تي ههلقورتان ، نهمه بوو به هوى نه وه ي كه كرپى جه نكيان لى نزيك
بيته وه ، ههروها جه نه راله رووسه كانيش كه منر گوئيان نه دا به
رنگاي سيا سى بو نزيك كردنه وه ي نهم كوردانه ، بهم جوړه كار -
به ده ستاني ئيران توانيان واله كورده كان بكه ن كه له جيكا بچ هيزو
نه پاريز راوه كان دا بكه ونه به لامارداني له شكري رووس .

ههروك چون له شكره كه ي ئيران و رووس — يادا ئينگليز ههولى نه دا
نه هيليت ئيران و رووس ريك كه ون نهم جارهش بو هه مان مه به ست كه وته
جم و جول ، توپ و جبه خانه يان نه دا به ئيران ، نه فسه ره ئينگليزه كان
راوئويان نه دا به له شكري ئيران و مه شقيان به سواره كورده كان
نه كرد . له راستيدا بهم ناوه وه و به يارمه تي زور له (گهروكه ئينگليزه كان)
هه موو كوردستان دا گير كرا .

ههش سه ر كه وتي رووسيا له شهري ئيران ۱۸۲۶ — ۱۸۲۸ دا و هاش نه وه ي

« ۲ » نه فرياتوف : كورد له شهركاني رووس — تورك و — رووس -

* ئيران دا ، ل . ۲۰ »

ناوچه‌ی یه‌ریقان خَرایه سهر رووسیا به‌مه ژماره‌ی کورده‌کانی
ئیمپراتوریه‌تی رووسیا زیادی کرد .

له شه‌ره‌کانی رووس و تورکی ۱۸۲۸ - ۱۸۲۹ دا کورده‌کانی
کوردستانی خواروو که له کۆپی شه‌روه دوور بوون هیچ
به‌شداریه‌کیان تیدا نه‌کرد ، کرده‌وه دپ‌ندانه‌کانی تورک به‌رامبه‌ر
راپه‌رینه‌کانی کورد وای لی کردبوون که هیچ پارمه‌تیه‌کی
نه‌سته‌مۆل نه‌ده‌ن .

فه‌رمان‌په‌واکانی ژیرده‌ستی تورکیا له بۆتان ، ره‌واندوز ،
بادینان ، هه‌کاری و ... هند . له‌م شه‌رپانه‌دا بی‌لایه‌ن نه‌وه‌ستان ،
له‌مه‌ش پتر زور له‌ کورده‌کان له‌ ژیر سهرکرده‌ی حه‌سه‌ن ئاغادا
له‌ریزی سوپای رووسی دا شه‌ریان نه‌کرد (۱) .

نه‌و کوردانه‌ی که زه‌ویه‌کانیان که‌وتبوه کۆپی جه‌نگه‌وه دوو
روویان نه‌کرد ، کار خراپ بووایه نه‌هاتنه‌ریزی رووسه‌کانو
نه‌که‌ر کاری تورک باشت بووایه وا نه‌چوونه‌ریزی نه‌وانه‌وه .
هیشتا پيش ده‌ست پتیکردنی شه‌ری (۱۸۲۸ - ۱۸۲۹) (به‌ه‌لوول)
پاشای بایه‌زیدی ، که ژماره‌یه‌کی زور کورده کۆچه‌ره‌کانی
نیوانی (نه‌لآغ) و گۆمی (وان) ی له‌ که‌لدا بوو ، نوینه‌ری نه‌نارد
خاکی رووسیا بو نه‌وه‌ی گف‌ت و گۆ له‌ که‌ل فه‌رمه‌نده‌ره‌کانیاندا

(۱) فیلیچیشکی : ئابوری کورده کۆچه‌ره‌کان له [ئیتوگرافی
سۆڤتیمیدا] ل (۱۵۸) ژ (۴ - ۵) سالی ۱۹۳۶ .

بکهنو په یوه نډیان له گډل په یدا بکهن ، له بهر نه وهی جه نه رال
 (پاسکیتیفیچ) ی سهر له شکری رووس له قه نقاس هیزیکي نه وتوی
 نه بوو کوئی له پتشیاره کانی (به هلوول) پاشا ته خه فاند ، ته نها
 دوو مانگک پاش دهست پی کردنی شه پ ، واته له ناغستوس
 ۱۸۲۸ دا که جه نه رال (چاچا قادی) ی سهر له شکری
 (یریشان) له شکرد که ی به هیز کردو به رهو (بایه زید) کشا ،
 نهو ساش له ۲۸ ناغستوسدا ، (به هلوول) پاشا به بی جه ننگ
 بایه زیدی دا به سته وه زوری پی نه جو (چاچا قادی) ته پراق
 قه لاشی گرت ، وه (باسوف) ی تیر راویشی که یشته سهر ناوچه ی
 (مووش) پاش ته م په لاماردانانه ناوچه ی بایه زیدو نه لاشکیرد
 که وتنه ژیر دهستی له شکری قه یسهری رووسه وه . که رووسیا
 خوی بو په لاماردانی (نه زوروم) تاماده کرد (پاسکیتیفیچ)
 ههولی دا که دؤستایه تی له گډل سهر وکه کورده گاندا بیه ستیت و
 رایان کیشیت بو لای خوی ، ته مهش نه وهی نه که یاند که هره
 گرننگترین بهشی سواره ی له شکری تورک جیا بیته وه ههروه ها
 رووسیا ویستی کورده کان بنیرینه سهر دیار به کرو سیواش بق
 نه وهی به شیک له له شکری تورک خه ریک بکهن (۱) .
 تیر راویان بو ته م مه به سته نارده لای کورده کان (قانچا قادی) و

(۱) توشاکوف : میژووی کاره جه ننگیه کانی بهشی تاسیای

تورکیا له (۱۸۲۸ - ۱۸۲۹) دا ل . (۶ - ۷) .

(کورگانزف) نیرران بۆلای سهر کردهی هۆزی (موش) ئەمین
 پاشاو سهر کردهی هۆزی (زیلانلی) حوسه یی ناغاو هۆزی
 (سیپکی) سلیمان ناغا ، که گفت و گویان له گه لا بکه ن وه
 به لینیان بده تی له ناوچهی فرات و بایه زیدا ، وه یان له ناوچهی
 یه ریقاندا جینگایه کی باشیان بدریتی ، ههروه ها خه لاتیکه سهد
 ههزار [چیرۆنتس] «۱» یان بو سهر کرده کورده کان ته رخان کرد
 ته که ر پشگیری رووسی بکه ن به لام لهم کاره دا سهر نه که وتن ئەمین
 پاشاو سهر کرده کانی تر ئەم به رتيله یان وه نه گرت و جه نکیان
 له ته ک رووسیادا نه کرد . ته وهی که توانیان بیکه ن ته نها ته وه
 بوو که وا له کورده کان بکه ن له « کاتیکی ناسکدا بو تورک » له
 شهرا بی لایه ن بوهستن «۲» . ئەمهش سهر که وتتیکی زور گرنگ
 بو یو رووسیای .

گرتی « ئەرزورۆم » له لایه ن رووسه وه ده سه لاتنی سولتاننی له
 ئاسیای ناوه راستدا نه هیشت ، زوری پی نه چو به سهر کردهی
 « لیمان ، قه لای « هنیس » یش کیرا که له سهر ریگانی « مووش »
 وه پاش ئەمه ئیتر ئەمین پاشاو کورده کانی « مووشی » ی دوستی

«۱» چیرۆنتس : جوړه پاره یه کی ئەوسای رووسیا که له

« رۆبیل » که وړه تر بوو . « وه رگتیر »

«۲» ئەقریانزف : کورد له شه پی رووس - تورک ورووس -

نیراندا . ل . « ۶۳ » .

دوژ منایه تیان له دژی له شکره گانی « پاسکیتچ » وه ستاند ، به لام
 زوری پی نه چو چهند هوزیکي کورد دووباره له تهك سوپای
 تورك دا كه و تشه وه جه نك ، به لام له بهر باری شلوقي كورده كان
 زوریان نه چوونه تهك توركیا ، ههروها زور له هوزه « تاین
 تهسكه كان » بروایان بهوه نه ما كه « پاریزگاری تاین » نه كریت
 وهك تورك هلاوی نه كرده وه چونكه كورد هیچ خیریكي له
 توركی ناغای نه دیوو له بهر تهوه نهینه ویست له ريكای نهودا
 خوین پرژیت ، ههرو پاریزگاری سهرو مالو زهوی و هوزه گانی
 خویان نه كرد له بهر نه مهش یو كه خه باتیكي باشیان له سهرو
 « هینسك » كردو زور بهی هیزه كان نه چوونه ژیر دهسهلاتی
 پاشای مووشه وه ههتا وایان له « لئان » ی سهركرده كرد كه له
 « هینسك » دهه پریت بهرو گوندی « کیولی » نهمین پاشا به
 وردیه وه سهیری نهه كارمه تانهی نه كرد یویه كه رووسه كان لهم
 قهلايه دهه چوون ویستی خواردده مه نیه نیحتیا ته كانیان داكیه
 بكات كه لهویدا ما بهوه . « پاسکیتچ » دوژ منایه تیه كهی نهمین
 پاشای كونه دوستی ئینگلیزی خسته سهرو نهوهی كه كونسوله گانی
 ئینگلیز ها تبوونه « كونسه نینه پۆل » « پاسکیتچ » نووسی ؛
 « واده نكه كه كونسوله ئینگلیزه كان بلاویان كرد تهوه كه گوايا
 ههول نهدهن پهیمانی ناشتی له كهل رووسیادا بهستن ، وه
 بستگیشی لهو زهویانه ناهیلن به دهست رووسیاهو بمینته وه كه

دا گجریان کردوه له بهر نهمه نهو سهروك هوزو به گڼو ناغايه نهی
 كه نهزانن نه گهرینه وه ژیر دهسه لانی تورکی عوسمانی نه ترسنه
 كه يارمه تيمان بدهن « ۱ »

کار به دهستانی رووسیای قهیسهری [سیر گییښ] یان نارد بو
 ناوچه ی « هینس » وه له ناوه راستی ته ووزدا په لاماری ناوچه گانی خوا
 رووی روژمه لانی نه زورومی داو پاش شهریکی سهخت له گهل
 دانسته گاندا خهران و دانه ویا به کی زوری کو کرده وه و بهر و شار
 گهر رايه وه .

له ناوچه ی بایه زید و تویراق - قهلاشدا شهری قورس له نیوانی پرووس
 و تورکدا پرووی دا ، تورک نهیتوانی نهم قهلا به داگیر بکات .

[پاسکینچ] ناگاداری « نیسیلرؤد » ی کرد که دوو هزار شهر
 که ره کورده کی نزیك بایه زید که سهر و که که یان دوستی رووسه هیچ
 یارمه تیه کی تورکیای نه داوه به لکو به پیچه وانه وه [۳۰] خیزان به کسهر
 یارمه تی نیمه یان دا [۲] .

پاش نهمه له شکره کی (پاسکینچ) پتر بهر و ناوه وه ی کوردستان
 کشا له کونایی نه یولی ۱۸۲۹ دا [مهلار گهر د] و (هینس) یان گرت
 له [۵] ی تشرینی به که میشدا ، گه بشته ۱ مووش (ونه مین به گه مهلات

« ۱ » ك.ك.ك. نا. ق. بهرگی « ۷ » ، ل. ۸۲۳ را پور ی پاسکینچ
 بو قهیسهر .

[۲] نا. س. د. ر. « ۱ - ۹ » سالی ۱۸۲۷ .

دانیشتوانی ناوچه که هیچ بهرگریه کیان له مه‌دا ته‌کرد، وه پاش
داگیر کردنی [مووش] له شگری جه نه‌پال مایور (ریوت) به
[مه‌لاز گهرد] گه‌پایه‌وه به‌روه بایه‌زید « ۱ » .

اهم کاته‌دا جه‌نگ به‌روه کوتابی هاتن نه‌چوو . (پاسکیفیج) خوی
ناماده ته‌کرد بو نه‌وهی ناوچهی بایه‌زید به‌ده‌ست رووسه‌وه بمیخته‌وه. له
۲۶ ی ته‌مووزی ۱۸۲۸ دا بو [نیس—پلرود] ی وه‌زیری ده‌روهی
رووسیای نووسی نه‌گهر بمان توانیاهه ناوچهی [بایه‌زید] له‌تورکیای
به‌چرین و له‌زیر سایه‌ی رووسیادا سه‌ره‌ستی بکه‌ین به‌مه‌نمان توانی‌پتر
ده‌سه‌لات به‌سه‌ر نه‌و ناوه‌دا بکیشین ،

پاش سالتیک واته‌له ۱۸۲۹ دا پاسکیفیج پشیاره‌که‌ی خوی دووباره
کرده‌وه و بو (پتتر—بوورگ) ی نووسی : هیشتنه‌وهی بایه‌زید له
ژیر ده‌ستی خومان‌دا له‌کوردستانی خواروودا پتر چه‌سیمان ته‌کات ،
وه له‌کاتی روودانی شه‌پدا نه‌توانین باشتین سواریان لښ بکرین ،
نه‌گهر واته‌که‌ین دوژمنانم دژی ئیمه به‌کاریان ته‌هین « ۲ » .
به‌لام به‌پیتی ریک که‌وتنه‌که‌ی (ه‌دربانه‌پۆل) ی سالی ۱۸۲۹

« ۱ » توشاکوف : جه‌نگه‌کانی تورکیای قاسه‌وی / ۱۸۲۸—۱۸۲۹

سه‌ر چاوه‌ی پتتوو

[۲] پ . ی . نه‌تربانوف : کورد له‌شهری رووس—نورک ورووس

— نیران‌دا ، ل « ۷۶ » .

ناوچهی بایهزید چوه ژیر دهسهلاتی رووسیاه ، بو نهوهی بهندهگانی
نهم ریک کهوتنهش بهجی بیت رووسهکان ناوچهی کوردستانی ئیرانیان
بهجی هبشت که داگیریان کردبوو .

له شهپهگانی رووس و تورک - رووس و ئیراندا له نیوهی پهکمی سهدهی
نوزدهههدا دهر نه کهویت که کورد سهری بو تورک و ئیرانیه بیگانهکان
شو نه کردهو به ههموو توانایانهوه ههولی پاراستنی خاک و سامانی خوی
داوه ، زور جار سهروکی هۆزه کوردهکان له گهل وولاتانی دوژمنی
ئیران و تورکیادا گفت و گویان کردهو زور جاریش له شهپهگاندا
یارمهتیان داوون ، ههر چه فندهش زور جار نهم یارمهتی دانه له چوار
چیوهی «بی لایهنی وهستاندا» تی نه په ربوه له گهل نه وه شیدا نهم
بی لایه نیه بو نه وولاتانه یارمهتیه کی زور بووه ، له لایه کی تریشموه
نهمه نهوه دهر نه خات که کورد خوی به (بیگانه) زانیوه له زیر
دهسهلاتی سولتانهگانی تورکیا و شاگانی ئیراندا .

له کابیکدا که له شهپهگانی رووس - تورک و رووس و ئیرانی سهرهتای
سهدهی نوزدهههدا دوژمنایهتی کورد له گهل ئیران و عوسمانیدا له
سهرهتادا بوو ، له کوتایی سهده که دا دوژمنایهتیه که یان گه بشته رادهی
پهلاماردانی چه کدارانه له دژی دهره به گه ئیرانی و عوسمانیهکان .

له نیوهی سیهیمی سهدهی نوزدهههدا خه بانێ کوردهکان دژی داگیر کهرانی
عوسمانی و ئیران به جاریک په ره ی سه ند ، وینه په کی رووناکی ته ممش
را په رینه کی ره واندزه .

[راپەررینی ره واندز]

۱۸۳۷ — ۱۸۳۵

له ناوه راستی سالانی (۳۰) هه می سه دهی نوزده هه میدا مهلبه نـدی
جوولانه وه نازادی خوازه گانی گه لی کورد ناوچه سهخته گه ی (ره واندز)
بوو له نیوانی رووباری زئی گه ووه و سنوری ئیراندا . خه باتی کوردی
ئهم ناوچه به سهرو کابه تی میر نه حمهد پاشا دژی تورک که ره واندزیان
داگیر کردبوو و دژی ئیران بو که خاکه کورده گانی دهوری ره واندزیان
داگیر کردبو .

میر نه حمهد له نه وه ی سهلاحه دینی نه بووبی ده ره به گه که له (۱۱۷۱ —
۱۱۹۳) دا بوه سولتانی میسرو نازایانه دژی خاچ هه لگره کان جهنگا
میر نه حمهد ویستی هه موو هوزه کورده کان بخانه ژیر ده سه لانی خویه وه ،
توانی له که ناره گانی رووباری دیجله وه هه تا گونده کوردیه گانی
نازریجانی ئیران بخانه ژیر ده سه لانی خویه وه ، له مه شدا ده ره به گه
کورده گانی ناوچه ی زاخوو ئامپیدی زور یارمه تیان دا . هوی سه رنه که وتی
نه حمهد پاشا له به ک خستی کورددا دوژمنایه تی سه روکه بابانیه کان له
خواروو وه سه روکه به درخانه کان بوو له ژوو روودا « ۱ » .

له بهر سه ختی ناوچه ی ره واندز نه حمهد پاشا ترسی له کار به ده ستانی
عوسمانی نه بوو ، وه سه ره ستانه فه رمان ره وایی نه و ناوه ی نه کرد
چونکه نه حمهد پاشا له ناوه راستی کوردستاندا جینگیر بوو هیچ گویی

« ۱ » سه فراستیان : کوردو کوردستان ل « ۵۲ » .

نه نه دایه فرمان ره وایی سولتان ، بکره خوی ناماده نه کرد بو
 په لاماردانی ناوچه کانی دهورو پشتیشی . میری ره واندز ناره زووی
 پیکهیمانی « کوردستانی سهر به خو » ی نه کرد ، له م کات — هدا
 هه لیککی باش بو نه حمه د پاشا هه لکه وتبوو : کار به دهستانی
 عوسمانی به (محمه د علی) یه وه خه ری . مک بوون که نه که ههر
 میسری له نهسته مول چیا کرد بو وه به لکو مه ترسیه کی که وره شی
 خستوه نیمپراتوریه تی عوسمانیه وه ، هیرشی له شکری میسر بو
 سهر نهسته مول نه وه نده ی نه ما بوو یه کسه ر فرمان ره وایی
 نیمپراتوریه تی عوسمانی قلب بکاته وه . وولاته نه ورو پاییه کانیش
 خویان له کارو باری ناوه وه ی عوسمانی هه لقورتانند وه ههر
 نه وانیش بوون که بوونه هوی دابهش کسردنی نیمپراتوریه تی
 عوسمانی ، به م هویه وه سولتانی عوسمانی نه ینه توانی له شکری
 به هیز تهرخان بکات بولیدانی جوولانه وه ی نه ته وایه تی کورد
 سولتانی نهسته مول (ره شید پاشا) ی فرمانداری ناوچه ی
 سیواشی نارد سهر کورده کان و توانی به ره ر شاخه کان راویان
 بنیت ، له مه شدا (علی رها) ی والی به غداو (محمه د پاشا) ی
 والی موسل یارمه تی ره شید پاشایان داو به م جوړه له هاوینی
 ۱۸۳۴ دا ژماره ی له شکره که یان که یانده چل هزار سهر باز له
 کوردستاندا ، ههر چه ند له شکری تورک به ژماره زور زیاتر
 بو له کهل نه وه شدا کورده را په ریوه کان به رگریه کی مه ردانه یان

پیشان داو شهریکی « پارتیزانانه » ی باشیان کرد ، هیزی له شکری
 تورک به هوی که می خوراک و گولله و جبه خان هوه تا راده یه ک
 کز بوو بوو . « کیلمۆن فۆن مولتیکی » که له و کاته دا له تورکیا
 بوو نه لئ : « گرتنی هه رقه لایه کی بچووکی کورده کان (۳۰ - ۴۰)
 روژی نه ویت » (۱) . پاش ته مه تورکیا ناچار بوو بوریك
 خسته وهی له شکره که ی هه تا ماوه یه ک واز له کاری جه نه کی
 دژی کورده کان بهینی . نه حمه د پاشاش ته مه هی به هه ل زانی و
 که و ته په لاماردانی ناوچه دراوسی ئیرانیه کان . به ئاسانی سواره
 کورده کان زور ناوچه ی ئیرانیان گرت ، له شکره ناریکه که ی شا
 نه ی توانی له رووی له شکره زور ریک و پیکه که ی کوردا خوی
 بگریته . له (۱۸۳۵) دا به سه روکایه تی نه حمه د پاشا کورده کان
 ناوچه ی (کوتور) ی سه ر سنووری ئیرانیان داگیر کرد وه نه و
 له شکره ئیرانیه یان شکاند که شا له (خوی) یه وه نارد بووی
 بو به ره نکاری کردنی له شکری « نه حمه د پاشا » . به م جوړه
 نه حمه د پاشا له و ناوچه یه دا جیگیر بوو .

له هه مان کاتدا « نه حمه د پاشا » به له شکریکی که و ره وه له
 « سولسدز » هوه هیرشی برده سه ر ناوچه گانی تری ئیرانو پتر
 له ده کوندی تالان کرد ، له سه ره تای تشرینی یه که مه دا

(۱) مولتیکی : دەرباره ی جوغرافیای ئاسیای بچووک ، ل . « ۲۴۳ »

کورو زاکهشی زۆو گوندی نزیك [وورمن] ی داگیر کرد «۱» .
 لهم کاته دا هوزه کورده کانی ئیرانی روژ ناوا یارمه تیه کی نه وای دهره .
 به گه کانی کوردستانی تورکیان دا ، بهم هویه وه کورده کانی هم ناوه
 نه یان ویست که میك باری نابووری سه ختی خویان ئاسان بکهن ، چونکه
 کورده کانی موکری ، مامهش وزه رزا سهرانه ییکی زوریان له لایهن .
 کار به دهستانی ئیران و سه روک هۆزه کانه وه لی نه سینرا . له سالی ۱۸۳۳ دا
 بالویزی رووسیا له تاران (ی . سیمونیچ) نووسی :

(ساندنی سهرانه و باجی زۆر له لایهن [جیهان گچر] ی ههرمانداری
 ئیرانه وه واله دانشتوان نه کات له دژیان پاپهرن وهیچ به دووری
 نازانم که بو چاک کردنی ژبانی خویان کورده کان راپهرینه که
 بهرپا بکهن «۲» .

کورده کانی کوردستانی ئیران کاتی که سهر کردی له شکری
 ئینگلیزی له بومبای [رولینسون] ، که نه و کاته له ئیران دا ئیشی نه کرد
 که رابه ناویاندا سکا لایه کیان پیشکهش کرد : به دریتژی روژ نه چوو —
 سیپینه وه که چی هیشتا به گران پارچه بهک نان پهیدا نه که ین که ژن و
 منداله پیخ خاوس و پدهش و رووته کانمان به کوله — مهرگی پی پی

«۱» ئا . ح . م . ج . ب «۱۱» ، ف . (۴۳۱) ل «۳» .

«۲» سهر چاوهی پیشو : ب . [۱۱] ، ژ ، «۱» ف «۳۰۸» . ل .
 [۲۳-۲۴] .

بـژین . « ۱ » .

مه‌مه‌د ته‌قی خانی فرمانداری نازربایجانی ئیرانی که به « نه‌میر
نیم» به‌ناو بانگ بوو له ۱۸۳۶ دا هیرشی برده‌سر کورده‌کان که
ته‌وجیگایانه‌ی داگیریان کرد بوو لئـبـان بـسـینـتـه‌وه و دیله‌کان رزگار
بکات له‌بهر که‌می چه‌ک [نه‌میر نیمام] داوای له [کودبتس] ی‌سر
کونسل رووس له‌ته‌وریز کرد که توپ و جبه‌خانه‌ی بداتی [۲] .
له‌هاوینی ۱۸۳۶ دا له‌نازربایجانی خوارووه‌وه ده‌هزار شهر که‌ر
که‌له‌مانه‌ی پنج به‌تالیونی سهربازی پیاده‌ی (ره‌سمی) تیاوو بو‌سر
ره‌واندز ناماده‌کرا ، ئیران بویه‌له‌م هیرشه‌دا په‌لی کرد چوونکه
ته‌وه‌ی به‌هل زانی که‌له‌روژ ناواشه‌وه له‌شکری تورکیا له‌ژیر سر -
کرده‌ی [محمد رشید پاشا] دا خه‌ریکه‌په‌لاماری کورده‌کان
ته‌دات « ۳ » . ته‌حمد پاشا له‌شوینه‌سه‌خته‌کانی ره‌وان‌دزدا خوی‌شارده
وه ، وه‌ویستی که‌لک له‌ناکوکی نیوان دوزمه‌کانی وه‌ربگری . ته‌حمد
پاشا رابه‌ری نارد بولای سر کرده‌ی له‌شکری ئیران که‌پیکه‌وه‌هول
بدن له‌شکری « رشید پاشا » بشکین ، به‌لئینی‌دا که‌پاش ته‌مه‌خوی
بخاته‌وه ژیر ده‌ست ئیران و باجی بداتی . « ۴ » .

« ۱ » ن.س. راولنسون : ده‌رباره‌ی گشتیک له‌ته‌وریزه‌وه به‌کوردستانی ئیراندا .

« ۲ » نا . ح . م . ج : ب « ۱۱ » ، ف « ۵۴۸ » ل « ۱-۲ » .

« ۳ » نا . س . د . ر : پ « ۴۰ » ، ژ « ۵۲۸ » ف « ۳۳ » ل « ۱۱۳ - ۱۱۴ » .

« ۴ » نا . ح . م . ج : ب « ۱۱ » ژ « ۴۳۱ » ل « ۲۲ » .

پیشنیاره که ی (نه همه د پاشا) رت کرایه وه به پی ناموژگاری
 د بلوماسیه ئینگلیزه کان که نه یانویست عوسمانی و ئیران لیک
 نزیك بینه وه سهرکردایه ئی له شکری ئیران نهسته مولی ئاکادار
 کرد که ئاماده یه له گهل (محمد رشید) پاشا و والی به غداد ،
 که له شکره کانیا ن که یشتبوونه ره واندز ، ریک بکه ویت ، بۆ
 نه م به بهسته له ته مووژی ۱۸۳۶ دا له ته وریزه وه نوینه ری ئینگلیز
 (شیل) به ره و له شکر که ی تورک چو . وهک (کورنیس)
 ئاکاداری (سیمونیچ) ی کرد بالوئیزی ئینگلیزی له تاران
 (ئیلیس) داوای له (شیل) کرد که وا له (ره شید پاشا) بکات
 پیکه وه له گهل ئیرانیه کاندایه دژی میری ره واندز بجه نگی (ا) .
 به لام ته قه لای ئینگلیزه کان بو یه کخستنی هیزی تورک و ئیران له
 لیدانی کورده کاندایه دوا که وت . له ئاغستوسی ۱۸۳۶ دا له شکری
 تورکیا که ماروی قه لای ره واندزی دا . که (نه همه د پاشا) زانی
 سهرچاوه ی ئوی لی براوه و خوراکی که م بووه خوی دا به ده ست
 (نه همه د ره شید پاشا) وه . خوی و خیزان و سهروک هۆزه
 هاوکاره کانی ئیران بو نهسته مول و سهرکرده ی له شکری تورک
 به لینی به ئیرانیه کان دا که نه و زیانه ی به هوی په لاماری
 کورده کانه وه له ناوچه ی نازربایجانی خواروودا لی یان که وتوه
 بویان بیژیرن .

(۱) ئا . س . د ر ب (۴۰) ، ژ (۵۲۸) ف (۳۳) . ل (۱۱۲)

گرتنی سەرووکی راپەرینه کان ئەو ناگە یەنج که ئیتر کوردەکان
دۆش دامابن و خەباتیان وەستاندییەت ؛ بەلکو خەباتیان چەند
سالیکی تریشی خایاند ، کوردەکان که ئە شاخە سەختەکانی
(سامسۆن مۆتکان) دا خۆیان شاردبوو وە بە یارمەتی ئەرمەنیەکان
پەلاماری سەختی لەشکرە زورەکی عوسمانیان هەرنەدا (۱) ،
وە بو ماوێهەک توانیان سەربەخویی خویان بپەچرن .

لە رۆژەلاتی رەواندزدا کوردەکانی « هاین » و « حەسۆ » ، وە
لە ژوورووی دا کوردەکانی دیاربەکر مەردانە ئەجەنگان .
لەم ناوچانەدا هەتا بەهاری ۱۸۳۷ ی خایاند . تۆپەکانی
سوولتان عوسمانی کووندو قەلای کوردەکانی لە گەل زەویدا
تەخت کرد . بە هیزی ئاگرو ئاسن « تەیموور » بەگێ سەرووکی
« هاین » و « رەجەب » بەکی سەرووکی « حەسۆ » یان گرت .

پاش کۆشتارو وێران کاریه کی زور بزوتنەوی نەتەوا یەتی
کورد لێرەدا لە ناو برا کوردەکانی هوزی « بەکران » و « راشکوتان »
ی ناوچەکی « پاسۆر » پالەوانانە جەنگان . لێرەش هەروەک
لە ناوچەکانی تردا ژنو پیرو مندالیش شان بە شانی پیاوێکان لە
جەنگدا بەشداریان ئەکرد ، سەربازە تورکەکان زور درندانە
کوردەکانیان ئەپلێشانەووە بی ئەوێ کوێ بدەنە تەمەن یان ژنو
پیاو ، « عەمەد رەشید پاشا » وە پاش مردنی ئەویش لە ۱۸۳۷ دا

« ۱ » برانت : لە بارەکی کەشتیک بە کوردستاندا .

(حافیز پاشا) که جی نهوی گرتوه خهلاتی داناو بو سهر و گوئو
 لووت و پهنجهی بروای کورده کان (۱) ۱ تورکه کان ته نها پاش دروست
 کردنی گومی خویناوی له کورده کان توانیان (پاسور) بگرن .
 له و کاته دا که له شکری تورک خیریکی دامرکانده وهی پژوتنه وهی
 نیشتمانی کورده کانی ناوه نندی کوردستان بو ، له شکریکی تر به
 سهر کرده بی قومانداری (بایه زید) بو کوژانده وهی راهبرینه کانی هوزی
 (سپکی) له ناوچهی (ئهرزروم) له جهنگاو بو . له ۱۸۳۷ دا تورکه کان
 توانیان «سلیمان ئاغا» ی سهر وک هوزو سهر داره کانی تری به دیل
 بگرن و بیان خه نه زیندانه وه ، بی بهزه بیانه کورده کانیان هه لئه واسی ،
 نه کوشت و نه سوتاند .

له هه مان کاتدا سولتانه کانی تورک سیاسه تیکی تریان له گه ل دهره به گه
 کورده کاند گرتبو بو ماوه به کی که م نه یان گرتن و له دوایدا بهریان
 نه دان و نه یان گه رانده وه سهر کارو باری زه وی خویان ، وانا له کانیکدا
 که کار به ده ستانی تورکیا سیاسه تی دپندانده وه کوشتیان بهزامه ر دانشتوانی
 هه ژاری کورده ستان گرتبو هه ر له و کاته دا سیاسه تی «پشی پشی» یان
 بهرامه ر دهره به گه گه وره کان نه برده سهر .

ته نها نیو سال به سهر راهبرینه که ی ره واندزا تی بهری ، وانا له مایسی
 ۱۸۳۷ دا کار به ده ستانی تورک «ئه حمه د پاشا» ی میری ره وان — دزیان
 به ره للا کردو سوولتان به خه لات و دیاریه کی زوره وه گه رانده وه

«۱» سه فراسیان : کوردو کوردستان ، ل . « ۵۲ - ۵۴ » .

جیگای خوی «۱» .

بویه کاربه دهستانی تورکیا هم سیاسته تهبان گرت چونکه پنبیان که کورده کان شهرکه ریکی باشن و له گانی پبویستیدا ، به تایبه تی له شهری دژی روسیاو ئیران دا ، ته توانن به کاریان بهینن بو یارمه تی دانی سوپای سولتان ، بیجگه له مهش تهسته نبول به مه سهروک هوزه کورده گانی بو لای خوی را نه کیشا ، ته مهش لیدانیکی گه وره بوو بو کورده نازادی خوازه کان .

فرماندهری رووس «م ، لیخوتین» که ماوه یه کی زوری له کوردستاندا له گانی جهنگی «قرم» دا به سهر برد دهریاری ته سیاسته نووسی : «ته مان دی که کاربه دهستانی تورکیا به خهلات و پاداشت و نه یان توانی ته نها سهروکه کان بنه نه ژیر رکیفی خویانه وه . به لام نه یان ته توانی چینه جووتیاره هه ژاره کان ، که شانیان له ژیر سهنگی باجو سهرا نه دا قوورس بوو بو ، راکیشن بو لای خویان ، له هه مان گاتیش دا نه یان ته توانی به یه کجاری واز له لم جووتیاره هه ژاره نه بهینن چونکه له هه مو شه ریک دا پیویستیان پییان ته بوو وه له شکریان لی پیک ته هینان ، ئیمه پیویستمان به دوست هه بوو که له ناو چینه هه ژاره کاندا به ئاسانی بومان ته دوزرایه وه ، هه ر وه ها ته وانش دوستابه تی ئیمه یان هه ز لی نه کردو به مه له بندی په نا بردنیا ن دا نه ناین له ده ست تورکه دلیره کان و به تایبه تی له سه ندنی باجو سهرا نه له گانی جهنگدا . زور جار خوم بووم

«۱» تا . ح . م . ج : ب «۱۱» ، ژ «۴۳۲» ل . «۳۸» .

به ناو بڑی کمر له نیوانی نهو سهر وک هوزانه دا که نه یانویست چینه
نزمه کان له ههموو کاریکدا گوئ رایه لیان بکن وه له بهینی نهو چینه دا که
نه یانویست تاراده بهک سهر به خور بن «ا» .

پیویسته نه وه مان له بیر نه چیت که راهه پینه گانی ره واندز له نه نجامی
بهرز بوونه وهی هیزی بزوونه وهی نیشتمانی کورده کان دا هاته گابه وه ،
هر وه ها نه وه شمان بو دهر نه خات که ولاته مهز نه کان ، وه به تایبه نی
تیمپراتوریه تی ینگیزی هه ولیان نه دا که ده ست بنه نه کارو باری
کوردستانه وه و هوزه کورده کان بو چا که ی جهنگی و سیاسی خو یان
به کار بهین .

بهم جوره [رچه ی گوردستان] وورده وورده له « جوار چیوه ی »
نیران و تورکیا دهر چوو و پتر که وته چوار چیوه به کبی نیو وولانی
جیها نه وه .

[۱] (م . لیخوزین) : رووسه کان له بهشی ناسپای تورکیدا له سالانی

۸۵۴ — ۱۸۵۵ دا . ل (۲۱۴) .



نیشانه کردنی سنووری تور کیا و ئیران

[له ناوه پاستی سه دهی نوژده هه مدا]

پێك كهوتنه كهی (ئهرزوو) ی ١٨٢٣ له نیوانی ئیران و تور کبیادا
ئاژاوهی سهر سنووری نهم دوو وولاتهی نه کوژاندهوه ، بئ و هستان
له سهر سنووره کانی تورکیا و ئیران لیکدان رووی نه دا بو وینه ئیران
هیشتا فواچهی [ئا کووری) و (زوهاب) ی داگیر کرد بوو که
تورکیا به مالی خوی نهزانی . له ١٨٣٧ دا « عه لی رمزا پاشا » ی
والی به غدا هیرشی برده سهر (محمره) ی سنووری ئیران و داگیری کرد
شکا ندنه کهی [حاغز پاشا] ی تورک له ١٨٣٩ دا له بهر له شکر ی
[محمه ده عه لی] له میسر ئیمپراتوریه تی عوسمانی بی هیز کرد ،
ده ره به که کورده کان و پستیان له مه هه ل وهر بگرن بو به هیز کر دنی
ده سه لانی خویان . ئاره زووی ده ره به که کورده کان بو جیا بوونه وه
زیادی کرد .

[محمود پاشا] ی بابان له سلیمانی و پستی دوستایه تی ئیران له دژی
تورکیا بپچر پێت . شای ئیران له بهر که لکی خوی و ناریکی له گه ل
کار به ده ستانی ئیران دا و پستی هه ل له نا قایی ، نه ته وه کانی ئیمپراتور تی
هوسمانی وهر بگریت ، وه له سهر حسابی تورکیا وولاته که ی فراوان
بکات ، له بهر نه مه به شادمانیه وه په یمانی یارمه تی دانی دا به [محمود -
پاشا] . له ١٨٤٢ دا ، له شکر یکی ئیران شاری [که ره بلا] ی

داگیر کرد که به کیکه اه پیروز ترین شاری شیعه کان وه نه و کاته له ژیر دهسلانی عوسمانی دا بوو . بهلام زوری پتی نه چو لهشکری تورک له ژیر سهر کرده بی [عه لی رهزا] دا ئیرانیه کانی له کهربه لا دهربه را . ند و قهلاجویان خسته شیمه کانه وه . نه م کاره ی تورکیا . به بیرو پای ئیرانیه کان . وادانر که گویا دوزمنابه تیه کی ئایینه ، وه دوو باره ناگپی شهر هه لکیرسانه وه له نیوانی تورکیا و ئیران دا به ره و بهرز — بوونه وه چوو [۱] .

به م جوړه سهر کونسولی وروسیا له ته ورئیز [ئاینیچسکوف] له . دووی شووباتی ۱۸۴۳ دا پاپوورتی دا به (نید گارت) ی فرماندهی گشتی لهشکره که ی نه و دیو قه قاس . دوخی سنووره کانی ژوورووی ئیران و تورکیاش له مه باشت نه بو . په لاماری چه کدارانه دوو باره له ناوچه ی « بایه زید » دا دهستی پتی کرده وه ، له وجیگایه دا که [حافر پاشا] لهشکره که ی شای شکا ند .

به فرمانی کاربه دهستانی تاران بازرگانه ئیرانیه کان له ناوچه . عوسمانیه کان دا کشانه وه . لهشکری شای ئیران له [همه دان] دا جی گیر بو (۲) ، چاوه پئی نه وه نه کرا ها ئیستا ها سانیکی تر شهریکی گه و ره بقیه ومیت .

ئینگلیز ورووس خوبان دوو باره له مه هه لقوورتانده وه و پیش نیاری

« ۱ » نا . ح م ج : ب « ۱۱ » ف « ۱۳۰۶ » . ل « ۱ » .

۲ — أ . ا . داده مؤف : عراقی عه ره بی . ل « ۴۴۱ »

ناوېزی کړدنيان کړد ، چونکه شهر مه ترسی ته خسته ريگای بازرگانيه وه له تورکياو تيرانداو نه مانيش نه ميان به دل نه بوو .

شای تيران ته يو بست به ري ي ناشتي ناکوکی له تورکيا دا نه هيلي ، وه زېری دهره وهی رووسيا « نيسپلرودی » بو « چيرنیشوف » ی وه زېری جهنگی نووسی که گوايا شاه « محمد میرزا » « نیکولای به که می » (۱) ناگادار کړدوه که نارو زووی نه هیشتی ناژاو هی هیه داوا له نوینه رانی رووسيا له تيران و تورکيا کرا که به شداری له خسته وهی ناسایش دا بکن وه سهر له شکر « دانیزی » نیرا بو نه وی « ۲ » .

له ۱۸۴۳ دا نوینه رانی نیمپراتوریه تی عوسمانی — نوری پاشا ، تيران میرزا جه غه رخانو ، ینکلتره « فرانش » گه یشته نه وی « ۳ » . نه کمپته به ناو نرا « کومپته تیکل » وه به درېزی چوار سال له نیش کړدن دا بوو . له و کاته دا که گفت و گؤ نه کرا له ناوچه شاخوا به که ی کورده متانی جه زیره دا که وړه ترین راهبرینی سده ی نوزده هم به رپا بوو . سهر کړده و دامه زرينه ری نه راهبرینه « به در خان به گي » ی پشه وای جوولانده نه و کانی سالانی سپه می سده ی نوزده هم بوو . نه مروفه بلیمه نه نازابه کو له نه وی دهره به که مه زنه گان بوو به پیچه انه ی سهر کړده کورده کانی تر که هر خه ريکی له گهل به کترا جه نگان ، ون نه فرخی

« ۱ » نیمپراتوری رو-یا (۱۷۹۶ — ۱۸۵۵)

« ۲ » ثا . س . د . ر : « ۱ - ۹ » . سالی ۱۸۴۲ ف « ۱۳ » ل « ۱ - ۲ »

« ۳ » همان سهر چاوه . ل « ۳ - ۴ » .

یه ککرتنی کورده کانی نه زانی بو خه بات دژی دوژمنی گه وری هموان .
 به هوی سیاهه نه راسته که یه وه « به درخان » توانی دوستایه تی و پشت
 گیری سهروکی کوردانی « موو کری » « نورالله به گک » و خال مه حمودی
 موکری بو خوی پجری :

کورده کان له ژیر باجو و گرتن به سهربازی بو سولتانی تورک نه چه وسانه وه ،
 ههروه ها دهره به گه کورده کانیشی له تورک نافایل بوون که تورکه کانیان
 نه کرد یه فه رمان ره وای ناوچه کان له پاتی نهو سهروکه کوردانی که
 له باوک و باپیریانه وه فه رمان ره وایان بو ما بۆوه . به درخان نه مه ی
 به هه ل زانی و ویستی که لک له پشت گیری دهره به گه کان و یارمه تی گه ل
 وه ربگریت . نه م قاره مانه نازایه توانی له ماوه یه کی که م دا له شکر یکی
 کوردی پیکه وه بی . لاوه کورده یزاره کان که له باجو و سه رانه له ده ست
 تورکه کان رایان کرد بو هاتنه ناو له شکره که یه وه وه سه ره ک هوزه کانیش
 پشتیان گرت .

له نهنجامی راهه رینه کانی به درخان له سالانی چلی سه ده ی تو زده هه م دا
 ناوچه سه خته کانی گومی « وان » و « سنووری تیرانه وه » هه تا دیار به کر
 و موصل له روژناواوه هه ر به ناو به ده ست هوسمانیه کانه وه مایه وه
 به لکو له م ناوچه نه دا به پشت گیری کوردو نه رمه نی و خال دی و ئاسووری و
 که له کانی تری نه م ناوه « به درخان به گک » حوکی راسته قینه ی نه کرد « ۱ »
 که « ف . دیتیللو » که شتیکی به م ناوچه نه دا کرد داد په رستی و بی زمانی

فرمان ره‌وایی به‌درخان وه نه‌مینی ژییانی دانشتوانی به‌دی
کردووتی :

نه‌توانریت به‌ناو وولاتی (به‌درخاندان) مندالی ساوا به‌زیره‌وه
بنیریت بی‌ته‌وهی ترسی وون بوونی لی بکریت « ۱ » . رابه‌ری
زور ناوچه‌ی تر نه‌هاتن بو لای (به‌درخان) . هه‌مان نوسه‌ر ،
(دیتیللو) ، زور باش ده‌رباره‌ی ته‌وهی نووسی که چون دانشتوانی
ناوچه‌کانی تر نه‌یانویست (بکه‌ونه لای به‌درخان) هه‌روه‌ها
ده‌رباره‌ی باری ناوخوی فرمان‌ره‌وایی ته‌م سه‌رداره‌ کورده
زور شتی بلاو کرده‌وه (له‌ریکا بی‌برانه‌وه کوچه‌ره‌کانمان ته‌دی
رابه‌ره کورده‌که‌ی له‌گه‌لم بوو ووتی که به‌م زوان هه‌خاکی
به‌درخان ته‌وه‌نده‌قه‌له‌بالغ ته‌بیته‌له‌نه‌نجامی کوچ کردنی
دانشتوانی ده‌ورو پشتی بو ته‌وهی که چیکیان نایسته‌وه ، به‌لام
مه‌موو که‌سیک ناتوانیت لیره‌ نشته‌جی بیته‌و بیته‌به‌ کوردیکی
به‌درخانی ، نه‌و یاسای تایه‌تی خوی هه‌یه که به‌و پیتی زه‌وی
دابه‌ش نه‌کات ، به‌لام ته‌و نه‌بوونی مه‌ترسی ژیانه‌وه بی‌ناژاوه‌یه
که ده‌ست هه‌موو که‌سیک ته‌که‌ویت وایان لی ته‌کات که چاو له
هه‌ندیک به‌نده سه‌خته‌کانی یاسای دابه‌ش کردنی زه‌وی به‌سه‌ریاندا
بنووقین . یه‌که‌م مه‌رج بو ته‌وانه‌ی دینه‌لای ته‌وه‌یه که هه‌موو

« ۱ » ف . دیتیللو : که‌شتیک به‌روژه‌لات‌دا . له‌گوواری
[بیبلیونیکا دلیا جیتینیا] . ب (۹۵) . ل (۲۰۵) سالی ۱۸۴۹ .

که سیک نه سپیکې باش ، تفه ننگ ، خه نچه رو ده مانچه یه کی پتی
 بیت ، نه مهش بو نه وهی که له هه موو کاتیکې پیویستی دا بتوانی
 بیته سهر بازیک و شهر بکات . پارچه یه ک زه وی نه دات به هه موو
 که سیک به چه ند قروشیکې کهم ، کورده کهش له باتی نه مه
 سینه کی بهرو بوومی زهویه که نه دات به به درخان «۱» .

(دیتالو) له سهر نویسنه که ی نه روات : (کورده کوچره کان
 له ناوچه شاخوا یه کانه وه دینه لای به درخان و له زهویه که یه دا
 جی گیر نه بن و نه بنه سهر بازو پیاوی نه و ههر له بهر نه وهی که
 له ژیر ده سلاتی نه ودا مروف له ژیا نی خوی نه مینه و مه ترسی
 نیه «۲») .

به درخان له په یوه ندی دا له کهل نایینه جیا وازه کانسدا زور به
 تارام بوو . بووینه : له چه زیره ، ناوه راستی ناوچه ی فه رمان
 ره وایی به درخان ، په نجا خیزانی (کاوړه خال دیسه کان) و بیست
 له یاقوبیه کان ، کلیسه ی ناشکرای خویان هه بوو «۳» . نامانجی
 دووری به درخان دانانی حکومه تیکې سهر به خوی کوردی بو .
 له ۱۸۴۴ دا نیمپراتوریه تی سولتان بریاری (له ناو بردنی

(۱) سهرچاوه ی پیشو ل (۲۰۷) .

(۲) سهرچاوه ی پیشو ل (۲۰۸) .

(۳) ی بیر یوزنی : مه سیحیه کان له میسوپوتامی سووریا دا له کوڅاری
 [موسکو څیتیا نی] سالی ۱۸۵۴ ژ (۱۶) ، ب . (۲) ، ل . (۱۴۶) .

حکومه تی به درخان) ی دا . بو نه مهش له شکریکی تایسه تی له
ژیر سه رکرده ی (عوسمان پاشا) دا پیک هینا .
بو دابهش کردنی هیزی کورده کان (عوسمان پاشا) له شکره که ی
کرد به دوو به شه وه ، به شیکی له (وان) و به شیکی تری له
(دیار به کر) دانا که فرماندهی گشتی له شه کری تورک له
(نه زوروم) یش مه لبه ندی خوی بو گواسته وه هه روه ها
کار به ده ستانی تورک ویستیان ئاکری دوژ منایه تی نه ته وایه تی و
تایینی له کوردستان دا بنه نه وه بو بی هیز کردنی به درخان رابه ره
مه سیحیه کان وه به تایه تی نه مریه کپه کان که له ناوچه کانی
روژه هلاتی تورکیاو ژوورووی روژئاوای ئیران دا جی گیر بوو
بوون ، یارمه تیه کی ته وای کار به ده ستانیان دا . به هوی ناکوکی
نیوانی رابه ره کانیشیه وه سولتان توانی ناکوکی و په لاماردان له
نیوان به درخان و (نورالله به گ) له لایه که وه ، وه (دیانه
نه ستوریه کان) و (ئاسوری) و «خالدی» له لایه کی تره وه پیک
بهینیت «۱» . وه «أ. کارتسیوف» نووسی : «له سه رکه وتی نه م
په لامارانه دا قیل و فره جی «محمد پاشا که ره تلی» والی موسل
ده ستیکی بالای هه بوو ، نه م پیاوه دل ره قو چروو که نه یویست به
هوی بی هیزی کوردو نه ستوریه کانه وه له نه نجامی ناکوکیه که یاندا

«۱» [أ. سافراستیان] کوردو کوردستان ، ل [۵۵ — ۵۶] .

بتوانیت داگیر کردنی شاخه سه‌خته کان ئاسان بکا «۱» .
 لهم پیلانه‌یدا سهر کهوت وه نا کوکی نیوانی ژیر ده‌سته کانی به‌درخان
 حکومه‌ته‌که‌ی بی هیز کرد و نه‌توانینی به‌ره‌نگار کردنی له‌شکری تورک
 مه‌ترسیه‌کی ته‌واوی خسته به‌ر مانه‌وه‌ی ، وه ته‌نها ناریکی نیوان
 گه‌له‌کانی ناو کوردستان بووه هوی سهر کهوتنی له‌شکری سولتان ،
 له ۱۸۴۳دا کورده‌کان هیرشیان برده سهر ناوچه‌ی «تیار» —
 ژوورووی برئی گه‌وره ، وه له ۱۸۴۶دا یو سهر ناوچه‌ی (تخومسک)
 کشان که (نه‌ستوریه‌کانی) لی جن‌نشین بو، نه‌م په‌لاپاردانه به‌تایه‌نی
 له کوتایی ۱۸۴۶دا به‌ره‌ی سه‌ند «۲» لهم هیرشانه‌دا کورده‌کان سهر
 کهوتن و به‌درخان که‌وته لی دانی نه‌ستوریه‌کان ته‌وانیش سکا‌لایان
 برده به‌ر کونسولی ئینگلیز له‌موسل [ن . راسام] «۳» . ته‌مه‌ش‌ه‌لی
 ده‌ست ئینگلیز خست که خوی له کاروباری کوردستان هه‌لقوریتیت .
 ئینگلیزه‌کان داوایان له سولتان کرد که به‌ره به‌هیرش‌ی برد نه سهر
 به‌درخان بدات .

له ۱۸۴۶دا له‌شکری تورک له‌وان په‌لاماری ناوچه‌ی «هه‌کاری» داو

«۱» کونسول : ده‌باره‌ی گورده‌کان ل «۱۷» .

« ۲ » نا . س . د . ر : « ۱ — ۹ » . ژ « ۸ » ف « ۱۰ »
 ل . (۱۹۶) .

« ۳ » ی . د . مالوما نه‌ستوریه‌کان و ناوچه‌ی هه‌کاری . ب . ک . ج

ر . ق . ب (۲) ل (۱۵۵ — ۱۵۶) سالی ۱۸۷۳ .

لهشكري [نورالله به گ] و خان [خان مه محمود] بان بهره و شاخه كان
 تهران . سهر بازه كان بچ بهزه بيانه قه لاچوي دانيش توه كورده كانيان
 كپ د وكونده كانيان نيك دا . ههروها بهزه بيان به نهرمه ني و
 نه ستور به كانيش دا نه نه هاته وه پاش خوين رشتيني درندانه بهرگريسي
 كورده كان لهو ناوچه به دا شكينرا .

(عوسمان پاشا) كه له ناوبردني دوسته كانى به در خان بووه وه كه وته
 ويزه ي نهو يش و هيره شه كانى سه خت نر كرد . پاريزانه كورده كان له
 ناوچه شاخاويه كه ي خويان دا كه ته واو شاره زاي بوون نازايانه هه ليان
 نه كو تا به سهر له شكري تورك كه به چه ك وبه ژماره له وان
 پتر بوون .

ههرچه نده شوپشگير په كان پاله وانانه نه چه نگان له بهر كمى ژماره يان
 له چاو له شكري تورك دا بهر كه گرتيان كز بوو . له كانيكدا كه
 (عوسمان پاشا) په ي تا په ي تا چه ك و شهر كه وي بو نه هات خوارده مه ني
 و تفاقى كورده كان له كه م بوون دا بوله شكري تورك به تا گرو تاسن كه وته
 ويزه ي كوردستان ، له گهل نه وه شدا كورده كان پاله وانانه و بچ كول
 دان بهره ننگارى له شكري سولتان نه وه ستان بونه گبه ني كورده كان دهرده
 كولي راش له ناويان دا كه وت وه نهم دهرده له له شكري (عوسمان —
 پاشا) ش دا بلاو بووه ، فرمانده ي گشتي له شكري تورك كه زاني
 به هين چه نكه كه وا زوو ناباته وه ويستى به دم چه ور كردن ييكات : وه
 ويستى دوژمنابه تي بنچينه ي هه نديك سه روك هوزه كان به كار به نيست

وہ لہم کارہی دا سہرکہوت . لہ ہاویں ۱۸۴۷ء (یہزدان شیر) ی
 برازای بہدرخان کہ سہرکردایہتی لہشکریکی شورش گیدہکانی تہکرد
 و عوسمان پاشا بہپارہ کریبوی بہرہی شہری بو لہشکری کردہ وہ ،
 کہ لہشکری عوسمانی تہنگیان بہ تہمیر بہدرخان ہلچنی ناچار بوو
 لہگل ہاوکارہ نزدیکہ کاندا خوی بدات بہ دہست عوسمان پاشا [۱]
 وہ بہدرخان نیرا بۆ [قالنا] . و سہروک ہوزہکانی تر کہ لہگہلندا
 گیران بو دورگہی [کریت] . زوربہی بہشدارہکانی پاپہرینہ کہیان
 پایان کرد بو ئیران و تہودیوقہفقاس یان لہ شاحہکانا خویان
 شاردہ وہ .

کار بہ دہستانی تورک لہ کوردستاندا « جی گیر بوونہ وہ » وپاش تہوہی
 سہروک ہوز و پیشہوا کا نیان لہ سہروکایہتی خست فہرمان رہوایی
 خویان دامہزاندہ وہ .

لہ ۱۸۴۹ء [شہریف بہ گگ] ی میری کوردی « بتلیس » یان
 رہوانہی تہستہمول کرد و فہرمان داری خویان لہوئدا « ۲ » . فہرمان
 رہوایی تورک لہلہ ہہ کاریشدا بہوہ داپۆشراکہ [یہزدان شیر] ی کورد
 کرا بہ سہروکی ، لہو کانہدا کومیتہ رووسی — ٹینگلیزی — تورکی و
 ئیرانہ — کش خہریکی دانانی پاپۆرتی پۆک کەوتن بوو لہ ن — یوانی

« ۱ » . ا . سیغراستیان : کوردو کوردستان ل « ۶۰ »

« ۲ » ی . ب . سوان گہشتیک بہ میسوپۆتامسی و کوردستاندا بہ

« خۆگۆرینہ وہ » ل « ۳۷۴ »

تورك و تيران دا ، هەر چه نده حكومه تي تيران و تور كيا روونووسى نهو
 راپورتەبان رەت كرده وه كه خرايه بهر دەميان بو مۆر كردن بهلام له
 ژيڕ هه ره شهى ئيبگليز و روسيادا ناچار بوون مۆرى بكهن و لهسى و بهكى
 مايسى ١٨٤٧ دا موريان كردو دووباره به (ريك كهوتنى نهزرۆم) ناسرا
 به پى نه ريك كهوتنه ههردوو لا وازيان له ناوچهى «زه هاو»
 هينا كه بهشى روزناواى له ژيڕ دهستى تور كياو بهشى روزهلانى له
 دۆلى «كهرينده» وه بهر تيران كهوتبوو . شاي تيران بهلىنى دا دهست
 نه خانه كارو بارى ناوه وهى ناوچهى «—ليمانى» بهوه . تور كياش
 بريارى دا واز له «سحيره» و لاي چهپى رووبارى «شط العرب»
 بيهيت . به پى نه ريك كهوتنه پهيوه ندى ئابووريش ريك خرا . باج
 خرايه سهر «زيارهت» كردنى شوينه «پيروه كان» ، بريار درا
 نه هيلريت هوزه كوچه ره كانى سهر سنوور پهلامارى بهكتى بهدن وه بو
 نهه له شكر له سهر سنوور دانرا ، نهو هوزه كوچه را نهى كه نه نهزانرا
 هى كام لان به پى نهه ريك كهوتنه نه بوايه بريارى په كجاريان بدايه
 نه بن به هاو وولانى كام لا ، نهو هوزانهش كه له زووه وه نهزانرا هى
 چى لايه كن نه بوايه بگهريته وه شوينى خويان «١» . بو جى بهجى كردنى
 بهنده كانى نهه ريك كهوتنه له پيش هه موو شيك دا كوميته په كى تيكه ل
 له «دهرويش پاشا» — تور كيا ، «ميرزا جهه ر خان» — تيران ،
 «ى . ى . چيروكوف» — ئيمپراتورى روسيا وه «وليامز» —

«١» پهيوه ندى و ريزگرتنى سنوور ، ل . «٢ — ٤» .

ٲينگلتره ، ٲيک هيڙا . بالويزي ٲينگليز له نهسته مول « لورد
 سټيفورد کائينک » کاريکي گه وره ي کرده سهر نه ندامي کوميته که .
 ٲيشنپاره کاني تورکيا و ٲيراني رت نه کرده وه ، و ٲيرو را ي خوي
 چه سب نه کـرد . وهک خوي نه يووت نه يو يست « به ٲي
 مهرجه کاني « ٲيتوف » ي بالويزي رووسي له تاران ريک که و ٲني
 ده ست بکه وي « ٲيتوف نه يووت که نه و يش را سپارده و
 ٲيشنپاره کاني له شيوه ي را سپارده کاني نوينه هري ٲينگليز دا
 دائره ٲزريت « ١ » له کهل نه وه شدا ٲريار و را سپارده کاني نوينه هري
 ٲينگليز له قالببکي وادا داريژرا بون که چاکه ي سياسي ٲينگليزي
 ٲيدا ٲيت . به ناوي نه وه وه که کوايا چاکه ي دانيشتواني سهر
 سنووريان مه به سته نوينه هري ٲينگليز ، وه هه روه ها نوينه هري
 رووسيائش نه يانويست بو جي به جي کردني مه به ستي بازرگاني
 خويان کنه له ناوچه کاني ناوه وه ي تورکيا و ٲيران دا بکه ون .
 « سټيفورد کائينک » ناره زووي ٲيشان دا که کوايا « جي هاني ٲر
 له شارستان » ٲيوسته به ووردی له ژيان و باري کومه لايه تي و
 ساماني نه م ناوچه يه بکوليته وه ، وه له نامه يه کدا بو « وليامز »
 داواکاري خوي ده رخست که « ٲيوسته زانپاري خومان له م
 ناوه دا فراوان تر بکه ين و ري ي تازه بدوزينه وه بو بازرگاني « ٢ »

« ١ » سهرچاوه ي ٲيشو ل « ٤ » .

« ٢ » سهرچاوه ي ٲيشو ل « ٥ » .

ھەر وہا [سترېنفورد] ناموژگارى وليامزى كه نهگر هاتوو بۇنى
 پېك نه كه وتن هات وا له گهل نوينه رى رووسـيادا پېك بگه وېت له
 دژى [نوينه رى موسلماننه كان] . سترېنفورد گرنگيه كى زورى دا به
 دانانى مهلبه ندى جهنگى نوئ و نيشته جى كردنى هۆزه كانى سهر به
 خويان وه ووتى كه (نه شتانه نهك هدر ته نها بالويز خانسه ئىنگليز
 پويستى پى به تى ، بهلكو حوكومه تى ئىنگليز چاوه پى ئى نهكات « ۱ » .
 بالويزى ئىنگليزى به نامه يه كى تاييه تى داواى له [وليامز] كرد كه
 به كېك له هاو كاره كانى راسپيريت بو كو كردنه وهى زانبارى
 دهر باره كى كانى ژېر زهوى و جورى جوغرافى ناوچه كه و نرېت و
 ره وشتى هوزه كان و پى بازركانى « ۲ » به تاييه تى داواى دانانى نه خشه
 به كى جوغرافى كرد . له گهل نامه كى [سترېنفورد] دا نارخپولوكى
 به ناوبانگى ئىنگليز [لى يارد] كه سالانى ۱۸۴۵ — ۱۸۵۱ داله
 ئېمپراتوريه تى عوسمانيدا خه ربكى پشكنى ژېر زهوى بوو نامه يه كى
 بو فارد كه جهند پرسپاريكى دهر باره كى كه لك به حوكومه تى گه باندنى
 تيدا بو ، به تاييه تى دهر باره كى كردنه وهى پېنگايه كى نوئى بازركانى
 له ناوه پراستى ئيرانه وه به (نهرزوروم) دا بو ته ورتيز — به خدا — كرما —
 شان ، (لى يارد) نووسى كه رېنگايه كى له نه سفه هانه وه به ناو —
 نه سكه نده رونه حله ب — موسل — ناوچه كى په واندز به ره و كه ناره كانى

« ۱ » سهر چاوه پى پيشو ل « ۶ »

« ۲ » « » « » [۷]

زهريای ناوه راست ههيه ريگای تهسکهندهروونه و موسل زانراوه و
 ناشکرايه ، بهشهکهي تری گهيراوه چونکه بهناو خاکی [هۆزه ناژاوه
 چهپهکاندا] نهروات و سهروکه کوردو تورکه کانی ناوچه که قهدهغه
 هات وچو نهکهن . دياره [کورت ترين ريگا بو تيران زورگرنگه بو
 بلاو کودنهوهی بازارگانيهتمان) .

[لئ يارد] پيشياری کود که به ووريای لهو کاناانه بکهريڻ که
 تهوانريت به کار بهتيرين بو بازارگانی وهک تهوشتانهی کورده کان اه
 رهنگ کردن دا به کاریان نههينا و (به چاکی و پريسکانهوه بهناو—
 باتک بوون) و چهشتهها بههارات و ئالتو (پوچی مههکهپ) که
 کاز بهدهست و سهروک کوردهکان [دژی بردنی نهوستن] له بهرتهوهی
 به بیروپای (لئ يارد) مازوو به شيکی گرنگی بازارگانی ئینگليزه [
 داوای له [ويليامز] کرد که برانیت باجی بردنه
 دهروهوی چه نده .

به بیروپای [لئ يارد] له کوردستاندا ههموو چهشته مهعهديک ههيه
 وه هههچهندهش دانیشـتوان خويان ههنديکیان به کار نههينن له گه
 نهوهشدا تهستهبول ناگای له زوريان ههريه .

داوای کرد که زوپ به چالاکی خهريکی دانانی فرههنگی شيوه کانی
 کوردی وزمانی گه له کانی تری کوردستان بين ، بهپهی توانا زانیاری
 ده باره ی زمان ، تهريت . رهوشت ، ئابين و برروا ، هيز ، ئاژه ل و
 سهوزی کو بکه نهوه دورباره ديپلوماسی و سياسيه کانی ئینگليز

که وتنه وه لیکولینه وه ده رباره ی هه مو شتیکی کوردستان بو چاکه ی
بیمپراتوریه تی ئینگلیزی .

به م جوړه له شانزه ی کانونی یه که می ۱۸۴۸ دا (ستریتفورد)
نامه یه کی تری بو (ولایمز) نووسی و داوای راپورتی ده رباره ی
باری بازرگانی ناوچه ی (سیواش) ی لی کرد . (ستریتفورد)
نووسی : « نه مه وی به تاییه تی بزاسم چی چه شنه بازرگانیه کی
پیشه سازی ئینگلیزی ته توانریت زیاد بکریت به هوی کردنه وه ی
سه رکزنسولکه ی ئینگلیزی له (سیواش) . پپوسته بزانریت
هه تا چی راده ییک ته توانری که ره سه له و ناوه وه بهینریت بو
پیشه سازی ئینگلیزی وه فراوانی بازاری ته و ناوچه یه بو هینانی
که لو په لی ئینگلیزی ، هه روه ها ریکاو بان بو گه یاندنی که لو
په لو نزیک ترین به نده رو دانانی مه لبه ندی بازرگانی . »

له م نمونانه دا بومان ده رته که هوی که ئینگلیز له ژیر ناوی
« کومیتیه ی نه خشه کپشانې سنوور » دا ته یانویست پله ی بازرگانی
خویان له کوردستان دا په ره پی بده ن ، ناشکراشه که له
ناوه راستی سه ده ی نوزده هه مدا بازاری ئینگلتزه کوسی زور له
ریکادا بوو .

له ۱۸۴۶ دا له ئینگلتزه « باجی دانسه ویله » گۆررا ، و پاش ۳
سال (۱۸۴۹) به ته واوی « ها تو چۆی زه ریایی سه ربه ست کرا . »
له م کاته ی ئینگلتزه دا « بازرگانی سه ربه خو » سه رکه وت وه

تالای « بازار ، بازار ، بازار ۱ » بووه بنیشته خوشه‌ی ژیر دانی
 هه مو خاوهن فابریقه ، پیاوه ئابوریه کان ، بازارگانه مه زنه کان و
 کاربه دهه ستانی وولات . نه یانویست کوردستانیش ، وهك
 ناوچه گانی تری ئیمپراتوریه تی عوسمانی و ئیران بکه‌ن به مه لبه ندی
 که لو په لی ئینگلیزی . ئا ئه مه بوو مه بهستی ئینگلتزه نهك نه خشه
 کیشانیکی داد په روه رانه‌ی سنووری ئیران و تورکیا .

ئه‌م رچه‌ی سنووره وای له وولاته که پیتالسته کان ئه کرد که
 پتر « پاله په ستو » بخه نه سدر وولاتانی روژه لات و له پاشه
 روژدا داگیریان بکه‌ن . ئه مه به ناشکرا له وولاته گانی
 « پالمستون » ی وه‌زیری دهره وه‌ی ئینگلتزه دا دهر ئه که ویت
 ئه و داوای له « نیسلرود » ی وه‌زیری دهره وه‌ی روسیا کرد که
 هتلی سنووری تورکیا و ئیران نوینه رانی روسیا و ئینگلتزه له
 ئه‌سته مبول به پشی مه‌وچه گانی « ریک که وتی ئه‌رزوروم » بکیشن
 و داواش له تورکیا و ^{پتر} ئیران بکه‌ن که به مه قایل بین و یه کسه ر
 ئه‌یت نوینه رانی روسیا و ئینگلتزه ده‌ست به کار بکه‌ن . (نوینه ره
 ئه وروپاییه کان کویش بو پیشنیاره گانی نوینه ره (موسولمانه کان)
 شل بکه‌ن ، به لام ئه‌پی هه موو بریاریکی گرنک که خویان له
 سه‌ری ریک نا که ون ئه وروپاییه کان بیبریه وه ، پاش ئه مه
 نه خشه یه کی مورکراو له لایه‌ن روسیا و ئینگلتزه وه بده‌ن به
 ههر چوار نوینه‌ری کومینه که وه به ره سمی داوا ، له تورکیا و

چیران بکری که نه مه سنووری بریار دراوه و نه بی بیته سنووری
 به کجاری هردوو وولات و نایی دهست کاری بکری . نه کهر
 به گیک لهم دوو وولاته پری قایل نه بوو و نه نهجام دا (زیان)
 ی به خشی به لایه که ی تر وا وولاته (نه وروپاییه کان) تامادهن
 یارمه تی (وولاته بهش خوراوه که) بدهن و پشتی بگرن (۱) .
 به کورنی : (پالمستون) داوای له (نیسلرود) کرد که پیویسته
 (وولاته موسولمانه کان) به پری فرمانی وولاته نه وروپاییه کان) ،
 وانا روسیاو ئینگلتره بجوولینه وه .

وهك (سیمور) بو له ندهنی نووسی (نیسلرود) به پیشنهاده کانی
 (پالمستون) قایل بوو ، به لام ووتی ~~که~~ یارمه تی وولاته
 نه وروپاییه کان بو (لا بهش خوراوه که) نه بی هه به سه بی و
 نه گاته یارمه تی چه کدارانه . (سیمور) له (نیسلرودی) که یاند
 که مه بهستی (پالمستون) یش هه ته نه نه مه به .

له کهل نه وه شدا رچه سیاسیه کان به مه هیچ نه گوران ، مه بهست
 هه داگیرکردنی وولاتانی روژه لات بوو ، وه هیچی تر . لهم
 کانه دا رابه ره نایینه نه وروپاییه کان ، وه به تایه تی نه مه ریکاییه کان ،
 چالا کانه که و تپوونه خویان . بالویزی نه مه ریکاله نه سهسته مبول و
 نوینه ری وولاته که پتالیسیه کانی تریش ، وه به تایه تی ئینگلتره ،
 پشتیان نه گرتن . نه هم پشت گیریهش بو به جی هینانی مه بهستی

(۱) سه رچاوه ی پینشو : ل ، (۱۳) .

راسته قینه‌ی سیاسی رابره‌کان بوو بو « کار کردنه سهر باری کومه لایه‌تی
 گهلانی روژه‌لات له لایهن وولا ته مزنه‌گانه‌وه ». نهو رابهرانه‌ی که
 بهره‌و روژه‌لاتی نزیك و ناوه‌راست و ناوچه‌کانی قری ناسیاو نه‌فریقا
 نه‌چوون به تاییه‌تی بو نه‌مه ناماده نه‌کران ، بو وینه که « سهر . ا . ریا »
 له لایهن نه‌مه‌ریکاوه نیرا بو ناوچه‌ی « وورمن » - ده‌وره‌ش « به‌کیتی
 تیلوکیا » ی (۱) ته‌واو کردبوو ، وه زبانی کوردی ، و زارواوه‌کانی زبانی
 تورکی نه‌زانی (۲) .

نه‌مه‌ریکه کان ویستیان دوستایه‌تی له گهل سه‌روه‌که‌کانی کوردستاندا توند
 بکن ، توانیان له گهل « ماپ ئیژهان » ی سه‌روکی نه‌ستووریه‌کاندا بین
 به دوست و له « ۱۸۴۳ » دا گه‌شتیکی بو نه‌مه‌ریکا پی بکن .
 زور جار کرده‌وه‌ی رابره‌ دپانه‌کان شیوه‌ی ئاژاوه‌ی وه نه‌گرت و
 نه‌بوه هوی تیک‌چوونی نه‌و دانیشتوانه‌ی تایینان لیک جیا بوو . زور
 جاریش وای لی نه‌هات که دانیشتوان یه‌کسه‌ر دژی رابره‌کان نه‌وه‌ستان
 بو وینه له هاوینی « ۱۸۴۶ » دا کومه‌لیک له دانیشتوه « هه‌لچوه‌کان »
 هیرشیان پرده‌ سه‌ر مالی یه‌کیک له‌و رابره‌ نه‌مه‌ریکیانه‌و چاک
 « کوتایان » . به‌م بونه‌یه‌وه « فورۆتسۆف » نووسی « ئاژاوه‌چییه‌تی نه‌م
 رابهرانه‌ لای هه‌موو که‌س ئاشکرایه‌و هه‌رچه‌کیان به‌ سه‌ر ییت

(۱) تیلوکیا : ووشه‌یه‌کی یۆنانه‌ی theos خوا + logos زانیاری
 زانیاریه‌کی ئاینیه که به‌ شیوه‌یه‌کی « علمی » له نایین نه‌دوی .

(۲) د . و . مارش : تینیسایانه‌ک له تیران و کوردستاندا « ۹۷ - ۹۸ » .

ناوانی خویانه . « .

رابره‌کان خوشیان ، وهك « س. آ. ربا » كه له جيقار [كوردستاني
توركيا] و له « ۱۸۵۱ - ۱۸۶۵ » له « وورمن » ژبا ، هه‌ر وه‌ها
« د. و. مارش » كه ده‌سال سه‌روكي رابره‌كانی مو-ل بوو به ناشكرا
په‌يان له‌وه نه‌ئا كه دانېشتواني كوردستان لی‌يان ناقلین ..

مارش نووسی : « دانېشتوه‌كان هه‌موو به‌یهك ده‌نگی داواي بار‌کردنی
رابره‌كانیان نه‌كردو مه‌زبه‌ته‌یه‌کیان به‌م بوه‌یه‌وه دا به‌مدیری ناوچه‌ی
جیقار (۱) » .

مه‌لبه‌نده‌كه‌ی ناوچه‌ی گۆمی « وورمن » له‌مه‌لبه‌ندی نه‌مه‌ریكه‌كانی‌تر
گرنگ‌تر بوو چونكه‌چه‌قی پێك گه‌یشتنه‌وه‌ی سنووری توركيا ، تیران و
روسيا بوو ، له‌م روه‌وه سیاسی و جو‌غرافی ناسراوی رووس « ن. ف .
خانیکۆف » كه له‌به‌هاری « ۱۸۵۲ » دا چوه‌نه‌و ناوه‌ده‌رباره‌ی
چالاکی كومه‌له‌ نایینه‌نه‌مه‌ریكه‌كان كه‌پتر له‌حه‌فتا قوتا‌بخانه‌یان
كردبوه‌وه ئاگاداری حوكومه‌ته‌كه‌ی خوی کرد .

لێره‌دا ناییت نه‌وه‌مان له‌بیر به‌چیت كه‌پیاوه‌ نایینه‌كانی نه‌مه‌ریكا .
وهك هه‌موو نایینه‌كانی جیهانی كه‌پیتالیزم ، نه‌یانوسیت له‌خه‌لكی
بگه‌یه‌نن كه‌مه‌به‌ست له‌كردنه‌وه‌ی « قوتا‌بخانه » بلاو‌كردنه‌وه‌ی نایینی
هیساو رووناك‌كردنه‌وه‌ی رێگای‌كه‌له « نه‌زانه‌كانه » . ناشكراشه‌كه‌له
ژیر مه‌به‌ستی ناییندا مه‌به‌ستی سیاسی شارا‌بوه‌وه ، هه‌ر وه‌ها مه‌به‌ستی

(۱) سه‌رچاوه‌ی پێشوو .

بنچینه یی مه سیجیه تیش که [نه گهر خرابه شیان له گهلدا کردئ توهر
چا که یان له گهلدا بکه] تاراده به کی زور خزمه تی مه به سقی که پتا—
لیسته کانی نه کرد .

گهروکی ئینگیزی [لینچ] لهم رووه وه نووسی : « زوز له رابره
نهمه ریکه کان له ناوچه ی « وان » دا له ژیز سایه ی کونسولی ئینگیزی دا
نهمه سینوه و کار نه کهن ، چهند جی شانازی و کامه رانیه که نهم دوو
ریک خراوه بن ده نگی پیکه وه له پئی مروقابه تی و شارستانیدا
کار نه کهن « ۱ » ،

له میژوودا زور نمونه هه به کف نوپنهری دیپلوماسی وولاته کاپیتالسته
کان زور جار نه بوونه دارده سقی جی به جی کردنی سیاسه تیکی چه ته
گه ری و تالان کردن له روژ هلاندا ، کونسولی ئینگیزی له وار
نمونه به کی راستی نهمه به . دیاره « کاری مروقابه تی و شارستانیه تی نه م
دوو ریک خراوه » هه به ناوه . بویه به کسهر ، وه به بن چهند و چون
« لینچ » له دووایندا نووسی : (نه وه ی که من ئئی گه بستم کردنه
عیسای دانیشتهان مه به سقی بنچینه یی ریک خراوه نهمه ریکه کان به « ۲ »
نهم گهروکه ئینگیزیه چاک تیگه بشتوو که مه به سقی گهم ریک خراوانه
« ژیر ده ست کردنی نه وولاتانه بوو » ۱ .

بو هه مان مه به ست رابره تاینیه کان هه موو جوهره « شیوه به کی زانباری

« ۱ » لینچ : گه شتیک به نهمه نستان دا ، ل . [۱۱۷] .

۲ — سهر چاوه ی پتشیو ، ل « ۱۱۹ »

شیان به کار نه هیئا ، وه شا نازیشیان پیوه نه کرد .
 ثم نووسراوانه‌ی رابه‌ره ته‌مهریکه‌کان [ا . سمیث] و «ا . پیریکس»
 له تورکیا و ایران دهرباره‌ی جوغرافیائی کوودستان و هاوریکانیان
 دهرباره‌ی زمان وره‌وشت و نه‌ریقی گه‌له‌گانی تر بلاویان نه‌کرده‌وه‌گاری
 کرده سهر خیرایی پهره‌سه‌ندنی سیاستی داگیرکه‌رانه‌یان «ا»
 کومه‌له‌ ثابینه ته‌مهریکه‌کان نووسراو ، په‌راویان به‌پترلیست زمان
 بلاو نه‌کرده‌وه وهك : عهره‌بی ، تورکی ، نه‌رمه‌نی ، وه‌ند «۲» . .
 حه‌فده چاپخانه‌یان له به‌ر ده‌ست‌دا بو ، وه‌ پرروپا گانده‌یان به
 کوردستان‌دا به‌قراوانی بلاو نه‌بوه‌وه .

نیشی [کومیته‌ی دیازی کردنی سنوور] درپژوهی کیشا ، په‌کسهر
 پاش ریک که‌وته‌که‌ی نه‌رزوروم له‌سهر ناوچه‌ی « کۆنور » رچه -
 په‌کی زورگه‌وره رووی دا . دئی کۆنور هه‌موو ناوچه‌کی که
 نیشته‌جی هوزه کوزده‌گانه ته‌بوايه بدرايه به‌ ایران . « ده‌رویش‌پاشا»
 ی نوینهری تورکیاگوی ته‌دایه نوینه‌ره‌گانی ترو له ۱۸۴۸ دا که‌وته‌خو
 ناماده کردن بو داگیرکردنی ثم ناوچه‌یه «۳» وه‌بو ته‌مه ریک که‌وتنیکی
 کونی ئیوان تورکیا و ئیرانی کرد به‌ بیسانو ، نه‌وریک که‌وته‌نی که

۱ - سه‌یری وتاره‌یان پکه له‌روزنامه‌ی کومه‌له‌ی روزه‌لات ناسه

ته‌مهریکه‌کان دا . ب «۲» ل (۶۱ - ۱۱۹) سالی سالی ۱۸۵۱

۳ - سهر چاوه‌ی پیشوو ، ب «ا» ل . «۶۱» سالی ۱۸۴۹

«۳» تا . ح . م . ج : ل «۱۱» ، «۱۸» ، ف [۱۹۸۹] ، ل «۱۸»

بهنده کانی وهك لاستيك به ناره زوو نه كشا .

[لئونور] جیگایه کی قیستراتیجی گرنکی هه بوو بو تور کیا ، ریگایه کی ئاسان بوو بو پهلاماردانی خوی ، وورمی ، ته وریزوشاره گه ووه کانی تری ژوو رووی روژ ناوائ ئیران «۱» . بمریک کهوئی دهرویش پاشا له گه له مقسود ناغای ده ره به گی کوردا نوائیان چوار له پیره ماقوله کانی سه سـنوور بهئی و گه واهیان پی بدن که له دیر زه مانه وه کژوتور هی تور کیا بوه . هه ره چهنده نوینه ری ئینگلیز نهی زانی نه مـهـسـرانه درو نه کن «۲» له گه له نه وه شدا له سه دهرویش پاشای کرده وه فاجی لی گیر کردبوو ، وه نهی نه وپست له شکره کهی له کژوتور بکیشته وه .

حوکومهتی شا که هه ستانه کانی دژی ده ره به گه کانی بایه زید له ۱۸۴۸- ۱۸۵۲ دا بی هیزی کرد بزو به ناچاری به مه قایل بوو «۳» .

کومیهی سنور به درپژایی چوار سال «۱۸۴۹-۱۸۵۲» خه ربکی کو کرده وهی زانیاری بوو بو پرشتی هلی سنوور ، به لام ده ست پی کردنی شه ری «قرم ۱۸۵۳- ۱۸۵۶» که ئینگلیز تیا بدا پشنگیری

«۱» نا . س . د . ر . [پیتهر بورگ] ، «۱-۹» ، ژ (۸) . سالی

۱۸۴۸ ف «۱۲» . به شی «۱» ، ل (۳۱۶ - ۳۱۷) .

«۲» میابنگتون : ژانی سه هخت له ناو کورده کلان ل (۳۵۸ -

۳۲۹) .

«۴» راستون : میژووی ئیوان ، ل [۳۲۵-۳۲۸-۳۷۸] ،

تورکیای کرد له دژی رووسیا کاری کومینه که ی وهستان .
 ئیرانیش له هـ را کانی گیرات [۱۸۵۶—۱۸۵۷] دلمننگلیز
 ناچاری کرد له دژی تورکیا بوهستی و پشتی رووسیا بگیزیت .
 هاتنی (ی . ئی . چیریکوف) وهاوریکانی بو کوردستان بوو به هوی
 پیش خستی روژه لات ناسی رووسی ده باره ی کورد .

تهو نو سراوانه ی نوینه ری سهر کرده ی رووسی له سهر سنوور
 (م . گه مازوف) بلاوی کرده وه ده باره ی تهو پئی یه ی کومینه ی
 سنوور پیایدا رویشتبوو ، هه ره ها ده باره ی ژیان و نه ریتی
 هوزه کورده کان ، وباری سیاسی و جوگرافی کوردستان هه تا
 ئیستاش نرخیکی زانیاریان هه یه .

کار به دهستانی رووسیا به ئا کا هاتن که (شه میل) ی سهره ک
 موریده کان ته یه ویت له گهل هه ندیک له ده ره به که کسورده کازدا
 ریک بکه ویت . له کاتیکدا که نیشانه ی هه لکیرسانی جه ننگ له
 فیوانی تورکیا و رووسیدا له ناوه راستی سـ ده ی نوزه هه مدا
 ده ره که وتبوو ، خه بات دژی (شه میل) له قه ففاس له لای رووسهـ
 کان زور گرنگ بوو . دیاره ریکه وتنی (شه میل) له گهل
 سه روک هوزه کورده کان دا زیانیکی زور ته به خشی به کار به دهستانی
 رووسیا . یه که م که س که کوروسای به ئاگا هینا له وه ی که
 [شه میل] خه ریکی ته م ریکه وتیه [ن . ف خانیکوف] ی
 کونسـ ولی بوو له ته ورئیز ، خانیـ کوف له [۱۸۵۰] دا بو

[چیریکوف] ی نووسی : شمیل له ۱۸۴۶ موه هرپکی نریک
 بوونه و په له کورده سونیه داغستانه کان پاشر تهه « خانیکوف »
 چیریکوفی ناگادار کرد که [مورشید و موریدپکی زور له ناو کورده
 کاندا پهدا بووه وه روریان ، بووینه ، [سید تهه] ده هزار
 موریدی لهگه لهو دوستابه تیه کی هه می شه یی له گل شمیل دا هه په .
 « چیریکوف » لهوه ناگادار بوو که (شمیل) نامه و دیاری
 ناردوه بو (سید تهه) و دهره به گی گه وری کورد [کمریم خانی
 ره واندزی] ، نوینه ری (شمیل) « حسن » ناویک که ناوی خوشی
 تهه [حاجی مورتزا] به فرمانی نهو سهری له دئی کورده کانی
 (شز) و ناوچه ی ناوچه لهه .

په یوه ندی به کانی [شمیل] له گل سهروک هوزه کور ده کاند
 مه ترسی خسته دلی کار به ده سیانی رووسی اووه . هه یان ویست زور چاک
 دهر باره ی [موریده کان] بزائن ، به تایه تی که له سهره تاي شهر ی
 (قهرم) دا جولانه ووه کانی شمیل ترسی نه ووه ی لی نه کرا بگاته نهو دیو
 [قهقاس] « ۱ » .

کار به ده ستانی رووسیا که خهریکی ههرا بوون له گل تورکیادا ،
 به هه موو توانایانه ووه هه ولیان تهه کورده کان بکمن به دوو سنی خویمان .

« ۱ » أ. ف. فادیف : قهقاس له په یوه ندیه جیهانیه کاندا [ده ست

نووسه که ی] ل . ۰ [۲۸] .

توانیشیان دوستایه‌تی (شه‌میل) و سه‌روکه تالیقی به کورده گان
 تیک بده ن .
 مه‌ل گیسانی شهرری (قهرم) گرنگیکی پتری دابه باری
 دانیشتوانی کوردستان .



گوردستان له شهرری « قرم » دا

یه کیک له نیشانه کانی شهرری (قرم) نزیکه بوونه ووی په یوه نندی
رووسیا و کورد و بهرز بوونه ووی خه بانى کوردستان بوو دژى کار به
ده ستانى تورکيا . به شیک له دهره به گه کان له گهل نوینمرانى [رووسیاى
قه پسرى] دا ریک که وتن ، هه ندیک له سهر وکی کورده کان خه ریک
بوونى سوپای تورکیان به شهرری [قرم] ، (بهلقان) و نه و دیو
قه قاسه وه به هه زانى بوده ست خستنى سهر به خوبى هه ندیک له و کوردانه ش
که ناوچه که یان که وتبووه کورى چهنکه وه له ژیر پا له په ستوى تورکيا
دا ناچار کران بچنه شهره وه بو پشنگیرى له شکرى عوسمانى .

تهم جوړه ریازه جیاوازانه له ناو سهر وکه دهره به گه کورده کان دا به
بنى گوربى بارى شهرى « قرم » په یداوو .

که له شکرى رووس بهر و ناوچه کانی ناسیاى بچوکی ژیر ده ستى
عوسمانى کشا ، وه به نایه تر که له شهرى (کیتورپوکدارین) له وى
ناغستوى ۱۸۵۴ دا سهر که وت سهر وک کورده کان پتر هه ولیان دالى
نزیکه بکه ونه وه ، رووسه کان نه مه یان نه ویت ، وه بو بهیز کردنى
سوبا که یان گرنگیه کی زوریان نه دا به نزیکه بوونه وه له کورد . نه و
دوو له شکره سوارانه ی له کورده کانى ژیر ده ستى رووسدا به سهر
کردا به تى [جه غفر ناغا و نه حمه د ناغا] پیک هاتبوون دهر ویکى گرنگی
سیاسیان هه بوو تهم دوو له شکره که هره که یان له پهنجا سوار پیک هانبو

مهر داته له ته ك له شكړې رووسدا نه جه نگان ، پوریکه ونی له گهل
 كورده كان و پروپا گانده ناویاندا « م . ن . لوریس — مهلیكوف »
 كه لایان خوشه ویست بوو ، نیرا و پیشیاری كرد كه سهروك هوزه -
 كان نريك بخړینه وه و به دیاری و پله ی نهفسه ری پیدان دم چه ور
 بكرین . زور له كار به ده ست و نهفسه ره بهرزه گانی تری له شكړی
 قهفاسیش هم پیشیاره یان په سهند كرد دژی نهوانی كه نه یان ووت
 له كوردستان دا پتویسته میاسه تی (تاگروئاسن) به كار بهیتری ،
 له سهره تای شهرردا رووسه كان كه وننه گفتوگو وه له گهل په كيك له هره
 به ده سلات ترین سهروكی كورده كاندا : (قاسم خان) فسرما نده ری
 له شكړی رووسی له سهر سنووزی قهفاس و تورکیا جه نه رال —
 لیتینانت « بیوته ف » دهر باره ی قاسم خان ووتی : په كيكه له
 سهروكه هره مزه گانی خپله گانی ناوچه ی [كارس] وه به هوی به
 هیڅی هوزه كه ی و ناوبانگی را بوورد و یانه وه ده سلاتی نهك هره به سهر
 هوزه گانی دراوسی دا نه روا . بهلكو به سهر هه موو دانیش توانی نه و
 ناوچه به دا .

له « ۱۸۵۴ » دا له گوڼدی « قیزل کیلیسو » له نريك « نه له كسندره پؤل »
 لوریس — مهلیكوف له گهل « قاسم خان دا پريك كه یشتن » له نه نجامدا
 قاسم خان به لینی دا كه له تور كه كان واز بهی و نهك هره كورده كانی ژیر
 ده ستی ، بهلكو هه موو كورده كانی نلوچه ی « شور اگزل » و « كاییز
 مان » یش والی بكا پال بدن به رووسه وه . به لیتیشی دا كه « ۸۰۰ »

۱۰۰ « سواری کورد ناماده بکات وه ریگای هاتوچوی لهشکری
 رووس به کۆپی شه به بهاریزی ، ههروه ها به لینی تهفاییتی به کی زورو
 یارمهتی دان له کاتی ههش به بردنی لهشکری تورکدا درا به قاسم خان وه
 په یمانیشی درایه که له سوپای تورکداچی پایه په کی هه بوه بیدریتی ، وه
 « - بین ناغای » خوا لی خوش بووی باوکی چ ده سه لاتیکی هه بوه له ناو
 کورده کان دا بو نهم بگيردرینه وه « ۱ » .

به پیتی به یروای « بیوتوف » نهم ریکه وتنه له گهل قاسم خاندا
 نرخیکی زوری هه بوو ، چوتکه به هویه وه توانرا نه که هه به هیزیکی کم
 خا که داگیر کراوه کان بهاریزیت به لکو تاواتیان پتر بوو که سه روک
 هوزه کورده کانی تریش چاوی لی بکهن . (بیوتوف) ووتی :
 (له کاتی سه رکهرتی شهردا کورده کان به پا کی خزمهتی ئیمپراتوریه تی
 رووس نه کهن و دلسوزی نه بن) .

زوری پی نه چوو پاش ریکه ونن له گهل قاسم خان دا دانیشتوانی دئی
 (زه پچی) . (تۆبی) ، (بهنگور) (ماورۆت » ، [ناکراک] ؛
 — پتۆیک — و زوری تر نوینه ریان نارد بو ته له کسندهره پۆل و پیشانیان دا
 که نه وایش — پشتگیری رووس نه کهن — بیوتوف ووتی که پاش
 پشتگیری قاسم خان (هه مو دانیشتوانی ناوچه کان له سه ر سنوره وه هه تا
 (کاغیزمان [دلسوزمان نه بن » ۲ - .

« ۱ » سه ر چاوه ی پیشو ، ل . ۴ - .

۲ — سه ر چاوه ی پیشو ، ل . ۶ » .

له بهر ئه مه كار به ده ستانی رووس قاسم خانیان کرد به کولونیل
له سوپای رووسدا .

به لام قاسم خان له پهلاماردانی لهشکری تورکدا په له ی نه کرد ،
به لکو چاوه پئی نه کرد بزانی باری جیهان به چی نه گات . له
دواییدا وازی له تورک هر نه هینا ، له بهر نه وه به پئی ناموژ گاری
سهر کرده ی لهشکری رووس له قه قاس [ن . موراقیوف] نه
پایه یان لی سهندوه [۱] . به لام هر چونیک بیت رووس به مه بهستی
خوی گه یشت ، نه ک هر کورده کانی کارس بگره کورده کانی
[بایه زید] و « وان » یش له شهردا دژی رووسیا به شداریان نه کرد (۲)
به لام له ناوچه کانی تری کوردستاندا ، به تایه تی له روژناویدا تورک له
وهدا سهرکه وت که وا له کورده ناحهزه کانی قاسم خان بکات له گه ل
لهشکری تورکدا دژی رووسیا بکه ونه جه نکه وه په لاماری [سورمالینسکی] و
(نه خال قه لا) ی نه و دیو قه قاس بدهن « ۳ » . کار به ده ستانی رووسیا
هه ولیان دا که ئه م کوردانه شروا لی بکه نه وه ک قاسم خان بهی لایه ن بوهستن .
سهر کرده ی لهشکری ناوچه ی « به ریشان » داوای له سهرک هۆزه

۱- سهر چاوه ی پیشوو ، ل ۳۰-۳۳»

۲- م . ا . توشیشسکی : شهرری تورک و رووس له و دیو قه قاسه وه
له گو فاری (روسکه یاستارینا) سالی ۱۸۸۴ . ژ (۱۰-۱۲)
ل [۵۱۲] .

۳- کارتسوف : ده ربازه ی کورد ، ل ۳۹ .

كوردەكان كرد كه بهلامارى خاكى رروسيا نه‌دهن و پشتگيرى تورك نه‌كهن . بو وینه : له نامه‌به‌كدا كه بق [بهزدان شير] نوسرا داواى دوستابه‌تى لى كرا له‌گه‌ل رروسيا دا وه پى ووترا : « سواره‌كانست دامركينه‌روه و خه‌ربكى ئيشوكارى حوت به » [۱] .

بهلام كار به‌ده‌ستانى پيتر بورگ ئه‌يان ويست نه‌ك كوردەكان هه‌ر بى لايه‌ن بوه‌ستن به‌لكو يارمه‌تيشيان به‌دن . وهك [دۆلگه‌روكرف] ي وه‌زيرى جه‌نگى رووس بو فه‌رمانده‌ى له‌شكرى قه‌فقاسى نوسى كه (نه‌مه‌كارىكى زورگر نه‌كه) وه‌به‌پى داوا كردنى قيسه‌ر خوى(نه‌و) كا ته نه‌توانين ئامانجه‌كانمان به‌يتنه‌ دى كه كوردەكان به‌كسه‌ر واز له تورك به‌يئىن وه‌يارمه‌تى له‌شكرمان به‌دن [۲] وه « مورافيوڤ » يش سه‌ر به‌ست كرا كه گوى نه‌داته پاره‌و به‌هه‌ر چوئيك بى بگات به‌م ئامانجه . له‌گه‌ل نه‌مه‌شدا سه‌ر كرده‌ى له‌شكرى نه‌و ديو قه‌فقاس نه‌يتوانى ته‌و هه‌له‌ى كه هه‌به به‌كارى بىنى .

له‌م كا ته دا ، كه رووسيا چاوه‌پى ئى نه‌ه‌كرد ، كورده‌كانى [به‌كارى] ، كه كه‌ميك له‌خوار كارسه وه به‌ناشكرا دژى زوردارى تورك را په‌په‌رين ، نه‌م را په‌په‌رينه به‌ناوى سه‌ر كرده كه به‌وه ناسرا به را په‌رىنى [بهزدان شير] . وهك له‌وه‌پيش ووتمان بهزدان شير له كاتى خويدا يارمه‌تى توركى دا دژى كوردەكانى ژير ده‌سه‌لاتى به درخانى

۱- ئه‌فريازوف : كورد له‌شه‌رى رووس و توركدا ل ۰ « ۲۴ »

۲- هه‌مان سه‌رچاوه : تينبى ژماره « ۱۶ » ، ل ۰ « ۳۰ »

پاپیری ، که به درخان دیل و دهر به دهر کرا سولتان یهزدان شیر
 کرد به قهرمان پهوای کوردستانک تورکیا . بهلام که زانی مهترسی
 جیا بوونه وهی لی نه کرئ خستیه ژیر دهستی فرمانداریکی تورکه وه .
 دانیشتوه کورده کان به تاییه تی له وه بیزار بو بون که له شکری تورک زوو
 زوو ته هاته شاره کان کوردستانه وه و داوای باج و سهرا نه و ئیجباری
 لی نه کردن . بهم هویه وه ناژاوه له نیوانی کورده کان و له شکری تورکدا
 هه میشه له کایه دا بو ، چونکه هه میشه سهربازیکی زور له گهل باج
 کره کان دا بوون «۱» . یهزدان شیر په یوه ندی له گهل نا قایله نهرمه نی ،
 ناسوری و گه له کانی تری روز هه لانی تورکیادا په یدا کرد بو .
 وهک ناگاداری مه له ندی جهنگی له شکری رووس کرا له پا پورنی
 [دهر باره ی ناره زایی کورده کوچره کانی نیوان موسل و دیار به کرا]
 دا یهزدان شیر که بینی داوا کاری کله به دهستانی تورک سهروینی
 دیار نیه ههولی دا به ناشکرا دژی تورک بجولی ، بهلکو ناوچه ی
 کورت له زور داری تورک رزگار بکا «۲» .
 یهزدان شیر و هاوکاره کانی به وردی سهبری باری جهنگیان نه کرد له
 تاسیای بچوکدا بو نه وهی له به کم «۳» هلی بی بی بونی تورکدا
 په لاماری له شکره که ی بدات .

«۱» ا. سافراسیان : کوردو کوردستان ، ل «۶۱»

«۲» نا . ح . م . ج . ت (۱۰۸۷) : ژ «۴۷۳» ، ل «۱»

لهشكري تورکيا له شهرى نهم ناوچه يه دا سهر نه کهوت ، ههر
 چه نده ژماره ی سهر بازی پتر بوو له گهل نه وه شدا شهر له
 دواى شهر نه شکا ، بو وینه : ۲۷ / مایس / ۱۸۵۴ له شهرى
 دى (نیکوستى) ، ۳ حزیران له سهر روبارى (چولوکی) ، وه
 ۱۷ ته موز له بهر زاییه کانى (چینکلدين) ی نزيك (بایه زید) دا
 شکان . به تاییه تى نهم شهرى دوايیان زیانى زور دا له تورک
 چونکه ناچارى کردن ناوچه ی بایه زید که ژماره یسه کی زور
 زه خیره و تفاقی جه نکى و خوارده مه نى تیا دا بوو بده ن به
 ده سته وه هیرش نه به نه سهر یه ریشان .

له نه نجامى ژیر که و تنه کانى ۱۸۵۴ دا لهشکرى تورک گرنگى
 کهم بو وه ، نه مهش ههل بوو بو که له چه وساوه کانى ژیر ده سقى
 ووسمانى که سهریان بهر زکه نه وه . پاش گرتنى (بایه زید)
 سهر بازه کوردکان له لهشکرى تورک کشانه وه و ته نها نه و
 کوردانه ی تیا مایه وه که هیشتا خا که که یان له ژیر ده سله لاتی
 تورکدا مابوو . که له ۱۸۵۴ دا پاشماوه ی لهشکره شکاوه که ی
 (وان) له لایه ن رووسه وه دهر پهریزان نه و کوردانه ش له
 ریزیدا دهر چوون و که رانه وه شوینى خویان .

به دریزایى سالانى ۱۸۵۴ - ۱۸۵۵ زوربـه ی هیزی سوپای
 عوسمانى روژه لاتى تورکيا له (نهرزوروم) و (گارس)
 کوپوبوه وه ، نه ویش له ۱۸۵۵ دا له لایه ن رووسه وه گیرا ، له

کوردستاندا ههلی پهلاماردانی لهشکری تورک یو کورده‌کان په‌یدا
بوو. له راستیدا لهشکری تورک له‌م ناوچانه‌دا بی‌هیز بوو. یو
وه ژماره‌یه‌کی که‌می مابوه‌وه .

له ۱۸۵۴ دا (لوریس - مه‌لیلوف) نوی : « بـروا نه‌کردن به
تورک و له‌شکره‌که‌ی زور به‌ تاشکرا له ناو کورده‌کانـ دا
ده‌رکه‌وتوه (۱) .

زیاد‌کردنی سهرآنه‌و باج به‌ هو‌ی شـه‌ره‌وه وه‌شت به‌ زور
زه‌وت‌کردن له‌ لایهن سهربازی تورکه‌وه وای له‌ کورد‌کرد که
پتر له‌ عوسمانیه‌کان بیزار بیت ، که (نه‌سته‌مول) مه‌به‌سته‌کانی
یه‌زدان شیری زانی ، له‌ فرمان‌ره‌وایی ناوچه‌کانی روژه‌هلانی
تورکیا « فیشی » کرد ، پاش نه‌مه‌ زورداری جه‌نדרمه‌ تورکه‌کان
له‌ کوردستاندا پتر په‌ره‌ی سه‌ند .

به‌ بیرو‌رای (لیخوتین) : « زورداری ، بی‌به‌زه‌یی و درنده‌یی
(پاشا) یوه‌ هو‌ی جولاندنی نه‌ک هـه‌ر ته‌نـا کورده‌کان ، به‌لکو
ناسوریه‌کانیش که‌ بویان تاشکرا بوو فرمان‌ره‌وایی (پاشا)
تورکه‌که‌ سه‌خت تـره‌ له‌ فرمان‌ره‌وایی کورده‌که ، نه‌وانیش
جولان » .

یه‌زدان شیر نار‌ه‌زایی دانیش‌توانی به‌ هـل زانی و دلاوی راپه‌رینی
له‌ هاوکاره‌کانی کرد‌دژی تورک . نه‌و تالایه‌ی هـلی‌گرتبو به‌ ناوی

(۱) تا . ح . م . ج : ب (۷) ، ژ (۱) ، ف (۸۵۵) ل . (۸)

« نه هیشتنی دهسه لاتی عوسمانی له ناوماندا » له لایه ز کورده گانی
(حه کاری) . (بوتان) ، (بۆکاتا) و ناوچه گانی تری کوردستانه وه
پشتگیری کرا ، ههروه ها ئاسوری ئهرمه نی و که له گانی روژه لاتی
تورکیاش پشتیان گرت . یه ککرتنی که له چه وساوه گانی ژیر
دهست عوسمانی بوه هوی دهست خستنی خیرایی راپه رینه که ی
یه زدان شیر .

له کوتایی سالی ۱۸۵۴ دا یه زدان شیر به خوی و (۲۰۰۰)
سواره وه هلی کوتایه سهر (بتلیس) و داگیری کرد . کار به دهستانی
تورک لهوی به (هلی بهک) ی قایمقامیشه وه له ناویران ،
پاش ئهمه له شکره سنی ههزار که سیه که ی سولتانیان شکاندو
به ره و (موسل) کشان . که له و کاته دا کارگهی توپ دروست
کردنو زه خیره یه کی باشی لی بوو ، که یه زدان شیر ئهم شارهی
گرت هیزی راپه رینه که ی پتر په ره ی سهند .

ناوچه له دوا ی ناوچه نه که وتنه ژیر دهست سه ر کرده ی
راپه رینه که وه . زوری پی نه چوو یه زدان شیر سه ر کرده یی
له شکریکی (۳۰) ههزار که سی نه کرد . له سه ره تای ۱۸۵۵ دا
یه زدان شیر په لاماری ناوچه ی (سیرت) ی دا . بو یارمه تی
له شکری تورک لیره دا « که یغام پاشای » والی به غدا هات به لام به
ههردوکیان نه یان توانی بهر که ی له شکری یه زدان شیر بگرنو
ئهم شارهی گرت ئهم سه رکه وتنه بو به هوی فراوان بوونی

هه‌ستانه که و راپه‌رینی یه‌ک له دوا‌ی یه‌کی هوزه کورده‌کانی تریش
ئه‌م راپه‌رینه که به ئاشکرا دژی کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی بوو
له‌وانه‌وه هه‌تا به‌غدا‌ی گرت‌ه‌وه .

شورش‌کیره‌کان قه‌لاجویان خسته سوپاو کاربه‌ده‌ستانی ناوچه
داگیر‌کراوه‌کانه‌وه . به‌قه‌سی « ئه‌قریانوف » ته‌ن‌ها سه‌ر‌کرده‌ی
سواره‌کان « ۱۶ » یان لی‌کوژرا « ۱ » .

له‌شکری یه‌زدان شیر هه‌ر له‌په‌ره‌سه‌ندنا بوو هه‌تا گه‌شته
شه‌ست هه‌زار . وه به‌قه‌سی هه‌ندیک گه‌شته پتر له‌سه‌ده‌زار
سه‌رباز . خاکیکی فراوان که‌وته ژیر ده‌سه‌لاتیه‌وه . ئه‌م راپه‌رینه
له‌شکری تورکی به‌جوریگ بی‌هیز کرد که کاربه‌ده‌ستانی ئیمپرا -
توریه‌تی عوسمانی ناچار بوون له‌ناوچه‌کانی « ئه‌لاشکیر » ،
« ئه‌رزوروم » . « ئوچ کیلیس » ، « بایه‌زید » و هه‌تا له
کارسیشه‌وه له‌شکر بکیشه‌ود بو لیدانی یه‌زدان شیر « ۲ » .

له‌م ناوچه‌یه‌وه بو له‌شکری رووس ئاسان بوو هیرش بیات ، به
تایبه‌تی که زور جار یه‌زدان شیر هه‌ولی به‌یه‌ندی به‌ستنی دا‌بوو
له‌که‌ل فه‌رمانده‌ری له‌شکری رووس دا‌وا‌ی یارمه‌تی لی‌کرد که

« ۱ » ئه‌قریانوف : کورد له‌شه‌ره‌کانی روومی له‌گه‌ل تورکو
ئیراندا ، ل « ۱۴۰ » .

« ۲ » م . ی . ئولیشیفسکی : شه‌ری رووس و تورکی ۱۸۵۳ -
۱۸۵۴ له‌ودیه‌و قه‌فاسه‌وه .

« پیکه وه گورز پدن له لشکری تورک به تایه تی له مه لپه نه ده نگرنگه که باند که نمرز وروم .

بهلام لهم کاته دا له لشکره رووسه که یه ریشان له خاکی عوسمانی ده رچوو بو وه گه را بوه وه سه رباز گاکانی خوی . بهم جوړه راسپارده کانی بهزدان شیر نه که یشته جیگای خویان ، هر چه نه ده - هر وکی کار به ده - تانی رووس له و ناوچه به دا له سه ره تایی کانونی دوه می « ۱۸۵۵ » وه نه یزانی که له کوردستاندا جمو جو له پیدا بوه له گهل نه مه شدا هه لو یستیکی ساردی گرت . نه مه هه لو یستشی به هوی هاتنی زستان و نه بوونی ری هاتو چوو گرتبو . لهم کاته شدا سولتان توانی له لشکر یکی گه وره تر بنیخته سه ره له لشکری بهزدان شیر ، هر وه ها نیمپراتوریه تی به ریتانیش که وه یار مه تی دانی له لشکری تورک .

کار به ده ستانی ینگلیز لهم کاته دا گرنگیکی ته وایان نه دا به جولانه وه کانی کوردستان . داوا له سه ره که سیاسیه ینگلیزه کانی روژه لانی تورکیا کرا که به هر چی جوریک یت راپهرینی کورده کان له ناو بهرن ، بو نه مهش زبې که وه کار .

نوبته ری کونسولی ینگلیز له موسل (راسام) ده سق کرد به گفتوگو له گهل بهزدان شیرو به گه هه ره گه وره کانی ته ردا که سه ره وکایه تی راپهرینه که بیان نه کرد . (راسام) به ناوی ناو بوی کردن له نیوانی کوردو کار به ده ستانی نه سته مولدا « چوار سه د نووره که قرؤشی دا به

یەزدان شیر (۱) :

« راسام » توانی ناکوکی بخاته ناو راپه‌ریوه کانه‌وه‌وله نه‌نجامدا
چەند سەرەك هوزیك خویان له جه‌نگی کیشایه‌وه . نه‌و
ئینگلیزان‌ه‌ی له ناوچه‌گانی کوری شهردا بوون یه‌کسهر و به‌ناشکرا
یلرمه‌تی له‌شکری عوسمانیان نه‌دا دژی کورده‌کان . به‌م جوړه « ماك
کوهان » که به‌ریکه‌وت « به‌ویدا تی‌په‌ری » سهر کرده‌یی له‌شکره
تو‌پچه‌که‌ی تورکی کرد که دژی سپیری کورده‌کان نه‌جه‌نگی « ۲ » .

لهم کانه‌دا له‌شکرکی گه‌وره‌ی عوسمانی به‌ره‌و کوردستان نیرا بوو .
به‌هوی نه‌و چه‌که‌ی شوماره‌وه که ئینگلیز دابووی به‌تورك توانی
زور شارو ریگا بگریت و شورشگیره‌کان به‌ره‌و شاخه‌کان تهره‌بکا .
یەزدان شیر که له‌قه‌لاکه‌ی خویدا بو له « حه‌سراگیل » ی ناوچه
شاخوا به‌که‌ی جزیره‌دا چاوه‌ری‌ی توانه‌وه‌ی به‌نری سهر ریگاکان بوو
که په‌لاماری له‌شکری تورك بدات . که ئینگلیزه‌کان به‌مه‌یان زانی
و‌بستیان ته‌گه‌ره‌ی تی‌بده‌نو که‌وته‌ن گرتنی ریگه‌ی ناپاکی . یەزدان
شیریان قایل کرد بو گفتمو‌گو کردن له‌گه‌ل فوینه‌ری سولتاندا بو
جی به‌جی کردنی داخوازه‌گانی ههر چه‌نده ئینگلیزه‌کانو کار به‌ده‌سته
وه‌سمیه‌تور که‌کان به‌لینیان پی‌دا که زیانی پی‌ناگه‌یه‌نن له‌یه‌کیك له

« ۱ » نه‌فریاتۆف : کورد له‌شهره‌گانی رووس له‌گه‌ل تورك و ئێراندا

ل . « ۱۵۱ » .

« ۲ » ماك كوهان : له‌ژیر سایه‌ماندا . به‌رگی یه‌ك ل . « ۷۸ - ۷۹ » .

کوبونهوه کانیاندا به دیل گیراو نیرزا بو نهسته مولو لهوی بهند کرا « ۱ » .
 که سهروکی راپهرینه که نهما شورشگیره کان بهرهو شاخه کان خویان
 کیشا . له زوربهی ناوچه کانی کوردستاندا دووباره نیداره ی تورک
 دامه زرایه وهو راپهرینه که کوژینزایه وه ، بهلام نهو هویانه ی که نه م
 راپهرینه ی پهیدا کرد هه ر مانه وه . (لیخوتین) نوی : « ناره زایی
 و کینه دژی تورکه کان له پیشدا چون بوو هه ر وا مایه وه . با بهزدان
 شیریش نه مایی بهلام له هه موو کانیکا له جیگای نهو به ده ها کهسی وا
 پهیدا نه یی « ۲ » .

بو نه گبه تی و چاره ره شی لهو کانه دا که راپهرینه که دا نه مریزایه وه
 تازه نوینه ری بهزدان شیر (اسلۆ) ی کورد گه بیشته لای فرمانده ری
 لهشکری رووس له بهریقان و پیشناره کانی بهزدان شیر ی پیرا گه یانده
 که لهشکری رووس هیرش بهریته سه ر موش و بتلیس بو به کگرتن له
 گل راپه ربوه کانه دا ، فرمانده ی لهشکری رووس له زووه وه گوئی
 خوی له مه خه فاند بوو . هوی دوو دلی و هه لو بقی [سایی] کار به ده ستانی

« ۱ » نیراهیمی سه ر قه شه ی ناسوری ناشکرای کرد که کونسولی نینگلیز
 (به قیل بهزدان شیر ی گرت) — [نه قریانزف : کورد له شه ره کانی
 رووس له گه ل تورک و نیراندا ل . (۱۵۵) ، وه نامه ی (نیراهیم)
 بو سه ره که جه نگی رووس له ۳/مارتی ۱۸۵۵ دا .

« ۲ » لیخوتین : رووس له به شی ئاسیای تورکیادا له ۱۸۵۴ - ۱۸۵۵
 دا ل . (۶۰) .

رووس له یارمه تی دانی راپه رینه کانی کوردا ناکوکی نیوانی سهر کرده
 چه نگی په کان پوو دهر باره ی په یوه نندی له گه لیاندا «۱». فرمانده ری
 له شکری په ربان (سوسلوف) و - سهر تپنی مه لېه نده که ی (لیخوتین)
 که زور کاری نه کرده سهر، هیچ حزیان به دوستایه تی سهر وک هوزه
 کورده کان نه نه گرد. له راستیدا (سوسلوف) و لیخوتین نه گهره یان
 نه دا له ههموو داواکاریه کی سهر کرده ی گشتی که داوای نزیك بوونه وه و
 ریکه وتنی بگردایه له گه ل کورده کانی نیمپراتوریه تی عوسمانی دا.

که کار به ده ستانی روسیا کولونیل (بارته لومی) یان نارد له لای
 (سوسلوف) بودانانی ریکایه که که کورده کان بولای خویان
 رابکیشن بهر په رچه کی زوری درایه وه و کوسپ خرایه ریگای.
 (بارته لومی) نهم هه لویسته ی والیک دایه وه که سهر کرده کانی نهم
 ناوچه په چاوه ریئی نواندنی قاره مانیه تی بوون له جهنگداو له بهر نه وه
 دوستایه تیان هه ز لئ نه نه کرد. «ههموو که سیک له له شکره که ی
 (لیخوتین) دا ناسووق شهره «۱» له دوايیدا «بارته لومی» به ناشکرا
 نووسی: «لیخوتین هه ز له شهر نه کات وه دوستایه تی بهستن له گه ل
 کورده کاندا ره ننگه نهم ناواته ی بخانه گله وه «۲»

«۱» سهری نامه کانی جه نه رال مایور سوسلوف فرمانده ری له شکری
 پیاده ی قه ققاس و کولونیل (کاونسان) بکه که له ۱۸۵۵ دا بویه کتریان
 نه نارد

«۲» نه قریانوف: کورد له شهر ی ررسیا له گه ل تورک و تیراندا ل (۴۲-۴۳)

له نه نجامی ئهم ههلوسته دا سه ر کرده ی له شکری قهفاس نهیتوانی
وهك ویستی دوستایه تی له گهل پیشهوا کورده کان دا پهیدا بکات .

له ۱۸۵۵ دا کولونیل [خریشا — نیتسکی] بهخوی و لقه که بهوه به
رووباری فوراندا بهره و خوار نیرا که ناوچه کورده کانی ناوچه — ی
« نه لاداغ » و گۆمی (وان) بگریت ، که له شکری تورک نهیتوانی
په ئی لی بگری [مه لایه زگورد) و دئی (پاتنۆس) ی گرت .
سه ری له کورده کوچه ره کانی [سه پیکى] و [حهیده رنالی] دا
گفتوگوی له گهل نه و سه روك هوزا نه دا کرد که هیشتا له شه رردا
به شداریان نه کردبوو .

له نامه (ره سمیه کان دا) ئهم که پانه ی خریشا نیتسکی وهك كو
کرد نه وه ی زانیاری ناو نرابوو . وه به کاریکی سیاسی دائه ترا ده ر —
باره ی کورده کان . به مه قهرمانده ی له شکری رووس ئه ی ویست سه روك
هوزه کورده کان رابهنیت به هانسی له شکری رووس بو ناو هوزه —
کانیان که هیشتا دژی له شکری رووس نه جوولا بوون . ئهم خویشان
دانه جهنگی و سیاسیه کاری خوی له ناو کورده کان دا کرد . [خریشا —
نیتسکی] گفتوگوی له گهل زور له سه روك هوزه کورده کان و [مار —
شه معوون] ی سه رۆکی نه ستووریه کاندایه کرد .

ئهم کارانه ی خریشا نیتسکی نه توانرا بکرینه بهردی بناغی دوستایه تی
پاشه روژی دانیشتوانی کوردستان ته گر ههلوسته کویرانه کی
(سوسلوف) و (لیخوتین) نه بویه .

کاز به دهستانی عوسمانی گرنکیه کی تهواویان دا به گه پانه وهی
 [خریشا نیتسکی] ۰ وایان لیک دایه وه که مه به سقی دوستایه تی له گهل
 « عمرناغا » ی برای یهزدان شیردایه که پاش گرتنی براهی به چهند
 هزار سواریکه وه هر له شهر دا ما بوه وه له ناوچه شاخویه کاز دا
 دژی تورک ۰

حوکومه تی عوسمانی له وه نه ترسا که دووباره به یارمه تی [رووس]
 رابهرینه که به سهر و گایه تی عمر ناغا پهره به نته وه ، به تایه نی که
 ده نگیک بلا بوه وه گویا له نه نجای گه رانه کی « خریشا نیتسکی » به
 گونده کورده کان دا [۱۵۰۰] کورد خویان بو کرده به
 سهر باز « ۱ » ۰

کار به دهستانی رووسیا زور گوئیان نه دایه نه وه له چا که ی خریشا
 نیتسکی ده سقی خستبوون . له مه شدا راسته و خو لیخوتین و سوسلوف
 گونا هار بوون .

له سهره نای تشریف دووه مه دا له شگری [کهر نیتسکی] له لایه ن
 سوسلوفه وه نیرا و (نیلیاندر) ی ناوچه ی گومی وان و چه نه گوندیکی
 کوردی دا گیر کرد « ۲ » . نه مه ش کاریکی زور خراپی کرده سهر نه و

« ۱ » ن ۰ ن ۰ مورافیف : شهر له و دیو نه فاسدا له ۱۸۵۵ دا ، ل

« ۲۲۳ » ب ۰ « ۱ » .

« ۲ » لیخوتین : رووس له به شی ناسیای تورکیادا له ۱۸۵۴ - ۱۸۵۵

دا ل (۳۹۷-۳۹۴) .

دوستایه تیهی که له نیوانی لهشکری رووس له روژه لاتی تورکیا و
 هوزه کورده کان دا پهیدا بوو بوو ، ههلوسته ناراسته کانی لیخوتین و
 (سوسلرف) که رینیتسکی بوونه هوی کز کردنی نهو په یوه ندیه باشی
 له نیوان رووس و دانیشتوانی کوردستان دا پهیدا بوو بوو . زور له کار
 په دهستانی لهشکری رووس له قهقاس ره خه یان . له ههلوسته
 ناره وایه گرت .

هر چه نده فرماندهی لهشکره که [ن . ن . موراویوف] کرده وه کی
 (که رینیتسکی) به راست زانی ، به لام له گهل نه وه شدا هیشته وهی
 دوستایه تی له گهل کورده کانی رووسیا . وه به تایه تی نهو کوردانهی
 له سوپای رووسدا بوون به پیوست دانا « ۱ » بو گیرانه وهی په یوه ندی
 دوستایه تی له گهل کورده کانی ژیر دهستهی رووسدا به پیی فرمانی
 (موراویوف) لوریس — مهلیکوف یاسایه کی تایه تی دانا بوفهرمان
 ره وایی کردنی کورده کانی (کورنین) . له ویدا ووتی که سه ر
 که وتی تورک له سه رتهای شهردا به هوی نه وه وه بوو که توا نیان
 به به لاین و خه لات کردن وا له سواره کورده کان بکن په لاماری خاکسی
 روسیا بدهن ، به لام نهو سه ر که و تنانهی تورک زوری نه نه ایا ند
 چونکه بییری دوزنایه تی له گهل تورکدا له ده میکه وه له میشکی زور بهی
 کوردا چه سپ بوو بوو ، که نه مهش له پاشه روژدا بوو هوی نه وهی که

« ۱ » نهفریانوف : کورد له شهرری روسیا له گهل تورک و

نیران دا ، ل [۵۶] .

نهك ههر [ئىجبارى] نهدهن ، بهلكو دژى ئىمپراتوريهتى عوسمانى له
كوردستاندا چه كدارانه راپهړن .

* [لوريس — مهليكوډ] گرنكيه كى تهواوى سياسى دا به بوونى دوو
لق سهر بازى كورد له شهردا دژى تورك . پيشنيارى كرد كه ئيداره -
يه كى تاييه تى وا له ناو كورده كاندا دابنريت كه بتوانريت له كاتى
(هاتنى خلكى تردا به پهله فراوان بكرت .) به پښى « ياسا كه »
سهر و كى هم ئيداره يه ته بچ فرماندهريكى رووسى وابځى كه زبانه -
كانى هم ناوچه يه بزانريت و دوو كه سيش له خانه دانه كانى « كورتين »
بينه يارمه تى — دهرى (لوريس — مهليكوډ) پيش — نياري كرد كه
« جه غهر ناغا » دابنريت بو ئيداره كردنى كورده كانى (سورمال) و
(شارو) ، وه نه محمد ناغا بو [كارس] و سهر دار ئاباد .

بو ههر ريځك خراويك هم ريځخواوه كورد يا نه ته بو ابه سهر و كيك
دابنرايه ، وه له كاتى نا كو كى پهيدا بووندا له سهر له وه رگا ، برريار -
درا كه سنوور بو له وه رگاي زستانه و هاوښته دابنري ، ههر وه ها
دادگيايك له كانى پهيدا بوونى ههرادا بو (حل) كردنى رچه به پښى
نهرت و عاداتى كوردان ريك بخريت . له كانى نا كو كى نيوان
كورد و نه ته وه كانى تردا كار كه بخريته به رده ست كار به ده ستانى
ههر دوولا ، وه رچه ي ثابتي و شهرعى « بديريته ده ست نه و قازى بهى
دانىشتوان هلى ته بژيرن و ميرى مووچه ي ته داتى .

به ندى نومه ي « ياسا » كهى (مهليكوډ) له مانه گرنگتر بوو ؛

په پسی نهم بڼده سهر وکایه تی هوز به وه راسه ت ههاته خواره وه و نهو
 مافانه نه درا به سهر وکه کان که باو ، و با پیریان هه یان بوو به و مهرجه ی
 نه و درنده ییه له سزاداندا نه میثیت که له کانی خویدا له فرمان ره وایی
 تورک و تیران دا باو بوو « ۱ » .

له سهندنی باجیشدا کورده کان له گهل نه نه وه کانی تری کوردستان دا
 به کسان کران .

بهم جوړه رووسه کان له دانانی « یاسای ئیداره کردنی کوردان » دا
 به پسی نه ریت و جوری ژبانی کورده کان جوولانه وه ، له هه مان کاتیشدا
 وېستیان به دانانی چه ند سهر وکیک به کسفر اه لایهن خو کومه ته وه
 ده سلاتیان کهم بکه ته وه و واهه ست بکن که به سقراون به خو کومه ته وه و
 نه و پایه به یی پنی گه بشتوون له چاوی نه وانی بناسن .

به لام نهم (یاسایه) که سهر له شکری قه قلس بربرباری له سهر دا
 کاری پین نه کرا .

له ۲۵/ی تشرینی دووهمی ۱۸۵۵ دا له شکره تورکه که ی شاری
 « کارس » خوی دا به دهسته وه .

له باتی تورکیا [ولایمز] ی نوینهری شاژنی ئینگلیز له له شکری
 (نه نا دۆل) دا که له « کومیتهی سنوور » و پاراستنی کارسدا به شدار
 پوو بوو [وه سېقه] ی به دهسته وه دانی شارو قه لای [کارس] ی
 مؤر کرد .

له گهل [ولایمز] دا له کارس کولونیلی نه ندازیار « لیک » ، که بیتان

(ئیزدیل] و (تۆمسۆن) ، دكتور « سىندىگ » ، (چەرچىل) ى
 دىپلوماسى و چەند پياۋىگەورەى ئىنگلىزى تىرىش ھەبوو . پاش ئەمە
 زورى پىئى نەچوۋ جەنگى كوتايى ھات .

ئەو « ياسايە » ى دانراپوۋ كەلكىكى ئەوتوى ئەبوۋ بوئەۋژمارە كوردە
 كەمەى كەلەژىر دەسلانى رووسىادا بوون ، وە بو كوردەكانى تىرىش
 « نەھاتە دى » .

لەكانى شەرەكانى « قىم » دا دووبارە كوردەكان ئارەزايى خويىان
 بەرامبەر بە تورك پىشان دا ، ديار بوۋ كەنەيان ئەويست جاريكى تر لە
 ژىر سايەى ئەوان دا بىمېنەۋە و شەريان بوۋىكەن . ھەر وەھا ويستىشان
 بىن ھىز بوۋنى عوسمانى بىكەن بەھەل بوپچاۋاندنى - ھەر بەخويى خويان .
 كار بە دەستانى رووسيا . ھەر چەندە ھەلىكى ياشيان بوھەل كەۋن بوۋ
 نەيان توانى كەلك لە ئارەزايى كورد دۆى تورك وەر بىگرن . نابى
 ئەۋەشمان لە بىر بېچىت كە سەر كىردايەتى لەشكرى قەفقاس دەۋرىكى
 ئەوتوى ئەبوۋ لەسەر خستى پىلانەكانى سەر كىردايەتى لەشكرى رووسيا
 دا ، چونكە سەخت ترىن بارى جەنگى لەسەر نىمچە دورگەى قىم و
 بەرەى « دوناي » بوۋ پەيدا بوۋ بوۋ .

(187. — 186.)

له کوتایی سدهی نوزدهمدا باری ئابوری تورکیا و ئیران ،
 وه ههروهها وولاته داگیر که ره کانی تری روژ مهلات به ره و
 کزی نه چوو . ئه مهش به هوی په ره سه ندانی دهره به گایه تی
 ناوخوی وولات و ده مهلات په یدا کردنی سیاسی و بازرگانی
 وولاته که پیتا لیسته کانه وه بوو . پاش مور کردنی په یمانی ناشتی
 [پاریس] له ۱۸۵۶ دا کار به ده ستانی ئینگلیز و یتیان نه مه به
 هه ل بزائن و ریکایه کی وا بکه نه وه که ئینگلته ره بیه ستیت به
 هیندستانه وه به ناو سوریا ، کوردستان و میسور پوتامی ئیراندا
 بروات .

(چټسې) سدر وکایسه تی نه و کومه له ی کرد که دروست بو و بو کو کردنه و هی زانیاری دهر باره ی دروست کردنی نه م ریگایه (۱) له نه نجامی پشکینیکې ووردا (چټسې) بوی دهر که و ت که نه توانریت هیله ناسینه که دریو بکریته وه ، به لام [لوی ناپلیون] ی نیمپراتوری فده و نسا دژی نه م پیشیناره وه ستا ، چونکه نه و ریگایه به سووریه دا نه روپشت که فده نسا چاوی تی پریوو

(۱) بو شاره زایی له کاره کانی (جیستی) سهیری په راوی :

(ڈیوانی جہ نارال جیسی بکہ) لہ لہ ندہن لہ ۱۸۸۵ دا بہ

بینوسی ژنو کچھ کہی چاپ کرا ل. (۱۹۶-۱۹۷).

هر چه نده چپسني له ۱۸۶۳ دا (امتياز) ی دروست کردنسی
 نهم ریکایه ی له سولتان وەرکرت له کهل نه وه شدا حوکومه تی
 ئینگلیز نه یو یست په یوه ندی له کهل فهره نسه دا له وه پتر بنا —
 لوزینی که به هوی شهرری قرمه وه تیک چوو بوو ، له بهر نه وه
 نهم پروژه یه ی وهستان ، دیاریشه بی پشتگیری ئینگلیز چپسني
 نه یوانی هیچ بسکات .

هویه کی تریش له لایه ن حوکومه تی ئین — گلیزه وه بوگرته ی نهم
 هه لویسته نه وه بوو که ئینگلته ره تورکیای به په یمانیکی بازرگانی
 وای به ستبوه وه که کهلکیکی باشی بوخوی تیا هه بوو . له کا تیکدا
 که له سالی ۸۴۷ دا باپی (۵۳۱) هه زار پساوه نی نه سته رلینی
 که لو په لی ئینگلیزی نیر بونو بو بازاری تورکیا ، له ۱۸۵۳ دا
 که یشته (۲/۵) ملیون پاوه ن ، وه له ۱۸۶۰ دا که یشته « ۵/۲ »
 ملیون وله ۱۸۶۴ دا [۷/۵] ملیون وه له ۱۸۶۹ دا که یشته « ۸ » ملیون
 پاوه نی نه سته رلینی « ۲ » .

خراپی باری ئابووری ئیمپراتوریه تی عوسمانی پترکاری کرده
 سه ر کورده کان له ناوچه ی (مه رکه وه ر) ی سه ر سنووری نزیك

(۱) ته نها له ۱۸۷۱ دا نه نجومه نی کشتی په رله مانی ئینگلیزی
 بریاری له سه ر پروژه که دا ، به لام له مه پتر سه ر نه که ووت ،
 چوونکه که له وکاته دا قه نالی (سویس) کرایه وه ئیتر ئینگلیزیش
 به وریکایه نه ما .

« ۲ » ج . ل . فارلی : تورکیای نوئ ، ل . (۱۴۹)

کومی (وورمی) .

(محمدهدشای قاجار) — ۱۸۳۶ - ۱۸۴۸ - فرمان رهوایی
نهم ناوچه‌یهی‌دا به‌یه‌کیک له‌هه‌ره به‌هیزترین سهر و که‌تاینیه
کوردده‌کان : شیخ‌ته‌ها ، که له وه‌چه‌ی خالیدی برازای (محمدهد
بوو ، وه‌دانیشتون باجیان ته‌دایه ، هه‌روه‌ها : اش خوشی به
شیخ عبدالله‌ی کوری و جی‌نیشنی ، له‌کانوونی یه‌که‌می ۱۸۷۲دا
حاجی یوسف خانی سهر‌داری وورمی و خوی داوای له‌دانیشتون
مه‌رکه‌وه‌ر کرد که به‌په‌له باج بدن به‌خه‌زینه‌ی ئیران . ته‌وان
ته‌مه‌یان رت کرده‌وه و ووتیان که ته‌وه‌ی پیویست بوه ناردوو-
یسانه بو شیخ [عبیدالله] . ته‌وسا کار به‌ده‌ستانی ئیران بریاریان‌دا
به‌زوری هیزی چه‌ک باجیان لی‌بسه‌نن .

جاحی یوسف خان له‌شکری ناردده سهرمه‌رگه‌وه‌ر ، سهر
بازه‌کان که‌وتنه سوتاندنی گوند و مالی کوردده‌کان و مالاته‌کانیان
تالان کردن . که شیخ عبیدالله به‌مه‌ی زانی سوره‌کانی ناردده سهر
و شهریکی قورسی له‌گهل له‌شکری میدا رووی‌دا که له ته‌نجا-
میدا ژماره‌یه‌کی زور له هه‌ردوولا کوژران « ۱ » .

(شیخ عبیدالله) که زانی مه‌رکه‌وه‌ر له‌ناوبرا داوای له‌سولتانی

۱ تا ۰ ح ۰ م ۰ ج : ب . « ۵ » ، ژ . [۱] ، ف « ۲ » ، ل [۴۲-۴۳]

راپورتی کونسولی روس له ته‌ویژ بو بالویزی روسی له‌تاران ۶/ی
کانونی دووهم ۱۸۷۳ .

تورك كرد كه يارمه تي بدات ، وه هره شه شي لي كرد كه نه كهر
 يارمه تي نه دا دژي ثيران وارا په رينيكي تيكرابي كوردان بهر پا
 نه كات . سهر كونسولي روسي له نازر بايجاني خوارو و له م رووه
 ووتي : (نه م هره شه يه ي عبيدالله كاريكي كه وړه ي كرده سهر
 تورك ، چونكه نه يان زان كه عبيدالله هسته يي تير جلوه وي
 نا گيرينه وه (۱) .

والي نهر زوروم داواي له كونسولگه ي تورك له تاران كرد كه
 هموو ته قهلايه ك بـ دهن بورازي كردني عبيدالله له لايه ن
 ثيرانيه كا نه وه .

پشت كرتني شيخ عبيدالله له لايه ن تور كه وه دوو هوي هـه بوو :
 هوي يه كه ميان ، نه سته مول نه يتواني چاو له هيز و ده سه لاتي شيخ
 عبيدالله بنووقينيت . نهو لاي دانيشتواني ناوچه كاني ده وروپشتي
 پا يه يه كي (پيروز) ي هـه بوو ، هره وه هـا لاي پياو ما قو و لانسـي
 نه سته موليش جيكا ي به نرخ بوو ، به راده يه ك وهك [نو فيكوزف]
 ي كونسولي روسيا له تور كيا نه لي كه عبيدالله له پړي حـه جه وه
 چوو بو نه سته مول زور له وه زيره كان هاتن به پيريه وه و كورپوشيان
 بو برد و ده ستيان ماچ كرد .

هوي دوهـم ، تور كيا ويسـتي پاش تيك چووني په يوه ندي
 تووك وثيران به هوي چه ند رچه يه كي سهر سنو وړه وه كه لكـ له

(۱) سهر چاووي پيشوو ، ل . « ۴۳ » .

سەروك كوردەكان وەر بکیریت بوپالە پەستو کردنە سەر ئێران .
 ئێران ئەك هەر ناو بژی کردنی تورکیای نەویست (مالی تالان
 کراو بکیریتەووە بو شیخ عیدالله) — هەر چە نەدەش گەلی کورد —
 ستان جومە حالی باشتەر نەئەبوو — بەلکو بە پیچەوانەووە پەتر کەوتە
 تالان کردنی ناوچە کوردیەکان .

باری کوردی تورکیا لە باری کوردی ئێران هیچ باشتەر نەبوو
 زور بەی چینه کانی گەل لەسێ لاوێ ئەچەوسینراو : کار بە دەستانی
 «خویان» ، دەرە بەگە تورکەکان و ئیمپریالیستە بیگانهکان . پاشا
 کانی تورک باجی چەند سالیکیان پیشەکی وەر ئەگرت .

لە ترسی سووتاندن و تالان کردنی گوندە کوردەکان دانیشتوان
 هەولیان ئەدا بە هەرچی جوریک بیت باجیان بوک و بکەنەووە و
 بیان دەنی .

تەنها کردەووی کار بە دەستانی عوسمانی بوو کەواي لە هەندیک
 لە کوردە کوچەرەکان کرد ، بۆ وێنە لە ناوچەیی «وان» دا — وەك
 کونسولی رۆ ، لە ئەرزورۆم نووسی — [جار جارە پەلا ماری
 دانیشتوان بەدەن و تالانیان بکەن و شان بە شانی تورکەکان شت بەدزن]
 لە پاش ئەمە کونسول نووسی : (کار بە دەستانی تورک بەرەسمی
 پارێزگاری گاورو کوردە نیشتەجیکانیان ئەکرد و ئەوانیش بە پێی
 یاسا باجی خویان ئەدا . ئەگەر کار بە دەستتان ئە وەندە داوای
 پارەیان نە کردایە کوردەکانیش کەمتر ، وەیان هەر هیچ دزیان

نه کرد «۱» .

همروه ها کار به دهستانی تورکیا نیشبشیان به کورده کان نه کرد ،
به تابه تی له دروست کردنی ریگاو بان دا که راسته و خو بو له شکری
تورک ری خوش نه کرد بو کوژاندنه وهی جوولانه وه نه ته و میه کانی
گه لی کورد . بهم جوړه تورک کورده کانی ناوچه شاخاویه که
(ده رسیم) ی ناچار کرد که نیش له ور یگابه دا بکن که له نهرزنجان
دروست نه کړا بو د بار به کر «۲»

که مترین سکالا کردن زور به درندانه وهرام نه درایه وه ، بو وینه زور
چارقایمقامی ناوچه که که مافی کوشتی خه لکی نه بوو کورده کانی ژیر
دهضی [بو ته من کردن] له ژیر دارا نه کوشت «۳» .

کار به دهستانی تورک بیج نه وهی کوئی بده نه هژاری و بیج ده رانه نی
دانشتوانی کوردستان به هموو جوریک نه یان گوشین و پاره یان لی
نه سندن سهر کونسولی رووسیا له نهرزوروم « ن . نه بیرمیلر » له شوباتی
سالی ۱۸۷۶ دا بو « پیتتر بورگی » نووسی که کار به دهستانی هوسمانی
پاره و باجیان له دانشتوه کورده کان و گهلانی تری روژ هه تی تورکیا
نه سهند به هوی هه لکیرسانن شهره وه له به لقان . له دواییدا سهر کونسول
نوووسی : هموو روژیک به ته لگرافه رهق داوای ناردنی پاره له حه لکه که

« ۱ » نسا . س . ر . ب . « ۳۰ » ژ « ۵۱۷ » ، ف « ۷۳۲ » ، ل « ۴۰ »

« ۲ » سهر چاوهی پقشو : ل « ۴۱ »

« ۳ » و . م . رامزای : دهر باره ی گه شتیکی دواوزه سالی له تورکیا .

نه کڼ . باجی سالانه ی ناوچه ی نه زوروم . « ۸۰۰ — ۹۰۰ » هزار
 لیره ته بیت که لڼمه ته نها ۲۵٪ ی خه رج نه کړئ یو پیو بیستی ناوچه که
 پار « ۸۰۰ » هزار لیره نیړا یو نه ستمول و هیشتا تیر نه خوره همدواوی
 هی تر نه کات ، به مدها بومان دهر نه که ویت ژیا نی نیره چهند پر ناسوره و
 بوچی خه لک نارازین « ۱ » .

دانیشتوان نیکیچار به گرتنی نیجباری بوله شکری عوسمانی یزار بو بون
 له زور ناوچه ی کوردستانی تورکیادا دانیشتوان نیجباری و باجی زیاده یان
 نه دا . نه نارهازی کوردانه گه یشته راده ی دوژنایه تی له گل
 حوکومت دا . هه مان « نه بیر میلهر » دهر باره ی جموجولی کورده کانی
 « موته کین » و « ختوم » دوا . له زور به ی ناوچه کان دا فرمان په واکان
 که له هه مان هوز بوون و له لایهن حوکومت هوه دانرا بوون زور در ندانه
 هه ژاری و په ریشانیان بلالو نه کرده وه ، به نایه تی له ناوچه سه خته که ی
 دهر سیمدا کار له ته قینه وه دا بوو .

کار به ددستانی تورک و یستیان ناوچه ی دهر سیم . که شاخه کانی له تورکی
 پاراستبوو ، به هه لڼخه له تاندنی سه رو که دهر به که کانی وه به نایه تی « گیتولابی
 به گک » ی قایم مقام به ته وواوی بخه نه ژیر رکیفی خو یانه وه « ۲ » به لام

« ۱ » قاس . د . ر : ب . « ۳۰ » ، ژ . « ۵۱۷ » ، ف . « ۷۹۱ » ،

ل : ۲ ، ۳ .

« ۲ » نه فرنویانوف : کورد له شه پری رووسیادا له تورک و ایران دا

، ل . « ۷۱ » .

کورده‌کان پهلاماری دهره‌به‌گ و پیاوانی حوکومه‌تیشیان دا که‌خهریکی
پاجو سهرانه کوو کردنه‌وه بوون .

« نه‌ئریانوف » نووسی : [نه‌و به‌گانه‌ی بو‌بونه پیاوی تورک ههر
که ده‌ستیان نه‌کرد به به‌جی هینانی فهرمانه‌کانی نه‌سته‌مول په‌کسر له‌بهر
چاوی کورده‌کانی ژیر ده‌ستیان نه‌که‌وتن و زور جار نه‌کسوژران . پو
وینه له ۱۸۷۵ دا کورده‌کان [گیتولا‌بی] به‌گی قایمقام و پتر له (۳۰)
خزمیان کوشت [۱] .

له ۱۸۷۵ دا له دهرسیم چهنه دهره‌به‌گی کوژران که ویستیان
فهرمانی سولتان به‌جی بهین « ۲ » .

که کار به‌ده‌ستانی نه‌سته‌مول زانیان نانوائن به‌مه جولانه‌وه‌ی دهرسیم
دامرکینه‌وه وایان دهرخست که گوايه کوشتی موچه خوره تورکه‌کان
له‌لایهن کورده‌کانه‌وه « کاریکی ناوخوبی کورده‌کانه » « ۳ » .

نه‌سته‌مول بو کوژانه‌وه‌ی هه‌مورا‌پهرینیک له کوردستان دا [نیسماعیل -
هقی پاشا] ی والی کوردستانی تهرخان نه‌کرد . ههر نه‌و بوو که له
جولانه‌وه‌کانی بۆتان ، جهزیره و هه‌کاری دا دپندانه . نه‌لاچوی خه‌لکی
کرد که له نه‌نجامدا زوربه‌ی دانیش‌توان ناچار نه‌بوون له شاخه‌کان دا
خویان بشارنه‌وه .

« ۱ » هه‌مان سهر چاوه‌ی پیشو : ل . « ۱۶۰ »

« ۲ » سهر چاوه‌ی پیشو : ل . [۷۲] .

« ۳ » سهر چاوه‌ی پیشو : ل . « ۸۱ »

چاره رهشی چینه کانی کوردستان هه ره نه بوو که بووون به دار دهستی دهره به گه گانی کورد و ئیران . به لکو هینی ئینگلتراش بوون که نه یو یست خوی له روژ هه لانی نزیك و ناوه راستدا بچه سپینی .

نهمه به ئاشکرا له کاروباری کومیتهی « ره بکخستنی سنووری تورکیا و ئیران » دا دهر کهوت که له پاش شهرری قهرم هه لی دایه وه . له ۱۸۶۵ دا ئهم کومیته به له داغانی سنوور بووه وه و نه وزه و یانه ی زیك خست که تورک و ئیران له سه ری ناریک بوون . پاش ماوه به ک له چاپخانه کانی ئینگلتزه و رووسیادا نه خشه به کیان نا ماده کرد بوربخستنی ته واوی (۲۰ — ۳۰) میل سه ر سنوور . ئهم نه خشه به که به پیوانه ی یه ک گرئ بو یه ک میلی جوگرافی بوو ناو نرا نه خشه ی « چون به ک » .

(چون به ک) خرایه به ره ده ست حوکومه ته په یوه ئنداره کان بو بریار له سه ر هانی . له سه ر داوا کردنی ولاته مه زنه کان له ۱۸۶۹ دا له لایسن تورکیا و ئیرانه وه په یمانیک مورکرا که دوخی سنووری ئیستا چونه هه تا به ته واوی ریک نه خرئ هه ز به و جو ره بمینبته وه « ۱ » . سولسانی عوسمانی نه ی و یست هه می شه ته گه ره بخاته ریخستنی ته واوی سنوره وه . به لام پاش گیرمه و کیشه به کی زور کار به ده ستانی تورکیا قایل بوون که کوهمته به کی تازه ی جیهانی بچیته نه و ناوچانه ی سه ر سنوور که له سه ری ناریکن . له م کومیته به دا بیجکه له تورکیا و ئیران [که میلی] ی کونسولی ئینگلیز له به غدا « زیلیسنوی » ی نو یسه ری

جه نگی [۱] رووسیا له نهسته مول به شدار بوون .

هم کومیتیه جیاوازی له وهی پیش و نه وه بوو که له مه یان دا ئینگلته را
پشی هه موو پیشیارو بیانوویه کی تورکیای نه گرت . نه مهش بو نه وه بو
که درز بخاته په یوه ندی نیوانی تورکیا و ئیران که کونه
دوژمن بوون .

پشتگیری ئینگلته را بو تورکیا هه ر له سنووریکی دیپلوماسی و گوړینه
وهی نامه له نیوان له ندهن و پسته ر بورگ و له نا کوکی سهر سنوور
دوان دا نه بوو به لکو یارمه تیه کی [مادی] یش نه درا به تورکیا .
نمه له کاتیکدا که نوینهرانی تینگلیز وایان پیشان نه دا که نه یانه وی
ناژاوه کانی نیوان تورکیا و ئیران نه هیلن .

لشکری سولتان به چه کی ئینگلیزی پې چه ک کرا ، زه خیره و جبه -
خانه ی درابه ، نه فسه ره ئینگلیزه کان مه شقیان په سهربازی تورک نه کرد
زوریشیان راسته و خو سه ر کردایه تی لشکریان نه کرد ، به تاییه تی هی
نه و به شانیه کی به کویرایی چاوی دوژمن دا گیر کرا بوون و هیشتا له
گهل ئیران دا له سه ری ربک نه که وتبوون .

هم جوړه سیاسته له شوینه کانی تریشدا به کار نه هینرا ، بو وینه له ناوچه ی
[کوتور] دا که بو یوه به ردی پناغی نا کوکی ه کومیتیه سهر —
سنوور ، که تورکیا له ۱۸۴۸ دا به ناره وا هم ناوچه یی داگیر کرد .

(۱) مه به ست له [نوینهری جه نگی] نه وسای به شی جه نگی بالویزخانه

کا نی رووسیا بوو له وولاتانی تر دا .

هەرچه‌نده پاش کۆژاندنه‌وه‌ی ئاژاوه تیايدا له‌شکره‌که‌ی کیشا‌ه‌وه
له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا هه‌ر به‌ما لی خوی دا‌ئه‌نا به‌ی نه‌وه‌ی گۆی بداته [هه‌را
هه‌رای] ئیران و وولاته‌ کا‌فی تر .

که‌ له‌ پاش شه‌ری قه‌رم دووباره [کومبته‌ی سه‌ر سنوور] له‌ ۱۸۶۲دا
که‌ وه‌ه‌وه‌ کار ، کار به‌ده‌-تانی عوسمانی بازوویان لی هه‌مالی و دووباره
ناوچه‌ی « کۆتوریان » دا‌گیر کرده‌وه‌ له‌ ژێر سه‌رکرده‌یه‌تی مایووی
ئینگلیزی [فريدريك ميلينکين] دا که‌ له‌شکری عوسمانیدا له‌ ژێر
ناوی عوسمان سه‌یف به‌-گا ئیعی نه‌کرد . وه‌ک ميلينکين له‌ یاد —
داشته‌که‌یدا نووسی : (هوی نه‌م دا‌گیر کردنه‌ هه‌شته‌وه‌ی نه‌م ناوچه
گه‌رنکه‌ی سه‌ر سنووری تورکیا و ئیران بو‌له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی تورکیادا له
کا‌تی تیک چوونی په‌یوه‌ندی له‌نیوان نه‌م و لاتانه‌دا ، دیاره‌ نه‌م دا‌گیر
کردنه‌ په‌یوه‌ندی نیوان تورکیا و ئیرانی تیک‌دا ، به‌ه‌ش ناواتی ئینگلیزه
کا‌ن ها‌ته‌دی که‌ به‌قه‌سه‌ نه‌یا‌نو‌یست نا‌کوکی نیوان تورکیا و ئیران
نه‌هیلن وه‌را‌سه‌-تیدا هه‌لیان نه‌دا تیزتری بکه‌ن بو‌ نه‌وه‌ی به‌هویه‌وه
به‌توانن ده‌س بکێشه‌ کاروباری ناوخوی و لاتانی روژ هه‌لاته‌وه‌ و ده‌سه‌-
لاتیان به‌سه‌را بکێشن .

به‌ی گومان روسیای قه‌یسه‌ه‌ریش زور گۆی نه‌ه‌دا‌یه‌ چا‌که‌ی که‌ لانی
ناسیا . نوینه‌رانی نه‌ویش هه‌ر وه‌ک ئینگلیزه‌کا‌ن کومبته‌ی سه‌ر سنوور -
یان به‌هه‌ل نه‌زانی بو‌ کو‌کردنه‌وه‌ی زانیاری ده‌ربارری نه‌م و لاتانه‌، له
کو‌بوونه‌وه‌ کا‌نی کومبته‌دا روسیا‌پشتی نوینه‌رانی ئیرانی نه‌گرت بو‌ده‌ست

خستى داوا كار به گاني ، نه مهشى بو هينانه دى تاوانه گاني خوى نه كرد له
روژ ههلات دا .

نوينه راني كومپته كه له هه موو شتيك كه مقرر كړى يان نه دايه چا كه و
داخوازى گه لاني ئيمپراتوريه تى عوسمانى و ئيران وه تا به تى گه وى يان
نه نه دايه كورده كان .

هه دوو ريكه و ته گاني ئه زور و ژم [١٨٢٣ ، ١٨٤٧] به هيچ جوريك
گوئى يان نه دايه داخوازى و پيوستى هوزه كورده كان كه زور بهى
دانىشتوانى سه سه نوورى ئيران و توركييا بوون . نه به نه دى ريكه و ته تى
كه بر ربارى دا بوو هوزه كوچره كورده كان له لايه ك جيگير بينو
نيكه نه وولاتى خويان جى به جى نه كراو گه رميان و كوستانى خويان هه
نه كرد . كورده كان نه يان نه ويست واز له و ره وشت و خووه بهينن كه
سه ده هاى سا له له باوو باپيريانه وه بو يان ما بو وه ، وه نه شيان نه ويست به
هيچ لايه كه وه خويان به سته وه زور جاريش بهم هو به وه ناچار نه بوون
ده ست بده نه چه ك .

دهر باره ي باري كوردستان پاش ريكه و تى سه نوور جوگر افاناسى به ناو
بانگى رووس [م . ي . فينيكوڤ] نوس : چا كه و داخوازى وولاته
تاسيا به كان له باسه گاني كومپته ي سه سه نوور دا نه كه و ته دواى هه موو
شتيكه وه ، هه موو تاوانى ئينگيزه نه وه بو كه توركييا له سه سه حسابى ئيران
وولاته كه ي فراوان بكات ، ئيرانيش رووسى له ئينگليز پى باشت بوو .
له دوايدا ئينگليز چوني ويست و ابوو : زور بهى زه ويه به پي ته گاني دوى

دیجله و شوینه ستراتیویه کانی وهك کوتور و قزله بات و ۰۰۰ هـ.د، له ژیر دهسلانی تورکیادا مانه وه . زور کهم پرس به کورده کان نه کرا ، تورکیا خوی بلای نه کرده وه که گوايه فلانه هوزی کورد هی تورکیا به وه زور جاریش نهم قسه به نه بوو به یاسا . نهمهش نه بوو هوی ناژاوه و نا کوکی له سه ر سنووری تورکیا و ئیران . دووباره له — ۱۸۷۵ دا تورکیا به یارمه تی ههمان نوینه رانی ئینگلیزو رووسیا « کهمبل » و « زیانی » ههولی گورینی سنووری دایه وه ، بهلام نهم کومته بهش وهك نهوانی پیشوی نهیتوانی چاری نه و نا کوکیه بکا که کورده کان له ههموان پتر مافیان به سه ره وه هه بوو . وه نهیا نویت لژیر دهسلانی ههمیشهیی تورک و ئیران دا رزگاریان بیس . نهم رنجه بهش وا دیار بوو که دریزه نه کیشی چونکه ئینگلیزه کان ته که ره یان نه خسته گنپرا نه وهی [کهرمیانه کانی] دۆلی دیجله بو کورده کان ، نهمهش چونکه نه یان نه ویست ئیرانه کان دهستیان ییگا ته نهم ناوچه بهی « ۱ » .

[فینیوکوف] له ۶ / نیسانی ۱۸۷۷ دا له کوبونه وهی « ریکخراوی - جوگرافی رووسیا » ووتاریکی ده باره ی مهسهله ی کورد له په یوه ندیه جیهانه کان دا خوینده وه و تپایدا ووتی (له بهر نه وهی ئینگلنه را ئیرانی به جیگیری رووسیا دانه ا وستی دهسلانی ئیران له دهوری دیجله و

(۱) م. فینیوکوف : ده باره ی نا کوکیه جیهانه کان له ناس-یادا « گو فاری

رووسکی . ئینستیک بورگی ۱۲۸ ، ژماره ۳ — ۴ ، ل . ۰ (۵۲۲،۵۲۱)

سالی ۱۸۷۷ .

فورات دا نه هيليت ، بهمهش خاکی کوردان به جوریک دابهش بسکا که بهرهمی دهسلانی ئیران لهو ناوه دا بیرئ . نهمه بوو سیاسه تی ئینگلیز بن گومان نهمهش نه بوه هوی گرنگی کردنی (مهسهله ی کوردستان) و کردنی به بهشیک له مهسهله کانی روزهلات « ۱ » .

بهلام ههر ناویکیان لهم « مهسهله » یه بنایه ههموو چاره رهشی و نهگهتی ههر بوسهرشانی که له چهوساوه کان بوو .

له راستی دا کورده کان له ههموان پتر نه چهوسینرا نه وه له لایهن تورک و ئیران و « ولاته به شداره کان » ی تره وه ، ههر چه نده ههر به کیسک لهم ووتالانه به ناوی (چاکه و داخوازی دانیشته وانه وه) ههولی نه دا زیاتر جیگهی خوی قايم بکات . نوینه ری هم وولاتانه ، شیخ و دهره به گ و سهره ک هوزه کورده کانیان ته کپی و ناژاوه یان نه نایه وه ، له مهشدا ههر کورده کانی تیا نه چوو ، که بی نهمهش ژبانیان پر ناسور بوو .

ئینگلیزه کان یستیان هه ل له مه وهرگرن بو قايم کردنی جی خویان له تورکیادا . کونسولی رووسیا له ههر زور ووم [نه بیر میلنه ر] لهم باره - یه وه بو [ئیگنا توف] ی بالویزی رووسی له نهسته مو ل نوسی : (له مهسهله ی کوردا دهره وری ههره گرنگی ئینگلیز نه یه نوینی نه ک تورک کونسولی ئینگلیز زور به ووردی نه و راپورته ی ناماده کردوه که ههتا ههتا بهرگری کورده کان له ناو بهریت ههر بو نهمهش ناوی کورده (ترسنا که کان) نه دریت به

« ۱ » کورد و مهسهله ی کوردستان ، له گوشاری [سه یسیدنیک ف

کنیکاخ] بهرگی به ک ژماره دوو ، ل . ۰ « ۱۰ ، ۹ » سالی ۱۸۷۷

(د. بیلوت) ی کونسولی نینگلیز له نهسته مول و نه ویش له کوردستان
دهریان نه پیری — فی (۱) .

له گهل نه وه شدا (بن شوان) کردنی هوزه کورده کان به دهر به دهر
کردنی سهر و که کانیا که تورکیا به پنی فرمانی نینگلیز به جی نه هینا
هیچ مه به سته گانی نه سته مول و له نده نی به جی نه هینا و کوردستانی « هیمن »
نه کرده وه .

له وه سیه گانی سالانی ۱۸۶۰ — ۱۸۷۰ ئ گهر و که کان دا زور پاسی
راپورین و ههستانی کورده گانی سهر سنوور نه گریت دژی کار به دهرستان
له درندایه تی له شگری تورک نه دوین که بن نه وه ی گوی بده نه « گونا هباری »
به ریز دئی کورده کانیا کاوول نه کرد .

باسی چهند نمونه یه که بن : له ۱۸۷۰ دا کار به دهرستانی تورک بریاریان
داربگای کورده جه لالی په کان له ناوچه ی [ناواچیک] و « ما کین » .
وه که له خاکن ئیراندایه گهر میانی خویان بکهن بوخاکی تورکیا ، وه
داوایان له ئیران کرد که ریکایان لی بگریت و نه هیلی سنوور بیرن ،
به لام وه کونسولی تورکیا له ته وریز لای کونسولی رووسیا ههر له و
شاره دا سکالای کردبو ، کار به دهرستانی ئیران هیچ گوئیان نه دایه نه وه و
و « ۲ » وه جار ان کورده کان له گهر میانی خویان دا له خاکی عوسمانیدا

(۱) ناسدور : (۳۰) ژ (۵۱۷) ، ف . « ۷۳۲ » . ل .

(۴۶ . ۴۵) .

۲- تاج م . ج : ب . « ۵۰ » ، ف . « ۲۶۰۲ » ، ل « ۴ » سال ۱۸۷۲

مهر و مالانین نه له وهران .

کار به دهستانی عوسمانی لهشکریان برده سهر سنوور که نه هیان جه لالیه
کان بچولین که به ریگای کوچی ناسایی خویاندا نه گهران ، له نه جامدا
لهشکری عوسمانی و کورده کوچهره کان دایان به به کدا و له هردوولا
کوشتارنکی زور کرا .

له لایه کی تره وه له هاوینی ۱۸۷۲دا کار به دهستانی ایران به چهک پشوای
هوزی جافیان کرد که [ریگای هاته ئیران نادرئ) وریکای
کویستانی ده ها الهیان لئ بهین ، له نه جامدا له ئیرانیه کان و
به تابه تی له کورده کان ژماره به کی زور کوژرا «۱»

شتیکی تریش : سهر کرده ی سهر سنوری ناوچه ی « ما کو » ته یور
پاشا خان ناگسادی تارانی کرد که تورک لهشکری ناماده کردوه دژی
کورده رایه ریوه کانی (عوسمان ساللا] ، سهر بازو پیاوانی مؤته سهریفی
بایه زید محمد شفیق پاشا و به توپ و مه تره لوز بهر بوونه نه م هرزه کوچهره و
تالان و ویرانیان کردن ، هره وه ها هوزی (دیزه چ) ی هره بهشیان
له ناودا بوو نه وانبشیان نه لاجو کرد . وه ک محمد شفیق پاشای مؤته سهریف
روونی کرده وه (له کانی راوانانی کورده کوچهره کاندا به هه له و بهوی
« تاریکی به وه » دئی « ناوچه ییک » ی سهر سنووری ئیرانی
ویران کرد (۲)

«۱» سهر چاوه ی پشو ، ل . « ۶ » .

(۲) نامه سده : ر : ژ . « ۸ » ، ف . « ۳۳ » ، ل . « ۹۶ — ۹۸ » .

به هوی ئهم کارانهی توررکیاوه باری سهر سنور پتر ئالوزاو ،
 کوردی هوزی (ئایریجلۆ) ش ئاماده بوو دژی کاربه دهستانی
 تورکیا بیزوی نه گهر له شکری تورکیا به زور جلهوی نه گرتایه .
 له ناوه راستی سالانی (۷۰) ی سه دهی نوزده هه مدا هه لویستی
 ئینگلته را له مه سه لهی سهر سنووری ئیران و تورکیادا به هوی
 باری جیهانه وه گۆپا ، راپه رینه که ی شو باتی ۱۸۷۵ ی
 (بۆسته نه) و (گیرتسۆن) دژی تورکیا که له سلاقیه کانی نیمچه
 دوور که ی به لقانی ووریا کرده وه ؛ شه پری (سیرپ) و شاخی
 رهش ، هه لکیرساو به یارمه تی رووسیا خویان ئاماده کرد که
 چالا کانه په لاماری ئیمپراتوریه تی عوسمانی بدهن .

ئینگلیزه کان که نه یانویست به هه موو توانا یه کیانه وه رووسیا
 بی هیز بکه ن ، بویه ویستیان یارمه تی تورکیا بدهن وه به ره یه ک
 دژی رووسیا پیک بهینن که ئیران و نه فغانستانی تیدا به شدار بی ،
 لهم کاته شدا زور نوینه ری تورک که یشته بونه (کامبول) که وا له
 (نه میر شیر عه لی) بکه ن بیته په یمان به سقی تورکیا و ئینگلته ره (۱) .
 له بهر نه مه له کو بو و نه وه کانی کومیته ی سهر سنووردا ئینگلته را
 پیر و رای خوی ده رباره ی داواکاری و پیشنیاره کانی ئیران گۆپی .
 (زیلین) نوینه ری رووسیا له کومیته که دا بو بالویزی رووسی له

(۱) ل . ن . سو بۆلیف : لاپه ره یه ک له میژووی مه سه له کانی

روژه ه لات ب . (۱) ، ل . (۷) .

تاران نووسی « له بهر نه وهی ئیستا ئینگلته را نه یه وی تورکیا و
 ئیران لیک نزیك بنه وه بو نه وهی به کاریان بهی دژی رووسیا
 نه یه وی به زووترین کات ناکوکیه کانی سهر سنوور بپرته وه .
 له کهل نه وه شدا ئینگلیز ههر نه یویست ناوچه ستراتیژی به که ی
 (کۆتۆر) ده ست تورکیا بکه ویت و نه مهش نه بوه هوی
 ریک نه که وتن له کهل ئیراندا . به پی بیرورای (زیلینی)
 رووسیا پیویسته « به ره قی بچولیته وه بو جی به جی کردنی
 به نده کانی یاسا (۱) . و پیویسته به هه موو توانا وه هه ول بدیریت
 ناوچه ی کۆتۆری داگیرکراو له لایهن تورکیا وه بدیرته وه به
 ئیران .

به م جوړه مه سه له ی کۆتۆر گرنگی ته واوی وه رگرت و له
 لایهن مایور (بارت لهیمۆی) یه وه خرایه بهر دهم نه لکسه نده ی
 دوهم (۲) ، یو سه یرکردن . به پی راپورته کانی (زیلینی) .
 (بارت لهیموس) دژی بریاری ئینگلته را وه ستا که کۆتۆر بۆ
 تورکیا بمینیته وه به رامبه ر به وهی ناوچه ی « موحه مه ره » و
 « ئاودر که ی فارسی » بدری به ئیران ، نه مه ی وا لیک دایه وه که
 ئینگلیز نه یه وی بروای ئیران به رامبه ر رووسیا نه هیل و هه لویستی

« ۱ » ئا . س . د . ر . : [پیتهر پورک] ، ۱ - ۹ ، ژ . « ۸ » ف

« ۳۳ » ل . « ۱۴۶ - ۱۵۱ » سالی ۱۸۷۴ .

« ۲ » ئیمپراتوری رووسیا « ۱۸۱۸ - ۱۸۸۱ » .

نه كرد (۱) .

مه ترسي كه و تنه وه باري سهر سنوور ، بهم جوړه تيران ناچار
بوو رابهري تايه تي بنيريئ بو روسياو نينگلته را كه تكايان لي بكا
مه سه له ي سهر سنور جي به جي بگه ن ، هه روه ها تيران له م
كاته دا له شكري زوري نارد ه سهر سنوور و له كو بونه وه ي سهره ك
له شكره كاندا باسي په لامارداني فـ راوانيان كرد دژي
له شكره كانی عوسمانی « ۲ » .

تيك چووني په يوه ندي تور كيا و روسيا بوو كه واي له تيران
كرد هم هه لويسته سه ختانه بگري دژي تور كيا . هه لگير ساندني
شه پ له نيوان رووسياو تور كيا دا زور نزيك بو بوه وه . رووسيا
نه يويسټ وال ه تيرانيش بكت كه به شداري تيدا بكت .

له ۱۸۷۶ دا « نېگناتيف » ي بالويزي رووسيا له نه سته مبول بو
پايتسه ختي نوسي : « تيران نه يه وي ناكوكي تور كيا و روسيا به
هه ل بزاني و حسابي خوي له بهل تور كيا دا راست بگانه وه « ۳ » .
ديپلوماسيه تي تور كيا نه ي هيشته هم ريك كه و تنه بي و به ره سمی
په آرائي راڅه ياند كه به ژووترين كات هه موو ناكوكي و هوكانی

(۱) سهرچاوه ي پيشو ل . (۸ ، ۹) .

« ۲ » سهرچاوه ي پيشو ، ل . « ۴۲ » .

« ۳ » سهرچاوه ي پيشو : ته لگرامي نېگناتيف له ۱۱ ي كانوني
په كه م ۱۸۷۶ دا .

له نیوان تورکیا و ئیران دا جی به جی بکری • تورکیا به خورایی
 نه ترسا که ئیران ورووسیا بهک بگرن چونکه ورووسیا ئارەزوی ریک
 کهوتنی نه بوو له گهل لهشکره لاوازه کهی ئیران دا که چاوه پئی یار -
 مه نیه کی نهوتوی لی نه نه کرا . له هه مان کات دا به ش دار بوونی ئیران
 له شهر دا هه لی نه خسته ده ست به ریتانیاوه که خوی له کار و بـلری
 ناوه وهی ئیران ههلقورتیی • چونکه له (پیتز بورگ) بقیان ئاشکرا
 بوو که بالویزی ئیران له به خدا به پنی هه ره شه کردنی (وولنس) ی
 دیپلوما سی ئینگلیز له تاران کی باندوه که نه گهر بیتو ئیران له گهل
 ورووسیا دا بیست به یهک دژی تورکیا نهوسا به ریتانیا جهنگ به رهپا
 نه کات دژی ئیران « ۱ » .

قهیسه ری روسیا زباتر نهی ویست ئیران بئ لایهن بوه س ق وهک له
 شهر دا به شدار بیت ، له بهر نه وه زوری پنی نه چوو له پاش ده ست پی
 کردنی جهنگ له گهل تورکیا دا له ۱۲ نیسانی ۱۸۷۷ دا بالویزی
 ورووسیا له تاران « زینوفیف » له مایی ۱۸۷۷ دا ئاگاداری شا و
 وهزیره کانی کرد که هیشتا کانی نه وه نه ها توه لهشکری ئیران له شه ره دا
 به شدار بئ « ۲ » .

له بهر راپهرینه بئ ووچا نه کانی گهلانی بهلقان و تیک چوونی په یوه ندی

« ۱ » سه رچاوه ی پيشوو .

« ۲ » سه رچاوه ی پيشو ، لاپه ره ۱۱۶ - ۱۱۹ . ته له گرامی (گهر -

چاکوف بوزینو قیف) له ۱۴ ی مایی ۱۸۷۷ دا .

نیوان تورکیا و روسیا و ایران کار به دهستانی تورکیا نه بیان
 نه ویرا وهك جارن درندانه قهلاچوی کورده کان بکمن له جوولانه وهی
 رزگاربان دا . وه له لایه کی تریشه وه نه یانویست وه کو قوچی قوربانسی
 به کاریان بهینن له کاتی هه لگپساندن شەردا ، هه روه ها له باری
 نیستای تورکیادا نیمه پراتوریه تی عوسمانی نه یوانی پاله به سـئو
 بخاته سه ر ئیران که داوا کاریه کانی [شیخ هیدالله] جی به جی
 بکات .



شهرری تورکیاو رووسیای

« ۱۸۷۷ — ۱۸۷۸ »

و باری کورده‌گان.

له سهره‌تای شهرری « ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ » دا کاربه‌دهه‌ستانی تورکیا داوایان له‌گه‌وره‌ترین سهروک هوزو پیاوه سیاسییه کورده‌گان کرد که بشتی تورکیا بگرن. له پیش هه‌مو که‌سیکدا (شیخ عبیدالله) به‌هاواره‌وه هات و له (حه‌کاربه‌وه) به‌سی‌سه‌د سواره‌وه به‌ره‌و ژوور کشا. توانیشی چهند سهره‌ک هوزو دهره‌به‌گی روژ‌ه‌لانی تورکیا له‌گه‌ل خویدا بخاته‌جه‌نگه‌وه. نه‌وانه به‌ه‌یوای ده‌ست که‌وتی تالانی له‌جه‌نکدا نه‌مه‌یان کرد. له‌مه‌شدا ئینگلیزه‌گان ده‌ستیکی بالایان هه‌بوو که چهند پیشه‌وايه‌کی کوردیان «کپی» (۱).

له‌هه‌مان کاتیشدا هوزه‌گانی (ده‌رسیم)، کورده‌گانی ناوچه‌ی (کارس) و چهند هوزیکی تر قایل نه‌بوون له‌به‌ر خاتری عوسمانیه‌گان بکه‌ونه شه‌ره‌وه.

بو‌وینه که کورده‌گانی (ده‌رسیم) بینیان له‌شکری تورک له‌وئ نه‌ماوه و به‌ره‌و کۆپی جه‌نگ رویشته ده‌ستیان کرد به‌کاول کردنی سهر بازگا‌گانیان و «به‌تیلا نه‌و کار به‌ده‌سته تورکا‌نه‌یان راونا که هاتبون سهر‌بازیان لی بگرن وه‌زور به‌توندی بریاری نه‌دانی ئیجباری و

(۱) نه‌هریانوف: کورد له‌شهری رووسو تورک و تیراندا. ل (۹۲ - ۹۳)

سهربازیان دا « (۱) » .

هەندیک لە بەگە گەورەکان رابەری خویان ناردە لای ئەو دیپلوماسیە
رووسیانەى خەریکی بەجی هیشتی تورکیا بوون بە هوی شەپ
هەلگیرساندەووە وە ئاگاداربان کردن که ئامادەن بشتگیری روسیا بکەن .
لە تشرینی دوهمی ۱۸۷۶ دا ، وانا پیش دەست پی کردنی شەپ
« ئیگیمانیتف » ی بالویزی روسیا لە ئەستەمبول داوای لە کاربەدەستانی
قەفقاس کرد که لە گەل کوردەکاندا پەیمان بیهستن بو ئەوێ بە بی
لایەنی بیان هیانەووە و گوی ئەدەنە فەرمان رەوا تورکەکان لە ناوباندا
ووە هەر وەها بە گوئی ئینگلیزەکانیش نەکەن . وەك « ئیگیمانیتف »
ووتی : بوی ئاشکرا بوە که سەروکە کوردەکان پەیمانیان داووە بە
کاربەدەستانی تورک که بە لەشکرێکی شەست هەزار کەسیەووە یارمەتییان
بدەن . « ۲ » .

سەروکی لەشکری سوارەى ئەم جەبەهێ جەنگە جەنەرال « لوریس -
مەلیکوف » که لە هەمان کاتدا « رابەری ئەفی » ش بو لە گەل بیرو
باوەری بالویز یەکی نە ئەگرت .

« مەلیکوف » ووتی که ئەو کوردانەى نزیک سنووری روسیا ئەژین ،
وەك ناوچەى « کارسو بایەزید » نوینەریان ناردووە لای بو ئەلکساندرە پۆل و

(۱) ئا . س . د . ر . ب . « ۳۰ » ، ژ . « ۵۱۷ » ، ف . « ۷۱۹ » .

ل . « ۱۲ - ۱۵ » .

« ۲ » ئا . ج . م . ی : ب . « ۴۸۵ » ، ف . « ۷۵۱ » ، ل . « ۱۲ » .

دهريان خستوه كه به هيچ جور يك يارمه تي تورك نادهن دژی روسيا .
توركياش و روسياش زور هولييان نه دا كه كورده نازاو شه پر كهرو به
ژماره زوره كان رابكيشن بو لای خويان له گاتی جه نگدا .

كاربه ده ستانی عوسمانی هه ميشه نه يانويست له كوردستان و ناوچه گانی
تری وولاتيشدا تاكري دوو بهر هه گابه تی تايینی له نيوان موسلمان و
« كافره كان » دا هه لگيرسين ، بويه كه له نيسانی ۱۸۷۷ دا شه پر ده سقی
پی كرد (سولتان عبدالحمیدی دوهم) به فرمانیكي شاهانه بانگی
« جيهاد » ی شه پر پیروزی كرد دژی رووسيا .

له نيوان كورده كاندا ده ست كرا به بلاو كرده وهی پرو پاگه ندهی
هه مه چه شنه دژی رووسيا .

توركيا به هيوای نه وو بوو كه ژماره يه کی زور سه ربازی سواره ی
كورد بگري بو « غهزا » دژی « كافره كان » به تاييه تی له « وان و
بايه زيد » .

كاربه ده ستانی سولتان نه يانويست له شكريکی تاييه تی له سواره
كورده گانی (وان) پيك بهين بو په لاماردانی له شكري يه ويغان و ریی
لی بگرن نه گه رويستی به ره و « نه رزورؤم » بكشی .

فرماندهی گشتی له شكري تورك له سه ر هيلي « قه ققاس - ناسيای
بچووك » نه حمه د مختار پاشا داوای له فایق پاشای سه ر له شكري « وان »
كرد كه پويسته له شكريکی « ۱۵ » پانزه هزار سواری ناماده بكت
له پساوه گانی عبيدالله و « سه ريدلی هه مزه » و « موسولو محمه د » بو

بهره‌نگاری لهشکری رووسیا .

له گهل نه‌مه‌شدا ، ههر چه‌نده عبيدالله له كانونى دووه‌مى « ۱۸۷۷ » هوه
چوو بوه « وان » بو پيك هينانى لهشكريكى كوردى لهم ناوچه‌په‌دا نه‌م
كاره زور به گرانى جى به‌جى نه‌كرا .

چه‌ند روزيك پاش ده‌ست پى كردنى جه‌نگى ، فابق پاشا له ۲ / مايسى
۱۸۷۷ دا بو مختار پاشاى نووسى كه « هيج اهو لهشكرانه‌ى كه
عبيدالله به‌لىنى داوه نه‌گه‌يشتوه » .

ههر چه‌نده فابق پاشا به دريوايى ماوه‌به‌كى زور داواى له سه‌روك
هوزه كورده‌كان نه‌كرد كه چى له گهل نه‌مه‌شدا « يه‌ك كس به نساوى
لهشكرى شيخه‌وه نه‌هانه سه‌ربازگا كه‌ى » « ۱ » .

نه‌مه كاربه‌ده‌ستانى سولتانى زور شله‌ژاند ، به تايبه‌تر داوايان له فابق
پاشا كرد كه ده‌رى بخت تايا عبيدالله به‌لىنه‌كانى خوى له داني
سه‌ربازدا به‌جى نه‌هينى يان نه‌ه . فابق پاشا وه‌رامى دا به‌وه : « ده‌رباره‌ى
يارمه‌ته‌كانى شيخ هيشتا هيج ديار نه‌ه . چه‌ند لهشكريكى ده‌ورى
ناوچه‌كه له كو بوونه‌وه و ناماده بوندان ، نه‌ميش ته‌نها به هوى زور لى
كردن و داواكارى من و ناردنى كاربه‌ده‌ستان بو لايمان پيك هاتوه .
فرمان ره‌واى « موش » هه‌موو هوزه‌كانى كو كردوته‌وه و هانه‌مروها
سه‌بىنى ده‌ست پى نه‌كات . بو رازى كردنى هوزه‌كانى قریش بياو ماقولانى

« ۱ » كه‌ليوباكين : لهشكرى يه‌ريفان له شه‌رى ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ دا

بهرگى « ۱ » ، ل . « ۲۵ » .

ناسراو له هوزدهگان خويان نيرراون بولايان .

له سهره تاي شهر دا ئيمپراتوريه تي روسيا له کورې شهرې قفقاس دا
نزيکه ي (۹۵/۵) هزار سهر بازی هه بوو ، مه به سقي هره گه وره شيان
گرځني نهرده گان ، کارس ، ونه رزوروم بوو .

برديايش درا بوو که لهشکري [يدريشان] ناوچه ي بابه زيد ، و
لهشکري (رڼون) ناوچه ي [بانوم] بگرځت . هه رچه نده له شکري
تورک له (۹۰) هزار که م تر بوو ، به لام ژماره ي مه تره لوزو توپيان
له لهشکري زووسي زياتر بوو ، وه به دريژايي شهرش لهشکري غتار
پاشا چه کي تری نهمريکي و نينگليزي و مرگرت .

زورئ پين نه چوو . له ۶/ مایسي ۱۸۷۵ دا لهشکري روسيا نهرده گاني
کرت ، وه له ناوه راستي مانگي حوزه يران دا گه مارؤي گرننگرين شاري
هوي نا کؤکي سهر سنوړي ها .. وانا « کارس » .

لهشکري يدريشان که به سهر وکايه تي جه نهرال لټينانت [۰۱۰۱۰۱ -
گوکاسه ف] بوو ، وه ژماره ي « ۱۰۴۱۴ » سواره و پياده بوو پاش
نه وه ي که ژماره ي که له پشته وه هيشته وه بوکاري پشتي لهشکر به خوي
و « ۸ » هزار که سه وه له شاه جهان چوو به و ديووداو له ۳۰ / نيساني
۱۸۷۷ دا بابه زيد ، وه ۲۶ / نيسان (يارديد) ئ کرت و بهرو
نهرزوروم کشا . له ۲۱ / حوزيران دا (قيرگوکاسه ف) هيرشبيکي توندي
لهشکري تورکي به سهر وکايه تي مختار پاشا له نزيک دئ ي (داغبر)
هوه شکاند .

سەر که وتنه خیراییه کانی لهشکری روس له (بهلقان) و کۆری جهنگ
 له قفقاس و ناسیای بچوو کدا مهترسی خسته دلی ئینگلتیره وه .
 ههر چه نده ئینگلیز به بی لایهن خوی پیشان نه دا له گهل نه وه شدا
 یارمه تی چهك و جبه خانه و پاره شی نه دا به تورکیا . نهفسه ره ئینگلیزه کان
 له ژیر ناوی [روزهلانی] و هه موو ناویکی تر دا له شه ره کار دا
 به شداریان نه کرد . بۆ وینه : « به کرپاشا » سهر کردایه تی به کیک له تیپه
 جهنگیه کانی لهشکری عوسمانی نه کرد : [لیمان پاشا] — هروکی تیپی
 مهتره لوز بوو له [شییسکا] ، « سلیمان » سهر کردایه تی تیپی بومبا
 هاوژی نه کرد ، ههر وه ها له شه ره زه دریاییه کانیشدا سهر کرده ئینگلیزه
 کانی وهك [هوپارت پاشا] ، [مؤنتورن پاشا] ، (ئیسماعیل بهگ)
 و زوری تر به شداریان نه کرد جه نه رال (کهمبیل) که هه تانه و کانه
 سهر بالوژی ئینگلیز بوو له بهغدا به په له هات بۆ نه زوروم بو پێك خستی
 نه و لهشکره ی لهو ناوچه یه دا ناماده کرابوو . لهوئ بوه راویژ که هری
 رسمی مختار پاشا ، وه که ۱۸ / تفریتی دوه می ۱۸۷۷ [کارس]
 داگیر کرا لهشکری روس نه ویشی به دبل گرت .

زوری پێ نه چوو سهر که وتنه کانی لهشکرئ روس له قفقاس کز بوو ،
 چونکه لهشکری تازه که له روسیا وه نه هات به کسه نه تیرا بو [بهلقان]
 که گرتگبه کێ زیاتری پێ (رابوو . له بهر کهمی لهشکر نه و شوینا نه ی
 داگیران کرد بوو نه بیان نه توانی زیسانه پارێزگاری بکهن ، بویه لهشکره که ی
 جه نه رال [گنی ئیمان] که نه بوایه ناوچه ی [سانماتولی] داگیر بکرا یه

شکینزاو بو نه وهی هیل گه رانه وهی لی نه گیری نه زور و میشی
به جی هیشت .

(لوریس - مه لیکزف) به بیانوی نه وه وه که له شکری که مه
گوی نه دایه داواکاریه که ی (تیرگو کاسه ف) که له شکری
تازه ی بو بنیری بو به هیز کردنی له شکریه که ی بایه زید ، که له
دوو هزار که متر بوو . نه مهش که میکی ما بوو بیته هوی دانی
زیانیکی زور گه وره . سه ربازه کانی (ئیسماعیل پاشا) که
دوو نه وه نده ی له شکری ناوچه ی یه ریشان نه بوو نه می دوا بیانی
به ره و (سورپ ئوغمان) راو ناو (ئیغدير) ی پی چول کرد .
له شکریکی جهوت هزار که سی له سه ربازی (نیزامی) و کورده
هه لکه له تاوه کان به زورو به خواشیت و پروپا که نده ی تایینی به
سه رو کایه تی فایق پاشا به ره و قه لای (بایه زید) نیرا .

له ماوه ی (٢٢) روژ دا ، له ١٨ / حوزه یرانه وه له شکری رووس
له بایه زید مهردانه خوی دا کوتا و خوی گرت له بهر هیرشی
له شکری تور کدا پی نه وه ی گوی بده نه که می ئاو ، و خوراک .
٨ ی ته موز له (یه غدير) وه یارمه تی یه ریشان هات و له ٠١ /
ته موز دا تیرگو کاسه ف له شکری فایق پاشای شکاندو که ماروی
له سه ره له شکری بایه زید ده لکرت . پاش نه مه له شکری روس-یا
بایه زیدی به جی هیشت و به ره و (یه غدير) گه رایه وه .

هه لویستی کوردستانی روژ ئاوا سه خت بوو . دانیشوان له کرانی

باری چه نك بزار بوو بوون . پی تهوهی گوی بده نه تهوهی هوی
نهم بارگرانیه تورکه « هاودینه کائن » یان رووسه « کافره کائن » .
یه کیك له جوتیاره کانی نیوانی دئی (گپیری - که یه - م) و
(زاقین) له کهل (ماسلوف) ی نوینه ری روژ نامه یه کی روسی
بیزاری خوی بهم گفت و گو یه دهر پری :

ماسلوف پرسى :

— « گویا سه پر خراپه ؟ »

— « خراپه اخراپه ا تورک هات هیچی نه هیستم ، کاو مالاتی
تالان کردم . رووس هات که نم و جوکه ی بر دم ، نازانم
چی بکه م » .

— « نهی روسه کان له باتی که نم و جوکه ت پاره یه کی زوری
نه دایتی ؟ » .

— « من چی له پاره بکه م ، پارهم یو چیه ا که نم و جو م تهوی ،
وولاخه کانم ئالیکیان پیویسته ، خوا هاوار ا » بهم جوره به
سه ره له قانده وه لی دوور که وته وه . « ۱ » .

کورده کانی ناو له شکریش هه مان بیران ته کرده وه ، له بهر ته وه
پله ی ریک و پیکی سپایی زور نرم بوو له ناویاندا . کورده
سواره کان کهم گوی یان ته دایه به جی هینانی تهو کارانه ی پتی یان
ته سپراو ههر هیچ به کوئی ته فسه ره تورکه کانیان نه ته کرد ،

« ۱ » ماسلوف : سالتیکی شهر ی ئاسیای بچوک ، ل . (۱۵۵ - ۱۵۶)

به تاييه تي هه ژاره كانيان كه به زور كرابوون به تووشى چه نكه وه
هه ره هه وليان نه دا تالانى زياتر بهرن بى نه وهى گوى بده نه نه وهى
هى كپيه . هير شيان نه كرده سهر گونده كانى ژير ده ست تورك و
وهك مالى دوژمن بى تالانيان نه كرد . هه مووشى له بهر نه وه
بوو كه سهر كرده تور كه كان خوراكيان نه نه دا به كورده كان و
نه بوايه له سهر حسابى خويان بيان خواردايه . بهم هويه شه وه
زور جار ناكوكى نه كه وتسه نيوان سهر و هوزه كورده كان و
سهر كرده جه نكه به تور كه كانه وه . بو وينه كه فايق پاشاى سهر
له شكرى (وان) داواى له (شيخ عبيدالله) كرد كه كورده كان
واز له تالان كردنى گونده كان بهين و چيان فراندوه پيده نه وه
به خاوه نه كانيان شيخ له ۱۲ ى ته مسوزى ۱۸۷۷ بو فايق پاشاى
نووسى : « له گهل نه فسه ره كاندا ناماده م داواكاريه كه تان به جى
بهينم و ئيت نه هيلم دزى بكريت ، بهلام وام بو دهركه وتوه نه مه
(۷-۸) روژه هيچ خواردن نه دراوه به سهر بازه كورده كان ،
خواهن بهر زيشتان هه وليك بدن كه نه م كاره نه ميلريت « ۱ » .
سهر بازه كورده كانى ناو له شكرى تورك هيچ چه زيان نه نه كرد
كه له بهر خاترى چاوى ره شي ئيمپراتوريه تي عوسمانى خويان
بدن به كوشت . زورى پى نه چوو زور به يان هه لاتن و چه كه

« ۱ » ب . كوليوباكين : له شكرى يه ريقتان له ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ دا ،

ب . (۲) ، ل . (۵۶ - ۵۷) .

ٲینگلیزیه کانی چهشی (ماترین) و جبه خانه کانیشیان له گه ل خویاندا برد .
 له (١٤) ی ته موزی ١٨٧٧ دا فایق پاشا به ته له گرام ناگاداری
 مختار پاشای کرد که سهربازه کورده کان له ناو له شکری تورکدا ناگه نه
 سینه هزار : (١٤٤٣ سهربازی شیخ عبیدالله ، ٨٠٠ که سی جه لال الدین
 أفندی و ٤٥٠ که سی همزه ته فندی) و ته وانی تر هموو به خویان و
 چه که کانیانه وه هه لم اتون « ١ » .

پاشا چه نه د روژیک سهر له شکری وان و بایه زیدیش ته له گرامی
 ههمان چهشی بو مختار پاشا نارد . لهو ته له گرامه دا مختار پاشای ناگادار
 کرد که « هاوکاره کانی شیخ عبیدالله زوری نه ماوه له بهر بی خواکی و
 نه بوونی چادر بلاوه ی لی بکه ن . چه که په ک که وتوه کان فری نه دن و
 به خویان و چه که تازهو تالانیه کانی بایه زیده وه به ره و مال تی نه ته قین .
 تا نیستا نزیکه ی هزار که س بهم جو ره رایان کردوه « ٢ » .

له نامه کانی تر دا که فایق پاشا بو سه ره که کانی خوی نه نارد ده ری
 خست که : نهو سهربازه کورده که مه ی ماونه ته وه به گویم نا که ن و
 یاسا نا پاریزن « .

نهو کوردا نه ی که ما بوونه وه له شهردا به شداریان نه نه کرد و خویان
 لی لانه دا . بهم بونه یه وه که پیتانی ٲینگلیزی « نورمان » که له له شکری
 مختار پاشادا بوو زور به داخه وه نووسی که : « کورده کان تاره زوویان

« ١ » محاکمه که ی فایق پاشا : ل . « ٧٠ » .

« ٢ » سه رچاوه ی ٲیشوو : ل . « ٦٣ » .

نیه به راستی شهر بکهن «۱» .

بهم جوړه حوکومه نى سولتان دلنيا بوو که کورده گانی روژ هه لاتی نه نادول به شداری شهریان نا کهن . خو نهمه نیه کان هر به کسه ر پیشوازی له شکری رووسیان وهک هیزیکی رزگار کهر له دهستی دهره به گه کان کرد . نهوسا تورک ویستی واله کورده گانی ناوچه گانی تیران بکهن که دژی رووس شهر بکهن . بوئهمه ش شیخ عیدالله که وته ناردنی نوینهر بولای سهرهک هوزده گانی نهو ناوه که رایان بکیشیت بو پشتگیری نهسته مول . هه ندیک له کورده کان به قسه ی سهره که نا بنیه که بیان کرد وله سنوور به پهنه وه بو «عزا» کردن له ژیر نالا کهیدا . کونسولی تیران له نه زور ورم بو تارانی نووسی که پتر له (۲۰۰) کوردی ناوچه ی (ورمن) و (سهلماسی) چوون بولای شیخ عیدالله . به لام نهم ژماره به که میک زیاده کرا بوو . چونکه هه مان کونسول پاش ماوه به کسی کم ووتی که ژماره ی هه موو پیاوه گانی شیخ عیدالله « ۲-۳ » هزار سواری کورده «۲» .

هه ر وه هار اهره ینگلیزه کانیش ده ستیان به هان دانی کورده گانی (ماک) ی گیران . نه مه ش بوو به هوی نه وه ی تیران بکه ویته شه پره وه دژی تورکیا .

به دریوایی شه پری (۱۸۷۷-۱۸۷۸) ایران هه ولی نه دا که له گهل

(۱) گ. نورمان : نهمه نستان له شه پری «۱۸۷۷» دا .

(۲) ح ۰ م ج : ب . «۱۵» ، ف . «۴» ، ل . ۲۴ .

روسیادا يەك بگريت . بەلام ئەوان زور لەسەر خۆ ، وەبە(رپرەو) رەتی داوا کاریەکانیان ئەداپەو . لەگەڵ ئەوەشدا ئاگاداری ئارانیان کرد کە ئاوەزووی بەستی دوستایەتیان لەگەڵ روسیادا لە کاتی گفتوگو کردن لە باری ئاسایشەو (جیگای خۆی ئەگاتەو) .

ئێران لە کۆچ کردنی کوردەکان ئەترسا پو تورکیا ، بویە هەمە شە ی لە تورکیا و ئینگلتەرە کرد کە ئەگەر کوردەکان لە سەر سنووری تورکیا و ئێران پەرە بەجەنگی بدەن ئێران ناچار ئەبێت « ئیملانی» شەر لە گەڵ تورکیادا بکات .

لە ناوەراستی حوزەبرانی ۱۸۷۷دا پەلاماردانی لەشکری رووس لە رۆژهلانی (ئەنادۆل) دا پەری مە ندو وەك ووتمان لە شکری [پەریشان] سەر بازە گەمارو دراوەکانی بایەزیدی رزگار کرد . کە لە روسیاو دوو تیپ سەرباز بەرەو ئەودو قەفقاس ئێرا « لۆریس — مەلیکوف » پەلاماردانە کە ی پەرە پێدا . لە ئەیلولی ۱۸۷۷دا لەشکری قەفقاس گەماروی ئەرزورۆمی مەلبەندی جەنگی و سیاسی و لە تشرینی یەكەمدا گەماروی کارس دا .

کوردەکانی [کارس] بە هیچ جوړیك یارمەتی توورکیان ئەدا ، وەبە لایەنی مانەو . خوراک و ئالکیان ئەدا بە سوپای روس وە بـگـرە هەندیکیشیان پوون بە سەرباز لە لەشکرە کەیاندا .

لە شەشی تشرینی دوو هەمی ۱۸۷۷ دا کارس گمرا . وە کە پاش ئەمە زستان هات شەر کز بوو .

شكاندننى لەشكرى تورك له ئەر زورۇم ، بايەزىد ، و ئاۋچەكانى تردا
كارىكى دەروونى باشى كرده سەر كوردستان ، وزور لەسەر كرده
كوردەكانى وەك شىخ عىدالله لەشكرى توركىيان بەجىن هىشت .

لەشكرى [لۇرىس - مەلىكوڤ] و كۆلۇنىل « فېلىپۇڤ » له كانونى
يەكەمى ۱۸۷۷دا شارى « خىنس » ، « مەلايز كورد » و ئاۋچەكانى
دەورىان گرت و لەخىنس مەلبەندىيان خست و بەرەو « موش » كشان بى
ئەۋەى كوردەكان هىچ بەرەنگار بەكىان بكن .

له ۸/ى كانونى دووهمى ۱۸۷۸دا فېلىپۇڤ بو سەر لەشكرى بەرىڭسانى
ئووسى : « ھەر ھەۋلىكى تورك داى بو ھەستانى كوردستان دژى
ئىمە بەفېرۇ چوو « ۱ » .

تەڭھالەپاش مۇر كوردنى پەيمانى ئاشتى له نيوانى روسيا و توركىادا له
۱۹ى كانونى دووهمى ۱۸۷۸دا كورد و كاзахەكان له نزيك دئى
[كاجچىك] پىكدا ھاتن و « ۳۰ » كەس لەكورد و (۹) كەس لە
كاзахەكان كوژرا و بىرىندار كرا . ئەمە يەكەم لىك دانى كوردو سوپاى
روسى قەيسەرى بوو بە درېژاى سالانى شەرىى ۱۸۷۷ — ۱۸۷۸ .

له سەرەتاي كانونى دووهمى ۱۸۷۸دا جەنەرال لىتىنانت [ى.د. كاژايف]
له جىگاي « فېرگۇكاسەف » كرا بەسەر لەشكرى بەرىڭان . نەم چالاكانەتر
ويستى لەگەل كوردەكاندا دوستايەتى پەيدا بكت . ھەر كە فەرماندارى

« ۱ » دەر بارەى شەرىى روس و توركى (۱۸۷۷ — ۱۸۷۸) ب

« ۴ » ل [۱۲۵] .

له شكري وەرگرت رابهري تايبه تي ناردە لای هوزە كوردەگانی
سەر سنوور ، و ئاگاداری كردن كه له شكري تورك له «بالتان»
شكاوه و «ئەدریانه پۆل» و «كارس» گیراوه و «ئەرزورۆم» به
تهواوی كه مارو دراوه . داواشی له سەروك هوزەكان كرد كه
ئاژاوه و دوژمنایه تی له گەل روسدا هەلنه گیرسین و پێن « بۆ
وەرگرتنی فەرمان كه كراون به سەروکی ناوچه كان » .

بهلام رابه ره كان دره نك كه یشتن و لسم كاته دا ئەرزورۆم درا
به دهسته وه و پهیمانی ناشتی به ستر ، وانا چه نك کوتایی هات .
شەپری ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ دەری ئەخات كه نه پالە په ستۆ و زورلی
کردنی سولتانی تورك و دەر به كه كان ، وه نه زیری ئینگلیز كه
به لیشاو ئهیرشت نهیتوانی وا له گەل كورد بكت كه دژی
روس ههستیت و لهو شهپه دا به شدار بیت كه به ناوی
«جیپادهوه» و یستیان به سهریا به پینن . ههروها ئه و كوردانهش
كه خه له تیزابوون و له چه نكدا به شداریان ئه كرد به دل شهپریان
نه ئه كرد و له په كه م هه لدا ریزی له شكري تورکیان به جی
ئەهیش .

كه شهپ کوتایی هات روسیا ئه و به لیتانهی له بیر نه چوو كه
دابووی به تیران .

به پری پهیمانی (سان ستیقان) كه له (۳) ی مارتی ۱۸۷۸ دا
به ستر ئەرداكان ، كارس ، باتۆم و ئەلاشكیر بهر روسیا

کهوت (۱) . و هه نديک له ناوچه کانی روژه هه لاتی تورکیا درا به ئیران .

وهك ئاشکرایه ئینگلته ره وولاته کانی تری نه وروپای ناحه زی روسیا زور به په یمانی « سان ستیقان » ناقایل بوون و حوکومه تی ئینگلیز کهوته داوا کردن له روسیا که واز له بایه زید و نه لاشکیز بهینیت وه هه ره به تیکرایی نه یویست په یمانی سان ستیقان به تال بکریته وه . بویه که روسیا و ئینگلته ره له ۱۳ ی حوژه یران تا ۱۳ ی ته موزی ۱۸۷۸ دا له بهرین کوبوونه وه زور له مهرجه کانی (په یمانی ناشتی) یان گزپی . له نه نجامداریک کهوتن که بایه زید و ناوچه ی دولی نه لاشکیز بدریته وه به تورکیا به و مهرجه ی تورکیاش (کوتور) بداته وه به ئیران .

له ۱۶ ی ته موزی ۱۸۸۰ دا ، واتا پاش (۳۰) سال [بگره و پینه] نوینه رانی روس و ئینگلیز جه نه رال (زیلینی) و جه نه رال (هیملی) پرۆتۆکۆلی نیشانه کردنی سنووری (کوتور) یان مۆر کرد و ناوچه که یان دایه وه به ئیران . به لام له گهل نه مه شدا تورکیا به هه زار قیل و فهره ج ته گه ره ی دا له جی به جی کردنی ته م به نده و به شیک له ناوچه ی کوتوری له ژیر ده سه لاتی خویدا هیشه وه و له شکری ئیرانی گه مارو دا . له وه رانی داواکاریه کانی بالویزی

(۱) ئا. س. د. ر. ب « ۳۰ » ، ژ « ۵۱۷ » ، ف « ۴۰۶۷ » ، ل

« ۴۷۴ » .

ئىنگلىز روسىيادا لە ئەستەمۇل سولتانى تۈركىيە بىلەن كۆرۈشكەن
 مادام بەندەگەنى تۈركىيە پەيمانى بەرلىن بەجىن ناھىيەت « زىيانى تېدا نىيە »
 كە ئەگەر تۈركىيە بەشەك لە تاۋچەي كۈتۈر نەداتەۋە (۱) .
 لە راستىدا ئازادەي سەر سۈرۈر ھەر دانەمىرگەيۋە پاشا چەند سالىك
 بە تېز تۈر پەيدا بۈەۋە . چىنەن سەمەنەي چىنەن ئېرانىش ئەۋەيان كۆرۈش
 بىلەن كە گۇايا لە بەر مەسەلەي (كۈتۈر) لە رىك كەۋتەكەندە گۇي
 نەدراۋەتە چاكە و خواستى « دانىشتۈە كۆردەكان » . ھەلۋىستى ۋولانە
 تېمپىريالىستەكەنىش كە ئەيان ۋىست ئازادە ھەر بىمىنىت و بەمە ۋولانە
 رۇز ھەلات لاۋاز بىكەن دەۋرىكى بالاي ھەبۈۋ لە ھەلگىرساندەنەۋەي
 ئەم فاكۇكيانەدا .

(۱) مېنۇرسكى : سۈرۈرى تۈركىيە ئېران لە « دەربارەي رۇز ھەلات » دا
 بەرگى (۲) ، ل . (۴۰۸) .

بەرز بوونەووی بزووتنەووی رزگاری

و راپەنەکی شیخ عەبدالله

لە ئەنجامی شەڕی روسیاو دەستخستە ناو کارو باری ناو خۆو لە لایەن
وولاتە کە پیتاایستە کانهووە نیمەپراتوریەتی عوسمانی لە کوتایی سە دەوی
نۆزدەهەمدا لاواز بوو بوو ، بو چارە رەشی کاربەدەستانی تورکیا
باج و سەرانیان زیاتر کردو بەمە ئەوەندە تر باری وولات تیک چوو .
لە هەموان پتر دانیشتوانی روژهلانی ژووروی تورکیا چەوسینراوە ،
لە کاتی شەڕدا گوندیان تالان و کاول کرا ، مالات و کەلوپەلیان
بە ناوی پارمەتی جەنگەووە فرێزا . بو وینە بایی پتر لە (٤) ملیون
(پیاستر) لە دانیشوانی حەکاری و لەوێش پتر لە دانیشتوانی ئەرزورۆم
دزرا . لەشکری تورک بە پی « پسوولە » هەموو شتیکی لە دانیشتوان
نەسەند (١) و پاش کوتایی جەنگ کاربەدەستان گویان نەدایە ئەم
(وەسلانە) بو گیرانەووی ئەم شتافە .

باری لانی نابووری ، بەرتیل و دزی مووچەخوران ، نیک چوونی
نیدارە ، سەرانی سەندنی پولیسو کاربەدەستان بوونە هوی بەتال کردنی
خەزینە وولات . مووچەخوڕە گەورەکان دزیان لە بچوو کەکان ئەکرد ،
لەوانیش گەورە تر ئەمانیان نابووت ئەکرد . بەم جوورە باری وولات

(١) ئا . س . د . ر : ب « ٣٠ » ، ژ « ١٥٦٦ » ، ل « ٤ » راپـۆرتی

نۆینەری کۆنسولی روسیا لە « وان » لە ٢٩ ی مایس ١٨٨٠ دا .

تيك چوو . نەمەش گارى كرده سەر لەشكرى توركيا كە كوله كەى
 ژيانى حوكومت بوو . لە راستیدا لەشكر نەبوايە بە خورا كى خوى
 بربايە ، وە وەك [ياكيمانسكى] كونسۇلى روسيا لەديار بە كرىستوف
 بسلويزى روسى لە نەستەمۆل « لابانوف روستوفسكى » لە ۲۳ /
 نەموزى ۱۸۷۳ دا نووسى : « لەشكرى چوارەمى تورك لە كوردستاندا
 پتر لە سێ سالاە مووچەيان وەرنەگرتووە بە كۆمەلە هەلدين . نەم
 لەشكرە برس و روتن ، زوريشيان پيلابيشيان لە پيدانبە . لە بەر ئەوە
 شەرشيان پى ناكري ، بەرادهيك كە بەيك لە سەر كرده كان بە
 چاوى پرر لە فرميسكەو داواى لە سەر كردهى گشتى تاوچەى ديار بە كرى
 كرد كە هېچ نەيىت لە باتى مووچەى چل مانگ هەر سەربازى پينج
 پياستەرى بدرىتى بۆ توتن و جگەرە » (۱) .

لە ناوچەكانى ئردا كە سەربازەكان مووچەيان وەرنەگرت خويان كە
 وتبۆنە كو كردنەوى سەراندەو نەمەش زور جار نەبۆە هوى گارى خراپ .
 بەرادهيكى وا كە حەسەن پاشاى والى هەكارى دانەوبەلى مېرى بە
 قاچاخچەكان فروشت و بەمە ئەوەندەى تر ئرخى گەنم لە بازاردا بەرز
 بوووە . زستانە سەختەكەى [۱۸۸۰] ش گەنم و جۆى نەهيشت زەوى
 پتەي نەما ، لە زور جىگە خواردن دەست نەئەكەوت ، مالات لە زور
 لاى كوردستاندا هەر لە وانەو هەتا مۆسل ئووشى « نەزۆكى » بوو ، و

« ۱ » ئا . س . د . د . ر : ب . « ۳۰ » ، ژ . (۵۱۷) . ف . [۱۷۹۸]

وهك (یوزیشه فیچ) ی دیپلوماسی روس نووسی : ههله بوو بۆ ته وهی
سزا سهر دهر بهتی [۱] .

یا کیمانسکی کونسولی روسیا له دیار به کر ده و باره ی کوردستان نویسی
[بۆنی نه وهی لی دئ که به هیزترین دوژمنی مروغایه تی ، و اتا پرسیه تی
بال بکیشیت به سهر کوردستان دا ، دیاریشه که برسیقی بلاو بووه
گرا نه تاو چه نه ده ها په تای تریشی له که لا ته بق « ۲ » .

چونکه خاوهن مالاته کورده کوچمه ره کان زه خیره یان نه ته خست و
بهروبوومی نازالیا نه گزریه وه به دانه وێله له کاتی په پیدابوونی گرانیدا له
ههموو که سیک هتر نه وانی تیا نه چوو .

دهنگه و باسی کوردستان وای نه گویاند که خهک له برساندا گجیا
ته خوات ، سهره رای نه وه ش سهر بازی تورک ههر په لاماری نه دان و
تالانی نه کردن . کورده کانش ناچار په لاماری بازرگان و قاچاخچی
گه نیمان نه دا . بو و نه ، له ماردین کورده کان په لاماری هه ماری په کیک
له و قاچاخچیه یان داو به نجا « کیلی » گه نیمان برد « ۳ » .

وهك [یا کیمانسکی] تاگاداری بالوبزخانه ی رووسی له ته ته موله

« ۱ » ناسحه م. ج ب . [۱۵] ، ژ « ۱۰ » ، ل . « ۵۲ » .

« ۲ » ناسحه م. د. ر. ب. « ۳۰ » ، ژ « ۵۱۷ » ، ف . « ۱۷۹۹ » .

ل . « ۱۵ » .

« ۳ » سهر چاوهی پیشوو : ل « ۱۶ » [کیلی : نزیکه ی « ۴۰ »
کیزه] .

کرد : « گرانى و برسيه تى جه زيرو و موسلى گرتوته وه . خه لك گوشتى
كه ر نه خوات و روژى نزيكئى (۳۰) كه س له برسان دا
نه مريت ۱ » .

تيداره ي تورك و مووچه خورى ناوچه كان هه تا نه يان توانى دانه ويته
يان به گران نه فروشت . بو ويته « يا كيما نسكى » نووسى : « كه پيش
پينج مانگ كيلى » ي گه نم به « ۷۰ » پياستر بوو ئيستا . به (۵۰۰)
پياستري نافروشن و چاوه پي ين كه له ممش گرانترى بكن . « ۱ »
وه « كار به ده ستانى تورك له [خه ربوت] « ۳۰ » هه زار كيلى گه نميان
به قا چاخ فروشته و كيلى به « ۱۲۰ » پياستر ، له كانيكدا كه نرخسى
ناسايى « ۴۰ » پياستر بوو ، وه ته وائيش له بازاردا نه يان فروشته وه . به
(۵۰۰) پياستر » .

برسيه تى واي له خه لك نه كرد به لامارى هه ماري ده غل و دان و خواردن
بدن ، هه تا به لامارى نهو « ۲۳ » كه له كه گه نمه شيان دا كه به دجله دا له
ديار به كره وه نيدر ا بو موسل .

كوردى ديار به كر حاليان باشت نه بوو وهك يا كيما نسكى نووس :
« شهو درهنگ زياتر له سه د كورد له چايخانه به كدا كو بوونه وه كه
ته گبير بكن چون به لامارى هه مارو نهو مسا لا نه بدن كه زيان
تيدايه » .

بو ته وهى لهو جوړه به لاماردا نه رزگاريان يسي خاوهن گه نمه كان هانا يان

نههینا بو پۆلیس و ژه ندرمه کان که بیان پارێژون . بهم جوړه ژه ندرمه پاسه وانی نهو هه مارانه یان نه کرد که خاوه نه کانیا ن به سه رانه سه ندرن کریان کرد پۆوه . هه روه ها له چه په ری شه رینگا کانیشدا ژه ندرمه قه ده غه ی چوونی کورده برسیه کانی نه کرد بو شاره کان .
 ناوله بکلنش مه گه ر له کاتی دیار نه بوونی ژه ندرمه کان دا بیان وێرابه نانی که پرو هه بهاتوو بفروشن به خه لکه برسیه که .

له گه ل نه مه شدا کار به ده ستانی عوسمانی باجو سه رانه ی خویان دپندانه هه ر نه سه ندر . سه ربازه تورکه کان به جاری جه زیڕه یان تالان کردو هه تا نزیکه ی « ٦ » هه زار پیاستریشیان لی دزین .
 به بیرورای « یا کیمانسکی » کوردی هه موو کوردستانی تورکیا که « برسیتی هێرش بو هیناوه و هېچ خیرێک له حوکومه تی تورک نابینی ناماده یه خوی بخاته ژێر ده ست هه ر که سیکه وه که له مردن رزگاری بکات » .

نه مه بوو به هوی هه ستانی کوردی زوړ ناوچه . به هاری ١٨٨٠ ناوچه ی (مازوداخ) باجیان نه دا بویه له دیار به کر و ماردینه وه زیاتر له [٥٠٠] سه ر بازیان کرایه سه ر ، مالی کورده کانیا ن کاول کرد و سووتاند . دپندانه له گه ل کورده کان دا جولانه وه وه ک یاکیه انسکی یو نه سه مولی نووسی : « سه ر بازه کان سه ی به کی هه موو مال و درامه تی کورده کانیا ن دزی ، و نهو [٣٢٠٠] سه رمه پرو [٣٠٠] گایه ی ای بان فراندن له ماردین فروشتیان .

ئەو پارانەش كە ئىيان دىزىن ئە نيوان ئەفسەر و كاربەدەستانى
 تر دا دابەش كرا ، و شتە وردە كانىش بو سەربازە كان مايەو (۱) .
 سەربازە كان پاش قەلاچۆ و تالان كوردنى كوردە كانى (مازوداخ)
 نىران بو ناوچەى (وان) بو دامر كاندەوئەى راپەرېنى كوردە كانى
 ئەوئى كە بە ھوي گرانى و بىرسىيە تيەو جۈولا بوون . تەنھا ئە
 (ھەكارى) زياتر ئە دە ھەزار كەس مردن كە ئە ۹۸٪ يان
 كورد بو .

ئە گەل ئەو ھەشدا سەرانە و باج ھەر ئە جىى خوى مايەو و
 داواكارى ھەندىك ئە كاربەدەستانى تورك خوشيان رەت كرايەو
 كە سەيرىكى ياساى « باج سەندن بىكرىتەو » . ئەمەش ئە ھەموو
 لايە كىدا ئەبو ھوى ئارەزاى و راپەرېن . بويە كە (فاضل
 پاشا) سەروكى ئۆردووى يە كەمى ئە شىكرى چوارەم
 سەربازى ئارد بو كۆنە دى (مايازگورد) و (پالا) بو
 كۆكردەوئەى باج ، ھەرچەندە سەروكى ئەم دىيانەش بەند
 كران ئە گەل ئەو ھەشدا (شاھ حسين) كورى (دەرۈيش ھەلى)
 بە خوى و (۲۰۰) سوارەو ھەستا و ھانى كوردە كانى تىرىشى دا كە
 دژى تورك بىجۈولېن و سامانىيان بشارنەو ھەچۈنكە ھاتوون
 تالانىيان بىكەن .

(۱) سەرچاۋەى پېشوو : ل . (۱۸) : راپۆرتى ياكىمانسكى ئە

۲۲ / ى مارتى ۱۸۸۱ دا .

(شاه حسين) ريگاسه خته گانی دهر سیمی گرت و ئازایانه
 بهر نه کاری له شکری تورک بوو . ته نه ها که پاش نه وهی له
 « مه لازگورد » هوه یارمه تی بو سو پای تورک هات توانیان
 سپیری کورد بیرن ، به لام به مهش راپه پینه که کوتایی نه هات
 چونکه کورده ئازاو بزیه کان هه می شه هه رجیی مه ترسی بوون
 بو له شکری تورک ، به راده یه کی وا که فاضل پاشا له
 ته له گرامیکدا بو کار به ده ستانی تورک دانی پیا نا که « له م
 کاته دا ناردنی له شکر بو کو کورده وهی باج کاریکی راست نیه و
 به لکو پر له مه ترسیه » .

که « عزت پاشا » ی مو ته سه ره یفی دیار به کر له نه نجامی
 راپه پینی ناوچه گانی ژیر ده ستیدا ئاگاداری نه سته مولی کرد که
 گوا یا « نه م هه راو بگره بۆنی شۆرش لی دئی » ، له هه مان کاتیشدا
 « یاکیمانسکی » ئاگاداری بالیوزخانه ی روسی کرد له نه سته مول
 که « هیچ په یوه ندیه ک نیه به شۆرشه وه ، به لکو ناره زایی ورته
 به رامبه ر کار به ده ستان » .

« عزت پاشا » بویه « شۆرش » ی هینایه گایه وه که به م بیانه وه
 ده وله مه نسه کان و خوشی پپاریزی « ۱ » ، نه کینا له برسیقی پتر
 هیچی تر نه بوو .

« ۱ » ئا . س . د . ر : ب . « ۳۰ » ، ژ . « ۵۱۷ » ، ف . « ۱۷۹۹ » ،

ل . « ۶۵ » .

هه‌ر چه‌نده ووشه‌ی « شۆرش » کۆنسۆلی روسیاشی توقاند له‌ کهل
 ته‌وه‌شدا نه‌یتوانی چاو له‌وه‌ پپوشی که به‌ هوی تالان‌کردن و
 گرانی و برسپه‌تیه‌وه‌ ، وه‌ به‌ هوی زورداری کاربه‌ده‌ستانی تورکه‌وه‌
 هه‌لویستیک‌ی پپ له‌ مه‌ترسی له‌ کوردستانی تورکیادا په‌یدا بووه‌ .
 هه‌ر وه‌ها پپ‌ورای « که‌مه‌ره‌گانی » نوینه‌ری کونسول له‌ « وان »
 ته‌وه‌ بوو که « کرده‌وه‌ی پپ له‌ تاوانباری کاربه‌ده‌ستان » بوته‌ هوی
 برسپه‌تی ناوچه‌ که .

وه‌نه‌بێ ته‌نها باری کورده‌گانی تورکیا وابووێ ، به‌لکو
 سیاسه‌تی چه‌ته‌گه‌ری به‌ سه‌ر کورده‌گانی ئێرانیشدا سه‌پێنا بوو ،
 بویه‌ چه‌ند هوزیک به‌ هیوای رزگار بوونیان به‌ره‌و رووسیا
 هه‌لهاتن .

له‌ یه‌کیک له‌ « وثیقه‌ » گانی موته‌سه‌ریفیه‌تی یه‌ریقاندا به‌
 ووردی باسی ئه‌مه‌ کراوه‌ : « هه‌ر که به‌ هاردی زور له‌ ئێرانیه‌کان
 وه‌ به‌ تایبه‌نی کورده‌گانی به‌ره‌و ناوچه‌ی یه‌ریقان ته‌کشپن ،
 ته‌مسالیش له‌ هه‌موو سالیکی تر پتر لیشاوی کوچ کردن په‌ره‌ی
 سه‌ندوه‌ . زوریان ته‌مسال که که‌یشتنه‌ ناوچه‌ی « نه‌خچه‌وان »
 به‌ راده‌یه‌کی وابێ ده‌ره‌تان بوون که که‌ولیکیان پپ ته‌بوو یه‌ده‌ن
 به‌ خویاندا ، زوریان له‌ ژیردارو سپه‌ره‌ری دیواره‌کاندا ، وه‌
 یان یه‌کسه‌ر له‌ ده‌شته‌ لی ته‌که‌وتن ، زوربه‌یان له‌ ته‌نجامی
 نه‌خوش که‌وتنیاندا ته‌مردن ، هه‌ر وه‌ها ته‌و کوردانه‌ی که‌

بهره و « سورمالین » یس نه هانن حالیان له مانه باشت نه بوو « ۱ » .
 باری کورد هر باس نه کرا بڼه وهی کار به ده ستانی روسیا یارمه تیه کیان
 بدن ، به پچه وانه وه ، داوایان له تاران کرد که قه ده غه ی کوچ کردن
 بکات بو خاکی روسیا ، تیرانیش نه م داخو ازیه ی به حی هیناو که وته
 گرتنی سنوو .



ناره زایی کورد ، و کرده وهی ناره وایی کار به ده ستانی تورک بوه هوی
 جوولان دنیان . که له ۱۸۷۸ دا کوردی « حکاری » و « بۆتان » و
 « بادینان » راه پین سر کونسولی روسیا له نهرزوروم « نه بیرمیلار » بو
 بالویزی روسی له ههسته مول نووسی که « کورده کان نهو سهر به خوییه یان
 نه ماوه که له کانی به درخاندا هه یان بوو ، نیستا راه پین بون بو نه وهی
 نهو سهر به خوییه یان چنگ بکه یته وه » « ۲ » .

عثمان به گ و حسین به گگی کوپانی به درخان که له سوپای تورکدا
 نه فسر بوون سهر کردایه تی نه م راه پینه یان کرد . نهسته مول له سیرت ،
 نهرزوروم ، دیار به کور ، و نهرزنجانه وه له شکری تارده سهریان به
 سهر کردایه تی گشتی فریق « تابان پاشا » . له شکره که ی سیرت دیچی
 گرت که کورده کانی تیا دا چه سپ بوو بوو ، و ههر له وی (۳۵)

« ۱ » تا . م . ج : ب « ۵ » ، ف « ۶۵۶۸ » ، ل « ۲ » .

« ۲ » نه فربانوف : کورد له شهری تورک و روس و تیران و روسدا .

ل « ۲۲۶ » .

کورديان ههلواسی زوری پښ نه چوو له شکرې حسین به گډ بهر و
 دېخ کشاو له شکرې سیرتی به دیل گرت : نهمش بو هوی بهیز بوونی
 جوولاندنه که له کوردستان دا . بهلام چونکه له شکرې تورک ئیجگار
 زور بوو نه یان توانی تیاړا بهینته وه .

که له شکرې تورک هیرشی هه مه لابی کرده سهر (جهزیره) حسین
 به گډ ناچار بوو بلاوه به له شکره که ی بکات ، هه نديکيان چه کيان
 داناو نه توانی تریش بهر و شاخه کان چوون .

تورک وهك هه موو جاريكی تر دهستی بودهره به گډ وسهروك هوزه كان
 نه برد ، هه تاسزای حسین به گډشی نه دا که بوو هوی په یدا بوونی
 راهبريته که . نهمش بوو نه وهی سهروكه كان له خوی ژوپر نه گات وبه
 هوپانه وه هه همیشه بتوانی زور بهی هه ژارانې گه لی کورد بچه وسینته وه
 وهره شهبان پښ له تیران بکات .

له گډل نه وه شدا کورده داخ له دله كان چار له دواي چار هه نه جوولان
 هیشتا راهبريته که ی جهزیره به ته وای نه کوژا بوو وه که شیخ عیداللهی
 سهروکی نابینې ^{میرزا} که ته مه نی په نجا سال بوو له (هه کاری] و (ناوچه)
 جولا . به مستقی ^{میرزا} په گډستی هه موو خاکی کوردستان بوو .

شیخ عیدالله به کسر پاش ته و او بوونی شهری تورک وروسپا که وته
 خو ناماده کردن بو راهبرينکی ئاشکرا دژی تورکيا ، هیشتا له ۱۸۷۸
 دا بالویزی روسیا له تاران پیست بوو به وه که شیخ عیدالله خه ریکې کو کرد
 نه وهی هاوړه کانیته یو جهنگ دژی تورکيا بو . پښی کورد مستانی

تورکیا و (دانانی حوکومه تیکی سر به خو که پایته خته که ی موسل بی (۱) هر وه ها مقومقوش په دابوو که گویا شهرینی مه که و والی میسریش پشتگیری نه کن چونکه به ناوی (وه هاییه کانی میسوؤ پؤتامیا) وه نه جورلی که سولتانی عوسمانی ته گمره نه خاته نیش و کاریانه وه و (لاشرعی قیلک داوه) . هر وه ها ده نک بلا و بوه وه که (پارتی کونی تورکیا) یارمه تی نه دا [۲] .

هر چه نده هیچ سر چاوه به ک نیه که [نه ئید] ی نم فسانه بکات به لام ناشکرایه که شیخ عبیدالله هموو هلیکی له ده ستدا بوو که سهر و کابنه تی نم راپهرینه بکات . چونکه کرده وه ی کاز به ده ستانی تورک جیگا و پایه ی خستبوه مه ترسیه وه و نه بوا به کاریکی وای یکر دایه که ژیر ده سته کانی بر وای پین تازه بکه نه وه ، هر له بهر نم هویهش بوو که رابه ری نارد بو نه ستمول و هره شه ی کرد که [نه گه باری کورده کان چا کتر نه کئی به خوی و هاوکاره کانی وه روو نه کاته ئیران » .

که سولتان مفتی وانی نارد له لا بو گفتوگو شیخ پنی را گه یاند که (کس گوی نادانه شهریمه تی ئیسلام و هموو چا و له درنده به تی کار به ده ستانی

« ۱ » ثا . س . د . د . ر . ب : « ۴۰ » ، « ۵۲۸ » ، « ۱۲۰۲ » ، ف .

، ل . [۴] .

« ۱۲ » ثا . س . د . د . ر . ب : [۳۰] ، ف . [۱۷۹۸] ، ز . [۵۱۷]

، ل . (۳۲) .

تورك ته توقینن « وه ئاگاداریشی کرد که « جامه که ی پیر بوه
 و خه ریکه لی ئه رژی ». روونیشی کرده وه که گاره ناره واکانی
 کار به دهستان ژیا نی کوردستانی روژئاوای کرده به دۆزه خ (۱) .
 مفتی به لینی دایه که هه ول بدات داخوایه کانی به جی بهیتری ،
 پاش ئه مه فه رمانده ی گشقی له شکری روژه لاتنی تورکیا مو شیر
 (سه میح پاشا) هاته وان بو گفتو گو کردن له کهل شیخدا .
 به لام له ئه نجامی گفتو گو زوره کانیاندا هیچ بریاریکی باش بو
 کورد نه درا ، وه وه که مسهره کانی سهر کونسولی روس له
 وان نووسی : « سه میح پاشا هه موو هه ولیکی هه ر بو چاکه ی
 مووچه خۆره تاوانباره کان بوو » (۲) .

له سالای (۱۸۷۹ — ۱۸۸۰) دا باری کوردستانی تورکیا پتر
 ئالوزا . کورده کان باجیان نه ئه داو چالاکانه به ره نکاری له شکری
 تورك و باج - گره کان نه بوون . ئه وه وه له ی کار به دهستانی تورك
 دایان بو چه ک کردنیان به فیرو چوو ، و له ئه نجامی پیکا هاتنه کانی
 هاوکارانی شیخو له شکری تورکدا نزیکه ی بیست سهر بازی
 تورك کوژرا .

رابهره کانی شیخ عبیدالله په یتا په یتا ئه چوونه ئبرازو هانی

(۱) سهرچاوه ی پیشوو : ب (۳) . (۵۱۷) ، ف (۱۵۶۵۶)
 ل . (۵) .

(۳) سهرچاوه ی پیشوو ، ل . « ۸ » .

کوردەکانی ئەوئەیان ئەدا . و وەك « کرئیل » ی سەر کونسول
 لە ئەوریز نووسی : (نا ئیستاشیخ عیدالله هەر نیازی وایە حوکومەتیک
 کوردی سەر بەخو پیک بیهن . ی « ۱ » بو ئەمەش ویستی یارمەتی لـ
 روس و ئینگلەرە وەرپکړئ بویه کەوتە پەییوەندی بەستن لە گەلیاندا .
 پاشا شەری ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ نوینەرەکانی بەهەموو بێ ویا فووبەك
 خوبان ئەکرد بە قونسولگەئ روسدا لە ئەرزورۆم بو گفتوگو کردن
 لە گەل (ئەبیر مێللەر) دا شیخ عیدالله پەتایبەتی پاشا کردنە وە
 کونسولخانە ی روسیا لە وان لە ئەیلولی ۱۸۷۹ دا زیاتر هەولی بەشی پەییوە
 ندی لە گەل روسدا دا .

لە تشرینی یەكەمی ۱۸۷۹ دا بوو کە سعید محمد سعیدی رابەری شیخ
 عیدالله هات بولای (کەمسەرەکان) و پێی راگەیاندا کە « کار بە دەستانی
 تورک ناتوانی ناسایش لە کۆردستاندا ؛ پارێزن ، گەورەو بـچووکی
 ئیدارە ی تورک لە کۆردستاندا خویی دانێشتوان ئەژێ ، کە کوردە
 کان جار جارە دزی ئەکەن تەنھا لە ئەنجامی کردەووە نارەوا کانی ئیدارە -
 وەبە ، شیعیش بە پیوستی سەر پانی خوی ئەزانی گەل لەم چە و ساندنە
 وەبە رزگار بکات چونکە بە ناخە رزگار کەزی خویسانی
 ئەزانن) .

لە دواییدا رابەرەکی شیخ کونسولی ناگادار کرد کە پیوستی بە

« ۱ » سەر چاوە ی پێشو پ (۴۰) ژ « ۵۲۸ » ، ف .

(۱۲ . ۲) ، ل . « ۵ » ،

بشتگیری روس بان ئینگلیز ههیه . هه رچه تدهشی ئینگلیز زور جار
 ههولی دا له یارمه تی بدانی بهلام شیخ یارمه تی و دوستایه تی روسیای
 دراوسنی پی باشت ، چونکه «همیشه له ناو کوردا فرخی روس له ئینگلیز
 زیاتر بوه . بهلام نه گهر ناچار بسی وایارمه تی له ئینگلیزه وه وه نه گری ،
 سعید محمد سعید له کونسولی گه یاند که نه گهر له نیوان روس و تورکدا
 شه پ بقه ومی کورد نه توانی یارمه ته کی باشی روس بدات چونکه هه مو
 ریگاوبانه شاخوایه کان له ژیر ده سه لانی گور دایه .

(که مسهره کان) وه رامیکی ته وای نوینه ری شیخی نه دایه وه . هه ر
 نه وه نده ی پی ووت که له بهر نه وه ی په یوه ندیه کی توندی دوستایه تی له
 نیوان تورک و روسدا ههیه باشت وایه که شیخ یه کسه ر داخوازه کانی به
 سولتانی عوسمانی بگه به نی . هه ر وه ها داواشی له « لوبانو ف —
 ره ستوئیسکی » بالوئزی کرد له نه سه مول که داوا کاری و به شنیاری
 کورده کان رهت بکانه وه و پتر پشتی گا وره کانی روژه لانی تورکیا
 بگری که « له کورد ده وله مه ندر و زیره ک نرن و زور تر قیری شهت
 نه بن ۱ . بیرو پای « وه زیری دهره وه ی روسیاش هه روا بو ،
 چونکه وایان لیک نه دایه وه که شیخ عبیدالله هه ر به کوردستانی تورکیا
 وه ناوه ستیه وه و هه ول نه دات ده ست بکیشته کوردستانی ئیرانه وه ،
 روسیاش به مه قایل نه نه بوو چونکه له ئیران دا نیشی باش بو .
 بهم جۆره داوا کار به کانی شیخ عبیدالله له لایه ن حوکومه تی رو سیاوه

رەت كرايهو . كاربه دەستانى ئىنگىلىزىش بە جورىكى تر سە يىرى
پىشنيارە كانى شىخيان كرد .



ئىمپېريالىستە ئىنگىلىزە كان لە كوتايىق سەدەى ئۆزدە ھەمدا زىيار كەوتنە
ناردنى نوينەرورابەر بو روژ ھەلات ، وە بەتايەتى ئەيان ويست ھەل
ويىتى ئابورى و بازارگانى و سياسى خويان لە ئيران و توركيادا بەھيز بىكن
بو ئەمەش ئەنادۆلى روژ ھەلات . كوردستان و ئەرمەنىستانى توركى
ئىچىرىكى قەلەو بوو بو كاربه دەستانى ئىنگىلتەرە . لەبەر ئەمە بە ووردى
لە بازارو ريگاوبان كۆلىنەو بو ناردنى كەلوپەلى ئىنگىلىزى . وەك
ويلامى نوينەرى ئىنگىلىز لە لەشكرى توركدە لە لاھەرە « ۳۵۴ » ى
پەراوە كەيدا « شەر لە ئەرمەنيادا » ئەلى . (كورت ترين ريگى
نيوانى ئىنگىلتەرە و « دەلى » بەم ناوچەيدا ئەروات ، كەلوپەلى ئىنگىلىزى
وېتر لە نيوى كەلوپەلى كەلە ئەوروپاوە ئەنيرىت بو ئيران لەتەرا بزون
ئەرزورۇم — تەوريزدا ئەروات .

ھەرچەندە روسيا لەم ناوچانەدا بەربەرە كانى بازارگانى ئىنگىلىزى ئەكرد
لەگەل ئەو شەدا پەلى بازارگانى ئىنگىلىز ھەر لە پەرەسەندەدا بوو ، بىچگە
لەمەش ئىنگىلىز ھەمبەشە ئەيوست ھەل لە بزووتنەو نىشتامانە كان وەرگريت
بويە كورديان دۆى ئەرمەنى ، ئەرمەنى دۆى كورد ، ئەرمەنى و كورد
دۆى تورك كورد و تورك دۆى كورد و ئەرمەنيان ھان ئەداھەر وە ھا پاش
تەواو بوونى شەرى [۱۸۷۷ — ۱۸۷۸] ش ئىنگىلىز ويستى خوى لە توركيادا چەسپ

بکات و هه میسه بیکاته هوی ئاژاوه دژی روسیا .

که له ۴ / ی ته موزی ۱۸۷۸ دا کونگره ی بهرلین به سترای بو
هه لوه شانده وهی په یمانی (سان ستیمان) تورک و ئینگلیز به نه یی
ریک که وتن که ئینگلیز دورگه ی (قوبرس) بگریت و له باتی
ئهمه یارمه تی تورکیا بدات که ناوچه گانی ئاسیای بچووک بپاریزیت
و به پیی ئاره زووی خوی ئیداره و ژیا نی بگوپیت . ئهم ریک
که وتنه له به ندی (۶۱) ی کونگره ی بهرلیندا چه سپ کرا .
له ژیر ناوی جی به جی کردنی بریاری ریک که وتنه که ی تورک و
روس و به ناوی کوکردنه وهی ژانیاری و دهر باره ی ناوچه
جه نگیه کان روژ هه لاتنی تورکیا پر بوو له دیپلوماسی و سه رکرده
جه نکو و که روکه ئینگلیزه کان .

بیجکه له مهش هه موو وولاتی تورکیا به رابه رو سیخوپی ئینگلیز
ته نرا ، که نه یو یست له کاتی خویدا ئهم رابه رانه بین به
کار به ده سقی راسته قینه ی هیچ نه بی بهشی روژ ناوای تورکیا ،
دیاره په یام به ره عیسا ییه کانیش له م کاره دا به شدار بوون .

کوردستان و به شیک له ئهرمینیاش له هه موو جیگایه ک پتر بوونه
کۆپی [جاسووسیه ت] و ریسک خراوه ئیمپریالیسته کان که وتنه
یارمه تی دانی به کتری بو ژانیی باری ئابووری و سیاسی ئهو ناوه .
زور له ئینگلیزه کان پایه ی بهر زیان له میری عوسمانیدا وهر گرت
بو وینه کولونیل (ف . بیکر) که به ناوی (به کر پاشا) له

لهشکری تورکدا له شهري تورک و روسدا بهشدا بوو ، له هاوینی
۱۸۷۹ دا کرا به فرماندهری لهشکری تورکی ناوچهی
(نهره کاس) و ناوچهی فورات که نـزیک یوون له سنووری
رووسیاوه .

(ینکر) له تهوqi سهریهوه ههتا په نجهی پی دژی روسیا بوو ،
وه هه موو ههولیکی نه دا بو سهرخستنی تورکیاو ینگلین له سهر
حسابی روسیا . ههر نه ویش بوو سهرکردایهتی نهولهشکره
تورکی کرد که بهرامهر لهشکره کهی (گۆرکه) وهستا که
ویستی به بهلقاندا تپهیری .

بیجگه له ینکر کولونیل (نورتون) ی هاوولاتیپی له لایهن
سولتانوه کرا به فرماندهری لهشکری ژه ندرمه ی ولایهتی
(ییتلیس) «۱» .

بیجگه له مانه له شاره کانی روژهلاتی تورکیادا مایۆر (تروپیر)
که له کانی شهري ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ دا راویژکه ری اسماعیل
حقی پاشاو مختار پاشای سهرکرده ی تورک بوو ، که پیتان
کلپیتون ، ستیوارد ، ینقیرت ، کوپیر ، ولپیتانف گپچنیر که له
پاشدا بوو به فرماندهی لهشکری ینگلین له هندستان و له
دوايشدا فرماندهری هه موو لهشکری ینگلینو زوری تر

«۱» ثا. س. د. ر : ب «۳۰» ، ژ «۵۱۷» ، ف «۱۵۶۶»

ل «۱۳» .

هاوبه‌شيان له گاری وولاتیدا نه‌کرد . نه‌مانه ده‌وهو به ناوی
کونسول و کاربه‌ده‌ستانی کونسولگاوه له ژیر نه‌رمانده‌ری
نه‌ندازیاری جه‌نکی (ویلسون) دا که به ناوی سه‌رکونسوله‌وه
له (سیواش) دانرا بوو نیشیان نه‌کرد .

پیان سپیرا بوو که کۆری شه‌پ بو له‌شکری تورک و ئینگلیز
ئاماده بکه‌ن هه‌ر له ته‌رابزونه‌وه هه‌تا ماردین « » .

(ویلسون) داوا یی کردن که به‌ووردی زانیاری ده‌رباره‌ی
هه‌موو ریکاگان هه‌ر له به‌نده‌ره‌گانی سه‌ر زه‌ریاوه هه‌تا سه‌ر
سنووری روسیا و ئیران به‌ناو هه‌موو تورکیادا کوپکه‌نه‌وه .
هه‌روه‌ها به‌پیی ئه‌م داواکاریه‌ی نه‌خشه‌یه‌کی « تۆپۆگرافی »
ناوچه‌گانی روژه‌لاتی تورکیا و سه‌ر سنووری تورکیا و
ئیرانیشیان دانا .

شان به‌شانی کوکردنه‌وه‌ی زانیاری و ئاماده‌کردنی کۆری
جه‌نگ دژی روسیا ، ئینگلیز گرنه‌کیه‌کی زوری نه‌دا به‌هوزه
کۆرده‌گان .

هیشتا به‌گرپاشا هه‌ر چه‌نده‌شه‌ری ۱۸۷۷ — ۱۸۷۸ یش
ته‌واو بوو هه‌ر له له‌شکری سولتاندا ماپوه‌وه ، و له « ۱۸۱۰ »
دا چه‌نده‌هفته‌یه‌کی له‌دیار به‌گر به‌سه‌ر ببرد بو دورد بوونه‌وه

« ۱ » ئا . س . د . ر : ف . (دائیره‌ی خوینده‌واری جه‌نگی

له بارى سياسى وئابورى و قه لاسه خته گانې . نېچگار گرنګى دا به
 كړنده وې هيلې ئاسنين له نه سكه نده روونه وه به تورغه دا بو به خدا و
 لقېكېش بو ديار به كړ . نه م ريگايانه كه ناوچه گانې مېـ پوـتاميـ
 نه به ست به زه رياوه چاك ترېن كه اكي بازارگانې و سياسى نه گه ياند به
 ټينگلنره ،

رابره ټينگلنره كان له زور ناوچه گانې كوردستان دا كه وته گفـتـوـگـوـلهـكل
 سـمـروكـهـوزو دهره به گه كان به نيازى نه وې كورد بكن به دار دهـسـتـبوـتاـزـاوـه
 نانه وه له ناوچه گانې روژه لاني توركيـا وروژناوای ئـيـران دا . وهـك
 كه مسره كان نه لى ټينگلنر بربرارى دا كه (پشت به كورد بيهـسـتىـوبـه
 هويانه وه له ناسيائ بچووكدا خوى چه سې بكتو له پاشه روژيشدا
 بتوانى له شهريشدا به گاريان بېتى » « ۱ » .

شيخ عبيدالله شيان به چاك ترېن كه س دانا بو به جى هينانى نه م پـلـانـه
 وبررياربان دا كه لك له پاكي و راستى شيخ وه ربگرن « ۲ »

شيخ عبيدالله نه بويست هموو هوزه كورده كان بهك بخات و نه وساش
 خوى نه يته سـمـروكي ناوچه فراوانه كى سـمـر سنوورى توركيـا و ئـيـران
 ورووسيا .

ټينكليزه كان كه وته هات و چو كړدن بو ناوچه گانې ژير دهـسـتىـشيخ له
 ۱۸۷۷ دا « راسان » چوو بو باشقه لا ، وله ۱۸۷۹ دا كونسولى ټينكليزه

« ۱ » نـا . س . د . د . ر : ب . « ۳۰ » ، ژ . (۱۵۶۵۶) ، ل « ۷ » .

« ۲ » تـرـوـتـيـم : كورده گانې ناسيائ بچووك

وان کاپتان « کلیتون » بهر و باشقه لا رویش « ۱ » .
 پاش ثم هات و چو کردانه « کاروان به چه کی ٲینگلیزه وه کهوته
 ٲی و به ناوی یارمه تی دانه وه دژی برسیقی کهوته ناردنی یاره به کی زور
 بو شیخ عبیدالله « ۲ » .

که کلیتون له باشقه لاه گمراهه وه نامه به کی تایه تی له شیخه وه هینا بو
 کار به ده ستانی ٲینگلیز . شیخ له و ناوچه به دارلکای به ٲینگلیزدا ده ست
 بکیشته کاروباری کورده وه ، مهر وه ها پیشی راگیانندن که دانیشتوانی
 هموو کوردستان نه یانه وی یه ک بن و نابج به دابه ش کراوی
 بمیشته وه .

له « ۳۰ » ی تشرینی یه کهمی ۱۸۸۰ دا تومسونی بالوژی ٲینگلیزی له
 تاران ناگاداری گرینفیلنی وه زیری دهره وه ی ٲینگلیزی کرد که شیخ
 عبیدالله نامه ی ناردوه بو « اقبال الدوله » ی متصرفی (وورمن) ی ٲیران
 و ریخکراوه ئهمه ریکیه کان وه لهم نامانه دا ناگاداری کردون که کورده
 چه کداره کانی ناردوه بو ٲیران بو داوا کردنه وه ی نه و مافانه ی لیسان
 زه وت کراوه . ناگاداریشی کردن که مسره ک هوزه کورده کان
 نامانجان یه ک خستن و سر به خویی کوردستانه .

بهم جوره جوولانه وه که ی شیخ عبیدالله مه به سقی چاک کردنی باعری
 که لی کوردستان ورزگار کردنی له چه وساندنه وه ی دهره به که کان بوو

« ۱ » که مسره کان : هیرشی شیخ عبیدالله ۱۸۸۰ دا بوهر ٲیران .

« ۲ » نا . نا . ح ج : ب « ۱۵ » ، ژ « ۱۰ » ، ل « ۵۲ »

[که خوشی نه گرتنه وه] . نه مهش له کاتیکدا په ره ی سه ند که سولتان نه یو یست تیران یو هیز بکات ، وه نینکلیر حه زی به په پیدا بوونی وولاتیکی سهر به خو نه کرد له تورکیادا که له پاشه روژدا بیته مه لبه ندیکی گرنگی جه نگی ستراتیجی له روژه لاتي نریک و ناوه راستدا .



له سهره تاوه حوکومه تی تورکیا هانی شیخ عبیدالله دا که دزی تیران بجوولیت بو نه وه ی ، وهك (یوزیشیچ) ی نوینه ری وه زاره تی دهره وه ی روسیا له کاتی گه پانه که یدا به کوردستاندا له ۱۸۸۱ - ۱۸۸۲ دا ووتی « شیخ عبیدالله دهست به سهره موو شتیکی فارسه کاندا بگری که له توانایدا بی » (۱) .

له مه دا سه میح پاشای سهر کرده ی ئوردووی چواره می له شکری نه نادول زور یارمه تی شیخی دا . له به هاری ۱۸۸۰ شدا له نهسته مو له وه سولتان عبدالحمید کولونیل به هری به کی کوری به درخانی به نوینه ری خوی نارد هه کاری . له داوینی ۱۸۹۰ دا شیخ عبیدالله به ناشکرا که وته خۆ ناماده کردن بو په لاماردانی ناوچه کوردیه کانی تیران . به یارمه تی به هری به گ توانی هوزی مامش ، مه نگوپ ، و پیران ریک بخاته وه و نا کوکیان له نیواندا

(۱) ئا . س . د . ر : تارشینی کشتی (۱ - ۹) ، ژ (۸) . ف .

(۴۰) ل (۱۲۴) ، سالی ۱۸۸۱ - ۱۸۸۲ .

نه هیل و ژماره یه کی زور شه پر که ریان لی بگری که به چه کی
ئینگلیزی پر چه کی کردن .

نوینه رانی شیخ به ره و ناوچه کانی کوردستانی ئیران چوون و
که وتنه پروپا که نده کردن دژی کار به دهستانی ژرار ، وه وهک
سه رکونسولی روسیا له ته وری ز نووسی : « هه وه وه لیک له
کایه دایه بوو بۆ سه رکه وتنی ئهم پروپا که ندانه ، چونکه که لی
کورد له کرده وهی ئیران بیزار بوو بوو ، وه چا وری رزگار
بوون بوو بویه بۆل بۆل نه هاتنه ژیر سایه ی شیخ عبیدالله وه » (۱).
شیخ عبیدالله وه ولی دا نهک هه در کورده کان ریک بخت . به لکو
ویستی نه ته وهی ئهرمه نی و نه ستوریش له مه دا به شدار بکات ،
بویه داوای له (مار شه معور) و سه روکی ئهرمه نیه کان کرد که
پیکه وه دژی سیاسه تی چه ته که ری تورکیا بجه نکرن و ه لیشی
دانی که مافی ئاینیان بیاریزی . له به شداری نه ستوریه دندا له
را په رینه که ی کوردا وا دهر نه که وهی که مار شه معور
پیشنیاره که ی شیخ عبیداللهی قوبول کرد بی ، وه وهک (کلنیتون)
ی نوینه ری ئینگلیز له کوردستاندا نووسی :

« نه ستوریه کانی شه مدینان بریاریان دا یارمه تی شیخ

(۱) ئا . س . د . ر : ب (۴۰) ، ژ (۵۲۸) ، ف (۱۰۲) ،

ل (۱۰ - ۱۳) .

بدن (۱) .

له ته موزی ۱۸۸۰ دا سهروکى زوربهى هوزه كورده كان هاتن بو
لاى شيخ عبيدالله و له كړبوونه وه گانيدا ددرباره د امله زان دنى
به كيتى هوزه كان ، وانا « كومه له كورد » گفتوگويان كړد . هه نديك
له به شدارانى « كونگره كه » پيشنياريان كړد كه نهو هوزانه كورد
نين له ناو بيرين ، بهلام شيخ عبيدالله دوى نهم پېښياره وه سوتا و
روونى كرده وه كه تورك حهز بهمه نهكات و پي خوشه كه كورد
بكه وسته دوزمنايه تنى له گهل نهرمه نى و گهل كاني تردا ، وه ووتيشى :
« نه گهر نيمه نهرمه نه كان له ناو بهرين كورد لاي كار به ده ستاني تورك
سووك نه بى و نرخی نامېنى » (۲) .

له سهره تاي ناغستوسدا له گوندى (نه مړى) كړبوونه وه كى تر پيك
هيزا كه نزيكى « ۲۰۰ » سهروك هوزو سهرركى تايي و دهره په گ
به شداريان تيدا كړد ، له مانهش پېښيان شيخ بوون .

لهم كړبوونه وه به شداسي شيخ عبيدالله دووباره كرده وه كه پيوسته
كورد ستاېكى بهك - گرتوو دابه زرينى و چالاكانه دوى توركيا و
تيران بجه و اوين ، چو نكه ، وهك شيخ ووتى : « نهم دوو وولانه دپكن

(۱) راپورى كليتيون بو نروتيه له ۲۷ / ى تشرېفى يه كمى
۱۸۸۰ دا .

(۲) نه فرياتوف . كورد له شهري تورك و روسو تيران و روسدا .
ل « ۲۲۸ » .

له ریځای پېشکه وتماندا » (۱) .

شیخ عیداللهو هاوریکانی یو بهجی هینانی نهم کاره بریاریان دا که لهشکره کانپان له یهك گاندا له هردوو بهشه گهی کورستانه وه په لاماری لهشکری توركو ټیران بدهن ، وه هـ روهـ ها بریار درا که کوردی مامهش و منگوری سهر سنووری ټیران له ژیر سهر کرده یی « حاجی شیخ صدیق » ی کوره گوره ی شینخدا په واندز بگرینو او پشه وه په لاماری « بهغدا » بدهن ، به عبدالقادری کوره ناوه نجی شینخ سپر را که موسل و نامیدی بگریټ . نه وساش شیخ خوی « وان » داگیر بکات .

لهمدا فهران پاشای سهرهك هوزه عهده به کانی وولایه تی به عدداش به لین به شیخ دا که له کانی هیرش بردنه سهر « موسل » دا یارمه تی بدات (۲) .

بریارو کانی شیخ زور کم و کورتی هه بوو . گرنگترینان نه وه بوو که نه پوایه هیزیان بگردایه به دوو به شه وه به یهك جار په لاماری دوو وولاتیان بدایه . گومانی تیا نه که شیخ هسقی نهم کم و کورته کرد پویه بریاری دا که دوو باره سهریسکی بریاره کانپان بکهنه وه و له

(۱) سهرچاوه ی پیشوو ، ل . « ۲۲۹ » .

(۲) ثا . س د ، ر : ب « ۳۰ » ، ژ « ۱۵۶۵۶ » ، ل « ۷ » . راپوری

کامسره کان یو بالویزی رووسی له نهسته مول « بانوف —

رهستؤفسکی » له ۶ / ی تشرینی په کمی ۱۸۷۹ د ' .

پیشه وه پهلاماری لهشکره بی هیزه که ی ئیران بدهن که خبر یسکی
 شه ر بوو له گه له هوزه تورکهانه گادا . شیخ ووتی : له بهر نه وه ی که
 بهشیک له کوردستان نه که ویته ئیرانه وه و لهشکری ئیران بی هیزه ،
 پیو یسته پهلاماری ^{هم} نفور بده بن و هاو نیشتمانه که ورده گانان له وئی رزگار
 بکه بن بو ته وهن بینه سه رچا وه ی یار مه نی د'مان له دژی دوژمنه گه ورده .
 که ی ترمان که عو-مانیه . « ۱ »

برریاری پهلامار دانی ئیران جی به جی کرا ، و بو ته مه دوو له شکر
 بیک هینرا : به که میان به سه روکایه تی عبدالقادر و سه روکی هوزه گانی
 موکری همزه ناغا که نه بوا به ته ور تیزان بگرتا به و دوو وه میان به
 سه روکایه تی محمد صدیق و خلیفه محمد سعید که نه بوا به وورمن . خوی ،
 سه لماس و ما کینی بگرتا به .

له ته یلوی ۱۸۸۰ دا لهشکره که ی شیخ عبیدالله به سه روکایه تی عبدالقادر
 وه هوزه ناغا پهلاماری ئیرایان دا و سه ر ~~که~~ و تنی گه وه یان
 ده ست که ووت .

نهم سه رکه و تنانه شی به و هو به وه بوو که کورده گانی ته وئی یاره ته یه کی
 ته و او ی لهشکره که یان دا و پش-تبان گرت ، له ماو ه یه کی که مدا ده و
 لهشکره هزار که سیه ی پهلاماری نه رده لانی دا ژماره ی که یشته جهوت
 هزار که س و ساوغ بولا ق و مه لبه ندی کورده گانی موکری گرت و زوری

[۱] نه قریاتوق : کورد له شه پی رووس و تورکو رووس و

ئیراندا ، ج ۱ . « ۲۳۰ » .

پس نه چوو شور شگيره کان « مهرا گنا » ، (ميان دوو تابان) وناو -
چه به کی زوری تریان گرت وله ته ورېز نزيك بوونه وه .

له راستېدا پايته ختی نازر بایجانې خوراو له شکرېکی نه تووی تېدا نه بوو
که پارېزگاری بکات ، بویه خه لک زراوی چوو . له زور لاره هلا
توه کانی بو هات . نان کهم بوو ، وه گرانې که وته وه ، کورده کان زور به
ناسانی نه بیان توانی شاری ته ورېز بگرن ، بهلام نارېکی و مهشق پېچ
نه کراوی راستی شهر که ره کان بوه هوی نه وهی به شیک اه له شکره که ی
کورد بکه ونه تالان کردنې گونده کانی ده ورو پشتی ته ورېز وزور به بیان
به خویان و تالانیه کانی به وه به ره و مال که پانه وه ، بهلام مه ترسی دا گير
کردنې شاره که له سهر دلی دانېشتوانی لانه چوو .

هر وه ها کورده کان له دا گير کردنې (وورمې) شدا تووشی
چهرمه سهرې پوون ونه بیان توانی نه و ژورده به شکینن که له قه لاکانېدا پارېز
کاریان نه کرد ، بو یارمه تی له شکره که ی ، شیخ عبیدالله به خوی و
له شکرېکی کورد و چه تد هه زار نه ستوریه وه له هه کاریه وه به ره و
(وورمې) کشا .

له هه مان کاتېشدا ، وانا له ئیلولی ۱۸۸۰ دا به قهرمانی کار به ده ستانی
ئینگلیز (نابوت) ی سهر کونسولی نینکایز له ته ورېزه وه به ره و وورمې
چوو ، نه میش بهو بیانه وه که گوايا نه ویش له سنووری ناوچه کانی
کونسولگی ئینگلیز دایه ، بهلام به پنی بیروپای [شولژی شکی] سهر
کونسولی روسیا له ته ورېز نه م سهر دانه ی نابوت په بوند په کی زوری

له گهل باری ئیستای ناوچه که دا هه یوه ، وه هه وه ها شو اثریشکی
روونی کرده وه که گویا « ئه م را په رینه ی کورد بئ تا گای
ئینگلیزیه » (۱) .

سهر دانه کی [ئابوت] بو کوری جه نگی و رویشنی به ناوچه پهر له
شهره کان دا بو [وورمی] و ناموژگاری کردنی اقبال الدوله ی سهر
له شکری ئیران به گوئی شیخ عبیدالله بکات و وورمی بدات به دهسته وه
به ئاشکرا نه وه نه گه یه ننی که ئینگلیز نا گای له هه موو جوولانه وه یه کی
شیخ عبیدالله بو « ۲ » .

اقبال الدوله ی ئه م ناموژکاریه ی ئابوتی رته کرده وه و بربراری دا هه تا
دوا هه ناسه بجه نگی، نه وسا « ئابوت » پیشانی دا که سووره له سهر گرتنی
وورمی نه مه شو بو به هوی نه وه ی که دا ئیشتوانی شارخویان « شار به ده ری بکه ن (۳) »
شیخ عبیدالله پیاو . وچه کیکی زوری دووی ئابوت خست که به بئ زیان
بگاته وه چیگای خوی و ناموژگاریشی کرد به سا و غ بولا قدا برروات
که به ده ست کورده کانه وه بو . له م شاره دا (ئابوت) به جلی کوردیه وه

(۱) ئا . س د ، ر : ب « ۴۰ » ، ژ « ۵۲۸ » ، ف . (۱۲۰۲)

، ل . (۱۶) .

(۲) سهر چاوه ی پیشوو : ، ل . « ۵۷ » ، نامه ی شولز یفسکی بو

زینۆ فیشی بالوئیزی روسیا له تاران ۱۹/ی تشرینی یه که می ۱۸۸۰

« ۳ » سهر چاوه ی پیشوو : ل « ۵۷ » نامه ی شولز یفسکی له ۱۹/ی

تشرینی به که می ۱۸۸۰ دا .

تووشی عبدالقادر ، هممه زه ناغاو فیض الله به گه هات و نه وانیش به چهك و
خواردده مه نهیه وه یارمه تیان داو خهلكیکی زوریان له گهل نارد هه تا
گه بشته وه شوینی خوی (۱) .

كه سهركوئسولی روسیه له تهووریز له گهل « تابوت » دا كه وته گهتوگژوه
ویستی مه بهستی راسته قینه ی سهردانه گهی یو كوردستان بزانی ، بهلام
كهلكی نه بوو . له همروه وه شۆلۆیقه کی نووسی : « تابوت كه موزور
باسی هوی راسته قینه ی سهردانه گهی و گهتوگژوكانی له گهل شیخ
عبدالله دا نه كرد ، هه ره تهووت كه گواپا و بستوویه تی له مه مؤمقوی
جیولانه وه ی كورده كان دلتیا بی كه له ده میكه وه دهنگ بلاوه بجیولین .
وهیچر تر (۲)

رووداو و گهانی كوردستان مه تر سهركی زوری خسته دلی كار به دهستانی
ئیرانه وه ، چونكه نه گه ره تهووریز بگیریه نه مه ته وه ی نه گه یاند كه ئیران
به پیتترین ناوچه ی ئازربایجانی خواروو ، وگه و ره تر ان شاری پاش
پایته ختی له ده ست دهر نه چیت . نه گه ره تهووریز بگیریه نه توانرا بوتری
كه گرتنی تارانش فزبك بوته وه .

كه كار به دهستانی ئیران زانیان هیزیسکی تهووتیان نیه به ره ننگاری
كورده گانی بی بكن رووی یارمه تیان كرده روسیه .

(۱) سهركاوه ی پیشوو : ل « ۸۲ » . راپورتی شۆلۆیقه کی له

. ۱۸۸۰/۹/۵ دا

(۲) سهركاوه ی پیشوو ، ل « ۱۲۵ - ۱۲۶ » .

له « ۳۰ » نهیلولی ۱۸۸۰ دا « زینتوفیف » ی بالویزی روس له ته له گرامیکدا بو « پتربورگ » (۱) نووسی : « شای ایران تکل له حوکومهتی رووسیا نهکات که لهشکر بنیریته سمر سنووری نازربایجانی خواروو ، و داواش له نیمپرانوریته عوسمانی بکات ههولی کوژاندنهوهی ئازاوهی کوردهکان بدات ، سهروکهکانیان تهمن بکات و چی زیانیکیش له ایران کهوتوه بوی بیژیری » (۲) .

« زینتوفیف » له نامهکانی تریدا به تاییهتی باسی شهوه نهکات که « ایران نهوتواناو چهکهی نیه بتوانی به خیرایی ئازاوه که بکوژینیتهوه (۳) . « زینتوفیف » زور جار نه داواکاریهیی دووباره نه کردهوه و نهشی ووت که « ئینگلیزهکان له ههستانی کوردهکاندا پشتیان نهگرن » . ههر وهها له وهش دلیا بوو که تهستهمولو تاران ناگیان لهوه ههیه که ئینکلین له ئازاوهی کوردا دهستی ههیه و ههر ئینگلیزیه که کهلکهلهی یه کهخستی ناوچه کوردیهکانی خستوته میشکی شیخ عیداللهوه (۴) . دپاره دیپلوماسیه رووسهکان چاک له لووت تیژه نندی ئینکلین که یشتیوون

(۱) لیننگرادی ئیستا که نهوسا پایتهختی رووسیا بوو . « وهرگیی » .

(۲) ئا . س . د . ر : ب « ۴۰ » ژ « ۵۲۸ » ل « ۷۵ — ۷۶ » .

نامهی زینتوفیف بو شولتیشکی له تشرینی یه کهمی ۱۸۸۰ دا .

(۳) سمرچاوهی پېشوو .

(۴) ته له گرامی « زینتوفیف » بو « شولتیشکی » له ۲۳ / ی تشرینی

یه کهم و ۱ / ی تشرینی دووهمی ۱۸۸۰ دا .

له کوردستاندا ، بهلام نهوه یان له پیر چوو بووه که بیچکه له ده
هوی ناوخوی کوردستان زیاتر ناگری راپهرینه که هی خوش
کردبوو ، و کرنگیه کی گه وری پی دابوو .

ته له گرامه گانی تاران هه لویستی رووسیای شلوق کرد ، چونکه
له م کاته دا زور بهی له شکری قه فقاس به ره و تور کمانستان نه جولا .
له بهر نهوهی که ئینگلتزه ناحه زانه بهرام بهر روسیا له ئاسیای
ناوه راستدا نه جولا ، و سیاسه سه تیکی پر له ده سیسه و فیللوی له
له تور کمانستان گرتبوو رووسیا نه یویست له سه ره سنووری
تورکیا و ئیران هیچ جوولا نهوه به کی سوپایی بکات و نه یویست هه
به شیوه به کی دیپلوماسی به شداری جوولا نهوهی کورد بکات ، له
که له نهوه شدا نهشی نه توانی چاو له وه بنوقینی که له تورکیای
دوژمنی دوینتی به وه نزیکه به پیت ترین خاکی ئیرانی دوستی
داگیر بکری .

له ۱۸ / ی تشرینی به که می ۱۸۸۰ دا ته له کسه ندهری دووهه م
بریری له سه ره ته له کرامی وه زاره تی ده ره وه دا که بو (زینتو ئیف)
بنیری . له م ته له گرامه دا به شا را که به نرا که رووسیا ناماده به
یارمه تی بدات ، وه داواشی له له شکری قه فقاس کرد که له
سه ره سنووری ئازربایجانی خواروودا بار بخت و له گانی
پیویستیدا دهستی یارمه تی بو له شکری- ئیران دریر بکات .
له گه له نهوه شدا به (زینتو ئیف) را که به نرا که له شکره که ی

رووس که مه و باشت وایه به پی توانا له شه‌ری کوردستاندا به‌شداری نه‌کات و «به‌هه‌نگاوی دیپلوماسیانه خوی بیاریزی» (۱). هه‌روه‌ها رووسیا داوای له بالویزی نه‌سته‌مولی کرد که هه‌موو هه‌ولیک بدات به‌لکو تورکیا هان بدات له شه‌پدا به‌شداری بکات ، به‌لام کار به‌ده‌ستانی تورکیا هیچ زاره‌زووی نه‌وه‌یان نه‌بوو که دژی شیخ عبیدالله به‌جه‌نگن ، که «زین‌ؤقیف» ی بالویزی نه‌م ته‌له‌گرا مه‌ی وه‌رگرت به‌پیته‌ربورگی را‌گه‌یاند که شیخ عبیدالله له‌کوشکی سولتاندا جیه‌کایه‌کی تاییه‌تی هه‌یه ، به‌را ده‌یه‌کی وا که له ۱۸۷۹ دا شیخ عبیدالله نیازی را‌به‌رینی هه‌بوو دژی تورکیا سولتان عبدالحمید به‌ناچاری حه‌لات و «نیشان» ی بو نارد چونکه هیزیکی وای نه‌بوو بتوانی به‌ره‌نکاری بکات (۲) .

له‌ژیر زوری داوا کردنی رووسیا دا تورکیا ناچار بوو له‌شکر بنی‌ریته کوردستان به‌تاییه‌تی که زانی «شیخ عبیدالله نیازی جیا بوونه‌وه‌ی هه‌یه له‌تورکیا و به‌گویی وولاتیکی نه‌وورپی] واتا ئینه‌کلتره [نه‌کات» . بو نه‌مه‌ش شیخ عبیدالله خوی ئاشکرا کرد که له‌کاتی گه‌مارۆ دانی (وورمی) دا له‌نامه‌کانیدا بو موته‌سه‌ریفی نه‌وئی روونی کرده‌وه که ئامانجی یه‌ک خستنی پینج سه‌ده‌ه‌زار

(۱) سه‌رچاوه‌ی پتیشوو . ل «۱۲» .

(۲) ته‌له‌گرامی بالویزی رووسیا له‌تاران بو وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی رووسیا له ۲ / ی تشرینی دووه‌مه‌ی ۱۸۸۰ دا .

خیزانی کوردی تورکیا و ئیرانی ههیه و نهیه وی « وولانه نهوروپاییه -
کان » نا هگدار بکاب که کوردستان دابش گراوه و پهیوسته یارمه تی
بدری پویه ک خسته وهی « ۱ »

(زینو فیث) روونی کرده وه که (شیخ عبدالله له زور ده میکه وه
بلاوی کردوته وه که نیت سهر و که کورده کان نا توانن چاو له چه وسه -
ندنه وه و باری خراپی کورده گانی تورکیا و ئیران پېوشن ، وه بریاران
داوه به ههر چۆنیک بئ کوردستان یه ک بخه نه وه به جوریکی وا که مافی
[نهفته نۆمبان] هه بئ « ۲ » .

نهم بانگه پشته نهی شیخ عبدالله وای له سولتانی تورک کرد واز له و
خه یاله بهی که بتوانی شیخ بو چا کهی خوی له کوردستان دا به کار بهی
له بهر نه وه که له وه پیش به دزیه وه پشتگیری نه کرد نیستا که وته
دوژمنایه تی ژماره یه کی زور له شکری به هیزی تورک له ناوچه ی
را په رینه کهی کوردا بوون ، له بهر نه وه له تشریف دووه می ۱۸۸۰ دا [۱۲]
به تالیفی سواره به چه ک و تو پچا نه وه نییرا بو وولایه تی

« ۱ » ته لگراسی بالویزی روسیا له تاران بو وه زاره تی دهره وهی روسیا له
۲۰ ی تشریف دووه می ۱۸۸۰ دا .

« ۲ » تا . س . د . ر : ب « ۴۰ » ، ژ « ۱۵۲۸ » ف (۱۲۰۲) ، ل
[۷۴ - ۷۵] نامه بو ژولیفشکی سهر کونسول له ته ورپز له ۷ / ی
تشریف دووه می ۱۸۸۰ دا .

وان (۱) . ئەمەش بۈۈ بەھۈى ئەھۈى كە رېڭاى ھاتى ھۈزە
 كوردەگانى ئىرى تورکيا يەستى بۈ يارمەتى شورشگىرەكان . ھەردەھا
 بە پىچى فەرمانى سولتان ھەسەن ناغا ، دلاۋەر توغلى . ۋە رەشېد
 بەگى قايمقام لەۋانەۋە سەريان لە شىخ عېداللەدا و داۋايان اى كەردكە
 بلاۋە بە لەشكرە كەى بىكات و بىگەرپتەۋە خاكى ئىمپراتورىيەتى
 تورکيا .

لە ھەمان گاندا بە خىرايى لەشكرى ئىران ، كە لە كوردەگانى [جەلالى]
 پىك ھاتىۋە بە سەروكابەتى تەيمۇر خانى دوژمنى شىخ ، كە فەرماندە رېڭىكى
 زور ئازاۋچا لاك بۈۈ ، ۋە نرخیكى زورى ھەپىرولاي دەرە بەگەگانى
 ژوۋورۋى ئىران ، لە «مالىن» ۋە بەرەۋ [ۋورمىن] ھاتولە
 نزىك «ۋورمى» ۋە لەشكرى شىخ عېداللەى شكاندو لە شارەكە
 دەرى پەرراند .

ئەم ۋىر كەۋتتە پىچى شىخ عېداللەى شكاند و كە يىنى لە ھەردوۋلاۋە
 لەشكرى تورك و ئىران تەنگىيان پى ھەلچىۋە و يارمەتى كوردەگانى
 توركياشى پى ناگات برىياری دا بىكىشەۋە خاكى تورکيا . لە بەرئەمە
 بەفەرمانى ئەۋ (عبدالقادر) و «ھەزە ناغا» بەبى شەپ [ساۋغ بولاق]يان

(۱) ك . پ ، كامسەرەكان : پەلاماردانى ئىران لە لايەن لەشكرى
 شىخ عېداللە ۋە لە ۱۸۸۰ د . [گوفارى جوغرافيا و ستراتىجىيەتى ئاسيا :
 ل . «۴۵» ، ژ ، [۱۱] .

بو سوپای ئیران به جی هیشت (۱) .

له پێشدا عێدالله له « ورمی » وه گه رایسه وه بو « ٤٠ گه وه پ » بهلام که زانی له شکری نیزامی ئیران و سوپای تهیمور خان هه به دوايه وهن ناچار گه رایسه وه شوینه نه ژادیه که ی خوی له تورکیا ، واتا بو « ناوچه » (۲) .

له کوتایی تشرینی دووه — می ١٨٨٠ دا تا رادهیه که زور راپهرینه که کوژنراینه وه ، زور بهی دهر به گه سه وه وه وه کوره کانی ئیران له گه ش — یخ عێدالله دا هه لاتن بو تورکیا ، له ویش ، وهک (کامه ره کان) ی کونسولی روس له (وان) نهی ، که و تنه خو ئاماده کردن بو راپهرینهکی تر (۳) .

باری کوردستان هه ره به ئالوزاوی مایه وه ، نه وه وه کوردانهی ئیران که سه وه که کانیان له ژیر ره حمه تی کار به ده ستانی ئیراندا

(۱) ئا. س. د. ر : ب « ٤٠ » ، ژ « ٥٢٨ » ف « ١٢٠٢ » ، ل

« ٨٢ » . ته له گرامی شولژیفسکی بو زینتوفیف ل — ٥ / ی

تشرینی دووه می ١٨٨٠ دا.

(۲) هه مان سه ره چاوه : ل « ٨٤ » و « ٩٠ » : ته له گرامی هه مان

کهس له ١٤ / ی تشرینی دووه — ٤ / ٣ ی کانسونی به که می

١٨٨٠ دا .

(۳) غامه ی « کامه ره کان » بو « زینتوفیف » له ١٣ / ی کانسونی

به که می ١٨٨٠ دا .

به جی یان هیشتن تووشی چه رمه سه ری و چه وساندنه وه به کی درندانه
بوون له لایه ن ئیرانه وه .

له نه نجامی کوژاندنه وهی را په رینه که دا که بته نه قه لاجۆ کردنی
کورد هکانی روژ ئاوا ی ئیران ، وه « بی نه وهی گوی بده نه ته مه ن ،
یان ژنو پیاو ، هه زاره ها که سیان دارکاری ته کردو پتر له
دوو سه د دئی کوردستانیان سوتاند » (۱) .

له زور ناوچه ی کوردستانی تورکیادا درندانه که وتنه له ناو
بگردنی کورده کان . له ۱۴ / ی تشرینی دوو سه می ۱۸۸۰ دا
شولژیفسکی بو زینو قیشی نووسی که له ناوچه ی وورمیدا « ته ی مور
پاشا خان له شیخ خراپتر قه لاجۆ نه کات » . و زور به ی کورده کانی
لایجازو ساوغ بولاق ناچار بوون روو بکه نه شاخه کان (۲) .

باری کورده کانی « ساوغ بولاق » له هه مو ان خراپتر بوو ، چونکه
زور به ی دانیشتهو کان له ناو بران . له هه مو انیش پتر نه کبه تی
تووشی هه زاره کان نه بوو .

ئیران ته مه ی به هه ل زانی و له شکری نارد ه سه ر دانیشتهوانه ژور
لی کراوه کان بو کو کردنه وهی سه رانه .

(۱) ئا . س . د . ر ب « ۴۰ » ، ژ « ۵۲۸ » ف « ۱۲۰۲ » ، ل
۱۳۷ .

(۲) هه مان سه رچاوه : نامه ی شولژیفسکی بو زینو قیش : ل
« ۱۰۳ — ۱۰۵ » .

بازی کورده‌گان به راده‌یه‌کی وا خراپ، بوو که رووسیا ناچار
 بوو بیته قسه شه‌ش نه‌ک له‌بهر خاتری چاوی ره‌شی کورد ،
 به‌لکو له‌وه ته‌ترسا که ته‌م زورداریه دووباره بیته هوی
 راپه‌رینیکی تازه . له‌م روه‌وه « زینتوفن » ی بالویزی روس
 له تاران بو « شولتیشسکی » سه‌ر کونسولی ته‌وری‌زی نووسی :
 « چاکه‌ی روسیا له‌وه‌دایه که نه‌هیلری دووباره کورده‌گان
 راپه‌رنه‌وه له به‌ر نه‌وه پتویسته وا له تیران بکریت که نه‌بیته
 هوی کلپه گردانی کورده‌گان بو جولاندن دژی تیران » (۱) .

« نؤفیکوف » ~~تاریخ~~ پر له ناسوری لیدا بو پیته‌ربورک که
 « تیران نه‌که‌هر قیازی نه‌ه باری سه‌ر شانی کورده لی قه‌وماوه‌گان
 سووک بکات ، به‌لکو نه‌یه‌وی به سه‌رانیه‌ی تازه نه‌وه‌نده‌ی تر
 پشتیان بشکینی » (۲) .

بهم جوره چه‌وساندنه‌وه‌ی کاربه‌ستانی تیران وای له کورده‌گانی
 ته‌وی کرد که ناچار بن بیر له راپه‌رینیکی تر بکه‌نه‌وه .
 هه‌ر وه‌ها شیخ عبیدالله و سه‌روکه‌گانی تریش به ژیر که‌وتنه‌که‌یان

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پتشیوو : ل « ۱۷۰ » ، ته‌له‌گرامی زینتوفن
 له ۷ / ی نیسانی ۱۸۸۱ دا .

(۲) ئا . س . د . ر [پیته‌ربورک] : « ۱ - ۹ » ، ژ « ۸ » ، ف
 « ۲۹ » ، ل « ۱۵۰ » . ته‌له‌گرامی نؤفیکوف له ۲۸ / ی

ته‌موزی ۱۸۸۱ دا

وره یان بهر نه دا و له سهر ده ستختی ئامانجه گانیان هه سوور
بوون ، له بهر نه وه كهوتنه خو ئاماده كردن بو خه باتی
پاشه روژ .

کوردس — تان له سالانی

هه شتای سدهی نۆزده هه مدا



وه کو ووتمان حوکومهتی تورکیا سیاسهتیکی دوو روانهی بهرامبهه
شیخ هیدالله گرتبوو ، له لایه که وه له شکریکی زوری له سهه سنووری
نیران دانا بوو که نه هیلن شیخ و سهه و که ده ره به گه کالنه پیلانی جیا بوو —
نه وه دا سهه بکهون — بوونی نه له شکره له ویدا ریگای له زور هوزه
کوردی کان گرتبوو که له راهه رینه که دا به شداری بکهون — له لایه کی
تریشه وه کانیک شیخ . که به هاو نیشتمانیه کی نیمپرانوری نه عوسمانی
نه بژنرا ، دژی نیران جوولا ده فکی نه کرد دیاره بن لایه نی تورکیا
لهم هه لویسته دا باری جوولانه وه که ی شبنی زور سووک نه کرد . له لایه کی
تروه نه توانین بلین که تورک تاراده یه ک پشتی هیرشی شبنی نه گرت
بو سهه نیران که له ده بکه وه دوژمنه گه وره ی تورکیا بوو ، به راده یه کی
واسولتان عبدالحمید و کار به ده ستانی به و ناوانه وه بوون که هه ستانی
کوردی نیران کونه دوژمنه که یان بی هیز بکات و بهمه بتوانن راهه وردوه
مه زنه که ی نیمپرانوری نه عوسمانی بگه نه وه . بو نه مهش نه وه بهس
بوو که چاودیری کوردی کان بکات بو نه وه ی راهه رینه که یان هه دژی
نیران ییت و وای لئ نه ییت بیسته دژی تورکیا . هه له بهر نه ش بوو که
تورکیا یارمه ته کی زوری هه ندیک له سهه ر ک کوردی کانی هه کاری نه داو
(٢٦) نه فسه ری « نه قاویتی » تورک مه شقی به وه له شکره نه کرد که

شیخ عیدالله دووباره خهریکی دروست کردنه‌وهی بوو» ۱۰ .
 به‌ستنی په‌یوه‌ندی کار به‌ده‌ستانی سولتان وشیخ عیدالله به‌هوی ره‌شید
 به‌گي قابمقامی (شانام) ی ناوچه‌ی وانه‌وه پیک هات ، ره‌شید به‌گ
 له نه‌سته‌موله‌وه به‌ناوی (پېشکەش کردنی رېزو پرسه) بو [نه‌میری -
 کورد] نیرا بو لای شیخ .

شیخ همر به‌هوی ره‌شید به‌گیشه‌وه بوو که داوای چه‌کی له تورکیا
 کرد [۱] ، به‌م جوړه له کانونی دوو — مه‌م ۱۸۸۱ دا له وانه‌وه ۱۹ بار
 (۲۸ سنووق) ، تغه‌نک له چه‌شني « هه‌نری مارتن » ۶ بار « ۱۲ —
 سنووق) گولله ، و ۴ بار (۸ صندوق) گولله توپی شاخوای بو وشیخ
 عیدالله نیرا . نه‌م چه‌کانه به‌و ناوه‌وه که گوايا نه‌نیرینه نه‌نادولسی
 روژهلالت له وانه‌وه [عه‌بۆ] ی دۆستی شیخ پونی که‌بیاند .

به‌ناگاداری بی ده‌نکی کار به‌ده‌ستانی تورکه‌وه شیخ که‌ونه ناردنی
 رابهر بو کو کردنه‌وهی کورده‌کان : عبدالقادر بۆ [موش] ، نه‌حمدناغا
 بو [نه‌لاشکر] . ئیسماعیل به‌گ بو « بتلیس » ، سید سه‌دیق بو کارس
 سه‌ید عه‌لی بو « نه‌رزورۆم » ، سه‌ید عبدالحرمن بو (هینس) و بو زۆر

(۱) ئا . س . د ، ر : ب « ۳۰ » ، ف (۱۵۶۷) ، ل . (۳) .

نامه‌ی کامسه‌ره‌کان له وانه‌وه بو ئۆفیه‌کوف ۲۶ ی کانونی
 دوو هه‌می ۱۸۸۱ دا .

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو : ل (۱۲ — ۱۳) نامه‌و نه‌رجه‌ی
 نامه‌که‌ی شیخ عیدالله .

جیڳای تر رابهري نری نارد « ۱ » .

ناشکرايه که تورکيا هزی نه کرد دووباره شيخ عبدالله په لاملاری
ئیران بداته وه ، و له نووسنه کې (که مسره کان) دهر نه که وئ که
(کوشکی سولتان به دزیه وه یارمه تی شيخ عبدالله نه دات « ۲ »)
تورکيا نه یو بست شيخ اهژیر چاو دپری خویدا بمینیته وه و هه تا خوی
نیه وئ ده ست په جوولاندن نه کات . له بهر نه وه داواي لڼ کرا که سهر
له پایتختی عوسمانی بدات .

نه م بانگ کرده ی شيخ بو نه ستمول له لایه کی تره وه رقه به رایه تی بوو
بو ئیران که هر نه یو بست نه وزانانه ی به هو ی شیخه وه لی که و توه
بوی بیژیرری . دباره تورکيا ناگاشی له وه هه بوو که ئیران پشقی به
رووسیا به ستوه .

شيخ پیش نه وه له کوردستانه وه بکه وینه ریڼگا ویستی دووباره په یوه ندی
له گل نوینه رانی رووسیا دا بیهستی ، بو نه مهش سعید خه ایفه ی ناره
لای که مسره کان که (بروای شيخ به روسیا وهیوای یارمه تی دان) ی
په رابگه یه تی . هر وه ک جاره کانی پیشوو دووباره که مسره کان
« داواکاری یارمه تی دانی کوردی » رت

(۱) سهرچاوه ی پیشوو : ل [۹—۱۰] ، نامه ی که مسره کان بوو

نوفیکوف له ۳۱/ی کانونی دووه می ۱۸۸۱ دا

« ۲ » سهرچاوه ی پیشوو : ل (۳—۴) نامه ی ۲۶/ی کانونی

دووه می ۱۸۸۱ .

کرده و «۱» .

(نوؤیکوف) ی بالویزی روسیش له نهسته مول وهرامه که ی که مسره
کانی سه لماند و داواشی له [مووچه خوره کان] ی خوی کرد که هیچ
په یوه ندیه که له گهل شیدا نه بهستن (نهوه ک تورکیا و انی بگات که
روسیا شیخ عبیدالله نه گری «۲» .

هه تا نم کا ته له نیران ههر خه ریکی راوانانی نه و هاوکارانه ی شیخ
بوون که هیشتا چه کیان دانسه نابوو ، وه په نایه تر له ناوچه ی (سر -
دهشت) دا کومه لیان به ستیوو له ژیر سر کردایه تی همزه ناغادا که
په کیل بوو له سروکی راپه رینه که ی ۱۸۸۰ دا . بو نه مهش شای نیران
له شکر یکی که وره ی له ساوغ بولانه وه به سروکایه تی متصرفی نه وی فارده
سره دهشت «۳» .

که متصرف زانی له بهر زوری به فرو گیرانی ریکا شاخاویه کان ناتوانیت
بگاته سردهشت که وته دانانی پیلانی ناپا کی - که وته نامه ناردرن

«۱» سر چاوه ی پیشوو : ل ۰ ۳۵۰-۳۶۰ . نامه ی که مسره کان له

۳/ی مایسی ۱۸۸۱ دا .

«۲» سر چاوه : ل (۶۲-۶۳) . نامه ی نوؤیکوف بو که مسره کان

له ۲۳/ی مایسی ۱۸۸۱ دا .

(۳) ئا . س . د . ر : ب « ۴۰ » ، ژ « ۵۲۸ » ، ف (۱۲۲)

ل « ۱۴۷ » : ته لگرامی سر کونسولی ته وریر بو بالویزی روسیا له

تاران ، ۱۸/ی کانونی په که می ۱۸۸۰ .

بو همزه ناغا که گوايا نه یوئ له گه لیدا ریک بکه یوئ ودا وا کاری
 کورده کان به جی به پی ، وه داواشی لی کرد که بیته مه له بنده که ی نهو بو
 مور کردنی به یمانی ناشی ، وه به لینیشی دابه که هیچی لی نه کات . هه مزه
 ناغا به « سویندی شهره ف » ی متصرف برروای کردو له تموزی ۱۸۸۱ دا
 هاته ساوغ بولاق وهه ره له یوئ به ناپا کانه کوژرا « ۱ » .

که ئینگلیزه کان زانیان شیخ عبیدالله خه ریکه بشکیت به پوستان زانی
 په یوه ندی له گه له سه وک کورده کانی تردا به هیز بکه ن ، ثم کاره ش به
 (پلژودین) ی سهر کونسولی ئینگلیز له به غدا سپیرا .

له تموزی ۱۸۸۱ دا « پلژودین » به ناوی گه شته وه به ره و ئیران چوو .
 وه که به ره سمی بلاو کرایه وه ثم گه شته ی بو « حه سانه وه وراو کردن »
 کرد ، به لام له راستیدا ، وه که [ئیرگارد] ی سهر کونسولی روسیا له
 تاران بو پیتهر بورگی نووسی « هوی راسته قینه ی ثم گه شته بینبی
 سهره که هوزه دوردده کوچه ره کانی تورکیا و ئیرانه (۲) .

گه زانه که ی (پلژودین) ئزیکه ی سن مانگر خایاند ، له م ماوه به دا
 به زور به ی شاره گرنگه کانی کوردستانی ئیران و تورکیادا گه پرا : له
 به غدا وه هاته سلیمانی ، وموصل له ویشه وه بولای هوزه کانی کوردستانی

« ۱ » سهر چاوه ی پشور : ل (۱۹۹ — ۲۰۰) ته له گرامی سهر کونسول

له ته ورئز بو بالوئیزی رووسیا له تاران ، ۲۶ ی تموزی ۱۸۸۱ .

« ۲ » ئاس د. ر. ب. « ۳۰ » ، ژ . [۵۱۷] ، ف . « ۱۲۲۵ »

، ل . « ۲۶ » . نامه ی ئیرگارد له ۳۰ ی تموزی ۱۸۸۱ دا .

ژووووو هه تا گه پشته کرماشان . له گهل « راوه شکار و حه سانه وه » دا
سهر کونسول چه د نامه به کی نه هینی به شفره نارد بو حو کومه ته که ی
ته ممش زور مه ترسی خسته دلی والی تور که وه له به غذا « ۱ » .



له سالانی ههشتای سه دهی نوزده هه مدا په یوه ندی نیوانی تور کیا و ئیران
به ته وای تا لوزا .

پاش سهر دانه کمی شیخ عیدالله بو نه ستمول نور کسیا به لینی دا که
« هه ولی به جی هینانی تا واته کانی بدات » له کونایی تشرینی دوو هه می
۱۸۸۱ دا فخری به گری بالویزی تور کیا له تاران داوای له ئیران کرد که
هه زبانیك له سالانی ۱۸۷۰ ، ۱۸۷۶ ، و ۱۸۸۱ دا له شیخ دراوه بو ی
بیژیری . فخری به گری هه ره شهی نه وه کرد که نه گهر نهم داوا کاریه
رهت بگریته وه یان دوا بخیریت له وانه یه بیته هوی « راهه رینیکی
تازه « ۱ » ،

ته ممش فیلیکی تر بوو ، چونکه به گومان راهه رینه کانی گه لی کورد -
ستانی ئیران به هوی نه وه وه نه بوو که « شیخ عیدالله زویر کرا بوو » .
میرزا سعید خانی وه زیری دهره وهی ئیران نهم داوا کاریه ی رهت کرده وه

« ۱ » - سهر چاوه : ل « ۵۶ » . نامه ی نیوگارد له ۱۶ / ی
ته یولی ۱۸۸۱ دا .

« نارشیفی جهنگی و میژوویی به کتی سؤقیئت : ف [۱۳۶۱]
ل [۱۳ - ۱۵] .

که گوا یا « نه و ناوچانه ی شیخ عبیدالله نه لی کاول کراون هیچ کاتیک هی نه و نه بوه ، به لکو به شیکو حوکومه تی شا داویه تیه به کری و به شیکیشی به تاپوی ساخته بوه به هی نه و . هه روه ها هه ستانه که ی شیخیش بوه هی نه و هی که ده ست بکیشری به سهر هه مو زه وی وزاریا » .

میرزا سعید خان په نای بـ رده بهر (زینقوثیف) ی بالویری روسیا له تاران و داوای تاموژکاری لی کرد . نه ویش پیشنیاری کرد به نه سته مول رابگه یه نی که « سهری سورماوه » له وه ی پشتی شیخ عبیدالله نه کسری له کاره دوژمنایه تیه کانیدا دژی ئیران له خاکه به پسته که ی تازربایجاندا ، وه هه روه ها پیشنیاریش کرد که ئیرانیش داوا له تورکیا بکات « نه و زیانانه ی شیخ عبیدالله لی داون بویان بیژیرن » (۱) .

شیخ سعید خان نه م پیشنیارانـ هی وه رگرت ، هه روه ها نوته که ی تورکیاشی رت کرده وه ، له که ل نه وه شدا نه سته مول هه ر له سهر داواکاری خوی سوور بوو ، وه په لپو بیانووشی هه ر وه ک جاران بوو که : شیخ عبیدالله ده سه لاتیکی زوری هه یه که له پایه زیده وه هه تا به غـ دا نه گریته وه ، وه هه روه ها بو

(۱) سهرچاوه ی پیشوو . ل (۱۶ - ۱۸) ، نامه ی زینقوثیف بق

وه زیری دهره وه ی رووسیا [ن . ک . گیتس] له ۱۳ / ی

شوباتی ۱۸۸۲ دا .

نه بژاردنی زیان — هکانی شیخ نه بیته هوی نه وهی له وولات دهر
نه چیت و دووباره راپه رینیکی تر بهرنا بکات ، نه وساش تورکیا
« ریگای لی ناگری » .

ناش — کرایه که هم جارهش « داواکاری — هکانی » عبیدالله و
« داخوازیه کانی » کورد به تیکرای ، کرا به بیانوو بو تیکدانی
په یوه نندی نیوانی توکیاو ئیران ، نه گینا کتی گوئی نه دایه
« داواکاری » کورد ۱

« محسن خان » ی بالویزی ئیران له نهسته مول ناگادای تارانی
کرد که پاش نه وهی دهسه لاتنی ئیمپراتوریه تی عوسمانی له
نه وروپا که م یوه نه یه وهی له سهر حسابی ئیران چي له دهست
چوه بیینیته وه ، بو نه مهش « یه کخستی موسولمانانی » کردوه
به بیانوو ، نه یه وهی گه له « سوونیه کان » بخاته ژیر دهستی خو یه وه
ههروه ها نهسته مول به هه موو جوریک هانی کورده کان نه دات
که دووباره راپه رنه وه (۱) .

« نصرالدین پاشا » هانای سرده بهر بالویزی روسیاو بیریشی
خسته وه که له بهر نه وهی ئیران وازی له هه موو چالاکیه ک

(۱) لهم کاته دا میترگوژاری « ناخسل ته کین » له بیابانی
تورکمانستدا که ئیران به هی خوی نه زانی که وتبوه ژیر
دهستی روسیاوه .

هیناوه له ئاسیای ناوه راستدا ئاواتی نهوه یه که روسیا له ههراکهیدا دژی تورکیا پشی بکری .

زینتۆ ئیف به لینی یارمهتی به نصرالدین داو یه کسه رپته رپورکی له باری نهو ناوچه یه ئاگادار کرد ، وه روونیشی کرده وه که « بی هیز بوونی ئیران زیانی بو روسیا هیه » (۱) حوکومهتی روسیاش هه مان بیرو رای هه بوو ، و قسه کانی زینتۆ ئیفی سه لماند .

به دریاوی چه ند مانگی کی سالی ۱۸۸۲ مقومقو له نیوانی تورکیا و ئیراندا له سه ر « داواکاریه کانی شیخ عبیدالله » هه ر له کایه دا بوو . له ئاغستسا ده نک بلاو بو وه که شیخ عبیدالله له نه سه ته موله وه « هه لاتوه » و به ره و نیشتمان که راوه ته وه له راستیشدا ، وه ک له وه پاش بو دیبلوماسیه رووسه کان ده رکه وت ، شیخ عبیدالله به په ساپورتیکی ساخته له بالوێزخانه ی روسیا له نه سه ته مول [ئیزه] ی وه رگرتبوو ، وه به پاپوریکی رووسی به ناوی بازرگانه وه له نه سه ته مول ده رچوو بوو . وه که یشته وه (پۆتی) و له ویشه وه به تیفلیس — یه ریشان — ئیغیر — بایه زی — و نه لاشکر دا خ — وی که یانه دبوو

(۱) ئارشیفی چه نگی میژوویی یه کیقی سو قیوت : ف « ۱۳۶۱ »

ل « ۱۹ - ۲۱ » . نامه ی زینتۆ ئیف له ۱۳ / ی شوباتی

. ۱۸۸۱ دا

« هه کارى » « ۱ » ، بهلام زوربهى نه وروسانهى په يوه نديان
له گڼل « مهسه لى روز مهلات دا » هه بوو ، وهك (دينيت) ى سهر
كونسولى روسيا له نه زور ورم نووسى . له و بر روايه دا بوون كه
« مهلاتنه كهى » شيخ عبيدالله له نه ستمول په « تاگا دارى و به تايلى »
سولتان پيك هات « ۲ » .

(دينيت) تاگادارى نالويزى روسياى كرد كه له راستى دا
پاش راكردنه كهى شيخ له شكرى تورك له [وان] بارى خستوه ، نه مهش
نه وه ته گه به ننى كه توركيا له كار دا به شداره ، وه به مهش نه به وئ
په يوه ندى راسته قينهى خوى له گڼل شبخدا و نه و ناواتانهى به شار يته وه
كه نيازى هه به بهوى (شيخ عبيدالله وه به پيښته دى) « ۳ » .

بهروراي پيتر بورگيش هه روا بوو . له بلاو كراوه به كى ره سمى
حوكوميدا [ز] ناويك ووتاريكى به ناو نيشانى (سياسته تى ټينگليز و
توركيا له ناسياى به جو وكدا و مهسه اى شيخ عبيدالله » وه نووسى و تيايدا

۱۰ « نارشيفى جهنگى و ميژوويى به كيتى سوفيت : ژ « ۸ » ، سالانى
۱۸۸۲ - ۱۸۸۳ ، ف (۵۴) ل « ۴۰ - ۴۲ » ، راپورتنى سهر كونسولى
وان له ۲۹ / ي تاغستوسى ۱۸۸۲ دا .

۲ « سهر چاوهى پيشوو : ته لگرامى « ا . دينيت » ى سهر كونسول
له نه زور ورم له ۱۲ / ي تاغستوسى ۱۸۸۲ دا .

۳ « سهر چاوهى پيشوو : ل [۲۳] ، راپورتنى ۱۱ / ي
تاغستوسى ۱۸۸۲ .

به توندی دژی نیمپراتوریه تی و سمانی دوا که گویا نهو [شیخ عبدالله
گه لاله و ناماده کرده که دژی گاوره گانی روز مه لانی تور کیا
بجه نگی « ۱ » .

به داخه وه نانوانی ده رباره ی هوی را کردنی دهره به که کوردگان بیرو را به کی
تهواو بدری ، به لام تهوه ناشکرایه که کار به ده ستانی عوسمانی ده ستیان
له مه دا هه بووه . هه چونیک بی ها تنی شیخ عبدالله بو کوردستان
زیانتر باری سهر سنووری نیران و تورکیای نالوزاند .

ده نک بـلاو بووه وه که شیخ عبدالله به که رمی پیشوازی سهره که هوزه کان
ته کات له « جی نشینه » که ی پیشو ویدا : له دئی [ناوچه] ، و
له گه لیان دا کۆ ته پسته وه . هه وه ها بـلاو بووه وه که گویا له شکری
کورد له ناوچه ی [هه کاری] دا مۆل نه درئ و به چه کی چه شی [مارتین]
چه کدار نه کرین « ۲ » .

دیپلوماسی و قوماندانه ئینگلیزه کان زور به گرنگیه وه سه بری نه جمه و جوله
یان نه کرد ، له هه موان پتر کونسولی ئینگلیز له تهرابزوون ، که به هوی
پیاوه کانیوه ده نک و باسی کوردستانی هتی که یشت ، بایه خی

« ۱ » بلاو کراوه ی « سان پیتیر بورگ » ی ۱۸۸۲/۱۰/۱۳

« ۲ » ئا . س . د . ر : [سان پیتیر بورگ] : به شی (۱ — ۹) ، ژ (۸)

سالی ۱۸۸۲ — ۱۸۸۳ ، ف (۵۴) ، ل « ۳۳ » : نامه ی سهر کوتسولی

روسیا له تهو ریز بو بالوویزی روسیا له تاران ۲۴ / ی

ئاغستۆسی ۱۸۸۲ .

پتی نه دا (۱) .

گه رانه وهی شیخ عبیدالله بو «ههکاری» بوه هوی شله قاندنی «تاران» .
فرمان درا به بالویزی ئیران له تهسته مول که ههول بدات به زووترین

کات شیخ عبیدالله بگریت و له کوردستان دووری بخانه وه [۲]
(شاه ناصر) چه ند جاریک لهم باره به وه له گهل [زینو قیث] دا
کوبه وه و تکای لی کرد که روسیا زور له تورکیا بکات بو

نه وهی نه هیلێ (په لاماردانیکی تازهی تری کورد) روو بدات [۳]
هه لویدی ئیمپراتوریه تی روسیا — به هیزترین وولاتی نه و ناوچهیه بو وه
دهوریکی گرنگی هه بو . شیخ عبیدالله ش ته مهی نه زانی ، بویه هه ولیکی
زوری دا که روسیا له ده ره براندنی ئیران و تورکیا له کوردستان پشتگیری
بکات . نه م پشه واکورده له سیاسه تی وولاتان شاره زا بوو بویه نه یزانی
که هه لی سهر کهوتنی زیاتر نه بی نه گهر پتر دوژمنایه تی له گهل تورکیا دا

« ۱ » نا . ج . م : ف (۱۳۶۱) . ل [۲۷] . نامه ی کونسولی روسیا له

« ته رابزوون » بو بالویزی روسیا له تهسته مول ۲۰ / ی

ئاغستوسی ۱۸۸۲

[۲] نا . س . د . ر « سان پیتر بورگ : بهشی [۱ — ۹] ، ژ « ۸ » ، سالی

[۱۸۸۲ — ۱۸۸۳] . « ۵۴ » ، ل « ۴ » . ته لگرامی [ندرگیر پۆل] بووه زیری

ده ره وه له ۱۸ / ی ئاغستوسی ۱۸۸۲ دا .

(۳) نا . ج . م . ی : [۱۲۶۱] ل [۲۵] . نامه ی [زینو قیث] بو

(گیر سو) له ۲ / ی تشرینی به کهمی ۱۸۸۲ دا .

بكات نهك له گهل ئيران دا كه دوستى روسيا به .

زورى پى نه چوو پاش گه يشتنى شيخ بو هه گارى (على قاسم ئوغلى)
توينه رى نارد بولاي كه مسهره كان له وان . له زمان شيخ عبيد الله وه پى
راگه ياند كه كورده كان (له مه پتر ناتوانى فرمان - ره واى ره قى تورك
قوبول بكن . وه له خه باتدا دژى نه ستمول داواى پشتگيرى له رووسيا
نه كهن ، له بهر نه وه نه گهر روسيا قابل بىق واشورشيكى سهرابابى
كوردى بهرپا نه كات) .

شيخ عبيد الله داواى هيچ يارمه تيه كى (مady) نه كرد . وبه هيواي
نه وه بوو كه بتوانى به له شكري خوى فرمان — ره واى تورك له هه گارى
وبتليس نه هيلنى نه وساش به قسه ي على قاسم « هه تا هه تا به نه چيته ژير
ده سه لاني رووسيا وه كه كورده كان زوريان پى خوشه » .

شيخ عبيد الله ناماده يى ته واوى خوى پيشان دا كه به پى فه زمان و
برهبارى روسيا بجوليه وه . تاراده به كيش ناماده بوو كه نه گهر پيشنيار
بكرى به خوى وله شكره كورده كه به وه بگويزته وه بو ئيران يان
بو رووسيا .

نازانين هم پيشه وابه هه تا چى راده بهك هم قسا نه ي نه برده سهر نه گهر
روسيا پشتى بگرتا به ، به لام نه زانين كه كه مسهره كان فرمانى ته واوى پى
درا بوو كه له ره وه وه هيچ به لينيك به شيخ نه داو داواى لى بكات گوى له
گار به ده ستانى توركيا بگرى . وه كه مسهره كان نه مه ي

به چن هينا [۱] ،

له بهر نهوې باری تورکمانستان نالوزابوو ، وه نیمبرالیسته ټینگلیزه کان
خه ریکي دوژمتابه تی بوون له گهل روسیادا ، وه باری نه وروپا تیز بوو
بوو ، وله وولانی روژههت دا خه ریکي جوولان بوون دژی روسیا ،
له بهر نه موزیانه کار به ده ستانی روسیا نه یان ویست په یوه نندی له گهل
تورکیا وئیران و ټینگلقره دا ټیک بدهن به هوئی راگرتی شیخ عبیدالله وه له
روسیا وپشت گرتی .

(پیتھر بورگک) نه مې له نویمه رگانی که یاند له تورکیادا که باسی خیرا
ده رپه راندنی شیخ عبیدالله له کوردستان له گهل کار به ده ستانی سولتاندا
بکهن . هر وه ها روسیا هشتی پیشیاره گانی ئیرایشی گرت ، چو نکه
ئیران به ته وای نه یزانی که عبیدالله نیازی هیه له گهل روسیادا ریک
بکه وئی . له ههمان کاتیشدا هیشتا هیزی کورد له پاش شکانده کی ۱۸۸۰
خوی نه گرتبوه وه و ناماده نه بوون بورا په رینکی تازه .

نهمانه هه مووی بوونه هوې نه وه که تورکیا له پشه وای کورد نه ترس
و - عبدالحمید - که وته خو ناماده کردن بو دهر په راندنی شیخ
عبیدالله بو « مه که » . که نه مېش که مال به کی - کرتیری دوو هه مې
سولتان ئیرا بولای شیخ ، له ههمان کاتیشدا له شکر ئیرایه

« ۱ » نا . س . د . ر : ب (۳۰) ، ف (۳۴) ، نامه ی که مشهره کان سو

بالویزی روسیا له نهسته مول له ۵ زی ته یلوی ۱۸۸۲ .

هه کارى « ۱ » ،

له کوتایى تشریفى یه که مى ۱۸۸۲ دا شیخ عیدالله له گهل له شسكرىكى گه ورده دا نیرا بو موصل « ۲ » .

كونسولى روسیا له « وان » بیستی كه كورده كان به چهك دژى دهر كردنى پیشه واکه یان وه ستاون ، به لام نهم باسه زور « نه نکید » نه بوو (۳) . له مه رته ئای ۱۸۸۳ دا شیخ عیدالله گه به فرایه (نه سکه نده رونه) وله ویشه وه به پاپوریكى ئینگلیزی نیرایه « بیژوت » (۴) وپاش نهمه له گهل خیزاکه یدا نیرا بو (مه كه) وزورى پس نه چوو ههر له وئى مرد .

(۱) ئا . م . ج ی ، ر : ب / « ۴۵۰ » ، ف (۱۲۰) ، ل . (۳) .
نامه ی سهر کونسولی وان « کامسهره کان » بوفهرمانده زى سپه پایى له قه قفاس ۲۹/ی ئاغستوسى ۱۸۸۲ .

(۲) سهر ته وه به شیخ عیدالله له کانی رویشته که یدا پیشنیاری بو (چیلینکار ژوف) ی بارزگانى رووسى له هه کارى کرد که « به دزیه وه به چیت بو نه و دیو قه قفاس » . وه ووتیشى که له گهل نه سته مو لدا تیک چوه . (ئا . س . د . ر : ب) « ۳۰ » ف (۱۵۶۸) ، ل ۴۹

« ۳ » ئا . س . د . ر (سان پیتھر بورگه) بشى « ۱ - ۹ » ، ژ « ۸ » ، سالی ۱۸۸۲ - ۱۸۸۳ ، ف ۵۴۰ . ل [۷۳ - ۷۵] ، نامه ی که مسهره کان بو بالوژی روسیا له نه سته مول له ۱/ی کانو نی دووهمى ۱۸۸۲ دا .
(۴) سهر چاوه ی پیشوو : ل (۹۰) نامه ی که مسهره کان له ۱۷/ی مارتى ۱۸۸۳ دا .

کومانی تیدانه که زوربه‌ی گه‌لی کورد به‌چاویکی گرنک و ریزه‌وه سه‌یری نهم پیشه‌وا نیایی و سیاسیه‌ی نه‌کرد که نامانجی رزگار کردنی کوردستان بوو له‌حوکمی تورک و ئیران. هەر له‌گانه‌ی مردنی شیخ عبیدالله‌شدا بوو که سولتان عبدالحمید سیاسه‌تی ده‌ر باوه‌ی کورد گۆپی و که‌وته‌به‌کار هینانی‌هوزه کورده‌کان و هه‌یکه‌ی گرنکی‌خوی هەر له‌بهر نهمه‌ش بوو که هه‌ندیک باری چه‌وساندنه‌وه‌ی ئابووری و سیاسیه‌ی له‌کوردستانی تورکیادا که‌م کرده‌وه .

له‌سالانی [۸] ی سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌مدا [دینیت] ی سه‌ر کونسولی نهرزوروم هه‌ستی به‌م‌گوپه‌ته کردبوو ، و هه‌ر له‌و‌گانه‌دا بوو هه‌زا وه‌تی ده‌ره‌وه‌ی روسای نووسی که‌ حوگومه‌تی تورکیا داوای له‌کاربه‌ده‌ستانی ناوچه‌ کوردیه‌کان کردوه‌ خویشان له‌ سه‌ره‌ک هه‌زو ده‌ره‌به‌گه‌ کورده‌کان نزیک بکه‌نه‌وه و « پشی‌پشیان بو بکه‌ن » . هه‌تا بو نهم نامانجه‌یه‌ر له‌ دروست کردنی چه‌ند قوتابخانه‌یه‌کی موسولمانیش کرایه‌ وه . (دینیت) له‌و باوه‌په‌دا بوو که مه‌به‌ست له‌م هه‌نگاوانه به‌کار هینانی کورده‌کان بوو بۆ کوژاندنه‌وه‌ی بزووته‌وه‌ی نه‌ته‌واپه‌تی که‌له‌کانی ده‌وروو پشتیان ، وه‌به‌تایه‌تی (گاواره‌کان) (۱)

له‌ هه‌موان به‌کارتر بو نهم هه‌نگاوانه (نه‌ده‌م پاشا) بوو که له‌ ۱۸۸۴ دا کرا به‌ والی نهرزورۆم . به‌هه‌موو جورێک هه‌ولی نزیک

« ۱ » نا . ج . م : ب « ۴۵۰ » ، ف « ۱۲۰ » ، ل « ۲۷ » :

[ده‌نگه‌وباسی وولا به‌تی نهرزورۆم]

بوونهووی له دهره به که کورده کان دا بو « گوی - رایه ل کردنی شیخو
سهرک هوزه کانو بو دوژمنایه تی خسته نو له نیواناندا هتا بهم جوړه
بتوانی دهسلاتی فرمان - زه وایی به سهر کورده کاندا توند تر بکاتو
بیان کات به هیڅیکې نه لقه له گوی حوکومه تی تورک » (۱) .

به پیشبازی نه دهم پاشا نوراللهی خرمی شیخ عبیدالله کرا به « سهرکی
همو و کوردان » ی هه کاری و مودیری نه و قوتا بخانا - هی بپریاری
کردنه و بیان درابو له (باشقه لا) . والی هه کاری له گهل سهرک
هوزه کورده کاندا به دزیه و ریگ که وتو چه کیکی زوری دانی .

له نه نجامی هم همو کاراندا له سالانی « ۹۰ » ی سده ی نوزده همد
تیبی سواره ی [حمیدیه] دامه زرا که زور به ی کورد بو . هم
سیاسه ته تازه به ی که سولتانی تورک له کوردستاندا گرتووی به ته وای
له کوتای سده ی نوزده همد چه سپنرا . [هم باسه مه و زو عیگی
جیا و زه و لهم په راوه دالی نادوئیښ] .

له کوردستانی تیراندا هتا پاش سالانی هه شتای سده ی نوزده همد
په لامار دان له نیوانی هوزه کورده کانو هیڅی شادا - هر ما بو ، په
تاییه تی هم پیکاهاته له سالانی ۱۸۸۶ - ۱۸۸۷ دا پهری سهند .
هر وه کو همو جاریکې پیشو شورشگیره کان پاله وانه به ره زنگاری

(۱) نا . ج . س . ر . ب « ۳۰ » ، ژ « ۴۵۰ » ، ف « ۱۵۷۱ » ل « ۵ »

نامه ی « که لئو پاکین » ی سهرکونسولی وان بو « نیلیدوف » له
کانونی دووهمی ۱۸۸۵ دا .

ناره زوو ، و کرده ووی تاران بوون که نه بیوست سهریان پی دانه ویتنی و بیان چه وسینته وه .

به تاییه تی هوزی « دهشت » نازایانه دژی دهره به گه ئیرانه کان نه جهنگا ، هوی راسته و خوی ههستانه . ههزنه که ی هوزی « دهشت » چه نه گهریه ناره واکه ی (تهیر جیهان سوژی) فرمان داری وورمن بوو (۱) .

« حسن به گه » و « به در به گه » کوپانی « حسن به گه » ی سهره ک هوزی « دهشت » که له چه پسخانه کانی ئیراندا مرد بوو چالا کانه له شکریان دروست کردو هیرشی سوپای ئیرانیان گه پرانده وه ، نه ک ههر بهرگریان کرد ، به لکو خوشیان هیرشی نازایانه یان نه برده سهر له شکری ئیران و بکهره مه ترسیان خسته سهر سهر وکی « وورمن » ش (۲) . له کوتایی نسانی ۱۸۸۷ دا هوزی « گه وړک » ی ساوغ بولاقیش هاته ریزی راپه پویه کانه وه . عزت الله خانی فرمانداری سهردهشت ههلات بو ساوغ بولاق . راپه پویه کان نامه یان تارد بو سیف الدین خانی سهر وک ناوچه و روونیان کرده وه که هوی ههستانه که یان زورپی سهرانه سهندن و

(۱) تا . س . د . ر [سان پیتیه رپورگ] بهرگی (۱ - ۹) ، ژ « ۸ » ، سالی ۱۸۸۷ ، ف « ۲۰ » ل « ۴۹ - ۵۰ » نامه ی « پیتروقی » سهر کونسول له نازربایجان له ۵ / تشریف دوو هه می ۱۸۸۷ دا .

(۲) تا . س . د . ر ب « ۴۰ » ، ژ « ۵۲۸ » ، ف « ۱۲۰۲ » ، ل « ۲۵۱ - ۲۵۴ » .

زور داری فرمانداری سرده شته [۱] .

بهم جوړه بزوونته وهی نیشتمانی هموو کوردستانی گرنه وه .

هر چه نده به ژماره و چه ك له شكړی نیران له له شكړی کورد زیانو بوو
له گهل نه وه شدا کورده کان پالنه وانا نه پاریزگاری ناوچه شاخو به کاپان
نه کرد . که له شكړی نیرنن هیرشی برده سره هوزی [گهورك] ۲۵۰۰
سوار بوو ، بهلام له ترسی بزوونتی هوزه کانی تر کشایه وه .

سیف الدین خانی سهروك ناوچه ی ساوغ بولاق ناچار بوو داخوازی
کوردده کان به جی بهی وعزت الله خان دهر بکات ؛ وه له جیگای نه و
کوردی کی دانا که نه حمده به کی موکری بوو (۲) .

له کوتایی سالی ۱۸۸۷ دا که حوکومه تی شا بریاری دا بوو راپه رینه
که ی وورمچ به جهنگ بکوژینه وه نه ویش ناچار بوو داوا کاری
کوردده کان جی به جی بکات . [جهان سوز] ی لایرد وفهرمان که و ته
ده ست کورده کان «۳» .

پاش نه مه ماو به یك بزوونته وهی رزگاری نیشتمانی کوردی نیران
بی ده نگ بوو .

نهم بزوونته وانه ی کورده کانی نیران و تورکیا بوونه هوی نه وه ی

[۱] سرچاوه [پتیر بورگ] [۹-۱] ، سالی ۱۸۸۷ دا . ف [۲۰]

ل [۱۵] ، نامه ی (پنه نا فیدین) له ۲۹/۱ مایس ۱۸۸۷ دا .

«۲» سرچاوه ی پیشوو ، ل «۳۳» .

«۳» همان سرچاوه : ل [۴۸-۴۹] .

روسیا و ټینگلتهره گرنګیه کی زوری پی بدن ، په پتا په پتا رابهری
 ټینگلین ته هاته کوردستان ، پټ وینه له کانونی دووهه می ۱۸۸۶ دا
 نه نندازیاری جهنګی سوپای به نغالی له شکری [هندی بهریتانی]
 کولونیل [بیل] به هموو ناسیای بیچووکدا گهرا ، وله نه سکهنده -
 روونه - مه لاتی - خه ربوت - دیار به کر و بنلیسه وه گه بشته وان .
 بیل نامه ی مایور (تروتیر) ی هینا بوو بو (په یامیره) نه مهربکا پیه کان
 که یارمه تی بدن و نه وانیش له دهنګ وباسی نه و ناوه بی به شیان
 نه کرد « ۱ » .

بیل پتر له مانګیک له ولایه تی وان دا مایه وه که ، به قسه ی که لیوباکی
 قونسولی روسیا ، ټینگلتهره و تورکیا گرنګیه کی ته و او یان پی نه دا وبه
 ناوچه په کی ستراتیجیان دانه نا بو نه وه ی که [بتوانن ایوه ی بګه نه نه و
 دیو قه قفساسی روسیا له کانی هه لګیرساندنن شهردا و دوژمن له هیلی
 کارس و بهریشازدا بشل ژینن] « ۲ »

« بیل » له گډل « لاش » ی سهر کونسولی ټینگلیر و سهر و کی په یامیره
 نه مهربکیه کان دا زانیاریان دهر باره ی ریګاوپان و سوپای سواتانی تورک

(۱) ثا . س . د . و / ب [۳۰] : ژ (۵۱۷) : ف (۱۵۷۲) ، ل
 (۱-۲) . راپزرتی که لیوباکین بو نیلیدوؤف له ۷ ی کانونی
 دووهه می ۱۸۸۶ دا .

(۲) هه مان سهر چاوه : ل « ۱۶-۱۷ » : راپورتی که لیوباکین له ۳۱ ی
 کانونی دووهه می ۱۸۸۶ دا .

و باری سیاسی و جهنگی کورده‌گانی نهو ناوچه‌یه کو کرده‌وه ،
نه‌خشه‌ی ناوچه‌که‌یان کیشا ، و له‌گه‌ل چهنده سهره‌ك هوژیکي
کوردا نزیکی په‌یدا کرد .

« بیل » له وانه‌وه چوو بو کوردستانی ئیران ، و له‌ویوه دووباره
که‌رایه‌وه تورکیاو چوو بو هه‌کاری ، له‌ویشه‌وه به‌ره‌و
« جولامیرك » چوو ، و له‌گه‌ل « مار شه‌معون » ی سه‌ه‌زوکی
ناسوریه‌کاندا کوبه‌وه ، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل نه‌ستوریه‌کانیش
په‌یوه‌ندی به‌ستو « قایل کردن که چه‌ك دژی تورکیا هه‌لنه‌گرن ،
تورك و کورد نه‌که‌ن به‌دوژمنی خویانو له‌هه‌مووشی گرنه‌گتر
نه‌وه‌یه که له‌رووس نزیك نه‌بنه‌وه » (۱) . دیار بوو که بیل به
پس‌ی فه‌رمانی تایبه‌تی ئینگلیز نه‌مه‌ی نه‌کرد . پاش رویشتی « بیل »
لاش هات بو هه‌کاری و له‌ویشه‌وه به‌کونسولی ره‌وانه‌ی موسل
کرا . له‌وی زور چالاکانه له‌ناو دانیش‌تواندا پروپاگهنده‌ی بو
ئینگلیز نه‌کرد ، هه‌ر له‌م کاته‌شه‌دا هه‌موو ناوچه‌ کوردیه‌گانی
تورکیاو ئیران بوونه‌مه‌لبه‌ندی هات و چوی دیپلوماسه‌یه
ئینگلیزه‌گانی کوشکی پاشا ، وه‌ك بیرنگهام ، هانس ، رایلی و
زوری تر ، نه‌مانه به‌تایبه‌تی له‌نه‌ستوریه‌کاران خویانو نزیك

(۱) سه‌رچاوه‌ی پیشوو : ل « ۷۴ » . راپورتی که‌لیوپاکین له‌

۱۰ / ی ئاغستۆسی ۱۸۸۶ دا .

نه خسته وه .

ئهم هات و چو پچر پچرانهی دیپلوماسیه ئینگایزه کان مه ترسیان
خسته دلی رووسه کانه وه ، بو وینه ، « که لیوبا کین » بو « نیلیدوف » ی
بالویزی روسی له ئه سته مول نووسی : « ئینگلیزه کان توانیان له
ماوه یه کی که مدا پیرو رای خه لك به لای خویاندا دابشکینن ،
به راست و چه پدا پاره بلاو ئه که نه وه ، سه رهك هوزه کان ئه که نه
دوستی خویا بو دانیش توانیش به دوای سه رو که کانیا نه وه خویان
ئه هاونه باوه شیانه وه » (۱) .

که لیوبا کین لیره دا زور تر مه بهستی له نه ستوریه گاوره کان بوو ،
به لام وه نه بی پروپا که نه وه چالاکی ئینگلیز له ناو کورده کاندای
له مه که متر بوو بی .

شان به شانی ئه مان پیاوه ئه مه ریکیه کانیش یارمه تیان ئه دان
له کوتایی سه دهی نوزده هه مدا ژماره ی « رابهره » ئه مه ریکیه کان
له کوردستاندا زور بهرز بووه . « که لیوبا کین » که ماوه یه کی
زور سه ر کونسولی روسیا بوو له « وان » به چاوی خوی ئه مه ی
هه موو ئه بیفی جاریک له م روه وه نووسی : « ئه و قوتایانده ی
رابهره کان ده رسیان پی ئه لین ئه گه ره سه پیرو رای کونیان
لا نه دن هه تا سه ر نامینه وه . له م جو ره قوتابخانه دا زیره کی
قوتاییه کان هه چ گر نکیه کی پی نادری » . هه تا که لیوبا کین هاته

(۱) سه رچاوه ی پیشوو : ل « ۷۶ » .

سەر ئەو باوەره‌ی که « پروپاگاندە ئەک تەنها لە ھەموو شتێکی تر زیاتر گرنگر پی ئەدری ، بەلکو یە کەم ئامانجی رابەرەکان و قوتابخانەو دەرس و تەنھو ھەر ئەمە یە » (۱) .

بە پیتی قسە ی ھەمان نووسەر ، ھەر چەندە ئەم « دۆستی عیسا » یانە « فش و ھوڕ » یان ئە کرد که یارمەتی ھەموو کەسیک ئەدەن لە کەل ئەوە شدا هیچ ھەولیکیان نەدا بو چاک کردن و پەرە پیدانی بەرو بوومی کشت و کال و پیشەسازی و بگرە تەن — دروستیش . کەلیوباکی ن نووسی : « پە یامنیڤرە ئەمەریکیەکان بە رادە یە کی وا خەریکی پروپاگاندەن که کاریکی گرنگی وەک تەندروستیشیان لە بیر چۆتەو ، لە سەرانسەر ژوو رووی روژھەلاتی بەشی ئاسیای تورکیادا هیچ نەخوش — بخانەو دەرمانخانە یەک نیە که لە لایەن رابەرەکانەو دروست کرابێ . بگرە ھەتا ئەو پە یامنیڤرانە ی که خویان پزیشکن یان وازیان لە پیشە ی پزیشکی ھیناوە ، یان دانیشتووەکان کەلکیان لی وەر ناگرن (۲) .

کەلیوباکی ن روونی کردەو ە کە خەلک لە شارو دیھاتەکانی

(۱) کەلیوباکی ن : چالاکی رابەرە پروتستانیەکان لە ژوو رووی روژھەلاتی بەشی ئاسیای تورکیادا . لە بلاو کراوە ی کومەلی جوغرافی ئیمپراتوریەتی روسیادا . بەرگی « ۹ » ، ژ . « ۱ » ، ل « ۱۲۰ — ۱۲۱ » .

(۲) سەرچاوە ی پێشوو : ل « ۱۲۵ » .

نیمپرانوریسه تی عوسه جانی ئیراندا له کرده وه و خو تیه لقورتانددنی
 په یامنیږه کان له نیش و کاریاندا بیزار بوو بوون .
 که لیوباګین ته ی : « په یامبهره نه مهربکیه کان له خوشیدا نه ژیان و
 ده سه لاتیان ته کیشا به سهر خه لکدا ، زور جار دانیشتون له کرده وه کانیان
 ناقابل نه بوون و ناره زایی خویان دهر نه بیری به لام هیچ
 که لکی نه بوو » .

نه و پروباګانده چاو به ستانه ی په یامنیږه کان بلاویان ته کرده وه چاکترین
 که لکی نه که یاند به داگیر کرده کان ، به تایبه تی به نیمپریالستی ئینگلیزی ،
 یویه ئینکلته ره چالاګانه یارمه تی « هه لګری ووته کانی عیسا » یان نه دا (۱) .
 به راده یه کی وا که کار به ده ستانی تورک له نه نجامی سکالا کردن و
 مه زبته کرده وه ی دانیشته و کانی « گه وپ » له دژی رابه ره نه مهربکیه کان
 ویستیان له و ناوچه یه دهر یان بکات . به لام « ویلیامس » ی نوینه ری
 ئیمکلیر له کومه لی سنوور نیشانه کردنی نیوانی تورکیا و ئیران دژی
 بریاری تورکیا وه ستا .

چالاکی و به شداد بوونی په یامنیږه کان له ژبانی سیاسي کوردستان و
 ناوچه کانی قری تورکیا و ئیراندا توانا به کی زوری دا به وولاته
 که پیتا هسته کان که بتوانن به ناره زووی خویان وا له کار به ده ستانی نه م
 وولانانه بکه ن گوئی - رایه لی سیاسه ته چه وسینه ره وه کانیان بین .

(۱) راپورتی « خالیکوف » ی سهر کونسولی روسیا له ته ورئیز له ۱۲/
 کانوونی په که می ۱۸۵۶ دا .

چالاکی په پامنځه ناینه نه مریکېه کان له روژه لاتی ناوه راستدا له کوتابی سدهی نوزده همدا نه ونډه تر پهری سفند . پوینه ، له ۱۸۴۵ دا له ناسیای بچووکدا « په تاییه تی له کوردستاندا » (۳۴) په پامنځی پروتستانی نه مریکی ، (۱۲) یارمه تی دهر له دانیشتوانی ناوچه کهو (۷) قوتا بخانه هه بوو که « ۱۳۵ » کهس تیایدا نه خویند (۱) .

نهم قوتا بخانانه په تاییه تی له دیار به کر ، ماردین ، خربوت ، سیرت و شاره کانی تر دا کراپوونه وه . له سالانی هه شتای سدهی نوزده همدا ژماره یان گه شته ۴۵ « مه باندی گوره » و ۲۵۴ « مه باندی بچووکي نه مریکی و » ۹۸ « کلنسه . ژماره ی رابره کانیش گه شته « ۱۲۹ » [۲]

پاش چهنه سالیکی تر ، وانا له ۱۷۷۰ دا له ناسیای بچووکدا « ۱۱۷ » رابهر ، « ۷۹۱ » یارمه تی دهر له دانیشتوه کان خویان ، « ۱۱۷ » کلنسه ، [۱۱۷۰۹] [هات و چوکور] ، [۴۶۴] قوتا بخانه ی (سهره نابی) ، [۲۸] قوتا بخانه ی به رزی پیاوان ، [۱۸] قوتا بخانه ی ژنان وه [۵] دانیشگاهه بوو که [۱۱۹۹۰] کهس تیایدا نه خویند .

کولونیل (پوتیا تا) نووسی : « بهم جوړه ژماره ی پروتستانته کان گه شته [۲۸۶۶۷] کهس ، بهلام نیستا [مه به تی له ۱۸۹۵ - ۱۸۹۶] ه

(۱) د . ف . پوتیا ته : نامیلکه دهر باره ی ناسیای بچووک .

(۲) کهلیوبا کین : چالاکی رابره پروتستانته کان ، ب . ک . ج . ر :

به رگی « ۹ » ، ژ « ۶۶ » ، ل « ۳۷ - ۴۳ » .

دھارەيلن ئەگاتە (۳۰) ھەزار كەس ، واش دەره كەوئ كەلە پاشە
روژدا رابەرە پروتستانتەكان چالاك تر ھەول بەدن .

بە قسەى (پۇتيا تا) لەم قوتابخانەدا گەرنگبە كى زور ئەدرا بە
زبانى ئىنگلىزى . ھەول ئەدرا پەرۇگرامەكان بە ھەموو لايەكى وولاتدا
بلاو بکریتهو . بەلکەش بوئەمە ئەوہیە كە قوتابخانە ئەمەریكەكان
لە یەك جیگادا كۆ ئە کرانەو ، بەلكو لە « ھەموو ناو چە كانی
ئاسیای بچووكدا دامەزیرا بوون ۱ » .

كار بە دەستانى ئەمەریكاش لە ئىنگلیز كەمتر بایە خیان ئە ئەدا بە
پەیانیرەكان كە بوو بوونە ھۆبە كى گەورە بو بلاو كەردنەوہى سیاسەتى
ئەمەریكى لەو ناوچانەدا .

بە خۆرایى نە پاش چە ند سالیك (سیرس) ی میژوو نووسى
(سیاسەتى دەرەوہى ئەمەریكى و پەيوەندى لەگەل وولاتانى دەرەوہدا)
نووسى : (كەلك وەرگرتنى ئەمەریكا لە توركیادا بەستراوہ بە
پەیانیرە فەلەكانەوہ) « ۲ » .

شان بەشانى پەرۇگرامە سیاسى و ناینبەكانیشى پەیانیرەكان بایەخسى
تەواوبشیان ئەدا بە چا كەى خویان . بەو ھارە زورەى كەلە « بۆستن »
ی مەلەندیانەوہ بویان تەھات زەوى و زاریكى زوریان لە كوردستاندا

(۱) د . ف . پۇتیا تا : نامیاكە دەربارەى ئاسیای بچووك .

(۲) ل . م . سیرس : میژووئى پەيوەندى دەرەوہى ئەمەریكا . چاپى
نیویورك ۱۹۳۸ ، ل (۳۹۰) .

کسری و سامانیکی باشیان له فروشتی نامیلکه کان کو کرده وه .
 بقوینه . به پئی راهپورتی (یاکیمانسکی) ی کونسولی زووسیا
 له دیار به کر نهها لهم شاره دا له ۱۸۳۹ دا (۱۸) خانویان به « ۲۲ »
 هزار فونتی سیریلینی کپی .

له (۱۸۶۸ — ۱۸۷۹) دا په یامنیره کانی دیار به کر پتر له [۲۷۰۰]
 ئینجیل ، نزیکه ی « ۳۰۰۰ » په راوی تایی — فی . وزیر له (۶۳۰۰)
 نامیلکه یان فروشت که نرخه هموویان (۵۳۸۲۷) پاستر بوو (۱) .
 ریکخراوه په یامنیره نه مهربیکه کانی تریش له کوردستان و ناوچه کانی تری
 ئیمپراتوریه تی عوسمانی و ئیران دا همان کاریان به جی نه هینا . بلاو —
 کردنه وه ی « بیریی » وولاته یه ک گرتوه کانی نه مهربیکا له ناوچه کانی
 روژه لاتنی ناوه راست دا ههنگاو یکی زور گرنگی بوو بوخو ناماده —
 کردن و ته شه نه کردنی تابووری و سیاسی له وولاته کانی تری ناسیباو
 هه فریقادا . نهو سیاسه ته ی که نه مهربیکا له « مرحله ی » که پیتا یزمی
 سرمایه داریدا چالاکانه ههولی چه پاندنی نه دا ،

که له کوتایی سده ی نوزده هه مدا وولاته ئیمپریالیسته کان که وخته ته قه لادانی
 سهختیان له ری ی دا گیر کردنی وولاتانی تردائه لمانیای قه یسهریش گرنگیه کی
 ته واوی به کوردستان دا . له گه ل نه وه شدا له همووان پتر ئینگلته ره

« ۱ » . تا . ج . س : ر : / ب (۳۰) ، ژ (۵۱۷) ، ف « ۱۷۹۸ » ، ل « ۵۴ » .
 راهپورتی یاکیمانسکی بولوبانووف — ده ستوفسکی بالوئیری روسیا له
 نه سه مزل .

دهووری دا گیر که رانهی خوی لهم ناوچانه دا چه سپاند بو ، وه به
 هه موو جورێك نه یو یست جیگای خوی له ناوچه ستراتیجیه کوردیه کاند
 فایمتر بـکات بو نه وهی بتوانی ناوچه کانی روژ هه لاتی تورکیا و روژ
 ناوای نیران له ژێر چاو دێری خوی دا بهیلتیه وه و بهمه هه ره شه
 له ناوچه ناسیایه کانی روسپاش بکات .

[مه سه له ی کوردی] له هه یوه ندی نیوان وولاتانی سه ده ی
 نیمپربالیزمدا له چوار چیه ی نه م بهراوه نه چیه ده ره وه و پهراویکی
 قایه تی پێویسته .

— [کوتایی] —

به دریای هه وو سه دهی نوزده هم کوردستان بوو بوو کوری
 خه باتیکی سهخت . تورکیاو ئیران هر یه که یان ههولی پچراندنی لایه که ی
 تری نه دا . کورده کان پاله وانانه پاریزگاری « کیان » ی خویان نه کرد
 دژی کرده وه کانی تورکیاو ئیران که کوردیان به نیچیریکی قه له و دانه نا
 بو کو کردنه وه ی باجو سه رانه . نه و په یه ونده ی له کوردستاندا له نیوان
 تورک و ئیراندا له سه ده کانی ناوه راسته وه ده مستی پی کرد بوو گه یشته
 په یه ونده ی به یه کدا هاتی پر چه کانه که له نه نجامیدا زبانی گه وره هر
 له کورده کان نه که وت ، باری کوردستان به تاییه تی له و کاته وه سه ختر
 بوو که وولاته ئیمپریالیسته کان ، وه به تاییه تی ئینگلته ره ، خویان له
 کاروباری ناوه وه ی نه م ناوچه به ی روژ ه لاتی ناوه راست هه لقورتانده .
 روسیاو بهریتانیا باری نالوزای نیوان تورکیاو ئیرانیان به هه ل ته زانی و
 نه بوونه « ناوژی کهر » یان . « نوینه ر » انی ئینگلیز له گه ل سه ره ک
 هوزو دهره به که کاندایک نه که وتن ، هه ولیان نه دا « بیان کپن » و «
 هیلان له خشته یان بهرن و سیاه تی خویانیان پی به جی بهین . له گه ل
 نه وه شدا بهریتانیا به سیاه تی [دوو بهره کی نه بیته سه روک] نه بوونه
 هوی چهنده ها پیکدا هاتی چه کدارانه له کوردستاندا ، و یارمه تی
 سولتانان نه دا بو کوژانده وه ی بزوتنه وه ی رزکاری نیشتمانی کورد .
 ئینگلته ره ، هه ر وه ها روسیاش ، له (سنور کیشانی) کوردستانی

نیوان تورکیا و ایران دا به شداریان نه کرد . به جوریکی وا که به جاریک
چاو له که لکی کورده کان نه پوئشرا .

به پیچه وانانی ئینگلته ره وه روسیا نه یست له کوردستاندا جیگای
خوی بچه - پیتی ، هه موو ناوانی نه وه یوو که کورد له شهری روسیادا
له گهل تورکیا و ئیران دا پی لایه ن بوه ستنج ، کورده کان خوشیان نه مه
یان پی باشتربوو . هه تا سالانی نه وه دی سده ی نوزده هه م . وانا هه تا
نه و کانه ی ئه م په راوه لئی نه دوی ، روسیا به شداریه کی راسته و خوی
له کاروباری کوردستان دا نه کردوه و هه ره هه ولی نه وه ی داوه که به باری
ناوچه کانی سه ر سنووری « نه و دیو قه قه قاس » ی خوی بزانی .

چا لاکر و کار کردنی ریکه خراوه عیساییه کان ، وه به تاییه تی نه مه ر -
یکه کان ، ربه گیایان خوش کرد بو نه وه ی که پیتالیسته کان بگه نه کورد -
ستان . وه هه موو کاتیکه تریش ، ژبانی سیاسی کوردستان هه ر
بریتی بوو له وه ی دژی چه وساندنه وه ی زور داری کار به ده ستانی
تورکیا و ئیران خه بات بکه ن . هه ندی جار له خه باتیان دا سه رنه که وتن
و پشه و کورده کان نه یان توانی بو ماوه به ک کورده کان له ژیر ئالای
خویان دا کو بکه نه وه و به رگربه کی پاله وانانانی سو پای شا و سولتان
بکه ن که به ژماره و به چه ک له وان زیاتر بوون . هه رچه نده زور جار
نه سه تمول و تاران توانیان به هیز پارێزگاری ده سه لاتنی خویان بکه ن له
کوردستان دا ، له گهل نه وه شدا هه ر گیز نه یان توانیوه هیزی پاله وانانانی
بیرو باوه ری کورد له ناو به رن که له ری مانی خویان دا خه باتیان

نه كورد .

هیچ کوژاند نه وه په کی د پندانه ی راپه رینه کا نی کورد له لایه نه له شکر ی
شاو سولتانه وه نه یتوانی بیانگه به نیته نه انجام ، چونکه پاش دامرکاند -
نه وه ی هه موو راپه رینیک دوو باره کورده کان خویان کو نه کړده وه و
په لاماری دا گپه که رانیان نه دا .

که لی کورد هه تا ئیستاش هه ر له سهر هم پړئ و شوینه ی خوی
نه روا ت .

جوولا نه وه ی رزگاری که لی کورد هه ر گپه ژیر نا که وئ .

— ته واو —

تسپینی :

خوینده واری به ریز !

له کوتایی په پراوه که دا ناوی « ۱۹۰ » سهر چاوه نوو سراوه که نوو سهر
که لکی لن ودرگرتوون له دانانی هم په پراوه دا ، به لام چونکه زور به بیان له
په راویزی باسه کاندانا نوو سراون به بیویستم نه زانی ایره دا بیان نوو سمه وه .

[ودرگپه]

خوينده وارى بهريز

. هەر چهنده کړيکارانی بهرېزی چاپخانهی راهېرېن هه ولېنکی زوریان
 دا که نهم بهرپاوه ېن هه له له چاپ بدری بهلام له بهر په له و که می کات
 له توانادا نه پوو نهمه پټک بیت ، له بهر نهمه تکابه پټش خویندنه وه
 نهم هه لانه راست بکړه وه . هەر وه ها له زور جیگادا « حهوت و
 ههشتی » سهر پټه کان و نوخته و ویرگول و که وانه و هاتنه سهری دېریش
 له جی خویدا نیه ، داوای لې بوردن ته که ین و نه پیلینه وه بۆ سه لېقه ی
 خوینده واری بهرېز .

لاپهړه	دېرې	چهوت	راست
۵	۹	خستو ته وه	خستو ته ، وه
۶	۱	کورر	کورر
۶	۳	ساداوه	به داده وه
۶	۱۰	هۆزه کانی کورده کان	هۆزه کورده کان
۷	۲	لوزد	لورد
۷	۷	هېزی	هېزی
۷	۸	له کۆتایی	که له کۆتایی
۸	۱۶	رازی	وهك مرازی

۹ له سهره تاي لاپهړه که وه نهم دېرانه په پراون :

بهر ز ترين پايه له کورده لوگيادا زافا روو سه کان گرتويانه ، نهمه ش
 به و هویه وه که که سنووری روو سیا په کسر نوو ساوه به کور دستانه وه
 و له روو سیا ش ژماره به ک کورد نه ژي . له بهر نهمه که روو سیا له

سەرەتای سەدەى نۆز دەهەمدا گەرنەگى دا بە کوردستان ئەك
 ھەر لە بەرزانیاری بوو بە لکو سیاسەتى ئاوەوە و دەرهوھى
 رووسیا ...

لاپەرە	دێر	چەوٹ	راست
۹	۲	بە تاییەتى لە	لە چا پەمەنى
۹	۵	دانیشتوان	دانیشیوان و
۹	۱۱	لە کاتى	کە لە کاتى
۹	۱۳	گەنگترین	گەنگترین
۱۱	۱۳	کە پیتالیستەکانىسى	کە پیتالیستەکانىش
۱۴	۱	« موخاکەمەى »	وێك موخاکەمە کەى
۱۶	۱۰	ئەرمەنستانى	بە ئەرمەنستانى
۱۹	۱۶	برو	بوو
۲۱	۱	کە بەم دیو	کە ئەم دیو
۲۱	۱۶	تێدا یە	تێدا یەو
۲۲	۶	ھۆزەکاندا	ھۆزەکاندا
۲۲	۹	عوسمانى و ئێران	عوسمانى و ئەشکانى
۲۵	۱۳	نوودەر	نووسەر
۲۸	۷	ژمارە یە کى	وێ ژمارە یە کى
۲۸	۱۳	کار بە دەستان	کارەسات
۲۹	۳	کار بە دەرھتان	کار بە دەستانى
۳۰	۴	نە کرد	ئە کرد

لاپهړه	دټبر	چهوت	راست
۳۰	۸	نانوینن	ناتوانن
۳۱	۲	« کاماره کان »	« که مساره کان »
۳۱	۳	گه شته که ی	له کاتی گه شته که ی
۳۴	۶	کورد بنی یڼ	کورد دا بنی یڼ
۳۶	۱۵	څاش	پاش
۳۷	۸	کوردستان دا	له کوردستان دا
۳۸	۹	(ویست ټیند)	(ویست ټیند) بوو
۴۰	۱	مه عده نیه کان	مه عده نیه کانی
۴۱	۴	روژ مه لات	دژی روژ مه لات
۴۷	۲	« ۲۰ » ملیون	له « ۲۰ » ملیون
۵۰	۱۹	که له به غداوه	که له به غداوه هاتېوو
۵۲	۱۸	ټهم که وتنه	ټهم ریک که وتنه
۵۴	۵	ټه کرېته وه	ټه که پرېته وه
۵۴	۷	کوردستان	کوردیان
۵۴	۱۵	چه نکا ندا	چه نکا ندن
۵۵	۱۶	ټه مه مان ویست	ټه مان ویست
۵۶	۱۲	له شکره که ی	له شهړه که ی
۵۹	۱۵	« مووش »	« مووش » بوو
۶۷	۱۴	ټه چه وسپنېته وه	ټه چه وسپنېته وه
۶۸	۳	نیزم	نیزام

لاپه پږه	دیر	چپوت	راست
۷۷	۲۰	بی زمانی	بی زیانی
۷۸	۱۲	بو نه ووی	بو نه ووی
۸۱	۷	دئی	ذئی
۸۳	۶	(فازانا)	(قاپنا)
۸۳	۱۵	که له هه کاریشدا	له هه کاریشدا
۸۴	۹	معمره	معمره
۸۶	۱	ویلپا مزی که	ویلپا مزی کرد که
۸۶	۱۲	سالانی	له سالانی
۸۷	۲۰	دو باره	دو و باره
۸۹	۹	له وولانه کانی	له نامه کانی
۸۹	۱۴	ثقران	تیران
۸۹	۱۸	بیرینه ووه	بیرینه ووه
۸۹	۲۰	مهر	ههر
۹۱	۵	دوره ش	دوره ی
۹۳	۱۶	تهم	تهم
۹۴	۶	پیست	له بیست
۹۴	۱۷	وتاره نیان	وتاره کانیان
۹۵	۲	لؤو نوور	« کوټوور »
۹۵	۹	قاچی لی گیر کرد بوو	که قاچی لی گیر بوو
۹۵	۱۲	کرد بروو	کرد بوو

لاڻه	دڻر	چھوت	راست
۹۵	۱۴	ھنلي	ھڻلي
۹۶	۳	بگڙت	بگڙت
۹۶	۱۹	ريڪ ڪه وٽه به	ريڪ ڪه وٽه به
۹۷	۱۸	دووسڻ	دووسڻ
۹۸	۱	ٺاڻي ٻه	ٺاڻي ٻه
۹۹	۸	چھ ننگه وه	چھ ننگه وه
۹۹	۹-۸	بھ ٻي ٻي	بھ ٻي ٻي
۹۹	۲۰	ڪھ ھر نه ڪھ ٻان	ڪھ ھر به ڪھ ٻان
۹۹	۲۰	لھ ٻھ نجا	لھ ٻيڻج سھ
۱۰۰	۲	ٺاوياندا	لھ ٺاوياندا
۱۰۳	۱۴	ڪوروھ ڪاڻي	ڪوروھ ڪاڻي
۱۰۳	۱۵	خھ ڪاري	ھھ ڪاري
۱۰۳	۱۵	ڪار سھ وه	ڪار سھ وه به
۱۰۴	۱	دڻل	دڻل
۱۰۴	۲	ڪوردستان	ڪوردستان
۱۰۶	۴	مھ ايلوڻف	مھ ليڪوڻف
۱۰۸	۱۶	رووس	رووس
۱۰۸	۱۷	روومي	رووس
۱۰۹	۲	ڪھ ٺھرزورؤم	ڪھ ٺھرزورؤمي
۱۱۲	۶	نھ دا	نھ دا

لاپه په	د پېر	چهاروت	راست
۱۱۳	۱۶	ناوانه ی	ناوانه ی
۱۲۰	۱۱	فیررنبوو	فیررا بوو
۱۲۰	۱۹	په ورېگایه	ئیشی په ورېگایه
۱۲۳	۴	پوومه	په مه
۱۲۳	۱۳	کردنه وه ی	کرده وه ی
۱۳۱	۷	(زیانی)	(زیلی)
۱۴۵	۱۲	سا	دا
۱۴۶	۱۸	ورابوو	درا بوو
۱۴۸	۷	سهر	شه پ
۱۵۱	۱۰	۲۰۰	۲۰۰۰
۱۵۱	۱۶	فیران	ئیران
۱۵۸	۴	بسلیوزی	بالو یزی
۱۶۱	۵	ناوانه کانیش	فانه واکانیشی
۱۶۶	۱۶	په مه ستیش	په مه ستیش
۱۶۷	۴	لا شهرعی	شهرعی
۱۶۹	۸	په شی	په سستی
۱۷۰	۲	له	که
۱۷۶	۱۷	باوی	باری
۱۸۱	۴	تفو	نهو
۱۹۲	۹	نامه په کی	نه له گرامیکی

« ناوهرۆك »

لاپهه	باس
۵	سهره تاي نووسهر
۳۶	خوتن کوتانی ئینگلیز بۆ کوردستان
۵۴	روسیا و کورد له سهره تاي سه دهی نوزده هه مدا
۶۴	راپهرینی ره واندز (۱۸۳۵ — ۱۸۳۷)
۷۴	نیشانه کردنی سنووری تورکیا و ئیران (له - ناوه راستی سه دهی نوزده هه مدا)
۹۹	کوردستان له شه ری (قهرم) دا
۱۱۹	له ئۆوانی دووشه پدا [۱۸۶۰ — ۱۸۷۰]
۱۴۱	شه ری تورکیا و روسیای (۱۸۷۷ — ۱۸۷۸)
۱۵۷	بهرز بوونه وهی بزووتنه وهی رزگاری و پاپهرینه که ی شیخ عبیدالله
۱۹۴	کوردستان له سالانی هه شتای سه دهی نوزده هه مدا
۲۲۲	کۆنایی

لاپهړه	دټبر	چهوت	راست
۱۹۷	۵	روسیا شیخ	روسیا پشقی شیخ
۱۹۸	۱۳	دورو	کورده
۲۰۵	۸	بهیترین	که
۲۰۷	۱۶	که نه مهش	بو نه مهش
۲۰۸	۸	خیزا که یدا	خیزا نه که یدا
۲۰۹	۷	[۸]	[۸۰]
۲۱۱	۴	چه ته گه ربه	سیاسه ته چه نه گه ربه

سو پاس

زور سو پاسی کا کی خوش نووس و بوټر عثمان هه ورامی
نه که م که خه تي بهر گه که ی نووسی .
هو پاسی مامزستایان کاک شیر کتر بی کهس و کاک
ساجد ناواره و کاک خسرو عزیز خاوه نی چاپخانه ی
راپه رین نه که م که له کاتی چاپکردنیدا سهر بهرشتیان کرد .
مهرو هه زور سو پاسی نیش — که ره کانی چاپخانه ی
راپه رین نه که م که نه رکیکی زوریان کیشا له چاپدانی
نه م په راوه دا .